

10802
9 771592 169000

Internet: <http://www.ilpiccolo.it/>

DIREZIONE, REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE e TIPOGRAFIA 34123 TRIESTE, via Guido Reni 1, tel. (040) 3733111 (quindici linee in selezione passante). Fax: attualità, politica, interni, esteri, economia (040) 3733283; regione (040) 3733231; cronaca (040) 3733290; sport (040) 3733302; cultura spettacoli (040) 3733205; segreteria di redazione (040) 3733243. Redazione di Gorizia, corso Italia 74, tel. (0481) 530035, fax (0481) 537807. Redazione di Montebelluna, via Fratelli Rosselli 20, tel. (0431) 790201, fax (0431) 40805 - Capodistria, Ufficio di corrispondenza, tel. 00386-5-8274087, fax 8274086 - Pubblicità A.MANZONI&C. S.p.A., Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. (040) 6728311-399565, fax (040) 396046; Gorizia, corso Italia 54, tel. (0481) 537291, fax (0481) 531354; Montebelluna, largo Anconetta 3, tel. (0431) 799828, fax 799828

Via libera all'indagine. Bordon mostra un nuovo video: un carabiniere punta la pistola Scajola assolto al Senato, ma i pestaggi ci furono

ROMA Il Senato, come scontato, ha respinto la mozione di sfiducia del Centrosinistra contro il ministro dell'Interno Claudio Scajola per i fatti di Genova, in un clima di scontro tra maggioranza e opposizione. È stato Fini ad attaccare: «Dio non voglia che dalle indagini non venga fuori che le responsabilità di protezione e di copertura non sono solo d i gruppi extra-parlamentari ma anche di qualche collega che siede sui banchi del Parlamento». «Faccia i nomi o taccia», ha replicato il presidente dei senatori diessini Angius. Intanto, via libera anche da parte del Senato all'indagine conoscitiva sulle violenze del G8. E ora Scajola si

Finì: «Forse i violenti coperti anche da parte di parlamentari». Angius: «Fuori i nomi, altrimenti taccia»

prepara ad adottare provvedimenti nei confronti dei dirigenti e funzionari delle forze di polizia «nel mirino» degli ispettori del Viminale: «Se emergono, come pare, comportamenti non consoni, saranno severamente redarguiti». Insomma, «degenerazioni violente» ci sono state da parte delle forze dell'ordine. E

Waller Bordon ha mostrato una cassetta e un cd video fattigli pervenire anonimamente. Si vedono blindati dei carabinieri bersagliati da una nutrita sassaia: lo sportello di un blindato viene aperto dall'interno e un braccio si sporge verso i manifestanti, sembrerebbe impugnando una pistola.

● A pagina 3

Pensioni a un milione solo dopo i 75 anni

● A pagina 2

Tragedia in vacanza: colpita in pieno è precipitata per 60 metri. Ferita la madre, il padre ha assistito impotente

Triestina uccisa da un masso

Giulia, dodicenne, faceva un'escursione in Valle Aurina con i genitori

COLPI DI SOLE

Crediamo sia sincero il vicepresidente del Consiglio Gianfranco Fini quando s'indigna per l'equazione destra al governo uguale polizia fascista. Ergo: destra fascista. E non dubitiamo che avrà modo di dimostrare che le cose non stanno così. Ma nel frattempo avrà il suo bel da fare per tenere a bada alcuni suoi luogotenenti un po' intemperanti sul fronte della nostalgia.

Come l'onorevole Roberto Menia, suo fedele compagno di battute di caccia subacquea, il quale, appena nominato assessore alla Cultura del Comune di Trieste, e, per la carica, presidente della Risiera di San Sabba, non ha trovato di meglio che pretendere la ricollocazione nella galleria dei sindaci del ritratto del podestà nominato dai nazisti, Cesare Pagnini, celebre come epuratore degli avvocati ebrei.

A completare l'opera è intervenuto l'assessore alla Vigilanza urbana, Enrico Sbriglia, anche lui del partito di Fini, che ha proposto di istituire un Corpo di ausiliari volontari delle forze dell'ordine in divisa. Facendo subito tornare alla mente la Guardia civica fondata nel 1944 dal sullodato podestà Pagnini, l'uomo degli occupanti dell'Adriatisches Kunstenland. L'onorevole Fini, se, come è giusto, non vuol più sentir parlare di "inquinamenti fascisti" ricordi il monito di Giovanni Papini: "Leggendo un trattato di malattie mentali quel che stupisce di più è di trovarci i ritratti morali dei nostri migliori amici".

TRIESTE Tragedia della montagna in Valle Aurina, in Alto Adige. Una bambina triestina di 12 anni, Giulia Stogaus, è morta travolta da una scarica di sassi mentre percorreva un sentiero in quota assieme al padre Franco, di 45 anni, e alla madre Marisa Ferfoglia, 42 anni, rimasta ferita e ora ricoverata nell'ospedale di Brunico per la frattura di una gamba.

La famiglia Stogaus si trovava in Alto Adige in vacanza. Giulia e i suoi genitori stavano compiendo una traversata da rifugio a rifugio. L'incidente è avvenuto nella zona di Gelnkscharte, a 2700 metri di quota. La famiglia stava attraversando un nevaio quando una scarica di sassi l'ha investita. Marisa Ferfoglia è rimasta ferita, mentre la piccola Giulia è stata invece colpita in pieno da un masso ed è morta all'istante precipitando dal sentiero per oltre 60 metri.

Franco Stogaus ha assistito impotente alla scena, e ha subito cercato di chiamare i soccorsi con il telefono cellulare. Ma quel punto era in una zona d'ombra, ed è stato costretto a scendere verso valle prima di riuscire finalmente a dare l'allarme. Le squadre di soccorso sono intervenute con un elicottero che ha trasportato Marisa Ferfoglia, in forte stato di shock, all'ospedale e ha poi recuperato il corpo della bambina.

● In Trieste

ESTATE TORRIDA



Afa a 35 gradi: tutti al mare, ma attenti alla «Creseis acicula»

TRIESTE Continua l'ondata di caldo, con 35 gradi e mezzo sul Carso. La gente si immerge in mare, cercando refrigerio. Acque pulite nell'Alto Adriatico, ma attenti alla «Creseis acicula», un mollusco non urticante ma «pungente».

● Alle pagine 5-8

CLANDESTINI



Gorizia, adesso il confine è «blindato»

GORIZIA Debutto del nuovo contingente anticlandestini sul confine di Gorizia, da ieri il più presidiato d'Italia. Oggi da Gorizia partirà il primo pullman alla volta di Bari con i clandestini che non sono stati riaccolti in Slovenia.

● A pagina 9

Oggi l'incontro tra il sottosegretario agli Esteri Antonione e il collega sloveno Simoniti

Beni abbandonati, missione difficile

Lubiana a sorpresa: «Il tema è chiuso, non è nell'agenda dei lavori»

LUBIANA Alla vigilia dell'incontro tra il sottosegretario agli Esteri Roberto Antonione e il collega sloveno Izlok Simoniti, Lubiana fa sapere, a sorpresa, che nell'agenda dei lavori non figura il delicato tema della restituzione dei beni abbandonati dagli esuli oltr confine mezzo secolo fa. Il governo sloveno considera la questione definitivamente chiusa. Il Piano Solana avrebbe in altri termini risolto il contenzioso e adesso rimetterlo in discussione - secondo la diplomazia slovena - significherebbe invalidare un'intesa sottoscritta e garantita anche dagli altri 14 membri della Unione Europea. Il Piano Solana è infatti parte integrante del protocollo più generale di associazione della Slovenia alla Ue.

Fin qui le scarse dichiarazioni ufficiali della Slovenia sotto forma di risposta indiretta a quelle che dovrebbero essere le rivendicazioni italiane.

Ponti diplomatiche a Lubiana però insistono sul conto fiduciario della «Dresner Bank» lussemburghese dove la Slovenia ha praticamente depositato l'intera quota di sua pertinenza (62%, il restante 38% spetta alla Croazia) dei 110 milioni di dollari pattuiti a Roma nel 1983 quale indennizzo dei beni espropriati dalla Jugoslavia e quale atto finale del Trattato di Osimo. Somma alla quale, precisano nella capitale slovena, l'Italia non ha mai voluto accecare.

● A pagina 10

Mauro Manzin

Farsa dei conti pubblici

LA MANOVRA NON SERVE PIÙ

di Alberto Mazzuca

Dalla tragedia alla farsa. C'è un buco enorme di decine di migliaia di miliardi nei conti pubblici, ha tuonato qualche settimana fa dalla televisione il ministro Tremonti trovando immediato appoggio nella Banca d'Italia. Non è possibile, hanno replicato gli ex e cioè Amato e Visco. E così siamo andati avanti per un paio di mesi in un clima da quasi tragedia nazionale. Ed anche se gli ispettori del Fondo monetario internazionale hanno detto in questi giorni che l'Italia «ha ottenuto ottimi risultati negli ultimi anni», ormai un po' tutti si aspettavano un ritorno del periodo delle «lacrime e sangue».

Niente invece di tutto questo. Il Dpef, il Documento di programmazione economica e finanziaria presentato dal governo, dice che a fine anno l'Italia rispetterà il vincolo concordato con Bruxelles di tenere il deficit entro il limite stabilito dello 0,8% del Pil. Ma senza effettuare una qualche manovra correttiva che sarebbe stata invece necessaria per coprire quel buco enorme che aveva fatto schizzare la stima di quel limite attorno all'1,9%. Nessuna manovra per quest'anno e solo una manovra da 6200 miliardi per il prossimo anno che alla fine potrebbe addirittura sparire come ha fatto capire ieri il vice di Tremonti, Mario Baldassarri. Un fatto nuovo che ha fatto dire ad Amato: è la prova evidente che la voragine tanto conclamata non c'è.

Chi ha ragione? Forse la verità non sta da una parte sola, forse c'è bisogno di un mix tra le due diverse posizioni. In realtà, ha ben poca importanza sapere chi è nel giusto e chi ha torto. La verità è che quella tragedia nazionale annunciata in maniera così clamorosa da Tremonti e autorevolmente suffragata da Fazio, il governatore della Banca d'Italia, si è ora trasformata in una farsa. E la farsa è questa: quel deficit più o meno grosso, più o meno vero, è diventato l'alibi per fare slittare certe promesse annunciate in campagna elettorale. E così il governo rinuncia al promesso aumento delle pensioni minime e fa slittare al 2003 la prevista riduzione della pressione fiscale.

● Segue a pagina 2

Sgradito alla nuova Giunta di Trieste, il bocconiano Viero è stato ingaggiato a stipendio doppio dal sindaco Albertini

Milano ci ha scippato il direttore del Comune

TRIESTE Sgradito, quasi cacciato dal Centrodestra triestino, corteggiato e conteso a suon di milioni dal Centrodestra in Lombardia, Andrea Viero ex direttore generale del Comune di Trieste, manager di gestione amministrativa formatosi alla Bocconi, fuggito da Trieste con le classiche «pive nel sacco» al momento della marcia del Polo su piazza Unità, si è visto tirare la giacca da una parte dal presidente della Regione Lombardia, Roberto Formigoni, dall'altra dal sindaco di Milano, Gabriele Albertini. Non ci sono ancora conferme ufficiali,

ma sembra che le trattative con quest'ultimo siano praticamente concluse. Viero dovrebbe diventare uno degli stretti collaboratori del sindaco con il «grado» di vicedirettore. Durata dell'incarico 5 anni, quanto il mandato del primo cittadino e retribuzione commisurata al «rank»: circa il doppio rispetto all'ammontare del contratto triestino. Nessuna dichiarazione da parte di Viero. È in vacanza all'estero, ma chi gli è vicino conferma che le proposte lo hanno riempito di soddisfazione.

● In Trieste

Giulio Garau



In servizio a Trieste il primo cinese dell'esercito italiano

Filippo Chang ha ventidue anni, è nato in Italia da genitori asiatici

● A pagina 9

Sono felice nel mio caro Miramar
IL SOGNO DI MASSIMILIANO D'ASBURGO
Agosto
3, 4, 10, 11, 15,
17, 18, 24, 25
ore 21.00 e 22.15
Servizio bus-navetta dal Piazzale
antistante il Castello di Miramar al
Piazzale della Statua di Massimiliano
PREZZI: L. 13.000 - In vendita dei biglietti si
effettua alla cassa prima dello spettacolo.
Per informazioni: A.I.R.S.A.C. - Trieste
Via D'Ue 15 - Infoline 3387436961

Il governo vaglia la possibilità di portare le «minime» a un milione a vantaggio degli ultra settantacinquenni

Pensioni, aumenti solo per i più anziani

Possibili decurtazioni per 680 mila trattamenti. Migliorano i conti dell'Inps

MILANO I pensionati che speravano nell'aumento delle pensioni minime a 1 milione al mese, come promesso da Berlusconi in campagna elettorale, dovranno rifare i propri conti. E' di ieri la notizia che il governo sta studiando un'altra ipotesi: portare le pensioni minime a 1 milione solo agli ultra 75enni. Berlusconi sull'argomento non è ancora intervenuto ma il dato è stato riferito da Aldo Smolizza, presidente del Consiglio di indirizzo e vigilanza (Civ) dell'Inps. Secondo i calcoli dell'istituto di previdenza, l'aumento a 1 milione anche per i soli ultra 75enni verrebbe a costare 6 mila miliardi. «Non è possibile aumentare le pensioni minime per tutti - ha spiegato Smolizza - anche

se andrà fatta una scrematura tra chi prende solo una pensione minima e chi invece ha anche un altro reddito da lavoro autonomo». «Ci sono allo studio varie ipotesi - ha proseguito - ma ci si starebbe orientando verso quella che prende in considerazione la fascia dei pensionati al minimo oltre i 75 anni. Se si abbassasse la soglia a chi ha compiuto i 70 anni la spesa crescerebbe in modo esponenziale».

Altre notizie provenienti dall'Inps dicono che dal prossimo 1° novembre oltre 680 mila pensionati potrebbero avere una decurtazione sull'assegno percepito fino ad ora. Per altri 360 mila, invece, la pensione potrebbe essere più ricca. A questo si è arrivati dopo un

controllo effettuato dall'Inps e relativo al periodo 1996-1998. Il dato è stato fornito dal direttore generale dell'Istituto, Fabio Trizzino, che però non ha escluso una sanatoria per le somme indebitamente percepite ed ha annunciato che, per il momento, non verranno effettuate trattenute a quanti hanno incassato cifre superiori. Tutti i pensionati interessati, comunque, riceveranno una lettera dell'Inps che preciserà l'esatta posizione di ognuno. Inoltre è stato deciso di far partire, quanto prima, i controlli anche per il periodo successivo al 1998.

L'Inps ieri ha presentato i conti relativi all'anno scorso. Dopo un lungo periodo di conti in rosso il 2000 è

stato chiuso con un attivo di 152 miliardi, con un miglioramento di 1.314 miliardi rispetto al 1999. La spesa per le pensioni è cresciuta del 2,8%, ben al di sotto delle previsioni, e si è attestata al 9,48% del prodotto interno lordo (Pil).

Ormai da due anni i conti dell'Inps mostrano una situazione in miglioramento principalmente per due motivi: il primo è che le entrate contributive vanno meglio (+3,8%); il secondo è che la spesa pensionistica cresce sempre meno, restando all'interno dell'incremento annuale del Pil. Ha portato risultati anche la lotta al lavoro nero, se è vero che nel 2000 da quello che era il sommerso sono arrivate maggiori entrate per 1.500

miliardi. I vertici dell'Inps contestano le previsioni del Fmi (Fondo monetario internazionale), tornato in questi giorni a chiedere urgenti interventi al nostro sistema pensionistico.

Non mancano le obiezioni. Non è affatto merito dell'andamento della spesa pensionistica se l'Inps spunta nel rendiconto 2000 un «modesto» avanzo d'esercizio di 150 miliardi. Lo afferma Giuliano Cazzola, esperto di previdenza, per il quale, «nel loro complesso, le principali gestioni pensionistiche presentano un disavanzo superiore a 11 mila mi-

liardi dei quali ben 9 mila riguardano il fondo dei lavoratori dipendenti. Il debito accumulato da tali gestioni - prosegue Cazzola - ammonta a 215 mila miliardi». All'inizio del 2001 - dice Michele Bonatesta (An) - sono state notificate una miriade di cartelle esattoriali Inps per incassare presunti contributi che si riferivano a diversi anni compresi nel periodo tra il 1980 e il 1990 e che una notevole parte dei crediti richiesti (circa il 30-50%) potrebbe non avere alcun fondamento in quanto i contributi stessi possono essere stati regolarmente pagati negli anni di competenza. Quindi è molto probabile che presunti crediti, forse per centinaia di miliardi, abbiano determinato un attivo «virtuale».



Il viceministro Baldassarri

Confermato il «buco» per il 2001. E l'Ulivo polemizza: «Bugie»

va di una riduzione di cinque punti percentuali, uno ogni anno.

Intanto prosegue la missione del Fmi. Ieri gli esperti del Fondo Monetario hanno incontrato il ministro delle Attività Produttive Antonio Marzano e il responsabile per l'Innovazione Tecnologica Lucio Stanca. «Stiamo ancora studiando le cifre» ha precisato il capo delegazione Maxwell Watson. La relazione scritta, che comprende anche un giudizio sul piano fiscale varato dal governo, sarà presentata domani.

ant.pen.

Dopo le polemiche sul Dpef il chiarimento del viceministro Baldassarri: la riforma fiscale partirà, come previsto, nel 2002

Contrordine: nessuna manovra correttiva

ROMA Nessun rinvio. La riforma fiscale partirà come previsto nel 2002. Forse il governo sarà costretto a rimodulare il provvedimento nel tempo. Ma resta l'obiettivo finale: diminuire la pressione fiscale al 37% nel 2006. E, soprattutto, non è in cantiere alcuna manovra correttiva da 6.200 miliardi da inserire nella prossima finanziaria.

Il vice-ministro dell'Economia Mario Baldassarri è intervenuto ieri alla Camera per fare chiarezza sulle polemiche che hanno

fatto seguito alla presentazione della nota di aggiornamento al Dpef avvenuta due giorni fa in Senato. «A settembre rivaluteremo la situazione alla luce dei dati sul buco dei conti pubblici. La riduzione fiscale può essere dello 0,7% nel 2002 e dell'1,3% l'anno successivo» ha precisato in aula.

Contrordine anche sull'altra novità contenuta nella nota aggiuntiva. «Parlare di una manovra da 6.200 miliardi non è corretto perché il dato è stato calcolato come differenza

fra i due quadri programmatici del deficit 2001 e 2002». Confermata invece la presenza di un buco nei conti pubblici del 2001. «L'extra deficit c'è» ha sottolineato Baldassarri. Perché la Ragioneria Generale ha stimato un indebitamento di 45.000 miliardi e un fabbisogno di 93.000 miliardi. Su quest'ultimo fronte, buone notizie vengono invece dal ministero del Tesoro: il fabbisogno per i primi sette mesi dell'anno è sceso a 46.500 miliardi grazie all'avanzo di 4.500 miliardi registrato in luglio.

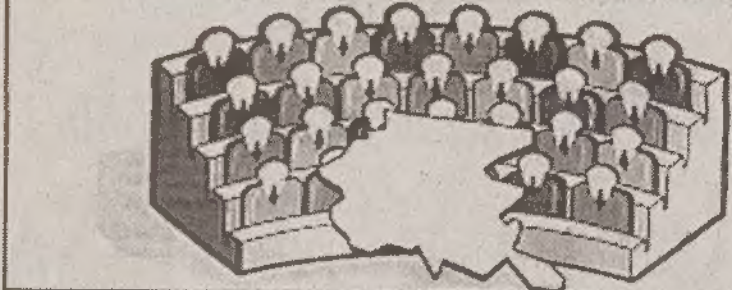
La nota integrativa, che completa il quadro delle previsioni per i prossimi cinque anni, ieri ha ottenuto il sì di Montecitorio. In un primo momento aveva preso corpo l'ipotesi di un rinvio della riduzione delle tasse al 2003 e di una manovra da 6.200 miliardi. Secondo questa interpretazione, la pressione fiscale sarebbe rimasta al 42% nel biennio 2001-2002, per scendere di mezzo punto soltanto nel 2003 e raggiungere il 38,2% nel 2006. Queste proiezioni sono state conte-

Decisione del consiglio di amministrazione: il primo diventa direttore di Raiuno, il secondo del Tg3

Saccà e Di Bella: nuove nomine in Rai

Usigrai: risolta la situazione di precarietà. Critiche invece da Singrai e Forza Italia

I NOSTRI ELETTI A ROMA



ROMA Convenzione da rinnovare «La Convenzione tra la presidenza del Consiglio e la Rai sulla produzione di trasmissioni televisive e radiofoniche in lingua slovena va rinnovata e rivista». Lo ha chiesto al ministro delle Comunicazioni, Gasparri, il deputato di An, Roberto Menia (Trieste-Centro). «Oltre a quanto previsto dalla Convenzione (che tende a spostare l'attenzione della produzione regionale sulle peculiarità linguistiche di parte della popolazione, cioè quella slovena) la sede Rai ha anche provveduto a una programmazione tv e a un incremento delle ore di radiofonica in lingua italiana», spiega il parlamentare. Che sollecita anche «maggiore attenzione e valorizzazione della programmazione in italiano».

● Il Fogolar nel mondo Durante l'audizione in commissione Affari costituzionali del ministro per gli Italiani nel mondo, Tremaglia, il leghista Pietro Fontanini (Civale del Friuli), ha voluto sottolineare l'importanza delle minoranze linguistiche. «All'estero vi sono grosse comunità che rappresentano le minoranze, ne cito due, la sarda e la friulana», ha detto il deputato. «Il ministro saprà che, soprattutto in Argentina, vi sono moltissimi friulani che ancora vivono all'interno di istituzioni quali il Fogolar furlan, in cui mantengono identità e legami con il Friuli». «Sarebbe opportuno che il consigliere Fontanini - che oltre alla cultura e alla lingua italiana vi fosse riguardo a queste realtà minoritarie, soprattutto a quelle che hanno una rappresentanza estera».

● Alimenti da Authority Un'Autorità europea per la sicurezza alimentare. Regolamento e istituzione dell'Authority sono stati esaminati dalla commissione per le Politiche dell'Ue. Il parere è sostanzialmente favorevole. Ma il forzista Manlio Collavini (Udine), ha manifestato perplessità: «Nel settore alimentare vi sono 18, 19 autorità di controllo e il nuovo istituto finirebbe (magari creando una propria forza di polizia) per creare ulteriori difficoltà alle imprese nel settore, come è già accaduto con mucca pazza», ha osservato.

Sandra Miglioretti

ROMA Agostino Saccà è il nuovo direttore di Raiuno, mentre Antonio Di Bella diventa a pieno titolo direttore del Tg3. Lo ha deciso il consiglio di amministrazione della Rai. Le nomine di Saccà, attuale responsabile della direzione marketing strategico e offerta della «corporate», e Di Bella, che divideva la responsabilità del Tg3 insieme all'altro vicedirettore Mario Meloni, sono state proposte dal direttore generale, Claudio Cappon.

Mentre la nomina di Saccà è immediatamente operativa, per il Tg3 il Cda ha espresso «l'intenzione di nominare» Di Bella: questa la formula usata per i direttori di testata, poiché il contratto di lavoro impone di dare l'informazione al sindacato dei giornalisti 72 ore prima della nomina effettiva. Saccà ha dichiarato che il suo ritorno si situa in un momento «d'emergenza» e non ha nascosto la sua ambizione, in prospettiva, di diventare direttore generale.

A prendere la decisione per due direzioni di primo



Agostino Saccà

piano come quelle di Raiuno e Tg3 è stato un consiglio a ranghi ridotti: mancavano infatti i due consiglieri dell'opposizione interna Alberto

Conti, assente per un periodo di ferie, e Gianpiero Galzeri, assente per motivi personali.

«Non è mai troppo tardi per ricredersi», ha comunque commentato Conti riguardo la nomina di Saccà. «Già tre settimane fa avevo insistito con Agostino Saccà perché riprendesse le redini di Raiuno. La decisione è arrivata e la giudico positivamente», incalza Galzeri. «Il detto "gli assenti hanno sempre torto" è stato miracolosamente ribaltato dai due consiglieri assenti Conti e Galzeri per i quali dunque "gli assenti hanno



Antonio Di Bella

sempre ragione», ironizza il consigliere d'amministrazione Rai, Vittorio Emiliani. «Saranno le redazioni del Tg3, al momento del voto

sul piano editoriale, ad esprimersi sulla decisione assunta dal vertice aziendale», sottolinea l'esecutivo Usigrai. Si evidenzia in una nota «che la testata viene finalmente sottratta ad una situazione di precarietà, così come accade con la nomina di Agostino Saccà al vertice della Rete uno».

Critico invece il Singrai: «In un momento in cui l'azienda di servizio pubblico è ai suoi minimi storici in quanto a credibilità e ascolti e il vertice praticamente in scadenza il professor Zaccaria e i consiglieri d'amministrazione, ben lontani da un sussulto di dignità che li avrebbe dovuti portare a dimettersi per consentire il rilancio dell'azienda a partire dalla ripresa autunnale, hanno deciso di procedere nella loro strada spendendo il denaro pubblico per un'altra nomina a direttore».

Critiche al direttore Rai dal sottosegretario alle Comunicazioni Massimo Baldini (Fl): «Nomine che per Zaccaria rispondono ad una evidente esigenza di compiacere il nuovo governo».

DALLA PRIMA

Si è alla farsa
Conti pubblici:
la manovra
a sorpresa
non serve più

Insomma, i contri-
buenti restano con
un palmo di naso.
Ma quel che emerge da una
drammatizzazione
così forte del deficit pubblico è il rischio che l'Italia resti ora inghiottita dalle richieste di Bruxelles e del Fondo monetario (e come potrebbe fare del resto altrimenti?) e pensi così solo alla riduzione del deficit. Una prospettiva ottenibile con minori spese spesso accompagnate da maggiori tasse.

Ma in questo modo il governo Berlusconi, che sta già lanciando un altro preciso messaggio agli italiani e cioè che l'opposizione non lo fa lavorare, metta invece in un cassetto un'altra promessa: quella di una maggiore crescita del Paese. Una soluzione che richiede forti liberalizzazioni e privatizzazioni a scapito anche di qualche costo politico.

Alberto Mazzuca

Premio giornalistico per ricordare Montanelli

FIRENZE L'Ordine dei Giornalisti della Toscana ha istituito il premio «Andro Montanelli». Il riconoscimento sarà rivolto ai giovani autori di inchieste, servizi, reportage di cronaca e testimoni diretti dei fatti raccontati. La decisione è stata presa su proposta del presidente Massimo Lucchesi. Il premio giornalistico, che sarà

consegnato in occasione del primo anniversario della sua scomparsa, intende valorizzare la figura del giornalista secondo i principi che hanno contraddistinto l'opera di Montanelli. Il riconoscimento sarà articolato in più sezioni e dedicato ai giovani, specialmente a coloro che si impegnano «sulla strada».

Temperatura alta in aula dove in serata si è sfiorato l'incidente: il leader dell'opposizione accusa Berlusconi e parla di «scandalo internazionale»

Falso in bilancio: battaglia alla Camera, stoccata di Rutelli



Francesco Rutelli

ROMA L'incidente è stato sfiorato più di una volta: è stato durissimo il confronto in aula alla Camera tra maggioranza e opposizione sul diritto societario. Ulivo e Pro hanno dato fondo a tutte le possibilità consentite dal regolamento per ritardare il cammino parlamentare: partendo dalle questioni procedurali, passando per l'abbattimento dei tempi contingenti (richieste respinte entrambe), ricorrendo a numerosi richiami al regolamento. Insomma una vera battaglia. Il clima si è arroventato in serata, proprio a ridosso

della votazione del primo articolo con scontri verbali tra il presidente di turno, Biondi, Violante e Soda (Ds), Vito (FI), La Malfa (Pri).

E Francesco Rutelli ha accusato ieri Berlusconi di configurare, con i suoi primi atti di governo, una politica di «bugie, vittimismo e difesa del privilegio», preannunciando una dura battaglia in parlamento e nel paese. In causa, non è solo la legge in discussione alla Camera sul diritto societario e il falso in bilancio, quella che salva il premier da tre processi in atto. Ma c'è anche il Dpef, il documento

sintesi del governo Berlusconi, messo a confronto con le «promesse fantasmagoriche» di una riduzione delle tasse.

Rutelli parla della legge sul diritto societario, definendola «uno scandalo internazionale». Lo spiegano i deputati Ds Agostini e Anna Finocchiaro, il verde Boato e Pinza, Margherita. E poi, anche i docenti, a cominciare da Antonino Mironi, che per incarico dei governi dell'Ulivo coordinò i lavori di una commissione, definendo un testo che ha preso il suo nome, poi stravolto da una «truffa parlamentare», come l'ha definito

Boato. Il governo ha fatto propria la legge, ottenendo la procedura d'urgenza, poi l'ha cambiata alla radice, a cominciare dalle depenalizzazioni, che consentirebbero la prescrizione di tre processi a carico del premier. Mironi ha difeso «l'interna coerenza» del suo testo, che ora è diventato un «mostro giuridico», senza uguali in Europa, e destinato a far fare «dieci passi indietro» alla nostra economia, perché non favorisce la trasparenza e genera, secondo Boato, «l'impunità del crimine». Pinza ha attaccato il «sostanziale disprezzo del mondo della coo-

perative», considerato dalla legge una «escrescenza inutile». C'è una «serie A» di cop protette e una «serie B» di coop senza tutele, che non possono trasformarsi perché altrimenti perdono il loro patrimonio.

Rutelli è poi tornato a evocare il conflitto d'interessi, definendolo «gigantesco» e ricordando la vicenda dei famosi «tre saggi» nominati da Berlusconi per risolverlo. Si è chiesto che fine hanno fatto: «Forse, sono in vacanza da qualche mese, oppure non esistono, cosa che io reputo molto probabile».

r.v.

MERCATI

Voci raccolte dal «Financial Times»

Deutsche Telekom punta su Olivetti: interesse in Borsa E intanto Bondi s'insedia

MILANO Torna un po' di sereno in Piazza Affari sui titoli Olivetti e Pirelli. E' vero che si sono ridotti i volumi, rispetto agli scambi boom dei giorni scorsi, ma almeno si sono rivisti i compratori. Pirelli guadagna il 2,8% a 2,49 euro e Olivetti sale dell'1,3% a 1,92. A risvegliare l'interesse per le azioni delle due società è arrivata anche la notizia, non smentita, di un possibile ingresso di Deutsche Telekom (DT) in Olivetti, attraverso un aumento di capitale riservato al colosso tedesco della telefonia. La notizia dell'interessamento di DT è riportata dal Financial Times che cita «persone vicine al gruppo».

Secondo il quotidiano inglese, DT «ha espresso il suo interesse per una quota di Telecom Italia e ora la palla è nel campo della Pirelli e se gli italiani vogliono, i tedeschi potrebbero muoversi molto velocemente». Da Pirelli arriva un cortese «no comment» e sullo stesso tenore si è espresso un portavoce di Deutsche Telekom a Bonn.

In Piazza Affari si fa notare che le vendite dall'estero su Olivetti e Pirelli si sono esaurite. Soprattutto gli investitori anglosassoni non hanno perdonato a Pirelli di aver pagato la quota di controllo di Olivetti a un prezzo quasi doppio del valore di mer-

cato. Altalenante l'andamento degli altri titoli coinvolti nell'affare. Sale (+1,95%) la controllante Pirellina. Scendono Telecom (-1,16%) e Telecom risp. (-0,67%) mentre recuperano Tim (+0,14%) e Tim risp. (+0,69%). In risalita le Seat (+2,18%) e anche le due banche entrate nella nuova: Unicredit +0,45% e Intesa Bci +0,61%. In leggera flessione Benetton (-0,45%). Nella nuova società che avrà il 27% di Olivetti, si dice, è pronta a entrare anche la Banca di Roma. I titoli della banca capitolina sono saliti dell'1,76% a 3,47 euro.

Ieri, intanto, il nuovo amministratore delegato di Olivetti e Telecom, Enrico Bondi, ha preso possesso del nuovo incarico e si è presentato nella sede romana di Telecom. Bondi ha anche as-

sunto la presidenza di Tim dove, nella carica di amministratore delegato, è stato riconfermato Marco De Benedetti. Pirelli e Benetton, nel frattempo, hanno inviato le prime informazioni all'Antitrust europeo. E sull'operazione è intervenuto il ministro Marzano: «La creazione di valore non dovrà essere perseguita con dimissioni che creino problemi occupazionali. Il governo vigilerà».

Gigi Furini

IL PICCOLO
fondato nel 1881

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo
Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1
Telefono 040/373.111 (quindici linee in servizio costante) Internet: <http://www.ilpiccolo.it>

Direttore responsabile: ALBERTO STATERA
Condirettore: STEFANO DEL RE

Caporedattore centrale: Francesco Carrara. **Caporedattori:** Roberto Altieri, Piero Trebbiani. **Attualità:** Baldovino Ulgicari (responsabile), Elena Marco (vice), Antonino Barba (vicecaporedattore), Piercarlo Garofalo, Massimo Greco, Mauro Marini, Cultura, Sport, Cronaca, Felice Cusi (responsabile), Alessandro Mazzoni (vice), Roberto Caracciolo (vicecaporedattore), Segnalazioni, Pierluigi Sabetti (vice), Claudio Erni, Corrado Baracchi, Paola Bolla, Arianna Bolla, Giulio Garau, Cesare Geronzi, Silvio Maranzana, Giuseppe Falleroni, Alberto Redacci, Pietro Spini, Gabriella Ziani. **Regione:** Alberto Bolla (responsabile), Furio Balgacci, Sport, Livio Missio (responsabile), Roberto La Rosa (vice), Maurizio Cantaruzza, Bruno Lodi, Editore: Roberto Gava (responsabile), Franco Femia (vice), Guido Barilla, Roberto Missio, Luigi Turel, Ferdinando Fella Malacrea (responsabile), Domenico Diaco (vice), Laura Bonanni, Matteo Contessa, Ferdinando Viola.

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetti (Vicepresidente), Paolo Palochi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano Cantaruzza, Corrado Belci, Guido Carriani, Enrico Tommaso Cucchiarini, Luigi de Pupi, Milvia Fiorani, Giovanni Gabrielli, Gianluigi Melega, Maria Enrichetta Mezi, Gerardo, Gianfranco Pavan, Andrea Pavan, Andrea Pittini, Luigi Riccardoni, Vittorio Riga di Monte, Fabio Tacciarini, Adalberto Valducci.

COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Benigni (Presidente), Piero Valentini, Luca Vidoni.

ABBONAMENTI: c/c postale 2281003 - ITALIA: con prepagazione e consegna decurtata agli uffici P.T. (7 numeri settimanali) annuo L. 450.000, sei mesi L. 250.000, tre mesi L. 120.000; (due numeri settimanali) annuo L. 350.000, sei mesi L. 170.000, tre mesi L. 90.000; ESTERO: via aerea e ITALIA più spese recapito - Arretrati L. 3.000 (max 5 anni) - INTERNET: tre mesi 30 €, sei mesi 75 €, un anno 150 €.

PREZZI DI VENDITA ALL'ESTERO: Slovenia SIT 280 - Croazia KN 13

L'edizione dell'istituto viene distribuita solo in abbonamento con «La Voce del Popolo»

Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728311, fax 040/366046.

PUBBLICITÀ: A. MANZONI & S. A. - Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728311, fax 040/366046.

PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale L. 370.000 (segni), politica e cultura prestabilita L. 481.000; Finanziaria L. 700.000 (settimanale), L. 840.000 (P.P.), L. 380.000 (due numeri settimanali) annuo L. 3.500.000 (settimanale), L. 1.700.000 (trimestrale), L. 90.000 (settimanale), L. 1.715.000 (settimanale), L. 2.200 (1.400 per parola (Partecip. L. 8.200 - 16.600 per parola) - Avvisi economici vedi rubrica (linea) L. 1.200.

La tiratura del 1° agosto 2001 è stata di 35.500 copie. Certificato n. 4259 del 23/11/2000.

Responsabile trattamento dati (L. 675/96) PADOA PADOA

Il Senato ha bocciato la mozione di sfiducia contro il ministro dell'Interno Scajola. Con il governo anche Cossiga

Fini: parlamentari hanno coperto i violenti

Replica con durezza il capogruppo diessino Angius: «Faccia i nomi o taccia»

Ex deputato verde fa arrabbiare Pera con uno striscione

ROMA «Scajola - Pinochet, why?». Nell'aula di palazzo Madama appare uno striscione contro il ministro dell'Interno. Lo striscione è stato dispiegato in tribuna stampa dall'ex parlamentare verde Stefano Apuzzo mentre parlava il presidente dei senatori di Forza Italia Renato Schifani. Il presidente dell'assemblea Marcello Pera ha subito fatto ritirare lo striscione di protesta e ha detto che sarà subito fatta chiarezza sull'episodio. «È un'altra prova - ha detto Schifani di Forza Italia riprendendo il suo intervento - dell'esistenza di una strategia della tensione contro il governo».

Stefano Apuzzo è un veterano delle contestazioni in aula: quando era deputato dei Verdi fu protagonista di alcune clamorose «colpi di teatro». Nell'ottobre del '92, durante l'esame del decreto con un gruppo di verdi srotolò uno striscione in aula (quella volta si trattava dell'assemblea di Montecitorio) con la scritta «Governo: solo Galbani merita la fiducia» e su cui era rappresentato l'allora presidente del Consiglio, Giuliano Amato, disegnato come un topolino in atto di rosicchiare una gigantesca fetta di formaggio. Una iniziativa che suscitò non poche proteste.

ROMA Boccata la mozione di sfiducia a Scajola, varata la commissione di indagine sui fatti di Genova. Il compromesso faticosamente raggiunto nei giorni scorsi fra maggioranza e opposizione è andato in porto, ma il clima in Parlamento resta incandescente, gli scontri fra Centrodestra e Centrosinistra aspri e continui. E se non bastasse, l'Italia resta al centro delle polemiche internazionali.

Il presidente austriaco Thomas Klestil ha promesso di intervenire per accertare il destino dei 16 austriaci di un gruppo teatrale arrestati a Genova e ancora detenuti nelle carceri di Alessandria e Voghera. La Farnesina poi, pur smentendo l'indiscrezione

secondo cui il ministro degli Esteri tedesco, Joschka Fischer, avrebbe chiesto una telefonata a Ruggiero di revocare i divieti di ingresso nel nostro Paese nei confronti di una cinquantina di dimostranti tedeschi espulsi, ha in sostanza smentito l'operato della polizia. Il nostro ministro degli Esteri ha infatti precisato che ai cittadini tedeschi, come a tutti quelli dell'Unione europea, non si può applicare «il divieto di rientro nel territorio italiano».

Tira un sospiro di sollievo, intanto, il ministro dell'Interno. La mozione di sfiducia presentata dal centrosinistra contro di lui è stata come previsto respinta al Senato con 180 voti con-

trari, 108 a favore e un astenuto. Nel Centrosinistra non hanno partecipato al voto diversi nomi illustri che nei giorni scorsi si erano già detti contrari all'iniziativa: da Giuliano Amato a Nicola Mancino, da Lamberto Dini ad Achille Occhetto e all'ex capo dello Stato Oscar Luigi Scalfaro. «La situazione le è sfuggita di mano», ha invece accusato il relatore della mozione, Massimo Villone (Ds), rivolto a Scajola. «O ciò che è accaduto è accaduto a sua insaputa, allora lei è un incapace, o invece ne è stato partecipe, allora ne deve rispondere politicamente».

Per il governo è stato Gianfranco Fini non solo a difendere Scajola, ma anche a scagliare un durissi-

mo attacco al Centrosinistra, fino a ventilare la possibilità che anche forze parlamentari dell'Ulivo proteggano e coprano i violenti protagonisti a Genova. Di sicuro, ha sostenuto Fini, c'era collusione con i «Black Blocs» anche all'interno della manifestazione dei 200 mila. Anche lì, assicura, c'era «quello che in altri tempi avremmo chiamato il brodo di coltura dell'eversione». Ha dunque chiesto di fare luce «sulla rete di complicità di cui godono all'interno del movimento e di certe frange dell'ultrasinistra i cosiddetti «Black Bloc» o i cosiddetti «eversori che hanno saccheggiato Genova». «E Dio non voglia - ha aggiunto - che dalle indagini e dalle com-

missioni non emerga che le responsabilità di collusione, di protezione e di copertura non sono soltanto di gruppi extraparlamentari, ma anche di qualche collega che siede sui banchi del Parlamento repubblicano». Durissima la replica del presidente dei senatori Ds, Gavino Angius: «Faccia i nomi o taccia», ha detto a Fini. «Faccia i nomi o ritiri quello che ha detto». Ma nel corso della discussione il clima si è incendiato anche quando un ex parlamentare verde, dalla tribuna stampa, come riferiamo a parte, ha srotolato un lungo striscione verticale con la scritta: «Scajola-Pinochet, why?», mentre parlava il capogruppo di Forza Italia.

Andrea Palombi

Sfiducia, il voto e i precedenti

Quella promossa contro Claudio Scajola è la tredicesima mozione di sfiducia individuale. L'esito del voto di ieri, la cronologia di quelle respinte e l'unico caso di mozione approvata

Così al Senato

maggioranza richiesta: 144 voti

180 no 106 sì

1 astenuto

votanti: 287

Le mozioni respinte

- ✓ 30 ottobre 1984: Giulio Andreotti (Dc) : Esteri
- ✓ 3 dicembre 1986: Franca Falcucci (Dc) : Pubblica Istruzione
- ✓ 9 febbraio 1989: Carlo Donat Cattin (Dc) : Sanità
- ✓ 25 maggio 1990: Antonio Gava (Dc) : Interno
- ✓ 20 giugno 1991: Guido Carli : Tesoro
- ✓ 15 gennaio 1992: Giovanni Prandini (Dc) : Lavori Pubblici
- ✓ 21 ottobre 1992: Giovanni Goria (Dc) : Finanze
- ✓ 4 febbraio 1997: Michele Pinto (Ppi) : Risorse Agricole
- ✓ 2 aprile 1998: Claudio Burlando (Ds) : Trasporti
- ✓ 29 maggio 1998: Giovanni Maria Flick : Grazia e Giustizia
- ✓ 29 maggio 1998: Giorgio Napolitano (Ds) : Interno

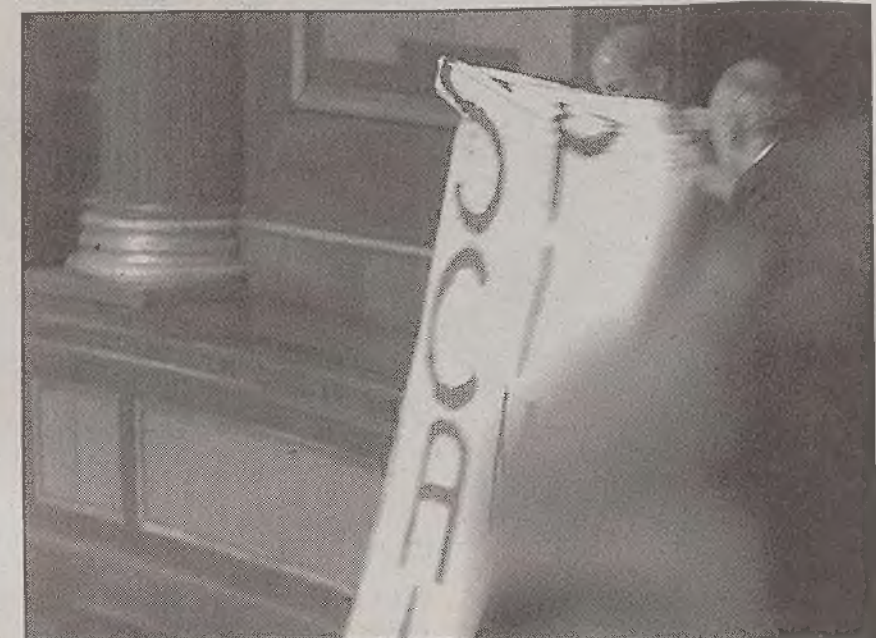
L'unica mozione approvata

- 19 ottobre 1995: Con 173 voti a favore, 3 contrari e 8 astenuti, il Senato approva la sfiducia al ministro di Grazia e Giustizia Filippo Mancuso, presentata dalla stessa maggioranza di governo

ANSA-CENTIMETRI

Al via da lunedì il calendario delle audizioni

ROMA Saranno trentasei, metà deputati, metà senatori, i «commissari» incaricati di indagare sui fatti di Genova. Cominceranno a lavorare da lunedì prossimo, con un calendario di audizioni, già fissato per tutta la settimana, con autorità statali e locali e con il Genoa social forum. Un'estate fitta di impegni, perché dovranno presentare le proprie conclusioni al parlamento entro il 20 settembre. I presidenti del Senato Marcello Pera e della Camera Pier Ferdinando Casini designeranno chi li guiderà. Si fa già il nome di Donato Bruno, presidente del-



Una parte dello striscione «Scajola-Pinochet».

la commissione Affari costituzionali di Montecitorio, di Forza Italia, ma l'opposizione rivendica la presidenza.

Il via libera all'indagine parlamentare è arrivato all'unanimità nella commissione Affari costituzionali della

G8 Estate di lavoro per 18 deputati e altrettanti senatori che entro il 20 settembre faranno un rapporto

Varata la «bicamerale» su Genova

Camera, grazie al faticoso accordo raggiunto l'altro giorno tra Casa delle libertà Ulivo. Il Centrodestra, infatti, ha dato l'ok alla commissione, solo dopo che il Centrosinistra aveva accettato di anticipare il voto sulla mozione di sfiducia contro Scajola. Le due cose sono avvenute infatti quasi contemporaneamente. Dopo la Camera, anche palazzo Madama si è associato all'iniziativa e si è deciso quindi di creare una commissione congiunta.

Secondo il ministro per i Rapporti con il Parlamento Carlo Giovanardi l'indagine

conoscitiva bicamerale contribuirà a rasserenare il clima politico e «a dare risposte certe su fatti tanto drammatici». A Giovanardi è toccato comunque già dare, rispondendo alle interpellanze durante il question time di ieri, alcune risposte sul G8. Il ministro ha assicurato, tra l'altro, che non c'è stata alcuna infiltrazione di militanti dell'estrema destra nei cortei di Genova. In un'intervista, dopo aver giustificato la presenza del vice premier Gianfranco Fini nella prefettura di Genova, in rappresentanza delle istituzioni, ha invece giudicato «inop-

portuna» quella di quattro deputati di An nella sala operativa dei Carabinieri, come «altrettanto inopportuna è stata la presenza in piazza della sinistra».

La maggioranza denuncia intanto le assenze illustri del Centrosinistra nel voto sulla mozione di sfiducia al Senato, che dimostrano come non tutti fossero d'accordo nel portarla avanti. Non c'erano, tra gli altri, Giuliano Amato e Nicola Mancino, Lamberto Dini e Achille Occhetto, che nei giorni scorsi avevano detto no all'iniziativa; non c'era Oscar Luigi Scalfaro. Per il capogruppo dei senatori azzurri Renato

Schifani ciò conferma «il fortissimo stato di crisi del Centrosinistra».

Piero Fassino, aspirante nuovo segretario ds, giudica comunque la costituzione della commissione d'indagine un successo della battaglia dell'opposizione.

«Grazie alla nostra determinazione e a un monito autorevole e severo come quello del Capo dello Stato, la maggioranza si è finalmente resa conto che, di fronte alla gravità degli episodi di Genova, non poteva fare la politica dello struzzo, ma rendere conto all'opinione pubblica di quanto è accaduto».

m.m.

G8 Nel mirino dei super ispettori il direttore dell'antiterrorismo La Barbera e il questore del capoluogo ligure Colucci

Pronte a cadere le prime teste eccellenti

Quanto accaduto nei giorni del summit sarebbe definito con la parola «caos»

G8 Le nuove immagini fornite da Bordon, capogruppo della Margherita. Un altro carabiniere con la pistola



Nella foto presentata da Bordon si vede un carabiniere con la pistola puntata.

ROMA Willer Bordon ha mostrato in una conferenza stampa la «documentazione» alla quale aveva accennato ieri mattina nel suo intervento nell'aula del Senato. Si tratta di una cassetta e di un cd-video che gli sono stati fatti pervenire anonimamente al Senato.

La registrazione mostrata ai giornalisti, realizzata da un videomatore, mostra alcuni furgoni blindati dei carabinieri bersagliati da una nutrita sassaiola da parte di manifestanti mascherati e in alcuni casi protetti da scudi improvvisati.

Durante la sassaiola, lo sportello di guida di uno dei blindati viene aperto dall'interno ed un braccio si sporge all'indirizzo dei

manifestanti, a pochi metri di distanza. Potrebbe trattarsi (più tardi viene confermato dagli ingrandimenti) di una pistola che viene impugnata e brandita dal carabiniere contro la folla, ma su questo le immagini non sono chiare. Di certo la pistola non spara.

Al filmato - come ha riferito Bordon - era allegato un biglietto a stampatello con il quale si riferisce che le immagini sono state girate il 20 luglio tra le 17 e le 18 in via Tolemaide.

Il capogruppo della Margherita ha annunciato ai giornalisti di aver consegnato questi documenti alla magistratura. «Non intendo commentare - ha detto ai giornalisti - quanto avete visto. Lascio a voi

di trarre le conclusioni sul filmato».

Bordon ha invitato nuovamente i giornalisti negli uffici della Margherita per mostrare il fermo dell'immagine clou della ripresa. E chiaramente visibile, nell'immagine ingrandita dal computer, un carabiniere che impugna la pistola contro i manifestanti.

Bordon ha riconosciuto che nella prima proiezione l'immagine appariva poco chiara; ma con l'ingrandimento i dubbi sembrano tutti fugati. C'è il blindato dal quale si sporge il carabiniere con la pistola e, a circa cinque metri di distanza c'è un manifestante con un «fratino» giallo, simile a quello consegnato ai giornalisti ma senza la scritta press.

ROMA Il rapporto dei superispettori sui fatti di Genova ha bisogno di ulteriori approfondimenti. La terza e ultima relazione, quella sulla gestione delle forze dell'ordine durante gli scontri di piazza, è stata consegnata al ministro dell'Interno ieri sera. Scajola che in mattinata aveva preannunciato «provvedimenti severissimi», ha iniziato ad esaminarla poco dopo le 19, assieme al capo della polizia Giuseppe De Gennaro. E dopo due ore la riunione è stata sospesa in attesa che siano chiariti alcuni punti. Quante teste cadranno ancora non si sa. Le voci che danno per silurato un pezzo da novanta come il prefetto Arnaldo La Barbera, si fanno sempre più insistenti. Sembra invece già certo che non si salveranno i vertici della questura genovese. Protestano vari sindacati di polizia: «Da giorni denunciavamo che durante il G8 la questura cittadina è stata di fatto commissariata».

La verità degli ispettori. Hanno limiti di campo non mancano di severità le tre relazioni firmate dai superispettori inviati a Geno-

va. Il rapporto non parlerebbe soltanto di una sequela di omissioni, abusi, e gravi errori commessi da singoli funzionari. Secondo le indiscrezioni, nelle pagine all'esame di Scajola, ci si spinge a definire con la parola «caos» quel che è accaduto durante i tre giorni del summit. La linea di comando sarebbe saltata in più punti e in più occasioni. Il coordinamento è stato nullo, ordini contraddittori si sono accavallati, e fallita l'attività di prevenzione le scelte sbagliate si sono susseguite: in piazza come nelle sale operative. Gli ispettori avrebbero addirittura verificato che durante la permanenza di centinaia di fermati nelle camere di sicurezza di Bolzaneto, in caserma non c'è stato un responsabile effettivo delle operazioni.

Le poltrone che ballano. I funzionari del Viminale che rischiano provvedimenti punitivi sono il prefetto Arnaldo La Barbera, direttore centrale dell'antiterrorismo e il suo vice Gianni Lupieri. Entrambi erano presenti al blitz eseguito la notte del 21 luglio nelle scuole del Ge-



Genova: in assetto antiguerriglia davanti ai manifestanti.

noa social forum. Ed erano i più alti in grado. In ordine gerarchico le altre responsabilità sarebbero imputabili al questore Francesco Colucci, che rischia il trasferimento immediato ad altra sede. Seguono il dirigente della Digos cittadina Spartaco Mortola e il suo vice Alessandro Perugini; il responsabile della Squadra Mobile di Genova Nando Dominici e quello di La Spezia Filippo Ferri. Ma tornando nella capitale rischia anche Vincenzo Canterini, capo del Reparto mobile di Roma (la celere) che ha partecipato alla perquisizione delle scuole di via

Diaz. Anche a lui e agli uomini da lui diretti sarebbero imputabili le violenze gratuite che decine di persone (60 i feriti) denunciano di aver subito durante l'irruzione.

La rabbia dei sindacati. Visibilmente amareggiato, il questore di Genova Francesco Colucci tace. Attende dal Viminale una pronuncia ufficiale mentre anche il Siulp, il maggiore sindacato di polizia, chiede che davanti «alla gravissima fuga di notizie sul rapporto» il ministro rompa subito il silenzio. La difesa dei vertici genovesi viene intanto da altre organizzazioni sindacali. Sap, Silp e

Alcune organizzazioni sindacali difendono i responsabili locali affermando che erano «commissariati» dai vertici romani

Uilps affermano che «nei giorni del Summit la questura era commissariata dai vertici romani», di fatto esautorata, e che pertanto le responsabilità di quanto accaduto vanno ricercate a livelli più alti, anche politici.

La procura al lavoro. Al palazzo di Giustizia di Genova continua la sfilata dei 13 tredici funzionari di polizia presenti al blitz notturno nelle scuole. Il procuratore capo Francesco Meloni ha ascoltato, tra gli altri Alfonso Sabel, responsabile della polizia penitenziaria e dei Com durante il G8, nonché direttore del servizio ispettivo del Dap. «Sono venuto a chiarire la posizione della amministrazione penitenziaria sui presunti abusi commessi nella caserma di Bolzaneto», dichiara Sabel. «Quanto ai Com che la stampa si ostina a descrivere come una banda di picchiatori posso dire: quattro donne. Le altre squadre erano tutte esterne. Non erano autorizzate a entrare nelle camere di detenzione. E non mi risulta l'abbiano fatto».

Natalia Andreani

Oggi il Consiglio dei ministri deciderà sul progetto del Senatut e fisserà la data del referendum sulla riforma federalista dell'Ulivo

Devolution, per Bossi il giorno della verità

ROMA Umberto Bossi aspetta il segnale. Quel segnale che dovrebbe giustificare la presenza della Lega nell'esecutivo del Centrodestra agli occhi del popolo padano. Arriva oggi, infatti, all'esame del Consiglio dei ministri il ddl sulla devolution. Il leader del Caroccio vorrebbe che il provvedimento venisse varato prima della pausa estiva. Sarebbe il primo passo per avviare l'iter della riforma. Ma gli alleati di governo frenano. Anche ieri, dopo un vertice fiume durato oltre tre ore tra il presidente del Consiglio Silvio Berlusconi, il vice premier Gianfranco

Fini e i ministri Bossi, Buttiglione e Tremonti, le dichiarazioni sono state all'insegna della prudenza. «Intanto fissaremo la data del referendum e poi inizieremo l'esame del ddl» ha spiegato Fini, ipotizzando che «potremmo anche vararlo fin da domani (oggi ndr.)», ma questo non lo so. Dipenderà da quanto andremo avanti nella riunione nell'esame del testo. Il cui contenuto è comunque per tutti pienamente soddisfacente».

E certo che la riforma leghista non potrà giungere in Parlamento prima della consultazione popolare sulla riforma federalista ulivista,

ma - ha sottolineato il ministro per le Politiche comunitarie Rocco Buttiglione - è opportuno ribadire la nostra volontà di fare la devolution prima della pausa estiva. Eppure la discussione resta ancora aperta. Anche perché Buttiglione - e con lui il gruppo del Ccd-Cdu che ha chiesto che il testo sia solo d'indirizzo per la maggioranza - ha rilevato che «resta il tema della solidarietà e della ripartizione delle risorse: è la nostra preoccupazione di cui Bossi terrà conto fino in fondo».

Non tacciono invece le preoccupazioni del Centrosinistra. L'ex ministro per le Re-

gioni Agazio Loiero, dalle colonne del quotidiano economico Sole 24 ore, ha lanciato un grido di allarme per la devolution modello Bossi che, a suo giudizio «insidia l'unità d'Italia». Il capogruppo dei Verdi alla Camera, Alfonso Pecoraro Scario, ha invece suggerito a Bossi di studiare la devolution tedesca e inglese, «capace di grande solidarietà senza cadute secessioniste».

Oggi il Consiglio dei ministri fisserà anche la data del referendum sul federalismo varato dall'Ulivo e considerato dalla Lega una bomba ad orologeria «messa dalle sinistre sulla strada della vera

riforma federalista». Per il momento, sembra tramontata l'ipotesi di rinviare all'anno prossimo il referendum sulla riforma federalista dell'Ulivo, abbinando al referendum da posticipare un nuovo referendum su un'altra riforma federalista che la nuova maggioranza avrebbe il tempo di varare da qui alla prossima primavera. Per raggiungere quest'obiettivo bisognerebbe modificare la legge 352 del 1970, secondo la quale la consultazione sul primo referendum - per il quale sono state già raccolte le firme - dovrebbe svolgersi entro il 14 ottobre di quest'anno.

Mariella Lestingi

Presto un decreto per controllare e ridurre i costi del servizio pubblico, specie il «peso» dei farmaci, in aumento

Sanità, Sirchia assicura: niente ticket

Il ministro rimpiange il «balzello» ma ritiene troppo impopolare ripristinarlo

ROMA Tagliare sì, ma senza fare male. Un «decreto legge» per controllare e ridurre la spesa sanitaria, in attesa della manovra finanziaria. La continua crescita della spesa farmaceutica, non aiuta il precario equilibrio del rapporto deficit-Pil (prodotto interno lordo), rendendo necessaria una soluzione immediata. «Entro la prossima settimana - ha confermato il ministro della Sanità Girolamo Sirchia alla presentazione del Rapporto sul consumo dei farmaci - il governo varerà un provvedimento molto leggero, concordato con le Regioni, per frenare la spesa. Bisogna eliminare gli sprechi e recuperare le risorse, nascoste in mille pieghe del Servizio sanitario nazionale, senza toccare però l'interesse del cittadino».

Sebbene la spesa sanitaria nello specifico sia al di sotto del livello medio europeo, aumentare i finanziamenti alla sanità con fondi pubblici e tramite il recupero di fondi privati, puntare sull'autonomia delle Regioni, contenere le spese per meeting e aggiornamenti dei medici, sembrano essere tra gli obiettivi della prossima legge finanziaria.

Particolare attenzione pone il ministro sulla possibilità di ridimensionare i costi del settore farmaceutico. «Il 25% del fatturato delle aziende - ha affermato Sirchia - viene speso in marketing, potrebbe invece essere impiegato in modo più utile». Non solo, anche il consumo dei farmaci costa caro al servizio sanitario del nostro

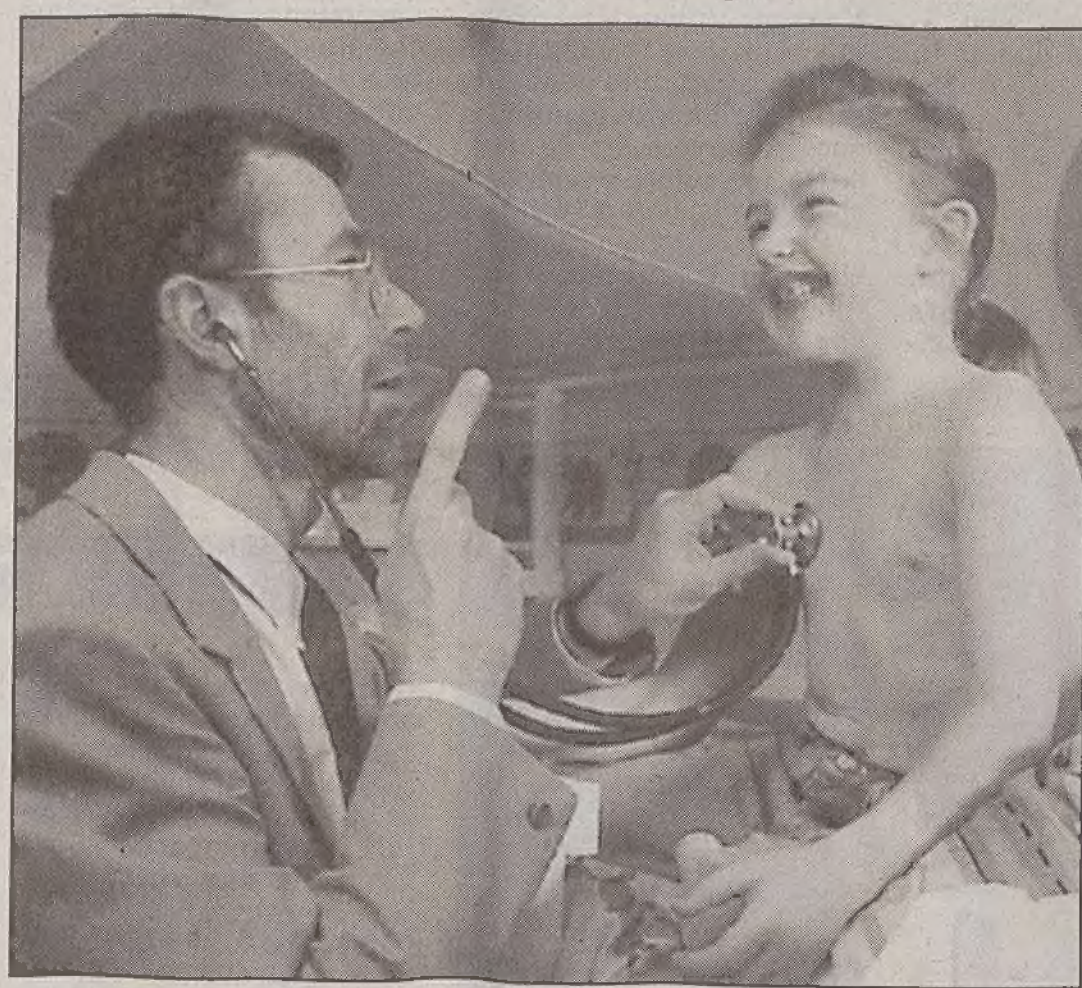
Paese. Nel primo trimestre del 2001 la spesa farmaceutica a carico del Ssn è stata di circa 5.700 miliardi, con un incremento del 30,6% rispetto allo stesso periodo dello scorso anno. Quindi una cifra di 1.300 miliardi in più, dovuti in gran parte al mancato introito del ticket. «E' stato improvvisamente tolto, sarebbe impolitico reintrodurlo» è stato il serafico commento del ministro della Sanità sull'eventualità, attualmente al centro di contrapposti interessi all'interno del governo, di introdurre nuovamente il pagamento del ticket. Dai dati del rapporto dell'Osservatorio nazionale sull'impiego dei medicinali (OsMed), è emerso che nel 2000, i soli farmaci hanno rappresenta-

to il 12,5% della spesa sanitaria totale. Trasformato in cifre, vuol dire che la spesa farmaceutica complessiva territoriale (pubblica e privata) è stata di 33.680 miliardi di lire. L'11% dei consumi totali è utilizzato in ambito ospedaliero. L'89%, pari a 29.865 miliardi, viene consumato fuori dall'ospedale. Molto variabile poi è la spesa farmaceutica pro capite da regione a regione: si pas-

sa da un minimo di 73mila lire per le province di Trento e Bolzano, alle 127 della Campania. Mentre i farmaci del sistema cardiovascolare forniscono il maggiore contributo all'incremento della spesa del Servizio sanitario.

L'Associazione nazionale dell'industria farmaceutica (Farmindustria) condivide la posizione del ministro su lotta agli sprechi e corretta gestione della spesa, ma

chiede che non vengano sacrificate le possibilità di sviluppo del settore. Farmindustria propone una riduzione dell'Iva sui farmaci rimborsabili dal Ssn dal 10% al 4%, e automatica riduzione dei relativi prezzi del 5,45%; un tetto di spesa farmaceutica congruo nell'ambito di un finanziamento congruo del Ssn del 6% del Pil; l'istituzione di un'Authority sull'informazione medico scientifica.



Mamme in ansia per la salute del proprio bimbo? Ci penserà il pediatra non solo a curare il pupo malato ma anche a rassicurare i genitori eccessivamente preoccupati. Una sentenza della Cassazione li obbliga a visite domiciliari.

Per la Cassazione il medico specialista deve occuparsi anche dello stress di mamme e papà

Il pediatra anche per i genitori

ROMA Il pediatra deve accorrere a rassicurare di persona i genitori dei bambini tutte le volte che viene chiamato telefonicamente, anche solo per una banale febbre del baby-paziente. L'ha stabilito la Cassazione, rilevando che il dovere del medico per l'infanzia non è solo quello di curare i piccoli assistiti ma anche di alleviare le preoccupazioni di mamme e papà.

I fatti che hanno portato a questa affermazione di principio (sentenza 10389) risalgono alla fine dell'estate '98, quando una mamma di Pistoia, la signora Gio-

vanna, con un bimbo di 13 mesi che aveva 38,5 di febbre, chiamò il pediatra del servizio sanitario da lei scelto per curare il figlioletto, il dottor Saverio C. Il sanitario le disse che la situazione non era di alcuna gravità e diede solo alcuni consigli telefonici, dicendo di essere disponibile per ulteriori consultazioni se il bebè si fosse aggravato. Ma a Giovanna non andò giù il fatto che il medico non avesse effettuato la visita domiciliare, da lei richiesta, e fece un esposto all'Ordine dei medici di Pistoia, che mise sotto procedimento discipli-

nare il pediatra «pigro», irrogandogli la sanzione dell'avvertimento, confermata anche dalla Commissione sanitaria centrale.

Infatti, per il «tribunale dei medici», tra i doveri del medico vi è anche quello «del sollievo delle sofferenze, sia sotto il profilo fisico che psichico», per cui il rifiuto di svolgere la visita dimostrava «l'insufficiente capacità del pediatra di percepire il bisogno di rassicurazione dei genitori del piccolo paziente». Agendo così, il sanitario aveva «interrotto il rapporto fiduciario medico-paziente con pregiudizio

dell'intera categoria professionale». Contro il verdetto, Saverio ricorse al «Palazzaccio», sostenendo che «il bisogno di rassicurazione che compete al medico riguarda il paziente e non i suoi congiunti e che, nel caso concreto, il paziente era

il minore e non i genitori». La Suprema corte non ha condiviso le obiezioni in quanto, siccome il bambino aveva solo 13 mesi, «il dovere di rassicurazione del medico doveva svolgersi nei confronti dei genitori del piccolissimo paziente». Ag-

giungendo che il codice deontologico dei medici, con l'art.3, impone ai sanitari «oltre a un intervento terapeutico appropriato, anche quello del sollievo della sofferenza, considerando la salute come benessere fisico e psichico».

IL PERSONAGGIO

Per altissimi meriti scientifici e sociali

Rita Levi Montalcini nominata senatrice a vita «È meglio del Nobel»



Rita Levi Montalcini

ROMA La scienziata Rita Levi Montalcini, 91 anni, torinese, Premio Nobel per la medicina, è stata nominata senatrice a vita dal presidente della Repubblica. Ciampi ha firmato ieri il decreto col quale ha concesso l'alta onorificenza «per aver illustrato la Patria con altissimi meriti nel campo scientifico e sociale». Con Rita Levi Montalcini sono otto i senatori a vita. Tre sono di diritto, come prevede la Costituzione, in quanto ex presidenti della Repubblica: Giovanni Leone, Francesco Cossiga e Oscar Luigi Scalfaro.

Gli altri cinque sono stati nominati in tempi diversi dai vari presidenti della Repubblica «per aver illustrato la Patria»: Norberto Bobbio, Giovanni Agnelli, Giulio Andreotti, Francesco De Martino. E infine Rita Levi Montalcini, che è il secondo Premio Nobel a sedere in Parlamento. Prima di lei è stata la volta del poeta Eugenio Montale, insignito del Nobel per la letteratura il 10 dicembre '75. La Montalcini è anche la seconda donna che ha ottenuto l'importante riconoscimento: l'8 gennaio '92 venne nominata la comunista Camilla Ravera.

La decisione era attesa

da giorni e le voci sull'imminente di una nuova nomina erano circolate dopo la recente scomparsa dei senatori a vita Paolo Emilio Taviani e Carlo Bo. Era stata ipotizzata anche la nomina di più di un senatore a vita. Ma Ciampi sembra avere interpretato in modo rigido la norma della Costituzione: prevede la nomina complessiva di non più di 5 senatori a vita. Un principio però che in passato aveva subito alcune deroghe. Specie per iniziativa di Sandro Pertini, che ne nominò cinque tutti lui in aggiunta a quelli già esistenti. Lo stesso fece Francesco Cossiga (nominò tra gli altri Agnelli e Andreotti), mentre Scalfaro non nominò nessuno per non superare il numero stabilito. Dall'inizio della Repubblica a oggi sono stati nominati 28 senatori a vita. Molti erano politici, ma non sono mancati uomini di cultura come Eugenio Montale, Carlo Alberto Salustri (Trilussa), Arturo Toscanini, ed Edoardo De Filippo. «Sono felice. E il più ambito riconoscimento nel quale avrei potuto sperare - ha commentato commossa la scienziata - questa nomina è per me di maggior piacere del Premio Nobel perché viene dal mio Paese».

Un gruppo di ricercatori italiani ha scoperto le raffinate funzioni dei «checkpoint» che sorvegliano la duplicazione del Dna

Le cellule hanno un «controllore» anti-tumore

Si apre la prospettiva di nuovi test diagnostici per una prevenzione più efficace

IN BREVE

Per la prima volta in aula il nesso tra fumo e cancro

ROMA La Corte d'appello di Roma ha accolto l'istanza degli avvocati di Cornelio Scharf, morto per un tumore forse provocato dal fumo, per accertare se l'uso di tabacco sia stata una causa esclusiva o concorrente del decesso ai fini della risarcibilità. E la prima volta, stando all'avvocato Marco Ramadori, che i giudici ammettono una consulenza del genere ai fini del risarcimento per la morte di un tabagista. «Appare necessario - scrivono i giudici d'appello - accertare tutti i fatti e l'eventuale nesso eziologico tra la malattia e il fumo, cioè se il fumo, come è noto, sia da ricomprendere tra le possibili cause del cancro e nel caso concreto se esso abbia determinato la patologia che ha condotto alla morte Scharf e, in caso affermativo, se sia stata causa esclusiva o concorrente della stessa, analizzando tutti i vari possibili fattori causali». Il ricorso contro l'Ente tabacchi italiani è stato presentato dai parenti dell'uomo deceduto e dal Codacons, per cui «l'Ente non ha adempiuto all'obbligo d'informare adeguatamente i consumatori dei possibili danni collegati all'uso del tabacco». I giudici Osvaldo Durante, Evangelista Popolizio e Lucia Pignatelli hanno nominato un collegio d'esperti che si occuperà dell'accertamento «da condurre sulla base di dati specifici e concreti rilevabili sia dalla documentazione già in atti che da ulteriore documentazione sanitaria da acquisire dove l'uomo venne curato».

Londra: inventata una polvere «assorbibubini» Potrebbe limitare la potenza degli uragani

LONDRA Un gruppo di scienziati americani ha imparato a far sparire le nuvole. Secondo la rivista britannica «New Scientist», quel gruppo, della società Usa Dyn-O-Mat, ha inventato una polvere capace di assorbire l'acqua nelle nubi. Grazie a quest'invenzione, come per magia, la nuvola scompare sia dal cielo che dai radar dei meteorologi e torna il bel tempo. La speranza dei ricercatori è però quella di utilizzare la polvere per limitare la potenza di uragani e tempeste tropicali.

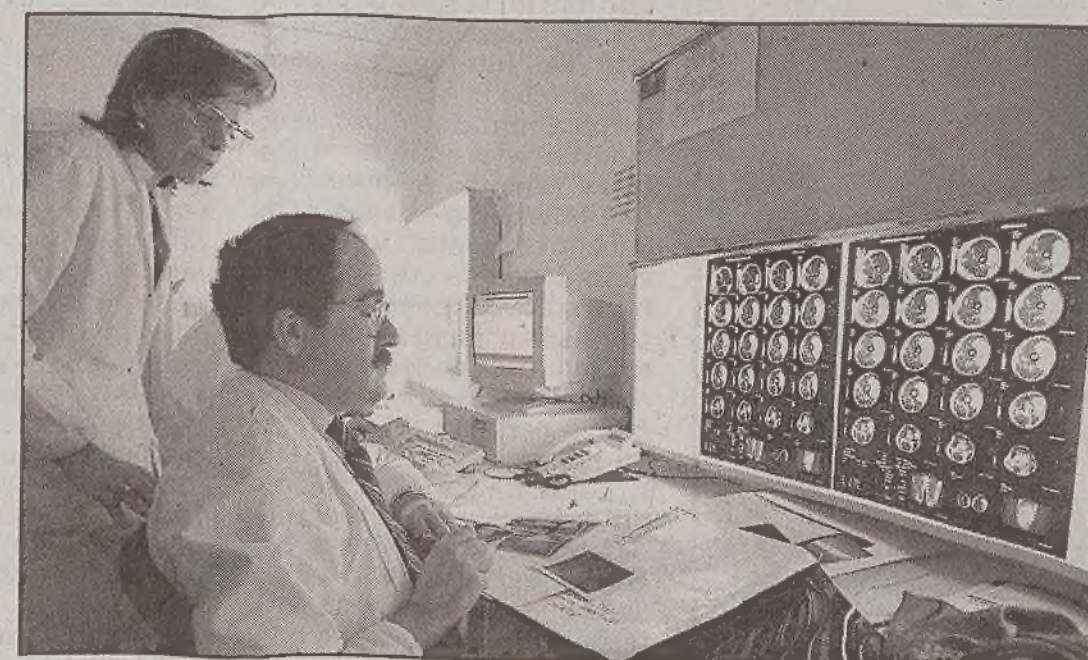
A ottobre negli States i telefonini «parla e getta» In materiali riciclabili, costeranno circa 30 dollari

MILANO Macché Umts, Wap, Mp3, Gprs. L'industria mondiale dei telefonini ha forse individuato la strada per arginare le perdite, dovute al declino delle vendite, e riequilibrare i conti sempre più disastrosi. Il telefonino del futuro potrebbe costare dalle 20 alle 60 mila lire. Negli Usa stanno per sbarcare i «parla e getta», cellulari fatti anche di carta. Il primo «usa e getta» potrebbe essere sugli scaffali dei grandi magazzini statunitensi già a metà di ottobre, prodotto dalla californiana Hop-On Wireless, a un costo di circa 30 dollari, in materiale riciclabile.

ROMA Un gruppo di ricercatori dell'Istituto Firc di Oncologia molecolare e dell'Università di Milano ha identificato una sorta di «computer di bordo» che hanno le cellule che segnalano i potenziali guasti del Dna, quelli che portano alla crescita incontrollata delle cellule e dunque ai tumori. La scoperta è annunciata sulla rivista «Nature» di oggi. Grazie a un finanziamento dell'Airc e di Telethon, gli studiosi italiani, coordinati da Massimo Lopes e Marco Foiani, hanno identificato il «checkpoint» cioè il meccanismo cellulare che controlla l'integrità dei cromosomi al momento della riproduzione delle cellule e, impedendo la comparsa di errori genetici, protegge gli organismi dal cancro.

«In pratica - ha spiegato Foiani - grazie a questo computer di bordo che consiste in una serie di geni regolatori, la cellula si rende conto degli eventuali guasti durante la naturale replicazione e provvede alla riparazione». La ricerca rappresenta un passo importante nella comprensione dei meccanismi molecolari che originano una cellula tumorale e sono evidenti, per gli studiosi, le future applicazioni nel campo della diagnosi e nella prevenzione dei tumori. Il presupposto di questa ricerca è che tutte le cellule, dai semplici organismi unicellulari all'uomo, sono dotate di meccanismi di controllo, i cosiddetti «checkpoint» (punti di controllo): sovrintendono al corretto svolgimento del ciclo vitale. Quando una cellula è pronta per riprodursi, cioè per dividersi e dare origine a due cellule figlie geneticamente identiche, il

suo Dna si duplica (fase di replicazione dei cromosomi), in maniera che ognuna delle cellule figlie erediti l'intero corredo cromosomico (genoma) della madre. Compilate le operazioni di replicazione, la cellula comincia a sdoppiarsi. Tuttavia può accadere che



Trovato il «computer di bordo» delle cellule, potrebbe fermare il cancro.

nella replicazione dei cromosomi qualcosa vada storto e il nuovo Dna divenga instabile: oggi si ritiene che uno dei meccanismi della formazione dei tumori sia dovuta proprio a un'alterata instabilità del genoma.

NEW YORK Il risoluto no con cui la Camera del Congresso degli Stati Uniti ha messo al bando ogni forma di clonazione umana va al Senato che, tuttavia, potreb-

peto alla clonazione, passato con 265 voti contro 162, ha ottenuto l'aperta elogia del presidente George W. Bush e unito i repubblicani al governo e i democratici all'opposizione che avevano scartato un'alternativa sulla possibilità di creare cloni per fini terapeutici o di ricerca. Su questo fronte il problema della clonazione si sovrappone a quello delle cellule staminali ricavate dagli embrioni, altro nodo scientifico con pesanti ricadute etiche su cui il Congresso si deve esprimere e che sta molto a cuore a Bush. L'alternativa che lascia la porta aperta alla clonazione per scopi terapeutici o di ricerca è comunque destinata a tornare con forza al centro del dibattito al Senato, dove è caldeggiata dal senatore democratico Sam Brownback. Questi propone una normativa che ricalca quella approvata dal parlamento britannico dove la clonazione per scopi clinici e di studio è stata approvata, con un limite massimo di 14 giorni di vita per

gli embrioni clonati. La possibilità di usare le staminali per scopi terapeutici è stata confermata da una lunga serie di recenti studi, gli ultimi dei quali, datati ieri, arrivano da Israele e aprono la speranza di nuove cure per diabete e malattie cardiache.

Il dibattito sulle staminali ricavate dagli embrioni si sovrappone a una volta a quello sull'aborto che vede i gruppi per la vita far fronte compatto contro ogni sperimentazione. A imporre al Senato un nuovo dibattito è però comunque la realtà dei fatti. Alcune aziende stanno già lavorando sulla clonazione, come la Advanced Cell Technology del Massachusetts, dove si sta perfezionando il sistema per estrarre il Dna da cellule d'individui adulti, iniettarlo in ovuli umani e creare così cloni delle cellule originali allo stato embrionale. Non è chiaro se il Senato avvierà la discussione del disegno di legge prima della pausa estiva o se la rimanderà a fine estate, lasciando comunque mesi di vantaggio alle aziende.

Secco no da parte della Camera, adesso deve pronunciarsi il Senato

Gli Stati Uniti mettono al bando ogni forma di clonazione umana

Fantascientifico intervento in pazienti dell'Illinois: si sono fatti inserire un occhio bionico che trasforma gli impulsi luminosi in elettrici

Un microchip nella retina di tre non vedenti

NEW YORK Incoraggiati dai primi successi, alcuni chirurghi dell'Illinois (Stati Uniti) hanno tentato nuovi impianti di microchip nella retina di tre non vedenti affetti da retinite pigmentosa, per ridare loro almeno una vista parziale. Da una settimana, riferisce la stampa Usa, tre uomini hanno un occhio bionico: un microchip, impiantato proprio al di sotto della retina, in grado di trasformare gli impulsi luminosi in impulsi elettrici per il nervo ottico. Due uomini e una donna affetti da retinite pigmentosa erano già stati operati un anno fa da Alan Chow, l'oftalmologo che ha diretto gli ultimi tre interventi su un uomo di 72 anni e due gemelli di 59 al Rush Presbyterian St. Lukes Medical Center di Chicago e al Central DuPage Hospital di Winfield. L'esito dei primi interventi, che verrà illustrato in un rapporto ordinato per fine estate dal governo, non si conosce ancora nel dettaglio ma Chow ha lasciato inten-

dere che questi sono in sostanza riusciti. Lo scopo, ha chiarito il medico, non è restituire la vista a chi non ne ha, ma permettere a chi non vede d'identificare forme e superfici, riconoscendo volti e riuscendo a orientarsi anche in ambienti non conosciuti. Diversamente da altri sistemi per la vista artificiale, il microchip di Chow non va collegato a speciali occhiali o a una videocamera, poiché trasforma direttamente l'impulso luminoso in stimolo elettrico, inviandolo al nervo ottico e ripetendo così l'operazione al trimenti svolta dalla retina. Per saperne di più collegarsi al sito Internet «www.optobionics.com», gestito dall'azienda di Chow che produce il microchip. Il primo occhio bionico risale all'ottobre '99, quando medici della John Hopkins University hanno ridato la vista a un uomo di 71 anni impiantandogli nella retina un microchip collegato a una videocamera sugli occhiali.

Internet, la «bomba» di Codice Rosso scoppia ma con l'effetto di un petardo

NEW YORK La bomba a orologeria di Codice Rosso, il virus elettronico programmato per mettere in crisi Internet e la Casa Bianca, è esplosa come previsto nel Web ma per ora con l'effetto di un petardo. Nella prima giornata della sua seconda vita, ieri il «baco» (worm) ha infettato 22.000 siti ma ha trovato chiuse la maggior parte delle porte d'accesso ai computer. L'allarme resta alto. Il baco «è attivo in tutto il mondo - ha avvertito l'ente Usa che vigila sulla sicurezza della Rete - e si sta diffondendo attraverso Internet. Il suo potenziale è ancora sconosciuto». Ma l'epidemia temuta dalle autorità federali non c'è stata.



Un microchip restituisce la vista ai ciechi.

Immediata la protesta degli autotrasportatori: provvedimento arbitrario che criminalizza la categoria

Weekend lungo senza i Tir

Il divieto di circolazione dei mezzi pesanti anticipato alle 16 di domani

Il ministro Marzano convoca i gestori e riesce ad evitare la chiusura degli impianti

Benzina, revocato lo sciopero

ROMA Scongiurato il pericolo dello sciopero dei benzinai nel mese di agosto. Le organizzazioni di categoria dei gestori hanno espresso apprezzamento per la decisione del ministro dell'Industria Marzano di convocare le parti per il 30 agosto e hanno deciso di sospendere le agitazioni previste. Figgis/Anisa, Fegica e Faib/Aiba - si legge in un comunicato congiunto - esprimono apprezzamento per la tempestività e il contenuto della comunicazione con la quale il ministro ha inteso sottolineare «la massima attenzione alle problematiche del settore» e «confermare gli obiettivi indicati nel piano di ammodernamento della rete». «Tutto ciò - affermano le organizzazioni - consente di agire in un clima più disteso in attesa dei chiarimenti e degli approfondimenti che non potranno essere ricercati in sede ministeriale, a partire dall'incontro previsto per la fine del mese». Dall'altro lato - prosegue la nota - la decisione consente di procedere alla sospensione delle agitazioni allo studio per il mese di agosto. «Si vigilerà con la massima attenzione su eventuali colpi di mano che i petrolieri, contando sul periodo estivo, dovessero attuare per imprimere nuove e prepotenti sterzate, con conseguenze negative per la categoria e per il più complessivo processo di ammodernamento e sviluppo della rete».

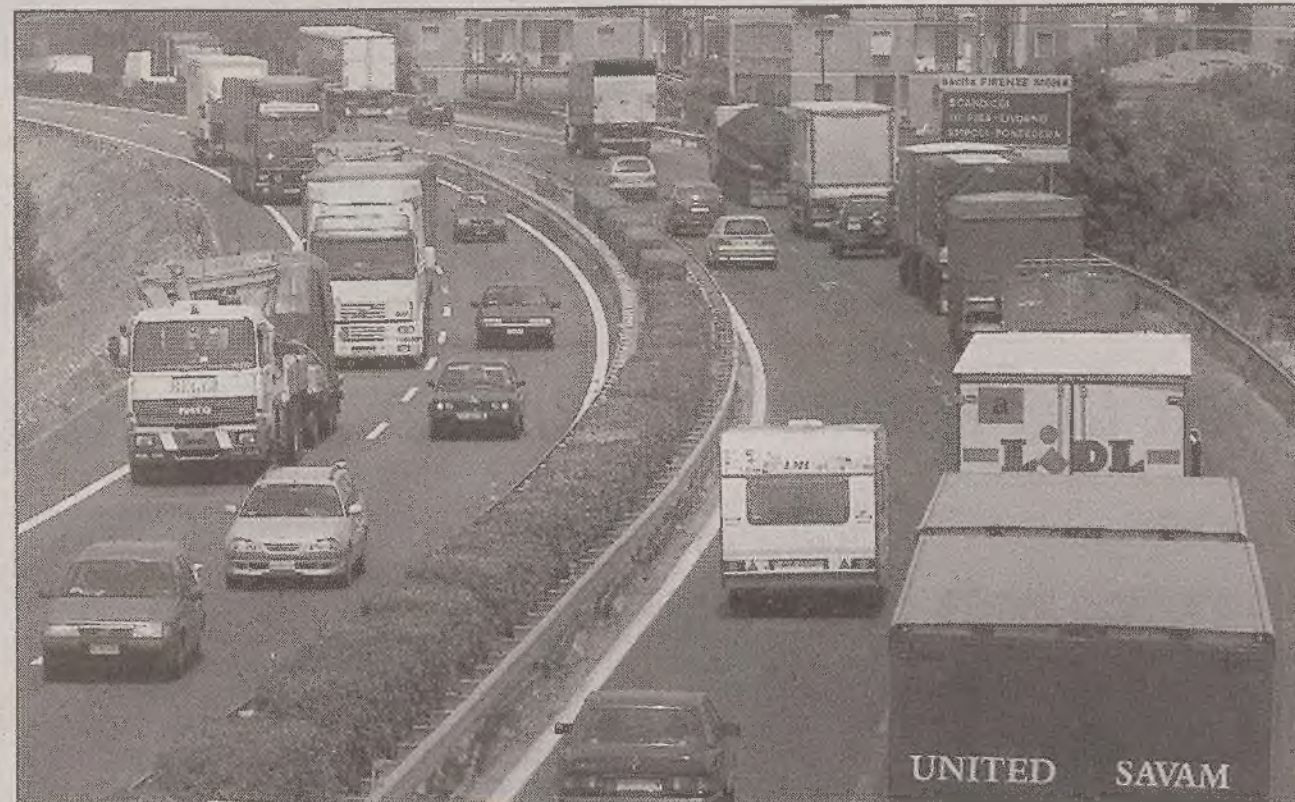


I benzinai hanno revocato lo sciopero.

Il ministro Lunardi torna a insistere: innalzare i limiti di velocità sulle grandi arterie può ridurre gli incidenti, c'è chi viaggia a 90 in corsia di sorpasso

ROMA Un decreto firmato dal ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti Pietro Lunardi ha esteso nel prossimo fine settimana il divieto di circolazione per i mezzi pesanti, anticipandolo alle 16 di venerdì (anziché dalle 24) e fino alle 24 di domenica. Immediata la protesta degli autotrasportatori. «L'emanazione del provvedimento ha dimostrato un pericoloso atteggiamento arbitrario e incoerente rispetto alle vere questioni che riguardano la sicurezza stradale». E questo il giudizio

della Fita Cna. «L'accorpamento del ministero dei Lavori pubblici e quello dei Trasporti - sostiene la Fita Cna - non ha modificato il modo di intervenire sui divieti di circolazione dei veicoli pesanti, ritenuti a torto i principali responsabili della mancanza di sicurezza stradale». Secondo il ministero il blocco della circolazione dei mezzi pesanti su strade e autostrade nel prossimo fine settimana si è reso «necessario e urgente per attenuare i disagi degli italiani in partenza per le vacanze,



Sulle autostrade i Tir dovranno fermarsi dalle 16 di domani fino alle 24 di domenica.

in coincidenza con il grande esodo estivo». «Il provvedimento - spiega una nota del ministero - è stato firmato dal ministro con l'obiettivo unico di rendere più sicure le strade italiane in un momento di grande flusso di traffico che, secondo le proiezioni degli esperti, potrebbe essere fra i più critici». Lo stesso mi-

nistro Lunardi è tornato a parlare della sua controversa proposta di innalzare i limiti di velocità in autostrada. «Consentire a certi veicoli su certi tratti di strada di aumentare la velocità fino a 150-160 chilometri orari può essere un buon modo per ridurre gli incidenti. Ho portato la questione al nostro ispetto-

Code soprattutto sulla rete del Triveneto. Gli esperti prevedono comunque minori disagi rispetto allo scorso fine settimana

Venti milioni di auto sui 6 mila km di autostrade

MILANO Sono 20 milioni le auto in viaggio sulle strade italiane in questo fine settimana, tre milioni in più di quelle che hanno creato lunghe code su molte arterie nello scorso weekend. Tuttavia gli esperti di previsioni di traffico ritengono che la situazione non sarà peggiore, in quanto molti spostamenti sono già in corso in queste ore.

Secondo l'Aiscat, che raggruppa le 23 società concessionarie dell'intera rete di oltre 6 mila chilometri a quattro e sei corsie nel nostro Paese, erano stati sa-

bato e domenica scorsi i giorni «cruciali» dell'esodo d'agosto, coincisi con la chiusura delle grandi fabbriche al Nord. La Società Autostrade, che da sola controlla metà del sistema autostradale, specie le grandi direttrici Nord-Sud (quali l'Autostrada), raccomanda comunque a effettuare «partenze intelligenti» e sostiene che solo sulla propria rete circoleranno nei prossimi giorni quasi nove milioni di veicoli.

Lo scorso weekend, comunque, i maggiori problemi di traffico si sono avuti

nel Triveneto, in particolare lungo le direttrici che conducono alle spiagge venete e verso l'Istria e la Dalmazia, con incolonnamenti e code chilometriche sulla Padova-Venezia e sulla Venezia-Trieste, nonché sulla A 23 e A 4 nei due sensi di marcia per gli spostamenti dei turisti austriaci e tedeschi verso il mare o di ritorno a casa al cambio della settimana di ferie. Lunghe code anche sull'Autobrennero, specie in direzione Sud, con traffico bloccato fra Carpi e Modena Nord all'innesto con

l'A1 in direzione delle spiagge romagnole. Questa situazione dovrebbe ripetersi anche in questo fine settimana per effetto di analoghi spostamenti dei turisti centro-europei.

Code e incolonnamenti si sono comunque avuti già ieri in un po' in tutta la Penisola. Difficoltà sulla Salerno-Reggio Calabria in direzione Sud. Presi d'assalto i valichi di frontiera con la Slovenia, soprattutto a Raibiese e Ferneti. Infine, a causa di un incidente, fortunatamente senza conseguenze, si sono formati ieri

pomeriggio dieci chilometri di coda sulla A4 Venezia-Trieste, in direzione Trieste, all'altezza di Castions di Strada, in provincia di Udine.

La massima concentrazione del traffico nel weekend è prevista dalle 17 alle 23 di domani, con forti difficoltà anche nella notte. Altre concentrazioni si dovrebbero verificare dalle 8 alle 12 e dalle 16 alle 22 di sabato. Per quanto riguarda i cantieri, la maggior parte sono stati rimossi: ne restano una trentina in tutta la rete.

Telecamere anti-velocità su Subaru 2000 di serie

MILANO Tutti in strada per raggiungere le località di villeggiatura, ma attenzione ai limiti di velocità. Perché telecamere mobili in dotazione della Polizia stradale vigileranno sul contachilometri degli automobilisti. Inoltre, ed è una novità per il nostro Paese, venti apparecchiature speciali sono state installate su autovetture Subaru 2000 turbo, con colori di serie, e perciò perfettamente mimetizzate nel traffico. Consentiranno alle pattuglie di effettuare accertamenti dinamici della velocità sulle principali arterie stradali.

Il sistema «Pro Vida 2000», così è stato battezzato, consente di rilevare la velocità di un veicolo che precede o sorpassa l'auto della polizia stradale e di rilevare e filmare violazioni a norme di comportamento del codice della strada. Non solo: l'apparecchiatura - spiega il Viminale - può essere utilizzata per riprese filmate sul luogo in cui è avvenuto un incidente stradale e per finalità di Polizia giudiziaria. Per registrare, per esempio, le fasi di un controllo a un veicolo sospetto. È un sistema già in uso in altri Stati europei.

IN BREVE

Le card elettroniche sono ancora poco diffuse
Bancomat e carta di credito? Due terzi degli italiani preferiscono denaro contante

ROMA Tra bancomat e carta di credito gli italiani preferiscono ancora il contante. Meno di un terzo è titolare di una carta di credito personale (28%), mentre c'è ancora un 34% di italiani che non utilizza o neppure possiede il Bancomat. Il dato emerge dalla rielaborazione Bipielle Ducauto di un'indagine a campione Eurisko condotta su un campione di 2.500 intervistati. Secondo la ricerca, gli italiani ricorrono al Bancomat dalle due alle quattro volte al mese nel 27% dei casi; dalle cinque alle sei nell'11%; il 14% lo usa almeno sei volte al mese. Il 4% dei titolari di bancomat dichiara di possederlo ma di non usarlo mai. La carta di credito vede invece il lettore magnetico meno di una volta al mese nel 28% dei casi, una volta nel 14%. Da due a quattro utilizzi settimanali è posizionato il 27% del campione, l'11% del quale va invece oltre i 6. Ne sono titolari ma non la fanno mai uscire dal portafoglio 14 italiani su 100. Dalla lettura dei dati, sembrerebbe di intravedere un utilizzo delle due carte, maggiormente della carta di credito, più frequente in casi speciali piuttosto che alla quotidianità. Per i bisogni di tutti i giorni, infatti, gli italiani ricorrono al denaro contante.

Tragedia nel mondo del football americano: campione Usa stroncato da un colpo di sole

MANKATO Tragedia dell'estate nel football americano: Korey Stringer, placatore destro dei Minnesota Vikings, è morto ieri mattina per complicazioni seguite a un colpo di sole. L'atleta, molto noto negli States, l'altra sera era andato in iperventilazione e si era sentito mancare. Quando allenatore e compagni di squadra negli spogliatoi si sono accorti che qualcosa non andava, hanno scoperto che la temperatura corporea era pericolosamente alta. Dopo essere stato ricoverato in ospedale con 42,20 gradi di febbre i medici hanno fatto il possibile per salvarlo, ma invano.

Napoli: prende il Viagra per i 25 anni di nozze, medico finisce nel suo ospedale per un malore

NAPOLI Voleva festeggiare le nozze d'argento con una notte infuocata degna dei bei tempi che furono. I suoi sogni sono finiti però all'ospedale per un'intossicazione da Viagra. È la storia di un medico cinquantenne di un ospedale del napoletano (l'Apicella di Pollena Trocchia), ricoverato nella stessa clinica dove lavora per la troppa «carica blu» che aveva assunto. Prima una festa con gli amici e i colleghi dell'ospedale, poi una notte di fuoco con la consorte. Questo almeno era il programma. La moglie invece si è ritrovata a ricompagnare il marito all'ospedale per affaticamento cardiaco.

Una web camera trasmette in diretta su Internet come cresce una barbabietola piantata a Cambridge

LONDRA Anche la barbabietola da zucchero sta vivendo il suo momento di celebrità su Internet. Una piantina britannica, ha scritto ieri il «Times», sta crescendo sotto l'occhio costante di una web camera che ne trasmette le immagini in rete sul sito: www.bertiethebeet.co.uk. Molti i fan di Bertie, acronimo che sta per «Beet Report to Interested Enthusiasts», cioè reportage per gli appassionati di barbabietole, che si collegano da ogni parte del mondo per vederla crescere. Bertie, è stata piantata alla fine aprile nella stazione sperimentale «Broom's Barn» vicino Cambridge.

Previsto il passaggio di una perturbazione atlantica con temporali al Nord che dovrebbero rompere la morsa dell'afa africana

Caldo record, ma sabato si tornerà a respirare

Picchi ieri a Firenze, con 38,2 gradi, e a Vicenza. In aumento le richieste ai pronto soccorso

Relax e vestiti sexy In estate aumenta l'attività sessuale

ROMA Il 60 per cento degli uomini pensa che l'attività sessuale aumenti durante l'estate per una serie di fattori: più relax (19%), abbigliamento più sexy (19%), più tempo libero (10,3%). Lo rileva un'indagine condotta da Data media ricerche, su un campione di 400 italiani di età fra i 35 ed i 65 anni, singoli o con partner. La sessuologa Chiara Simonelli ha detto che la risposta sull'aumento dell'attività sessuale «è veritiera, anche perché il corpo d'estate è indubbiamente più in bella mostra: basta pensare ai dati relativi alle spese di cosmesi, chirurgie estetiche e dimagrimento. Ci si prepara come per essere in vetrina».

Tra gli intervistati il 22,5% definisce la sua vita sessuale «molto soddisfacente», e un 58,5% dichiara di avere rapporti due o tre volte la settimana. «Credo - ha sottolineato Simonelli - che questo dato vada preso con le pinze, perché dispiace ammettere dei comportamenti disfunzionali o una vita sessuale arida». Il problema è uno solo, ha sostenuto lo scrittore Luciano De Crescenzo, «se l'intervistato si è sposato o fidanzato si è sposato o fidanzato di recente, il dato è possibile, viceversa se ha un matrimonio di vent'anni alle spalle è un dato altissimo perché l'eros ti abbandona dopo un certo numero di anni». Ma il 42% degli intervistati ha ammesso qualche «insuccesso» con la partner ed il 29% ha affermato che le defaillance possono capitare a tutte le età, e ne sono convinti soprattutto gli uomini del Sud.

ROMA Ancora due giorni «bollenti» attendono gli italiani, con il termometro che continuerà a sfiorare i 40 gradi in diverse località. Sabato però, una perturbazione atlantica dovrebbe portare un po' di sollievo al Nord e al Centro. Queste le previsioni del Servizio meteorologico dell'Aeronautica.

CALDO RECORD. Quasi ovunque le temperature si mantengono al di sopra delle medie stagionali già da alcuni giorni: ieri i picchi sono stati toccati a Firenze (38,2 gradi) e a Vicenza (37 gradi), ma la lancetta si è stabilizzata sui 35-36 gradi anche a Milano, Venezia, Roma, Napoli e Cagliari. Non si può parlare di valori record, spiegano gli esperti dell'Aeronautica, anche se sono molto vicini. A Firenze ad esempio sono stati toccati addirittura 41,6 gradi nel 1983, a Milano 37 nello stesso anno. La gente, secondo i meteorologi, avverte qualche grado in più di caldo a causa dell'alto tasso di umidità presente.

QUANDO LA SVOLTA? Sole alto e aria immobile regneranno ancora oggi e domani, giornate in cui il termometro potrebbe salire ancora di più, specie al Centro-nord, secondo le previsioni. Ma domani sera una perturbazione atlantica invierà le regioni alpine e prealpine allentando la morsa del caldo. Il passaggio vero e proprio della perturbazione ci sarà sabato e porterà piogge e temporali. Il maltempo, che non coinvolgerà le regioni meridionali, sarà comunque di breve durata. Già domenica il cielo dovrebbe infatti ritornare a essere sereno.

PRONTO SOCCORSO

ESAURITI. L'ondata di caldo che attanaglia la penisola ha portato a un aumento della frequenza dei malori ed i pronto soccorso degli ospedali lavorano a pieno ritmo. Al San Raffaele di Milano si è passati dai normali 180 a 200 ingressi al giorno. I pazienti sono soprattutto anziani che soffrono di crisi ipotermiche e hanno avuto svenimenti, capogiri e traumi per cadute. Ci sono poi pazienti con patologie cardiache, che presentano anche difficoltà respiratorie.

ALLARME OZONO. Le condizioni di stabilità atmosferica, associate all'alta insolazione tengono alto anche l'allarme ozono in città. A Roma, Milano e Firenze, da diversi giorni le centraline fanno registrare sforamenti del livello di attenzione per questo pericoloso inquinante. Superamenti sono stati registrati anche a Trento.

COME DIFENDERSI. Lavorare poco, evitare gli sport e tenere sempre a portata di mano una bottiglia d'acqua. I primi a proteggersi de-

vono essere anziani e bambini, ma anche gli ipertesi. I farmaci che assumono ogni giorno, con le temperature troppo alte, possono provocare collassi. Attenzione poi ai colpi di sole e a quelli di caldo. Un pericolo che si accentua nei giorni di grande umidità, impedendo al corpo la traspirazione e provocando aumenti eccessivi della temperatura corporea. Ma c'è un altro sintomo da non trascurare: la stanchezza eccessiva. Spesso, può nascondere un malore da caldo. In questo caso meglio fermarsi, bere e utilizzare borse di ghiaccio da mettere sul collo e sulla testa.

FEDE E AFA



Millesima udienza del Papa, chierichetti nelle fontane

ROMA Mille udienze generali in 23 anni di pontificato. È il nuovo record toccato da Giovanni Paolo II. Teatro di questo nuovo «exploit» del Papa è stata ieri mattina piazza San Pietro dove il Pontefice ha incontrato 22 mila ministranti, come vengono chiamati nel gergo ecclesiastico i chierichetti, quelli cioè che si suol dire «servono messa» assistendo i sacerdoti sull'altare. Nella foto quattro ministranti cercano refrigerio nell'acqua di una fontana in piazza Venezia.

A Latina sette bambini sono stati colpiti dal virus, s'indaga sulla causa della malattia

Casi di encefalite in piscina

LATINA Sette casi certi e verificati nel giro di pochi giorni portano tutti ad un nome: encefalite. Ad essere colpiti dal temibile virus altrettanto bambini attualmente ricoverati nei reparti di pediatria e malattie infettive dell'ospedale Santa Maria Goretti di Latina. Unico filo conduttore che lega le sorti di questi bambini è il fatto che abbiano frequentato un parco acquati-

co che si trova nella periferia del capoluogo pontino. Sulla scorta dell'allarme lanciato dai genitori dei bambini colpiti dal virus, una task force del servizio igiene e salute pubblica della Asl, composta da medici biologi, ha lavorato sodo per verificare, con minuziosi controlli, le condizioni igienico-sanitarie in cui versano le piscine e per effettuare una serie di prelievi.

I campioni d'acqua serviranno a verificare l'eventuale presenza di qualche sostanza responsabile della trasmissione del virus che intacca il sistema nervoso. Solo successivamente potrebbero essere adottati provvedimenti. Per il momento comunque la piscina è stata chiusa in attesa di valutare qual è l'origine della malattia.

f.g.

Non si placa nel Casertano la spirale di violenza che ha preso di mira soprattutto i commercianti

Criminali assaltano un'altra tabaccheria

Oggi la Fit terrà la serrata di protesta e chiede udienza al ministro Scajola

Nel Modenese

Misteriosa morte di un industriale trovato impiccato a una macchina

MODENA La scoperta del corpo di Massimo Lugli è stata fatta da un dipendente. L'imprenditore si era impiccato ad un macchinario. Il suicidio è stato confermato dalla Questura: la polizia ha escluso che la morte sia stata dovuta ad altre cause e il medico legale ha confermato. Gli inquirenti non hanno trovato messaggi o biglietti con spiegazioni del gesto. Un'azienda solida, la «Fiori» che produce macchine meccaniche per l'edilizia e che ha avuto un ultimo fatturato sui 24 miliardi, e una famiglia unita, moglie e due figlie. Non è in questi due ambiti che si potrà capire l'origine del suicidio. L'impresa «Fiori» venne fondata dal nonno, e a fine anni 90 trasferì la produzione, buona parte della quale destinata all'estero, da Modena a Finale Emilia. La notizia della morte ha sconcertato dirigenti e collaboratori, sicuri della buona salute dell'azienda. A Lugli faceva capo anche un'impresa più piccola, la «Euridig», nei cui uffici si è ucciso. Lugli entrò giovanissimo nell'Associazione industriali modenese, già nel 1982, e ad appena 25 anni divenne vicepresidente del Giovani. Dopo la vicepresidenza nazionale venne sconfitto solo al ballottaggio e solo per quattro voti da Edoardo Garrone (106 a 102).

CASERTA Poche ore dopo la tragica rapina di Aversa, centro del casertano dove martedì mattina è stato ucciso un tabaccaio proprio sotto gli occhi del figlio di 10 anni (si è trattato del secondo commerciante di sigarette ad essere assassinato nel corso di un tentativo di rapina, in Campania, nell'ultima settimana), un altro negozio contrassegnato dall'inconfondibile «T» è stato preso d'assalto da una banda di criminali. Per «fortuna» stavolta non ci è scappato il morto o qualche ferito: i titolari se la sono cavata «solo» vedendosi portare via - sotto la minaccia delle armi - un incasso di 8 milioni, più un milione ulteriore in carte telefoniche e affini.

È successo a Gricignano l'altro ieri pomeriggio (ma

la notizia è stata diffusa solo ieri). Vale a dire a pochissimi chilometri dal luogo dove è stato ammazzato Giovanni Tonziello, il tabaccaio di 45 anni che ha pagato con la vita il tentativo di «difendere» il carico di sigarette che aveva appena ritirato dalla sede dei Monopoli. Il figlio, che si trovava in auto con lui al momento dell'«abbordaggio» da parte di due rapinatori in moto, si è salvato per miracolo: il colpo mortale, entrato da un fianco dell'uomo e uscito dall'altro, si è andato a conficcare proprio nel sedile sul quale era seduto il piccolo.

Tornando alla rapina di Gricignano, comune come detto confinante con Aversa, due banditi con il volto scoperto si sono fatti consegnare i soldi dalla cassa, ol-

tre a merce varia. I criminali sono fuggiti riuscendo a far perdere le proprie tracce. Una situazione ormai al limite della tolleranza, in Campania. Violenza quotidiana, soprattutto nei Comuni della fascia a cavallo tra la provincia di Napoli e quella di Caserta, dove ogni giorno si devono annotare «colpi» su «colpi». Supermercanti, farmacie e tabaccherie sono gli esercizi più bersagliati. C'è chi subisce anche quindici o venti rapine ogni anno. Roba da far impazzire o scappare. Lo Stato non è evidentemente in grado di garantire la sicurezza necessaria, in queste terre di frontiera. La conferma sta nel fatto che i commercianti si sono in larga parte «blindati» a proprie spese.

La Fit, Federazione italiana tabaccai, in rappresen-

tanza della totalità della categoria - informa una nota - in segno di solidarietà con la famiglia e per testimoniare «la sua ferma volontà di opporsi a questa ondata di recrudescenza criminale» ha chiesto a tutti i 58 mila colleghi di abbassare le saracinesche dalle 12 alle 13 di oggi. La serrata si svolgerà in concomitanza con le esequie di Giovanni Tonziello (a Tremola Ducenta, nel Casertano). I vertici della Fit - conclude la nota - che parteciperanno ai funerali «ribadiscono con forza il desiderio di essere ricevuti, prontamente, dal ministro dell'Interno Claudio Scajola per arginare questa situazione di assoluta emergenza». La stessa Fit, occorre ricordarlo, aveva messo a disposizione una «taglia» di 25 milioni per coloro che avessero

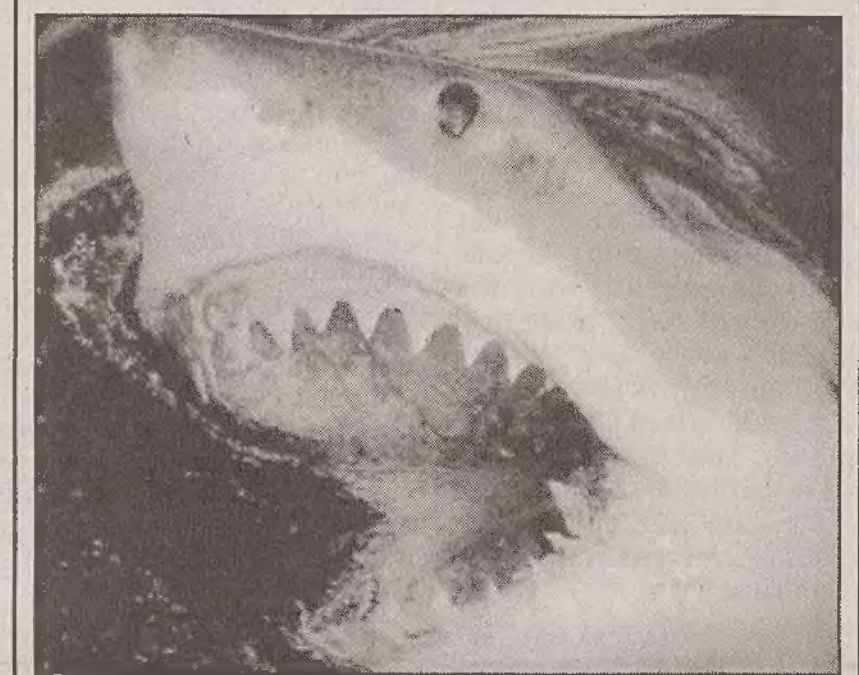
dato informazioni utili a rintracciare gli assassini di Enzo Norcaro, il tabaccaio ucciso nel suo negozio la sera del 24 luglio. Anche lui aveva reagito ai rapinatori. Nonostante il lavoro delle forze dell'ordine, comunque, al momento non ci sono tracce né degli uccisori di Porcaro né di quelli di Tonziello. Una caccia all'uomo che impegna centinaia di uomini, ma che non è aiutata dalla gente del posto, che è terrorizzata e spesso omertosa. E ieri in procura a Santa Maria Capua Vetere c'è stato un vertice con carabinieri e dirigenti del commissariato di Aversa per esaminare la situazione anche alla luce dell'allarme sociale determinato dalle bande di «cani sciolti» che imperversano nell'agro aversano.

Paolo De Luca

Anna, tre anni, che viveva in provincia di Caserta, è stata portata via dal convivente della madre che da dieci giorni non ha più sue notizie

Bimba sparisce nel nulla, si teme il traffico di organi

AL LARGO DI ANCONA



Squalo attacca due pescatori

ANCONA Un grosso squalo ha attaccato lunedì scorso la barca di due pescatori sportivi di Jesi. Secondo i testimoni si tratterebbe di un temibile squalo bianco.

NAPOLI «Vi scongiuro, ridatemi mia figlia». Jaroslava Tasyshin, la 35enne ucraina che ha tappezzato la Stazione ferroviaria centrale di Napoli di manifesti con la foto di Anna, 3 anni, sparita nel nulla da dieci giorni, rivolge tra le lacrime un appello pubblico a chi ha portato via la bambina. Ad occuparsi del caso della donna, dopo le denunce presentate a polizia e carabinieri, è Michele Griffo, il sindaco di Trentola Ducenta, il paese in provincia di Caserta dove Jaroslava lavora da due anni come baby sitter. Nello stesso comune ha trovato una casa dove ha abitato, fino alla rottura del rapporto, con il convivente, padre di Anna.

Ed è lui che la donna accusa come responsabile del rapimento. Le indagini delle forze dell'ordine sono in corso ma Jaroslava ha confidato al sindaco Griffo un terribile sospetto. «Temo che il mio ex convivente - gli ha ri-

velato - possa aver venduto Anna ad un'organizzazione di trafficanti di organi. Probabilmente lui si è fatto usare, ma di certo le persone con le quali è entrato in contatto potrebbe avere scopi criminali».

In particolare, come spiega Griffo, a preoccupare è il fatto che l'uomo, andando via, abbia portato la bambina seminuda, con addosso solamente un costumino da mare. Inoltre, perché si chiede il sindaco, l'uomo, anch'egli di nazionalità ucraina, ha portato via, insieme con gioielli e documenti anche tutte le foto della bambina? «Dovevano servire - avanza il sospetto - per mostrarle a qualcuno interessato a comprare il catalogo o si voleva far perdere ogni traccia fotografica della bambina ed impedire le ricerche?». Per fortuna, comunque, sono stati ritrovati i negativi delle foto e questo consentirà di svolgere le ricerche necessarie.

Le indagini si muovono anche sulla base delle testimonianze rese dagli amici dell'uomo. «Mi sono interessato di questo caso - spiega il sindaco Griffo - dopo essere stato sollecitato ad intervenire attraverso una docente della scuola media di Trentola. Ho informato le forze dell'ordine per la denuncia e le eventuali ricerche».

Secondo quanto ha potuto apprendere Griffo «la bambina fu portata via dall'uomo che si trovava in casa con lei. L'ucraino prese soldi, vestiti e gioielli di Jaroslava. Ad attenderlo c'erano due persone che andarono via con padre e bambina dalla stazione di Aversa». Ad accompagnare in auto i quattro fu un amico dell'ucraino che è stato rintracciato dalle forze dell'ordine. L'uomo, riferisce il sindaco, avrebbe detto di sapere che la direzione era il Nord ma al momento della bambina si sono perse le tracce.

IN BREVE

Salvo, per ora, il rifugio Sapienza

L'Etna placa la sua furia, ma gli esperti avvertono: «L'eruzione non è finita»

CATANIA È tregua, dalle fenditure della Montagnola a quota 2.550 da quasi 24 ore non rotola più fuoco plastico. Il Rifugio Sapienza, ristoranti, posti di ristoro, servizi sono stati, per ora, graziosi. Il fronte lavico si è arrestato a duecento metri di distanza da questi impianti. Non solo, anche il braccio di magma che muoveva in direzione dei centri abitati, di Nicolosi e di Belpasso, è definitivamente fermo. «Non abbassiamo la guardia, l'eruzione non è ancora finita», ammonisce l'ingegnere Calogero Murgia, vice commissario per l'emergenza, che dirige le manovre dei bulldozer impegnati da dieci giorni nell'innalzare argini e nel tracciare canali di deviazione della lava. Ed infatti le ruspe stanno ancora lavorando.

Il sottosegretario all'Ambiente Martuscello scettico sulla reale pericolosità dei campi elettromagnetici

NAPOLI Secondo il sottosegretario all'Ambiente, Antonio Martuscello (Fi), «è tempo di ridimensionare i ricorrenti ed inutili allarmismi rispetto alla cancerogenicità dei campi elettromagnetici e alla correlazione tra Elf e leucemie infantili». In una nota, Martuscello sottolinea che «l'Agenzia Internazionale per la ricerca sul cancro da anni, nell'ambito del rischio, valuta i campi elettromagnetici nel gruppo 2b, al pari della saccharina o della cioccolata. A conferma di questa valutazione, valga anche la relazione dell'Agenzia nazionale prevenzione ambiente secondo cui il rapporto, ammesso che ci sia, tra Elf e leucemie infantili sarebbe limitato a uno o due casi l'anno».

La salsa ketchup cambia un'altra volta colore: dopo il verde, sarà viola perché piace ai bimbi

WASHINGTON Il ketchup, il condimento per hamburger preferito dagli americani, cambia colore. La Heinz, che lo produce, ha annunciato che stanno per approdare sugli scaffali dei supermercati le confezioni con la nota salsa di pomodoro tinta di viola. «I bambini amano decorare il cibo con colori vivaci», ha spiegato Casey Keller, direttore della divisione alimenti della multinazionale. La prova che per il ketchup si può passare con successo dal rosso ad altri colori, la Heinz l'ha già avuta con il lancio sul mercato della salsa verde al gusto di ketchup, il «Blastin Green». Il viola è stato scelto in seguito ad un'indagine condotta tra i piccoli consumatori. «Il viola è un colore divertente, che ha un'aria di mistero e di magia», ha detto il responsabile di marketing, Brian Hansberry. Un altro rospo da ingoiare per coloro i quali pensano alla qualità dei cibi per la nutrizione dei propri figli.

Golfo di Pozzuoli: le Fiamme gialle sequestrano cinque tonnellate di frutti di mare a rischio

NAPOLI Cinque tonnellate di frutti di mare, in prevalenza cozze coltivate nelle acque del Golfo di Pozzuoli, sono state sequestrate dagli uomini della sezione navale della Gdf di Napoli. L'intervento a tutela della salute pubblica si è concluso con la distruzione e l'affondamento del materiale da parte degli agenti delle Fiamme gialle in acque profonde.

Il presidente dell'Anp, da ieri in visita a Roma, chiede un rapido intervento nella crisi mediorientale

Arafat: «Subito gli osservatori internazionali»

I palestinesi gridano vendetta durante i funerali delle vittime di Nablus

La regina madre in ospedale per carenza di globuli rossi

LONDRA «Ha bisogno di una buona dormita». La regina Elisabetta ha così rassicurato ieri i suoi sudditi sulle condizioni di salute della madre, l'amata «Queen mother», ricoverata ieri mattina in ospedale perché affetta da una forma di anemia. La regina madre ha anche ricevuto una trasfusione di sangue. Simbolo mai appassito della resistenza dei britannici durante la Seconda guerra mondiale, sovrana di un secolo intero, la regina madre, che sabato compirà 101 anni, si è sentita male durante l'ondata di caldo che ha investito Londra. Per l'acuta stanchezza le sono state fatte delle analisi, che hanno riscontrato una carenza di globuli rossi nel sangue.



Bosnia: riesumati altri duecento cadaveri tutte vittime del massacro di Srebrenica

SARAJEVO I resti di altri 203 corpi di bosniaci musulmani uccisi dopo la caduta di Srebrenica sono stati trovati in una fossa comune già scavata nell'autunno scorso dai periti del Tribunale dell'Aja, che avevano esumato 191 corpi. Salgono quindi a quasi 400 le vittime del massacro sepolte nella fossa di Glogova, località nei pressi della città di Bratunac. Il capo della Commissione bosniaca per le persone scomparse, Amor Masovic, riferisce che solo un quinto della fossa è stato scavato ma non si azzarda a dire quanti potrebbero essere in tutti i corpi sepolti.

Ungheria: morto all'età di 84 anni, Miklos Vasarhelyi Nato a Fiume nel 1917, fu portavoce di Nagy nel '56

BUDAPEST All'età di 84 anni è morto Miklos Vasarhelyi, storico e giornalista ungherese che fu portavoce del governo di Imre Nagy durante la rivolta del 1956. Nato nel 1917 a Fiume, allora governata dalla monarchia austro-ungarica, Vasarhelyi aveva studiato a Roma e dopo la seconda guerra mondiale era diventato giornalista, redattore dei quotidiani Szabadnapi e Szabad Nep e poi direttore radiofonico. Negli anni '50 si era unito al gruppo riformista di Imre Nagy.

Primi incontri ieri con il ministro degli Esteri Ruggiero e il Capo dello Stato Ciampi. Oggi in agenda la visita al premier Berlusconi e al Papa

ROMA «L'Italia vuole fare il possibile affinché la spirale di violenza in Medio Oriente sia spezzata». Con questa frase letta in un comunicato ufficiale del nostro ministero degli Esteri il presidente dell'Autorità Nazionale Palestinese Yasser Arafat è stato accolto ieri a Roma. Stigmatizzando il ricorso alla violenza, con la spirale di ritorsioni che ne consegue, il nostro ministero degli Esteri ha ribadito la necessità che venga applicato il piano Mitchell, un progetto elaborato da una commissione internazionale che prevede a tappe successive

la cessazione degli attentati, il congelamento degli insediamenti ebraici e la ripresa dei colloqui sulla sicurezza. «Tragici eventi - prosegue la nota della Farnesina - come quello di Nablus di ieri (martedì, ndr) in cui sono morti anche due bambini di otto e dieci anni rendono ancora più incandescente la situazione». Nella giornata di ieri il leader palestinese ha incontrato il Presidente della repubblica Carlo Azeglio Ciampi, il presidente della Camera Pierferdinando Casini e il ministro degli Esteri Renato Ruggiero. Per oggi sono pre-

visti gli incontri con il premier Silvio Berlusconi e con il pontefice Giovanni Paolo II. Il tema degli osservatori internazionali da inviare in Palestina è stato il tema principale dei colloqui di ieri. «Servono osservatori internazionali molto, molto, molto velocemente», ha dichiarato il leader con la sua eterna keyfah in testa (Arafat ripete sempre le parole tre volte, quando vuole sottolineare l'importanza). «La situazione è molto preoccupante - ha proseguito - siamo nella tragedia totale e gli osservatori devono essere schierati quanto prima e nel maggior numero possibile. Altrimenti rischiamo che il conflitto si estenda all'intero Medio Oriente». Intanto promettendo ven-



La folla che ha presenziato ai funerali dei morti a Nablus.

detta, una marea umana di circa 150 mila persone ha reso ieri a Nablus (Cisgiordania) l'estremo omaggio agli otto palestinesi uccisi ieri in un attacco israeliano, mentre in una violenta battaglia scoppiata a Hebron è morto oggi un altro palestinese e sei sono rimasti feriti tra cui un bimbo di tre anni. Il corteo funebre delle vittime - tra cui due ideologi di Hamas, Jamal

Mansur e Jamal Salim e due fratellini di una decina d'anni - è stato aperto da militanti di Hamas e del Fatah, dal volto coperto, che hanno esploso in aria raffiche di armi automatiche e promesso a Israele «una punizione adeguata ai suoi crimini». «Gli israeliani - ha detto da Gaza Mahmud al-Zahar, un dirigente di Hamas - bruceranno nelle fiamme dell'inferno da loro stessi creato».

Intanto la Francia deve fronteggiare un'inquietante impennata della criminalità che sta prosperando soprattutto nei centri urbani

In Gran Bretagna coprifuoco anche per i quindicenni

LONDRA La Gran Bretagna ha una «munizione» in più per lottare contro la criminalità minorile: da ieri il coprifuoco notturno per bambini fino a 10 anni in zone a rischio verrà applicato anche agli adolescenti fino a 15 anni. Il Governo Blair cominciò a studiare un possibile innalzamento della soglia per i ripetuti episodi di violenza minorile. In particolare, la molla scattò lo scorso dicembre, dopo la tragica fine di Damilola Taylor, un bambino nigeriano di 10 anni accolto nella morte da una banda di teppisti in un quartiere diffici-

le di Londra. Secondo il regolamento entrato in vigore da ieri, neanche i quindicenni potranno frequentare determinate zone cittadine - quelle cioè considerate più a rischio - dalle 21 alle 6. La scelta dei quartieri «off-limits» verrà affidata alla polizia locale, che potrà chiedere alla magistratura di imporre il coprifuoco per un periodo massimo di 90 giorni consecutivi. L'iniziativa è stata subito criticata da numerose associazioni ed enti di beneficenza che si battono contro la criminalità minorile. «Questa normativa riguarda tutti gli adolescenti, non

solo gli individui violenti - ha commentato Chris Stanley, portavoce dell'associazione di beneficenza Nacro - l'applicazione di questa legge potrebbe diventare un incubo poiché rischia di rafforzare le tensioni tra i giovani e la polizia invece di ridurle». Problemi in fatto di criminalità anche per la Francia. Più furti, più aggressioni, più vandalismo: Parigi si scopre con orrore nella morsa di una criminalità in forte, spettacolare aumento. È diventata una specie di Far West. Se si guarda al numero dei reati rievoleggiamo ormai con l'irrequieta,

violenta America. Nei primi sei mesi del 2001 l'unico vero boom registrato nella «douce France» riguarda proprio la delinquenza: polizia e gendarmeria - ha annunciato il ministero degli Interni - hanno registrato un 9,58 per cento di crimini in più rispetto allo stesso periodo del 2000. I furti, spesso accompagnati da violenze se le vittime accennano alla minima resistenza, sono il capitolo più incontestabile. Hanno contribuito al 63 per cento dell'impennata. Non si scherza nemmeno sul fronte delle lesioni volontarie e delle distruzioni vandaliche, specialità

quest'ultima nella quale eccellono i teenagers. Unica, magra consolazione: ci si ammazzava di meno. Gli omicidi risultano in calo del 3,62 per cento. I dati resi noti ieri hanno subito avuto una grossa risonanza sui media perché confermano un allarmante tendenza: già l'anno scorso la criminalità era cresciuta del 5,72 per cento rispetto al 1999. Tre quarti dell'attività delinquenziale «micro» e «macro» è concentrata nelle città, in particolare nei ghetti periferici multietnici e poliglotti dove la Francia postcoloniale ha sistemato arabi, vietnamiti, africani.

Pubblicità
Dalla ricerca Americana contro il grasso corporeo un nuovo preparato riducente
«Centimetri di grasso in meno» su cosce, glutei e ventre con una nuova «crema» scoperta da Ricercatori
La nuova crema per il corpo è già disponibile nelle Farmacie Italiane

NEW YORK Una nuova pomata cosmetica è stata oggetto di sperimentazione d'uso presso i Laboratori clinici Americani per testare la sicurezza e l'efficacia del prodotto nel favorire la riduzione delle adiposità localizzate su cosce, glutei e ventre. Dai risultati finali è emerso che nei volontari che hanno applicato il nuovo prodotto contenente efficaci principi attivi funzionali, è stata registrata una visibile riduzione dei centimetri di troppo di grasso corporeo nelle parti trattate. La società Sirky sta distribuendo il prodotto nelle Farmacie Italiane per soddisfare le richieste del preparato, il cui nome è «Sirky Crema Riducente Cosce, Glutei e Ventre» ed è formulato, secondo le diverse entità di accumulo di grasso corporeo: lieve, moderato o forte.

Coupon Sconto £. 10.000 In Farmacia
Valido fino al 31/12/2001
Ritagliare l'annuncio e lo presentarsi in farmacia. Avrà £. 10.000 di sconto sull'acquisto della «Sirky Crema Riducente Cosce, Glutei e Ventre»

NA

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	AA	AB	AC	AD	AE	AF	AG	AH	AI	AJ	AK	AL	AM	AN	AO	AP	AQ	AR	AS	AT	AU	AV	AW	AX	AY	AZ	BA	BB	BC	BD	BE	BF	BG	BH	BI	BJ	BK	BL	BM	BN	BO	BP	BQ	BR	BS	BT	BU	BV	BW	BX	BY	BZ	CA	CB	CC	CD	CE	CF	CG	CH	CI	CJ	CK	CL	CM	CN	CO	CP	CQ	CR	CS	CT	CU	CV	CW	CX	CY	CZ	DA	DB	DC	DD	DE	DF	DG	DH	DI	DJ	DK	DL	DM	DN	DO	DP	DQ	DR	DS	DT	DU	DV	DW	DX	DY	DZ	EA	EB	EC	ED	EE	EF	EG	EH	EI	EJ	EK	EL	EM	EN	EO	EP	EQ	ER	ES	ET	EU	EV	EW	EX	EY	EZ	FA	FB	FC	FD	FE	FF	FG	FH	FI	FJ	FK	FL	FM	FN	FO	FP	FQ	FR	FS	FT	FU	FV	FW	FX	FY	FZ	GA	GB	GC	GD	GE	GF	GG	GH	GI	GJ	GK	GL	GM	GN	GO	GP	GQ	GR	GS	GT	GU	GV	GW	GX	GY	GZ	HA	HB	HC	HD	HE	HF	HG	HH	HI	HJ	HK	HL	HM	HN	HO	HP	HQ	HR	HS	HT	HU	HV	HW	HX	HY	HZ	IA	IB	IC	ID	IE	IF	IG	IH	II	IJ	IK	IL	IM	IN	IO	IP	IQ	IR	IS	IT	IU	IV	IW	IX	IY	IZ	JA	JB	JC	JD	JE	JF	JG	JH	JI	IJ	JK	KL	KM	KN	KO	KP	KQ	KR	KS	KT	KU	KV	KW	KX	KY	KZ	LA	LB	LC	LD	LE	LF	LG	LH	LI	LJ	LK	LL	LM	LN	LO	LP	LQ	LR	LS	LT	LU	LV	LW	LX	LY	LZ	MA	MB	MC	MD	ME	MF	MG	MH	MI	MJ	MK	ML	MM	MN	MO	MP	MQ	MR	MS	MT	MU	MV	MW	MX	MY	MZ	NA	NB	NC	ND	NE	NF	NG	NH	NI	NJ	NK	NL	NM	NN	NO	NP	NQ	NR	NS	NT	NU	NV	NW	NX	NY	NZ	OA	OB	OC	OD	OE	OF	OG	OH	OI	OJ	OK	OL	OM	ON	OO	OP	OQ	OR	OS	OT	OU	OV	OW	OX	OY	OZ	PA	PB	PC	PD	PE	PF	PG	PH	PI	PJ	PK	PL	PM	PN	PO	PP	PQ	PR	PS	PT	PU	PV	PW	PX	PY	PZ	QA	QB	QC	QD	QE	QF	QG	QH	QI	QJ	QK	QL	QM	QN	QO	QP	QQ	QR	QS	QT	QU	QV	QW	QX	QY	QZ	RA	RB	RC	RD	RE	RF	RG	RH	RI	RJ	RK	RL	RM	RN	RO	RP	RQ	RR	RS	RT	RU	RV	RW	RX	RY	RZ	SA	SB	SC	SD	SE	SF	SG	SH	SI	SJ	SK	SL	SM	SN	SO	SP	SQ	SR	SS	ST	SU	SV	SW	SX	SY	SZ	TA	TB	TC	TD	TE	TF	TG	TH	TI	TJ	TK	TL	TM	TN	TO	TP	TQ	TR	TS	TT	TU	<th>TW</th> <th>TX</th> <th>TY</th> <th>TZ</th> <th>UA</th> <th>UB</th> <th>UC</th> <th>UD</th> <th>UE</th> <th>UF</th> <th>UG</th> <th>UH</th> <th>UI</th> <th>UJ</th> <th>UK</th> <th>UL</th> <th>UM</th> <th>UN</th> <th>UO</th> <th>UP</th> <th>UQ</th> <th>UR</th> <th>US</th> <th>UT</th> <th>UU</th> <th>UV</th> <th>UW</th> <th>UX</th> <th>UY</th> <th>UZ</th> <th>VA</th> <th>VB</th> <th>VC</th> <th>VD</th> <th>VE</th> <th>VF</th> <th>VG</th> <th>VH</th> <th>VI</th> <th>VJ</th> <th>VK</th> <th>VL</th> <th>VM</th> <th>VN</th> <th>VO</th> <th>VP</th> <th>VQ</th> <th>VR</th> <th>VS</th> <th>VT</th> <th>VU</th> <th>VV</th> <th>VW</th> <th>VX</th> <th>VY</th> <th>VZ</th> <th>WA</th> <th>WB</th> <th>WC</th> <th>WD</th> <th>WE</th> <th>WF</th> <th>WG</th> <th>WH</th> <th>WI</th> <th>WJ</th> <th>WK</th> <th>WL</th> <th>WM</th> <th>WN</th> <th>WO</th> <th>WP</th> <th>WQ</th> <th>WR</th> <th>WS</th> <th>WT</th> <th>WU</th> <th>WV</th> <th>WW</th> <th>WX</th> <th>WY</th> <th>WZ</th> <th>XA</th> <th>XB</th> <th>XC</th> <th>XD</th> <th>XE</th> <th>XF</th> <th>XG</th> <th>XH</th> <th>XI</th> <th>XJ</th> <th>XK</th> <th>XL</th> <th>XM</th> <th>XN</th> <th>XO</th> <th>XP</th> <th>XQ</th> <th>XR</th> <th>XS</th> <th>XT</th> <th>XU</th> <th>XV</th> <th>XW</th> <th>XX</th> <th>XY</th> <th>XZ</th> <th>YA</th> <th>YB</th> <th>YC</th> <th>YD</th> <th>YE</th> <th>YF</th> <th>YG</th> <th>YH</th> <th>YI</th> <th>YJ</th> <th>YK</th> <th>YL</th> <th>YM</th> <th>YN</th> <th>YO</th> <th>YP</th> <th>YQ</th> <th>YR</th> <th>YS</th> <th>YT</th> <th>YU</th> <th>YV</th> <th>YW</th> <th>YX</th> <th>YY</th> <th>YZ</th> <th>ZA</th> <th>ZB</th> <th>ZC</th> <th>ZD</th> <th>ZE</th> <th>ZF</th> <th>ZG</th> <th>ZH</th> <th>ZI</th> <th>ZJ</th> <th>ZK</th> <th>ZL</th> <th>ZM</th> <th>ZN</th> <th>ZO</th> <th>ZP</th> <th>ZQ</th> <th>ZR</th> <th>ZS</th> <th>ZT</th> <th>ZU</th> <th>ZV</th> <th>ZW</th> <th>ZX</th> <th>ZY</th> <th>ZZ</th> <th>AA</th> <th>AB</th> <th>AC</</th>	TW	TX	TY	TZ	UA	UB	UC	UD	UE	UF	UG	UH	UI	UJ	UK	UL	UM	UN	UO	UP	UQ	UR	US	UT	UU	UV	UW	UX	UY	UZ	VA	VB	VC	VD	VE	VF	VG	VH	VI	VJ	VK	VL	VM	VN	VO	VP	VQ	VR	VS	VT	VU	VV	VW	VX	VY	VZ	WA	WB	WC	WD	WE	WF	WG	WH	WI	WJ	WK	WL	WM	WN	WO	WP	WQ	WR	WS	WT	WU	WV	WW	WX	WY	WZ	XA	XB	XC	XD	XE	XF	XG	XH	XI	XJ	XK	XL	XM	XN	XO	XP	XQ	XR	XS	XT	XU	XV	XW	XX	XY	XZ	YA	YB	YC	YD	YE	YF	YG	YH	YI	YJ	YK	YL	YM	YN	YO	YP	YQ	YR	YS	YT	YU	YV	YW	YX	YY	YZ	ZA	ZB	ZC	ZD	ZE	ZF	ZG	ZH	ZI	ZJ	ZK	ZL	ZM	ZN	ZO	ZP	ZQ	ZR	ZS	ZT	ZU	ZV	ZW	ZX	ZY	ZZ	AA	AB	AC</
--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	--	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	------

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

Pagine in collaborazione con:

Gestione patrimoniali in fondo

Più nuova. più grande. più tua.

25.558022 -100.6667

Ieri a Udine l'incontro tra tutti i componenti dell'Osservatorio Alto Adriatico che concordano sulla salute dell'intero bacino: né mucillagini né meduse

Mare pulito, ma occhio alla conchiglia che punge

Rilevata la presenza in acqua di «Creseis acicula», un minuscolo mollusco innocuo ma fastidioso

UDINE La situazione generale delle acque dell'Adriatico settentrionale è ottima. Sia al largo sia vicino alla costa la salute del nostro mare è di ferro e nemmeno le mucillagini, al contrario di quanto avvenuto anni fa, mettono in pericolo lo svolgimento della stagione turistica. Tuttavia c'è da fare attenzione a un minuscolo mollusco, il «Creseis acicula», la cui presenza è stata rilevata nelle nostre acque che che potrebbe «pungere» i bagnanti, anche se in maniera del tutto innocua. Tutto questo è emerso ieri a Udine nella sede della Regione, dove erano convenuti tutti gli enti a carattere regionale, nazionale o europeo che quotidianamente tengono sotto controllo la salute dell'Alto Adriatico. Tecnici dell'Arpa, dell'Azienda regionale per la promozione turistica, della Direzione regionale Ambiente, dell'Arpa del Veneto, del Comune di Capodistria, uni-

tamente a esperti del Laboratorio di biologia marina di Trieste, dell'Istituto nazionale di biologia di Lubiana, dell'Istituto di biologia del Mare del Cnr di Venezia, dell'Icrim di Padova e addirittura Automobili club tedesco: in una sola parola l'Osservatorio Alto Adriatico. Tutta questa gente si è seduta attorno un tavolo per confrontare i dati raccolti.

Nel bacino dell'Alto Adriatico il notevole apporto di acque fluviali ha causato una mancata diminuzione della salinità superficiale generando una forte stratificazione della colonna d'acqua. Ne consegue che le temperature superficiali si attestano su valori elevati (massimi compresi tra i 26 e i 27 gradi), mentre anche in profondità le temperature risultano di uno o due gradi superiori agli anni precedenti. Quanto alla presenza di ossigeno, lo si trova in buona

quantità negli strati superficiali dell'acqua (tecnicamente si parla in questo caso di «sottosaturazione») in prossimità delle coste, mentre i minimi di «sottosaturazione» si raggiungono in profondità nell'area centro occidentale dell'Adriatico. Nella zona delle foci dei fiumi si segnalano elevati valori di trasparenza delle acque. E proprio la presenza di numerose foci di corsi d'acqua, insieme al buon numero di perturbazioni che nei mesi scorsi hanno investito il bacino con una buona ragione di venti forti, bora in primis, stanno tenendo al largo le mucillagini, spauracchio degli operatori turistici e insidia per i bagnanti. «Gli aggregati mucilluginosi, comunque fenomeno fisiologicamente normale e non lega-

to all'inquinamento - hanno spiegato Paola Del Negro del Laboratorio biologico marino di Trieste e Michele Giani dell'Istituto centrale ricerca applicata al mare di Chioggia - grazie a fattori complessi di correnti, di apporti fluviali e di condizioni meteorologiche sfavorevoli, non sono state segnalate, mentre per quanto riguarda la presenza di meduse, ne è stata segnalata la presenza sporadica. Si tratta, però, di specie non urticanti. Solo in un ristretto arco di costa prospiciente il Veneto sono stati avvistati alcuni esemplari di una specie urticante».

Alto Adriatico, dunque, in buono stato, grazie anche all'attenzione con cui viene osservato dai Paesi che vi si affacciano. «Con questi incontri - ha detto l'assessore re-

gionale all'Ambiente Paolo Ciani - si ribadisce la volontà di creare sistema per perseguire la comune volontà di difendere il nostro mare. Le nostre coste non hanno nulla da invidiare ad altre ben più pubblicizzate e questo conferma la sensibilità ambientale del Friuli-Venezia Giulia, non per niente negli ultimi mesi teatro di incontri a livello mondiale sul tema dell'ambiente».

Tornando, infine, ai dati tecnici, acque pulite, assenza di mucillagini, e una curiosità nell'Alto Adriatico: al largo del golfo di Trieste è stata osservata la presenza di un mollusco (Creseis acicula) la cui piccola conchiglia appuntita potrebbe provocare, al contatto con l'epidermide, una sensazione paragonabile a una puntura. Niente paura, però, per il bagnante che se lo trovasse impigliato nel costume: il contatto con il mollusco-conchiglia non produce effetti urticanti.

Antonio Simeoli

A Grado Pineta c'è ancora la melma e sulla spiaggia libera monti di alghe

La montagna di alghe, antiestetica e maleodorante, ammassata lungo la spiaggia libera di Grado; la foto è dell'anno scorso, ma il problema si è ripresentato anche nel 2001.



I disagi sono stati segnalati dai consiglieri regionali del Ccd Edoardo Sasso e Giovanni Vio nel contesto di due recenti interrogazioni

TRIESTE Solleciti interventi per fronteggiare una situazione di serio disagio quale viene lamentata dalle migliaia di frequentatori delle spiagge di Grado sono stati prospettati alla giunta regionale dai consiglieri del Ccd Edoardo Sasso e Giovanni Vio. L'interessamento della giunta è stato invocato in particolare per la zona a mare di Grado Pineta, dove non hanno sortito i risultati sperati i lavori eseguiti l'anno scorso per eliminare i disagi e i pericoli derivanti dal fango e per migliorare i movimenti dell'acqua marina.

Si aggiunga un accentuato fenomeno di erosione nella zona del nuovo ponte, per cui anche il livello di

mare impedisce spesso ai proprietari di raggiungere le proprie imbarcazioni, ed ecco gli interpellanti si sono rivolti al presidente della giunta e al competente assessore per sapere se siano previsti interventi, anche tramite la Protezione civile, per la messa in sicurezza del litorale di Grado Pineta. Un sopralluogo è già stato effettuato dagli uffici regionali lo scorso aprile, per cui Sasso e Vio chiedono quali finanziamenti siano stati preventivati per l'eliminazione dei difetti emersi.

Ma lascia purtroppo a desiderare anche lo smaltimento delle alghe marine dalla spiaggia gradese, per cui i due consiglieri del Ccd auspicano, con una seconda

interrogazione, una soluzione organica e definitiva. Essi segnalano infatti che ormai da alcuni anni le alghe che si depositano sull'arenile non vengono smaltite, ma restano accumulate per lunghi periodi in un'area assai frequentata della spiaggia. Tale deposito ha infine creato addirittura una collina maleodorante, costituita da materiale organico esposto agli agenti atmosferici a diretto contatto con i bagnanti.

Quest'ammasso di alghe di così imponenti dimensioni compromette la stessa immagine turistica di Grado - denunciano gli interpellanti - dato l'impatto visivo così negativo, senza trascurare i possibili risvolti igienici. Di qui la prospettiva di un tempestivo smaltimento in una discarica autorizzata e di uno stanziamento finanziario per una soluzione definitiva del problema.

Rientra la protesta sull'Isola d'oro E sabato l'arenile resterà aperto

TRIESTE Patti chiari, nero su bianco, tra l'assessore regionale al Turismo Sergio Dresti e i sindacati dell'Apt di Grado. Si ammainano gli striscioni, rientra lo sciopero proclamato lunedì dalle segreterie territoriali Cgil, Cisl, Uil e dalle Federazioni di categoria. Sabato insomma non ci sarà alcuna sospensione dei servizi nella spiaggia di Grado, né campeggeranno volantini e lavoratori in «assetto di guerra» davanti ai cancelli.

E questo l'impegno assunto dalle organizzazioni sindacali dopo il serrato confronto avvenuto ieri pome-

riggio alla direzione regionale del Turismo. Davanti a Dresti e ai suoi dirigenti c'erano Roberto Massera, segretario generale Cgil; Giuseppe De Martino, segretario Fisacat Cisl (anche a nome del segretario provinciale Giovanni Fania); Paolo Mezzorana, segretario Uil-tuc; Graziella Campo Dall'Orto, segretario Filcams Cgil; con loro anche cinque delegati dei dipendenti stagionali dell'Apt.

Una seduta-fiume dalla quale è scaturito un verbale di accordo che ora i sindacati illustreranno all'assemblea dei lavoratori fissata



Grado: scongiurati lo sciopero e la chiusura della spiaggia.

per stasera alle 19.30, nel definire «positiva l'apertura del confronto» e nel proporre ai dipendenti la sospensione dello stato di agitazione. A far fede ora, di fronte alla ridda di voci destabilizzanti, ci sono i punti «sine qua non» a favore della manovranza: la Spa turistica costituitasi proprio ieri mattina, mantiene gli impegni già assunti dall'assessore Dresti nel garantire la maggioranza

del capitale e di potere pubblico a tutela dei lavoratori. Dresti invita altresì gli organi della neo «Git Spa» a predisporre nel più breve tempo possibile (entro fine agosto) il piano industriale, propedeutico al tavolo di contrattazione con le forze sindacali che sarà aperto all'assessorato del Commercio e Turismo. Tutelate anche le professionalità: Dresti s'è impegnato ad attivarsi pres-

L'assessore Dresti rassicura i dipendenti della locale Apt

so la direzione della Formazione professionale per valutare progetti di qualificazione e riqualificazione del personale stagionale, progetti che saranno contenuti nel piano industriale e concordati con i sindacati per un rapido inserimento nei programmi della stessa direzione.

Come poi già evidenziato nei patti parasociali, si terrà conto delle professionalità maturate nell'Apt nelle diverse specializzazioni, valutazioni che riguarderanno il personale stagionale ma anche di ruolo. Le parti si ritroveranno, anche alla presenza degli amministratori di «Git Spa», entro e non oltre il 15 settembre.

Si ricompatta il fronte sindacale nella vertenza del comparto unico Enti locali, documento unitario La Cgil fa pace con Cisl e Uil

TRIESTE Cgil, Cisl e Uil ritrovano l'unità e stamane presenteranno un documento comune da sottoporre al presidente della giunta regionale, Renzo Tondo.

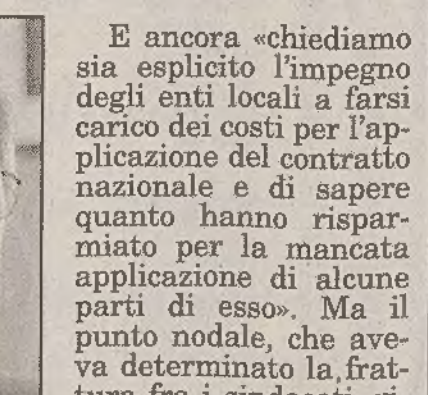
La svolta nella vicenda relativa al rinnovo del contratto dei dipendenti degli enti locali del Friuli-Venezia Giulia la si è avuta ieri pomeriggio, dopo un nuovo incontro fra Franco Belci, Mauro Tonino e Alfredo Gon, segretari regionali per la funzione pubblica di Cgil, Cisl e Uil. «Abbiamo deciso assieme che era opportuno effettuare un ulteriore tentativo per arrivare a una conclusione positiva di questa vertenza - spiega Belci - e con i colleghi abbiamo formulato un testo che inolteremo a Tondo».

L'intesa sindacale a questo punto è chiara: se alle richieste comuni delle tre sigle Tondo dirà ancora una volta di no, la rottura sarà gravissima e la soluzione del problema rinviata sine die.

«Ma possiamo conservare un certo ottimismo - aggiunge Belci - in quanto chiediamo soprattutto delle conferme tecniche, perciò se la proposta della giunta, concordata con Anci, Upi e Unceam, è



Tonino (Cisl)



Belci (Cgil)

veramente animata dalla buona volontà di chiudere non ci dovrebbero essere difficoltà a firmare».

Andiamo a vedere i dettagli del documento. Cgil, Cisl e Uil chiedono che le controparti «garantiscono la copertura finanziaria nei dettagli» e, soprattutto, vogliono capire «su quale numero di dipendenti degli enti locali sia articolata la proposta». In base a quanto affermano i sindacati infatti dovrebbero essere più di 11 mila gli addetti interessati al rinnovo contrattuale, mentre per le parti datoriali il numero sarebbe limitato a 10.385. Le parti concordano solo su un punto: i 43 miliardi offerti dalla giunta Tondo non riguardano i dirigenti, che dovrebbero essere trattati a parte.

E ancora «chiediamo sia esplicito l'impegno degli enti locali a farsi carico dei costi per l'applicazione del contratto nazionale e di sapere quanto hanno risparmiato per la mancata applicazione di alcune parti di esso». Ma il punto nodale, che aveva determinato la frattura fra i sindacati, riguardava il trattamento accessorio. Su questo aspetto della vertenza Cgil, Cisl e Uil hanno concordato una richiesta che suona così: «Vogliamo una trattativa complessiva che salvaguardi la necessità di mantenere alla contrattazione integrativa risorse sufficienti per la produttività e l'ordinamento professionale. Se quanto hanno predisposto non dovesse bastare - conclude il testo - devono integrare».

Ora i sindacati si attendono da Tondo una risposta esplicita: sì o no. «Proprio questa netta definizione della situazione ci ha fatto propendere per la stesura unitaria della controproposta - commenta Mauro Tonino - che fra l'altro rafforza il fronte sindacale. Le risposte che ci daranno non potranno contenere alibi, e dopo decideremo il da farsi».

u. sa.

Spunta la lettera spedita dal presidente della società al capo dell'esecutivo, in risposta alla richiesta di rinviare le nomine

Autovie: come Valori fece arrabbiare Tondo

La missiva giunse troppo tardi per permettere a chiunque di fermare il Cda

Dal contenuto traspare cortesia, ma nessuna intenzione di soprassedere a decisioni già prese. In un passaggio emerge un equivoco: reale o di comodo?

TRIESTE Caso Autovie Venete: spunta «la» lettera. È il foglio che Giancarlo Elia Valori ha inviato al presidente della giunta Renzo Tondo in risposta alla «correttissima» missiva che il capo dell'esecutivo aveva fatto recapitare fin da venerdì 27 luglio al manager pregandolo di soprassedere alle nomine.

La data di protocollo della lettera di Valori è quella del 30 luglio, lunedì quindi. Il presidente di Autovie Venete l'ha scritta e fatta spedire subito prima dell'inizio della riunione del Cda, convocato per le 9. Il presidente Tondo l'ha ricevuta e letta proprio mentre le contestatissime nomine di Leonardi e vicepresidente, Tassan Zanin ad amministratore delegato e Riccardi a direttore generale venivano approvate. E quando ormai non c'era più la possibilità di intervenire per bloccare quanto stava accadendo.

Con ogni evidenza la risposta di Valori è stata giudicata ritardataria, se non

addirittura provocatoria. Da Tondo, che tra l'altro aveva cercato (inutilmente) di contattare al telefono il professore durante tutto il

week end. Il testo integrale è riportato qui sotto; in sostanza, la lettera di Valori, pur essendo elegante e garbata nella forma, nella sostanza rigetta le richieste temporeggianti avanzate da Tondo tre giorni prima: per «garantire la piena operatività della Società» e «a

tutela del patrimonio investito dagli Azionisti», il presidente di Autovie Venete fa sapere a Tondo che non è possibile rinviare le nomine: «Intendo avanzare delle proposte al Consiglio per completare la ristrutturazione organizzativa interna avviata con l'approvazione

del nuovo organigramma». A far perdere la pazienza a Tondo deve essere stato il passaggio in cui Valori si dice «certo che le Sue preoccupazioni non riguardano le ormai famigerate nomine ai vertici societari. Mentre in realtà era proprio questo il punto che il presidente della giunta intendeva far posticipare a dopo un incontro chiarificatore e a quattro occhi. Possibile che il professor Valori abbia equivocato?»

Il tono cordiale della lettera non ha comunque incantato Tondo: lo si è potuto constatare nella sua reazione che ha seguito la notizia dell'avvenuta elezione di Leonardi, Tassan Zanin e Riccardi. Ed ecco le affermazioni decisamente dure del presidente Tondo («Con Valori si è interrotto il rapporto di fiducia») e di altri rappresentanti della giunta e del Consiglio regionale.

Domani l'esecutivo si riunirà a Villa Manin: all'ordine del giorno c'è la richiesta di convocazione dell'assemblea di Autovie Venete, nel corso della quale si potrebbe arrivare alla revoca dell'intero attuale Cda, Valori compreso.

IL TESTO INTEGRALE

Ecco la lettera spedita lunedì mattina dal professor Giancarlo Elia Valori al presidente Renzo Tondo.

Illustre Presidente, ricevo con piacere la Sua del 27 u.s. della quale mi invita ad estendere il contenuto ai componenti del Consiglio di amministrazione della nostra Società.

AssicurandoLe un tanto, desidero manifestarle il mio più sincero ringraziamento per il Suo interesse a discutere le strategie che Autovie Venete sta elaborando per il proprio futuro. Si tratta di un tema che mi ha impegnato fin dal momento in cui la Regione Friuli-Venezia Giulia mi ha chiesto di guidare la Società.

In relazione a quanto emerso nel corso dell'ultima Assemblea degli Azionisti, anche a seguito di una mia proposta di indirizzo, ho il piacere di confermarLe che stiamo sviluppando un documento di programmazione strategica affinché obiettivi, risorse e benefici derivanti dal lavoro di Autovie Venete possano rappresentare un contributo a quella programmazione armonica e integrata fra le Istituzioni e le Autonomie funzionali operanti nel Friuli-Venezia Giulia da Lei giustamente auspicata.

Desidero rassicurarLa del fatto di come sia mia precisa intenzione affrontare tali questioni e con queste anche tutte le scelte di maggior rilievo, comunque prima della loro adozione, in un'Assemblea che provvederemo a convocare, come richiesto, nel prossimo mese di settembre.

Ciò detto, proprio per le responsabilità attribuite dai Soci, ritengo comunque doveroso continuare a lavorare per garantire la piena operatività del Consiglio di amministrazione soprattutto in relazione a decisioni tese ad assicurare una migliore gestione ordinaria della Società.

Sono certo che le Sue preoccupazioni non riguardano determinazioni sulle quali proprio per garantire la piena operatività della Società a tutela del patrimonio investito dagli Azionisti e gli impegni assunti nei confronti dell'Ente controllante, intendo avanzare delle proposte al Consiglio per completare la ristrutturazione organizzativa interna avviata con l'approvazione del nuovo organigramma.

Riservandomi di inviarLe quanto prima la nostra proposta di programmazione strategica.

Mi creda, Suo Prof. Giancarlo Elia Valori

Nulla di fatto nell'incontro triestino tra i rappresentanti dei lavoratori e l'azienda. Minaccia di sciopero generale

Telecom, a rischio Gorizia e Pordenone

TRIESTE È fallito il tentativo di mediazione avvenuto ieri a Trieste tra le segreterie regionali di Slc Cgil, Fisl Cisl e Uilte Uil, e la direzione di Telecom Italia. La strada, già tracciata, sarà quella dello sciopero.

Sotto accusa il progetto di ristrutturazione in ambito fonia residenziale e telefonata pubblica che prevede l'accantonamento delle strutture di Mercato Italia (i servizi 187, 182 e 12) nelle province di Udine e Trieste con la conseguente chiusura di Pordenone

e Gorizia, presentato in questi giorni a livello nazionale e che provocherà, a giudizio del sindacato, una grave crisi occupazionale.

Di questo è discusso ieri a Trieste dove Telecom ha però riproposto i termini della questione così come illustrati la settimana scorsa a Roma. Si

è consumata, dunque, la rottura. «Ora - spiega Massimo Albanesi, segretario regionale della Fisl Cisl - chiederemo un incontro ai prefetti per valutare la possibilità di riaprire il confronto di merito. Se anche questo tentativo, peraltro previsto dalle procedure di raffreddamento, non

avrà esito, allora faremo sciopero». Già definite la data, il 2 o il 3 settembre, in concomitanza con la mobilitazione che verrà decisa in altre regioni del Nord est coinvolte dal riassetto dei servizi Telecom. E sarà in ogni caso uno sciopero generale «non limitato ai lavoratori interessati,

ma esteso a tutti i dipendenti Telecom perché il film che l'azienda sta girando - è l'opinione di Albanesi - è brutto e con un pessimo finale».

A breve inoltre i sindacati invieranno una lettera ai rappresentanti delle istituzioni, in primis al presidente della giunta regionale Renzo Ton-

do, ai sindaci e ai presidenti delle Province, chiedendo di intervenire a sostegno della vertenza aperta nei confronti di Telecom Italia.

Un invito a sospendere l'esecutività del piano di riorganizzazione arriva poi dai dipendenti del servizio clienti e servizio informazioni di Pordenone che, rivolgendosi ai nuovi vertici di Telecom, Gilberto Benetton e Marco Tronchetti Provera, li invitano a «congelare decisioni» prese con evidente logica di «affanno da indebitamento».

Elena Del Giudice

CASA DI CURA "PINETA DEL CARSO"
Viale Stazione, 25 - 34011 Trieste (Tolmea)
Direzione Sanitaria: dott. Giampaolo Carcinini, spec. in Igiene

SERVIZI DI RICOVERO E AMBULATORI SPECIALISTICI

AREA DELLA RIABILITAZIONE NEUROMOTORIA
(con Piscina Riabilitativa)
specialista in Fisioterapia e Medicina dello Sport

AREA DELLA RIABILITAZIONE ONCOLOGICA MEDICA
specialista in Fisioterapia

Servizio autonomo trasporto utenti

Tel. 040 3784 108/114/118 - Fax 040 201170 - Sito Int. www.pineta-delcarso.com - e-mail: info@pineta-delcarso.com

AUT.D.P.G.R. 0220/PRES. D.D. 13-06-01

La metamorfosi dei 57 km che separano l'Isontino dalla Slovenia: da ieri in azione i 210 agenti inviati dal ministro dell'Interno

A Gorizia il confine ormai è blindato

Giornata tra riunioni, visite guidate e diplomazia. Oggi primo pullman per Bari

I clandestini catturati verranno trasferiti nei centri di accoglienza pugliesi «per spiazare i passeur»: è la strategia annunciata da Scajola

GORIZIA Da confine colabrodo a confine blindato. Cinque giorni per una metamorfosi che ha trasformato i 57 chilometri che separano il Goriziano dalla Slovenia nelle terre di frontiera più presidiate d'Italia. E il Piano Scajola, l'offensiva anti-clandestini annunciata il 16 luglio dal ministro dell'Interno, seguita venerdì dal telex che annunciava l'invio di un con-

tingente di rinforzo di 210 poliziotti.

Ieri, il debutto frenetico e affannato. Un susseguirsi di riunioni, visite sul confine, gestione degli alloggi, contatti con la Caritas, pattuglie da organizzare, altre da istituire, telefonate che si rincorrono tra Roma e Bari. Un obiettivo: ottimizzare al più presto uomini, mezzi e tecnologia affinché il Piano Scajola si

traduca in scelte operative concrete ed efficaci. Un problema: organizzare in poche ore centinaia di uomini inviati da Torino a Palermo spesso specializzati nella lotta all'immigrazione clandestina, ma ignari della specificità isontina.

Inevitabile, dunque, che il primo passo fosse destinato ai sopralluoghi lungo il confine. Dal Vallone alla Transalpina, da Casa Rossa a Rafut fino agli anfratti utilizzati dai passeur: lunghe colonne di pulmini e jeep bianco-azzurri per

tramutare i «celerini», dopo il corso intensivo, in perfetti segugi anti-clandestini. A Rafut, piccolo valico agricolo, l'auto di un agricoltore sloveno rimane «intrappolata» nella fila di mezzi: occhi sbarrati e via a seguire anche lui quei segreti di un territorio dalla disarmante vulnerabilità.

Ma blindare un confine significa anche gestire 210 poliziotti che si aggiungono ai 330 già in servizio tra Questura e Polfrontiera. Ovvero: alloggi (sono ripartiti tra la Scuola di polizia di Duino e quattro al-

berghi di Gorizia, Gradisca e Monfalcone), turni di servizio (verranno triplicate le attuali 13 pattuglie giornaliere della Frontiera), contatti diplomatici (per accelerare le pratiche di riammissione in Slovenia ed effettuare una selezione dei clandestini destinati in Puglia), modalità del trasporto degli immigrati al Centro di temporanea permanenza di Bari, vigilanza nell'arco delle 24 ore della stazione ferroviaria.

Da oggi il Piano Scajola entra nel vivo. Questa mat-

tina, salvo intoppi, partirà il primo pullman. L'intento è di spiazare i trafficanti di uomini che hanno tramutato il Nordest in terra di conquista. Scortati dagli agenti (uno ogni clandestino), ci saranno anche alcuni dei 30 immigrati fermati ieri a Gorizia: iracheni, albanesi, macedoni e una famiglia di iraniani con Sunny, una bimba di otto mesi. Gli ultimi trenta giorni li ha vissuti stipati in un container, con il seno materno come unica certezza di serenità e sostentamento. Un mese da incubo tra caldo, privazioni e insetti che han-



Mai viste tante divise lungo il confine di Gorizia.

no martoriato quel corpo da bambola. È il volto - uno dei tanti - del «nemico». I genitori di Sunny, lei casalinga lui tassista, hanno pagato 25 mila marchi (25 milioni) per fuggire dall'Iran assieme a Sara, 8 anni. «In Germania ci appoggeremo a degli amici - spiega Fresco - Ci aspetta un futuro terribile, ma non

è nulla rispetto a quanto abbiamo lasciato». Nel giardino assolato del Centro d'accoglienza della Caritas diocesana un susseguirsi di occhi vivaci, scrutatori e carichi di illusioni. Per alcuni di loro, oggi, il viaggio a Bari. È l'inizio di una nuova avventura.

Roberta Missio

Tarvisio, diciotto romeni stipati in una monovolume

TARVISIO Incredibilmente stipati nell'abitacolo di una Renault Espace, 18 immigrati clandestini romeni, fra i quali una bimba di appena sette mesi, tutti di etnia Rom, sono stati scoperti e bloccati ieri dalla Polizia di frontiera di Tarvisio, al termine di un movimentato inseguimento sull'autostrada A28 Palmanova-Tarvisio.

L'autista dell'Espace - il cittadino rumeno B.V., di 26 anni - è stato arrestato per favoreggiamento dell'immigrazione clandestina, mentre l'auto è stata sequestrata. I clandestini invece, trovati tutti in ottime condizioni di salute, sono stati subito respinti in Austria, dove adesso sono in corso indagini per verificare i collegamenti internazionali del giovane arrestato.

L'operazione è scattata quando una pattuglia, subito dopo aver rintracciato un

altro clandestino rumeno entrato a piedi in Italia dall'Austria, ha notato una monovolume procedere a fatica lungo l'autostrada. La pattuglia si è posta all'inseguimento della Espace, alla quale erano stati tolti i sedili e oscurati i finestrini. L'auto ha aumentato la velocità e ha tentato di allon-

tanarsi fino a quando è stata raggiunta e bloccata sulla corsia d'emergenza.

In un'altra operazione nella zona, i carabinieri di Tarvisio hanno arrestato il cittadino rumeno ceco Vilam Kruzlik, 38 anni, per l'ipotesi di reato di favoreggiamento dell'ingresso illegale in Italia di quattro clandestini romeni. L'uomo è stato fermato al valico autostradale della A23 a Cocca, mentre trasportava a bordo della sua auto i quattro romeni, tra i quali un minorenne, sprovvisto dei documenti.

Nella vettura, che ha tentato la fuga, erano stati tolti i sedili e oscurati i vetri. A bordo pure un neonato

VACANZE

GRADO
Oggi alle 10.15: animazione per i bambini al ricreatorio Spes di Città Giardino.

Alle 17: conferenza del dottor Raffaele Nigro su «Menopausa e qualità della vita» alla palazzina delle Rose.

Alle 21: concerto corale davanti alla chiesa di San Francesco a Grado Pineta.

Alle 21: incontro con Ni- no Benvenuti e lo scrittore Mauro Corona, presentati da Paolo Scandaletti, al Giardino del municipio.

Sino al 16 settembre: mostra dedicata a «Il mare nell'era dei dinosauri» alla spiaggia principale-Isola d'oro.

LIGNANO
Oggi alle 18.30: per «Incontri con l'autore e il vino» conferenza di Valerio Massimo Manfredi al Tenda Bar di Pineta.

Alle 20.45: proiezione del film «U571» in piazza Divisione Julia a Piancada.

Alle 21: concerto degli allievi del conservatorio Tartini di Trieste alla sala Darsena di viale Italia.

Alle 21: per «Opera in Arena» presentazione della Tosca all'Arena Alpe Adria.



Appuntamenti dell'estate
Alle 21.15: «Omaggio a Ernest Hemingway», letture, musica e filmati della Grande Guerra con Marino Somaglione e Glauco Venier al parco Hemingway.

Sino al 9 settembre: «Estate tra i francobolli», mostra filatelica alla Terrazza a Mare di Sabbia d'oro, aperta dalle 10 alle 22.

CIMOLAIS
Oggi alle 20.30: nella sala cinema ex asilo, anteprima del film «Promos- so», avventura umana e alpina sulla Croda cimo-

liana nelle Dolomiti perdonesi del regista Nereo Zeper.

VILLA SANTINA
Oggi alle 21: musica dal vivo con Franco Rosso e Romano Venturi alla birreria La Miniera in frazione Invillino.

In pieno addestramento a Trieste il primo cinese dell'Esercito italiano

Al soldato Chang la naia piace

TRIESTE Si chiama Filippo Chang, ha 22 anni ed è il primo cinese di nazionalità italiana a fare il servizio militare di leva nell'Esercito Italiano. Nato a Pistoia nel 1979 da genitori asiatici e giunto a Trieste il 18 luglio scorso, è ora in servizio nel Primo Reggimento San Giusto, dove sta imparando a marciare.

Le armi sembrano non impaurirlo ed è innegabile la curiosità dei commilitoni e di qualche superiore. Lui non si considera una sorta di anomalo «sorvegliato speciale» e, benché i suoi occhi a mandorla non si riescono proprio a confondere con quelli dei commilitoni, sente di essere proprio una qualsiasi delle 300 reclute del settimo scaglione 2001, al qua-



Il soldato Filippo Chang alle prese con le armi.

le è stato assegnato. Fra dieci giorni, insieme ai suoi compagni, conoscerà il reparto di assegnazione dove trascorrerà i prossimi dieci mesi e completerà la naia.

L'Esercito - racconta Fi-

lippo Chang - mi ha fatto una buona impressione. Il servizio di leva è senz'altro un'esperienza importante, un'esperienza di vita che tutti gli italiani dovrebbero fare. Dal primo giorno che ho indossato la divisa - aggiunge quasi inorgogliato - mi sono trovato bene e quando ultimamente il servizio ritornerà alla mia vita assieme ai miei familiari e agli amici.

E per quanto riguarda Trieste? La città sembra proprio aver colpito il primo cinese dell'Esercito Italia-

no. «Trieste - dice - è una bella città; molto tranquilla. Offre il mare e la montagna a poca distanza ed è un bel posto dove stare. Penso proprio che, finito il militare di tornerò, magari per passarci una vacanza».

La formazione sindacale consegnerà le proprie richieste a Santarossa

Sanità in crisi, secondo la Uil «mancano 1300 infermieri»

TRIESTE «In Friuli-Venezia Giulia mancano nell'organico di Aziende sanitarie e ospedaliere almeno 1.330 infermieri. Tale «buco» sale a 2.600 posti scoperti senza gli infermieri generici». A gettare questo drammatico messaggio di metà estate è la segreteria regionale Federazione poteri locali della Uil, una cui delegazione ha incontrato nei giorni scorsi l'assessore regionale alla Sanità, Valter Santarossa.

«Con quel confronto - afferma la Uil Fpl - abbiamo inteso riaprire la vertenza di settore, promossa dal nostro sindacato lo scorso gennaio».

Secondo la formazione sindacale, la vertenza «nasce da imprescindibili esigenze dei lavoratori della Sanità, che scontano anni di ritardi culturali ed economici nella gestione del Servizio sanitario pubblico da parte degli organismi preposti: Agenzia regionale della Sanità e Aziende sanitarie locali».

Sanità che «fotografa» la situazione al 30 settembre 2000: «Rispetto alle indicazioni dell'Osce, che fissano al 6,9 per cento il fabbisogno di infermieri (pari a 8.280 per la nostra regione), risulta una carenza di ben 1.330 infermieri, cioè il 16 per cento dell'organico in servizio, che sale a 2.600 (cioè il 31 per cento, senza gli infermieri generici. Inoltre, su un organico complessivo di 6.900 infermieri professionali, in regione vi sono ben 662 part time, pari all'8 per cento, e circa altrettanti sono gli infermieri parzialmente o totalmente inidonei alle funzioni o non utilizzabili per motivi di salute».

Dopo aver ricordato che gli stipendi del settore nel Veneto sono superiori di 3-400 mila lire al mese rispetto a quelli del Friuli-Venezia Giulia, la Uil Fpl regionale assicura: «Nei prossimi giorni presenteremo all'assessore Santarossa un documento che conterrà le nostre proposte e le nostre richieste in materia salariale e per una nuova organizzazione dei servizi e degli istituti contrattuali, al fine di dare risposte economiche e organizzative al personale della Sanità regionale, nonché creare forme incentivanti per i corsi universitari di infermieri e delle altre professioni sanitarie».

Mancano infermieri.



Finest aprirà un suo ufficio a Mosca

PORDENONE Sbarco a Mosca per la Finest, la finanziaria di promozione della cooperazione economica con il Paese dell'Est Europeo: la società renderà operativo a breve un proprio ufficio di rappresentanza nella capitale russa. Lo ha reso noto il presidente della Finest, Paolo Petiziol, in un incontro con una delegazione di parlamentari della Duma e di funzionari di società statali della Federazione russa, al quale ha partecipato anche il sottosegretario al Commercio Estero, Stefano Stefani.

L'obiettivo - ha spiegato Petiziol - è quello di soddisfare le numerose richieste degli imprenditori trivesini e, parallelamente, di affiancare le aziende che già operano sul territorio».

Petiziol, inoltre, ha evidenziato la «strategicità di un partner quale la Federazione russa, mentre Stefani ha sottolineato il ruolo di Finest come «braccio operativo» del Ministero per il Commercio estero e la sua importanza nel tessuto economico del Nordest. La delegazione russa, infine, ha ricordato la politica del Presidente Putin, «volta a favorire radicali e importanti mutamenti che incoraggino e incentivino gli investimenti esteri per dare forza al tessuto economico russo».

È mancata improvvisamente

Giuditta Flego
ved. Canciani
(Mira)

mamma e nonna affettuosa. Ne danno il triste annuncio la figlia TATIANA con LIVIO, gli adorati nipoti FILIPPO con FRANCESCA e NICOLÒ, la consocera MARIANNA e i parenti tutti.

Una grazie particolare a MAIDA e famiglia per l'amicizia e la disponibilità. I funerali avranno luogo domenica, venerdì 3, alle ore 10, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 2 agosto 2001

CATERINA, MARCO e VALERIA sono vicini a TATIANA in questo triste momento.

Trieste, 2 agosto 2001

Partecipa al dolore MARIA- GRAZIA PANARELLO con i figli.

Trieste, 2 agosto 2001

Partecipano al dolore i condomini MICHELINI, SBISA, SFREGOLA, NOT, BERTINO, CANDELA, GREPPI.

Trieste, 2 agosto 2001

ADRIANO, LUISA e MARTINA sono vicini a TATIANA e famiglia con tanta amicizia.

Trieste, 2 agosto 2001

Partecipa al dolore la famiglia MARTELLANI.

Trieste, 2 agosto 2001

Partecipano al dolore di TATIANA: ANGELA, FABIO, CLAUDIA, MAURIZIO, BETTINA, SERGIO, CRISTINA, ADRIANO, DANIELA, PAOLO, CORINNE, BRUNO, RODOLFO.

Trieste, 2 agosto 2001

Ricorderemo con affetto

nonna Mira
FURIO, DANIELA, CESARE, CATERINA.

Trieste, 2 agosto 2001

Vicine al dolore di TATIANA: FAMIGLIE MARUSSI, CARABELLESE, BENVENUTI con MARIA RIBARIC MATOSI.

Trieste, 2 agosto 2001

Partecipano commossi gli amici GRAZIA, ALDO, LIDIA, BENITO.

Trieste, 2 agosto 2001

Sono vicini a TATIANA gli amici: SERENA e PATRIZIO - EMANUELA e CRISTIANO - RENATA e ROBERTO - FLAVIA e FRANCO.

Trieste, 2 agosto 2001

È mancata all'affetto dei suoi cari

Pietro Stocovaz

Ne danno il triste annuncio la moglie NERINA, i figli GLIANI con PAOLA, MARINO con TIZIANA, DANIELA con GIULIANO, ELISABETTA con MAURO, i nipoti EVELYN con ENRICO, RICCARDO e parenti tutti.

I funerali seguiranno sabato 4 agosto alle ore 13 da via Costalunga.

Trieste, 2 agosto 2001

Partecipa al dolore la famiglia MARTELLANI.

Trieste, 2 agosto 2001

Il giorno 26 luglio è mancato

Franco Frani

Lo piangono la sorella MARIA e la famiglia ANGELINI con la nipote LORENA. I funerali seguiranno domani, venerdì 3, alle ore 10.20, da via Costalunga.

Trieste, 2 agosto 2001

Si è spenta la cara

Iolanda Marchesi
ved. Furlan
(Iole)

Ne danno il triste annuncio il figlio GIORGIO, la nuora

IDA, i nipoti ELVIO con ELE-

ONORA e GABRIELE, AM-

BRA con GIANNI, gli amici

NINO e RITA e parenti tutti.

Un sentito grazie alla dottoressa RUSTIA.

I funerali seguiranno domani,

venerdì 3 agosto, alle ore

12.20, dalla Cappella di via

Costalunga.

Trieste, 2 agosto 2001

È mancata all'affetto dei suoi cari

Nino, Alberto, Maria Rita, Emilia salutano l'amica

Jole

Trieste, 2 agosto 2001

Si è spenta

Elvira Schierani
ved. Frizzani
di anni 105

La ricorderanno sempre la figlia, i nipoti e pronipoti.

I funerali partiranno domani, venerdì 3 agosto, alle ore 11 dalla Cappella di via Costalunga, le esequie saranno celebrate con la Santa Messa alle ore 11.15 nella chiesa di San Vincenzo de' Paoli.

Trieste, 2 agosto 2001

II ANNIVERSARIO

Seb Manni

Con amore

MARA, CLAUDIA, MATTEO

Trieste, 2 agosto 2001

Ci ha lasciati la nostra cara

Fiora Fabris
in Eccardi

Addolorati lo annunciano, a tumulazione avvenuta, il figlio

EURO con MAURA, il marito CLAUDIO e la figlia ALESSANDRA con ARMANDO.

Livorno, 2 agosto 2001

Piangono l'amata

Fiora

i cugini LAURA con ALDO, STELVIO con MARIA, PISANA con ENNIO, FRANCO con MARIAGRAZIA, GIULIANA con GIORGIO.

Trieste, 2 agosto 2001

LUCIANA STANISCI con le congiunte famiglie piange la carissima

Fiora

Trieste, 2 agosto 2001

È mancata all'affetto dei suoi cari

Luigi Pozzar

A tumulazione avvenuta ne danno l'annuncio la moglie GIUSEPPINA, le figlie CELESTINA e FERNANDA con i generi, nipoti e parenti tutti.

Trieste, 2 agosto 2001

Partecipa sentitamente la famiglia KRAUS.

Trieste, 2 agosto 2001

Si è spento serenamente

Clemente Udina
da Veglia

Ne danno il triste annuncio la moglie CATERINA, il figlio

MARINO con CLAUDIA, i nipotini NICCOLÒ e LORENZO, i consuecieri MARIO, MARIA e parenti tutti.

I funerali avranno luogo sabato 4 agosto alle ore 9 da via Costalunga.

Trieste, 2 agosto 2001

Partecipano al lutto la sorella MARGHERITA con GIANFRANCO, SABRINA, MAT-

TIA.

Trieste, 2 agosto 2001

Partecipano al dolore CRISTINA, MASSIMO, BOBO.

Trieste, 2 agosto 2001

Si è spenta serenamente

Vittorina Meula
ved. Lenardon

Lo annunciano il figlio RADO con i familiari.

I funerali seguiranno domani, venerdì 3, alle ore 12.40, nella Cappella di Costalunga.

Trieste, 2 agosto 2001

Tutti i colleghi di via di Servola desiderano esprimere la loro sentita partecipazione.

Trieste, 2 agosto 2001

Accettazione necrologie

TRIESTE
Via XXX Ottobre 4 - Tel. 040/6728328
Lunedì-venerdì: 8.30-12.30; 15-18.30
Sabato: 8.30-12.30

MONFALCONE
Largo Anconetta 5 - Tel. 0481/798828
Lunedì-venerdì: 9.30-12.30

GORIZIA
Corso Italia 54 - Tel. 0481/537291
Lunedì-venerdì: 9-12.30

Il sottosegretario agli Esteri Iztok Simoniti afferma in una dichiarazione che il tema non è all'ordine del giorno dell'incontro di oggi con Roberto Antonione

I beni? Lubiana precisa: «Non sono in agenda»

Se l'ospite italiano dovesse riaprire la questione, gli sloveni risponderanno che non sono disposti a parlarne

De Michelis: «È legittimo andare oltre Osimo»

ROMA «Non ho alcun incarico governativo, né meno che mai sono una sorta di ambasciatore ombra per l'area balcanica». Lo afferma Gianni De Michelis in una dichiarazione dopo l'intervista rilasciata al nostro giornale sui rapporti tra Italia e Slovenia.

«Resto sempre convinto - precisa l'ex ministro degli Esteri - dell'assoluta priorità da dare al rafforzamento della politica di buon vicinato perseguita in questi anni e ritengo che l'Italia debba continuare ad essere il principale sostenitore di un tempestivo ingresso della Slovenia nell'Unione Europea. Questo non vuol dire che sulla questione della restituzione dei beni non sia legittimo ritenere che si possa andare oltre rispetto alla soluzione individuata vent'anni fa, ai tempi di Osimo. Comunque, su questa materia ogni valutazione spetta al governo in carica e quindi quello che conterà sarà quello che con sicurezza verrà espresso nell'incontro di domani dall'onorevole Antonione».

«Non aiutano in questa direzione le polemiche giornalistiche né meno che mai la presa di posizione del quotidiano di Lubiana «Delo», di cui ricordo le fantasiose teorie di fantapolitica di 10 anni fa».



Gianni De Michelis

E riguardo al Piano Solana viene sottolineato che è parte integrante dell'accordo di associazione e quindi coinvolge anche gli altri Stati dell'Unione Europea

LUBIANA «Beni abbandonati dagli esuli? È un tema che non è all'ordine del giorno dell'incontro di domani (oggi ndr.) con il senatore Antonione». Il sottosegretario agli Esteri sloveno Iztok Simoniti, che oggi sarà l'interlocutore del collega italiano (Antonione vedrà il ministro degli Esteri Dimitrij Rupel solo nel corso di una cena di lavoro), liquida così il tema che sta infiammando il quadro dei rapporti bilaterali italo-sloveni in questa torrida estate. «L'agenda dei lavori - spiega flemmatico Simoniti - prevede

di discutere sui rapporti tra la Slovenia, l'Unione europea e la Nato, sulla collaborazione economica tra Italia e Slovenia, nonché sulla tutela delle rispettive minoranze».

Beni abbandonati tema tabù, dunque per Lubiana? Il sottosegretario sloveno non si scompone. «Se l'ospite italiano - risponde in perfetto diplomatico - dovesse riaprire la questione, la Slovenia gli risponderà che non è disposta a parlarne, ritenendo la questione chiusa dagli Accordi di Roma del 1983 e dal cosiddetto Piano Solana del 1996



Roberto Antonione

che, non dimentichiamolo, è parte integrante dell'accordo di associazione della Slovenia all'Unione europea». Insomma Lubiana non cambia strategia, neppure di fronte all'incalzare delle dichiarazioni che giungono da Roma da parte del

ministro degli Esteri Renato Ruggiero e del vicepresidente del Consiglio, Gianfranco Fini.

La novità, se così la possiamo definire, sta nella precisazione di Simoniti quando cita il Piano Solana. Il sottosegretario sloveno, infatti, sottolinea come quell'accordo non sia qualcosa di estemporaneo o un fatto unicamente bilaterale tra Roma e Lubiana, ma è parte integrante dell'associazione della Slovenia all'Ue. In altre parole esso è garantito anche dagli altri quattordici partner europei. Quindi se l'Italia è pronta a denunciarlo - è questo il senso dell'appunto del ministro degli Esteri sloveno - sappia che met-

te in discussione un atto comunitario.

Fin qui le scarse dichiarazioni ufficiali della Slovenia sotto forma di risposta indiretta a quelle che dovrebbero essere le rivendicazioni italiane. Fonti diplomatiche a Lubiana però insistono sul conto fiduciario della «Dresdner Bank» lussemburghese dove la Slovenia ha praticamente depositato l'intera quota di sua pertinenza (62%, il restante 38% spetta alla Croazia) dei 110 milioni di dollari pattuiti a Roma nel 1983 quale indennizzo dei beni espropriati dalla Jugoslavia e quale atto finale del Trattato di Osimo. Somma alla quale, precisano nella capitale slovena, l'Italia non ha mai voluto acce-

re, anche se, va precisato, durante l'ultima fase del precedente governo di Centrosinistra si è iniziato a parlare di utilizzare proprio i soldi depositati alla «Dresdner Bank» per pagare agli esuli le somme spettanti loro in base alla legge dell'equo e definitivo indennizzo varata proprio in extremis a fine legislatura.

La Slovenia, comunque, attende con curiosità e non senza trepidazione, di sentire oggi le parole di Antonione. Se la questione beni per Lubiana è chiusa certo la volontà italiana di riaprirli non sarebbe piacevole, soprattutto in questa delicata fase che vede gli sloveni impegnati a non perdere il primo treno che porterà in Europa nel 2004.

Mauro Manzi

ABBZIA La siccità e l'aumento dei consumi dovuto al turismo ha imposto limitazioni nell'erogazione

A secco le sorgenti sul Monte Maggiore

È mancato dopo breve malattia Claudio Galvani, fu per 17 anni presidente della Comunità di Albana

ALBONA Un grave lutto ha colpito la Comunità nazionale italiana in Istria e la città di Albana. All'ospedale di Pola è venuto a mancare dopo breve malattia Claudio Galvani: aveva 71 anni. Dal 1977 al 1994 fu presidente della Comunità degli italiani di Albana, ottenendo vari riconoscimenti a livello di Unione Italiana per l'attività di promozione del sodalizio. Sul piano professionale, fu dirigente nelle miniere istriane e dell'azienda turistica «Rabac». Galvani lottò strenuamente e con successo per la salvaguardia dell'identità, della cultura e della lingua italiana nell'Albanese nel periodo del comunismo post-bellico. Fu anche uno dei principali promotori della ricostituzione della sezione albanese della «Dante Alighieri». I funerali avranno luogo oggi pomeriggio alle 17 al cimitero di Albana.

ABBZIA Le sorgenti del Monte Maggiore sono quasi a secco e riappaiono le limitazioni idriche. Oggi sarà la volta di Rucavazzo, Bregi e Polbi, con acqua potabile a singhiozzo, regime che domani sarà applicato in altri centri sulle pendici del monte. Si tratta di un fenomeno ormai «di casa» nell'Abbazia. L'anno scorso le riduzioni si protrassero fino a ottobre, quando le prime copiose precipitazioni contribuirono a far rivivere le sorgenti. Secondo i responsabili dell'azienda municipalizzata abbaziana Komunalac, la situazione dovreb-

be ulteriormente peggiorare nelle prossime settimane, periodo che per i meteorologi sarà caratterizzato da persistente siccità e temperature molto alte. È previsto inoltre l'arrivo di migliaia di turisti e dunque, aumentando il numero di consumatori, si dovranno invece imporre le limitazioni. In Ciciaria, nell'entroterra abbaziano, due autobotti fanno quotidianamente la spola con gli abitati di Mune, Zejane e Brgud per portare acqua potabile a decine di persone i cui rubinetti e pozzi sono a secco. In tutta la zona, compresi i



Abbazia senz'acqua: a secco le fonti sul Monte Maggiore.

comuni di Abbazia, Laurana e Mattuglie, è in vigore il divieto di innaffiare orti e giardini, lavare le automobili, con pressanti appelli alla popolazione a ridurre i consumi. Ancora peggiore la situazione nell'isola di Pago che in questi giorni di

mezza estate è diventata una landa infuocata. La situazione dovrebbe essere risolta con la costruzione di una stazione di pompaggio ma si attende l'approvazione dell'Ente elettroenergetico croato per dare vita al progetto.

Scontro a Pola: un giovane morto e due feriti gravi

POLA Un morto e due feriti gravi è il tragico bilancio dell'incidente avvenuto ieri sulla circonvallazione di Pola. La vittima è un ragazzo del luogo, Ivica Raspar, di 19 anni, che viaggiava sul sellino posteriore di uno scooter Piaggio con i fari spenti e con alla guida un giovane di vent'anni privo di patente che si è scontrato con una moto Aprilia, condotta da un ventiduenne. Ivica Raspar è deceduto all'istante. Entrambi i conducenti hanno riportato gravi ferite.

Stangata in Slovenia: salgono poste, ferrovie e bollo auto

LUBIANA Inizia con una stangata non da poco il mese d'agosto per gli sloveni. Prezzi e tariffe di alcuni servizi salgono, purtroppo anche sensibilmente. A rincarare di un abbondante otto per cento, sono le tariffe postali. Da ora in poi il francobollo per una lettera standard inviata ad un indirizzo nazionale, costerà circa 260 lire. Il rincasso era annunciato da tempo ed è stato approvato dal governo poco prima della pausa estiva. Lo stesso discorso vale per i biglietti delle linee

ferroviarie, anche se gli aumenti sono più contenuti. Si attestano attorno al tre per cento, ma non va dimenticato che in primavera erano già stati rivisti di un altro cinque per cento. Brutte notizie anche per gli automobilisti. Nel rinnovare il bollo auto, dovranno sborsare il sei per cento in più per il contributo sull'usufrutto delle strade. A seconda della cilindrata, dovranno versare nelle casse dello stato da 110 mila a 240 mila lire circa. A minacciarle i portafogli degli sloveni arrivano

altri aumenti annunciati. Sarebbe questione di giorni l'impennata dei prezzi nelle macellerie. Il governo ha deciso di sospendere le sovvenzioni per la distruzione dei resti animali derivanti dalla lavorazione delle carni. Il provvedimento sarà da ora in poi esclusivamente a carico dei produttori, che ovviamente si rifaranno sui consumatori. Rivedranno i prezzi di listino almeno del tre per cento, ma i più pessimisti arrotondano a dieci punti percentuali la mazzata.

I CAMBI	
SLOVENIA	
Tallero 1,00 =	8,87 Lire*
Tallero 1,00 =	0,0046 Euro*
CROAZIA	
Kuna 1,00 =	269,61 Lire
Kuna 1,00 =	0,1393 Euro
Benzina super	
SLOVENIA	
NON IN VENDITA	
CROAZIA	
Kune/ 6,70 =	1806,42 Lire/
Benzina verde	
SLOVENIA	
Tallero/ 178,30 =	1661,30 Lire/
CROAZIA	
Kune/ 6,32 =	1703,96 Lire/

* Dati forniti dalla Banca Koper d.d. di Capodistria

Abbazia, rissa all'alba davanti alla discoteca

ABBZIA Rissa all'alba davanti a una discoteca. Intervengono i vigilantes e separano i contendenti. Uno rientra nel locale, ma l'altro lo raggiunge e lo colpisce più volte con il collo di una bottiglia. La vittima viene ricoverata all'ospedale di Sušak (Fiume) in prognosi riservata. Il drammatico episodio è avvenuto domenica mattina nella discoteca ab-

baziana Colosseum, inaugurata pochi giorni fa e meta preferita da centinaia di giovani del posto e della regione, nonché da numerosi turisti stranieri. Ad avere la peggio nello scontro è stato Igor Cicic, 23 anni, domiciliato ad Abbazia, mentre il ferito è Denis K. (la polizia ha fornito solo l'iniziale del cognome), anch'egli di 23 anni, contro il quale è

stato spiccato mandato di cattura. Da aggiungere che anche il proprietario della discoteca, Nedeljko Brko, 45 anni, ha riportato ferite leggere, colpito di striscio dal feritore mentre interveniva per salvare Cicic dall'aggressore. Stando alle ultime notizie, la polizia sarebbe prossima all'arresto di Denis K., latitante ormai da tre giorni.

AGOSTO CITROËN PREZZI CALDI!

SU TUTTA LA GAMMA XANTIA ED EVASION, 7 MILIONI DI SCONTO

IRRIPETIBILE
sconti
fino a
7 milioni



GAMMA XSARA
A PARTIRE DA
L. 22.900.000

GAMMA SAXO
A PARTIRE DA
L. 13.900.000

GAMMA
XSARA PICASSO
A PARTIRE DA
L. 29.900.000

MODELLO	SAXO 1.1 SX 3 PORTE	XSARA 2.0 HDI SX BREAK	XSARA PICASSO 2.0 HDI
PREZZO CALDO	L. 16.300.000	L. 30.500.000	L. 33.900.000
EQUIPAGGIAMENTI	CLIMATIZZATORE AIRBAG CONDUCENTE SERVOSTERZO	CLIMATIZZATORE 4 AIRBAG ABS TECNOLOGIA HDI SISTEMA MULTIPLEXAGE	CLIMATIZZATORE 4 AIRBAG ABS TECNOLOGIA HDI SISTEMA MULTIPLEXAGE

Polizza furto-incendio per un anno compresa nel prezzo!

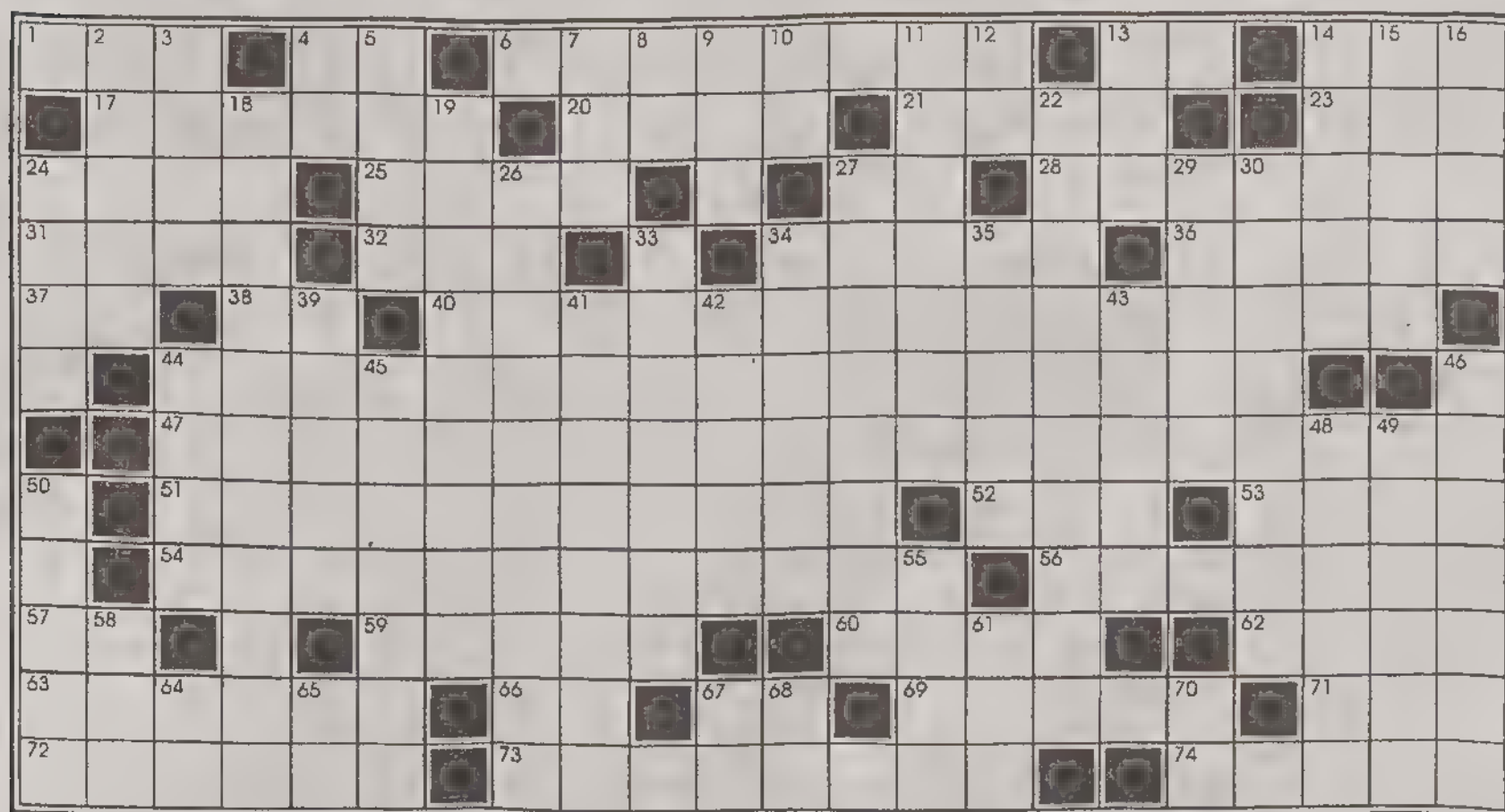
CITROËN

CITROËN. L'AUTO CHE TI PENSA

www.citroen.it

E' un'offerta promozionale in collaborazione con la Rete dei Concessionari Citroën, valida fino al 31 agosto.

Cruciverba



ORIZZONTALI

1. Solita... nel fare.
4. Le prime in prima.
6. Fece buon uso delle lenticchie.
13. Uguali in quattro.
14. Pancia... piuttosto insolita.
17. Un liquore portentoso.
20. Comunissimo intercalare.
21. E' simile alla seta.
23. Decalogo in breve.
24. Un lusso da sultani.
25. Una comunissima pianta delle regioni calde.
27. La fine... dell'"Otello".
28. Un dogma cattolico.
31. E' stato un noto generale nordvietnamita.
32. Affluente del Greve.
34. Mammifero himalayano simile a un grosso gatto.
36. Situati in piedi.
37. Fine d'incontro.
38. Iniziali della Banti.
40. Il 4 luglio in Usa.
44. Esce ogni giorno nelle edi-

cole di Bologna.

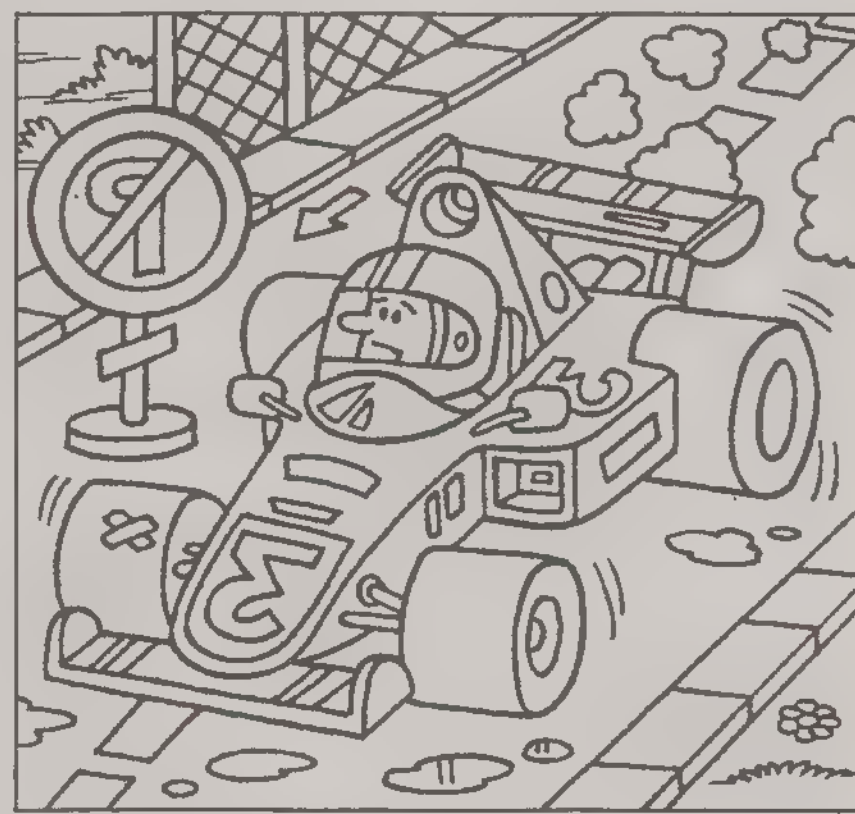
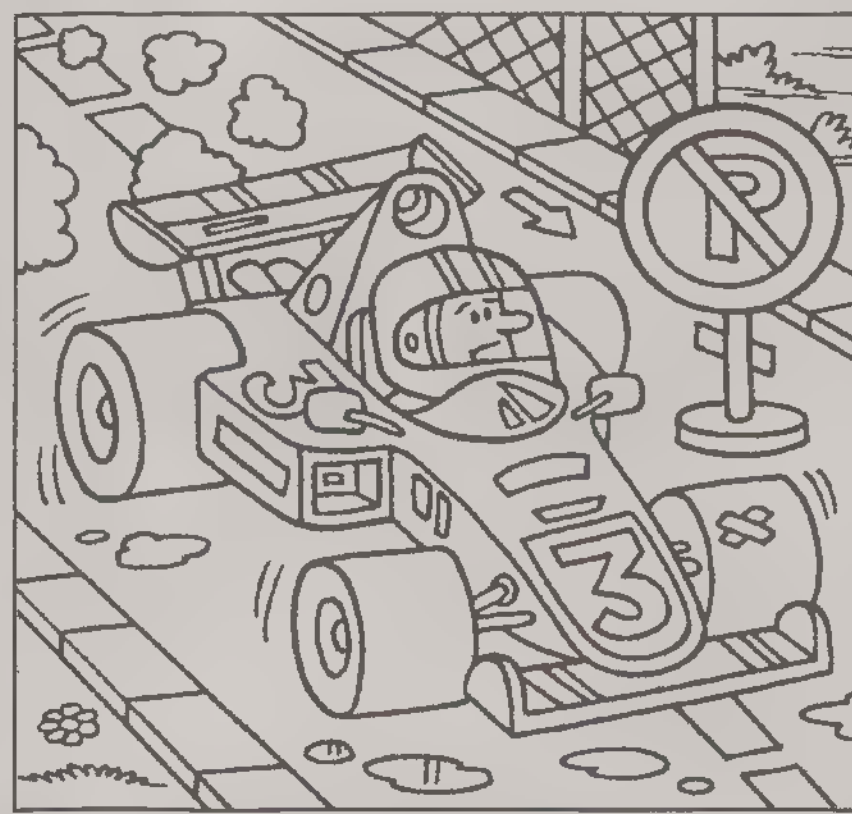
47. Vinse ad Arbelà.
51. Allontanare... la mente.
52. Sigla per allievi ufficiali di complemento.
53. Appartiene all'Arabia Saudita dal 1926.
54. Serve per accendere e spegnere.
56. Un ferro a uncino.
57. Sono pari nel tempo.
59. Prefisso per nervo.
60. Un'imbarcazione da regata con il sedile scorrevole.
62. Il nome di Clapton.
63. L'aviatore francese che fu il primo trasvolatore del Mediterraneo.
66. Pronome poetico.
67. Sono uguali... nel sistema.
69. La Pizzi della musica.
71. Avverbo di luogo.
72. Esseri d'altri mondi.
73. Termina con un'estrazione.
74. Lo è una previsione improntata all'ottimismo.

VERTICALI

2. Lo è chi non è disposto a scherzare.
3. La corre chi rischia.
4. Proscritto in due lettere.
5. Coste, pareti a picco.
7. Ghiaccio... per drink.
8. Brani senza consonanti.
9. C'è quello di Lanà.
10. Opere agli estremi.
11. Viggo tra i più insigni linguisti danesi.
12. Vocali di sera.
13. C'è quella di Quinto.
14. Come l'opera data alle stampe.
15. Il nome della Pravo.
16. Altopiano russo vicino alla frontiera cinese.
18. Colpire con una scarica di fucile.
19. Un procacciatore di affari in Borsa.
22. Il partner di Oliver Hardy.
24. Campagna laziale.
26. Il figlio di Gargantua.
27. Combattevano a cavallo.
29. La Papas del cinema.
30. Un tessuto di cotone per accappatoi.
33. Si denuncia al fisco.
34. Capo della Sicilia.
35. Uno strato della pelle.
39. Città della Bretagna.
41. Un noto coreografo.
42. Benjamin poeta.
43. Mozzicone della sigaretta.
44. Figlia di Atlante.
45. Protesero il Boiardo.
46. Rende l'uomo inumano.
48. La Wanda della rivista.
49. Divenne fiorentino sotto il re Sennacherib.
50. Si elimina stirando.
55. Entità gnostiche.
58. Un sistema di TV a colori.
61. La sorella di Rachele.
64. Rimane agli inizi.
65. Poco... onesto.
67. In mezzo alla lastra.
68. La particella condizionale.
70. Sigla di Arezzo.

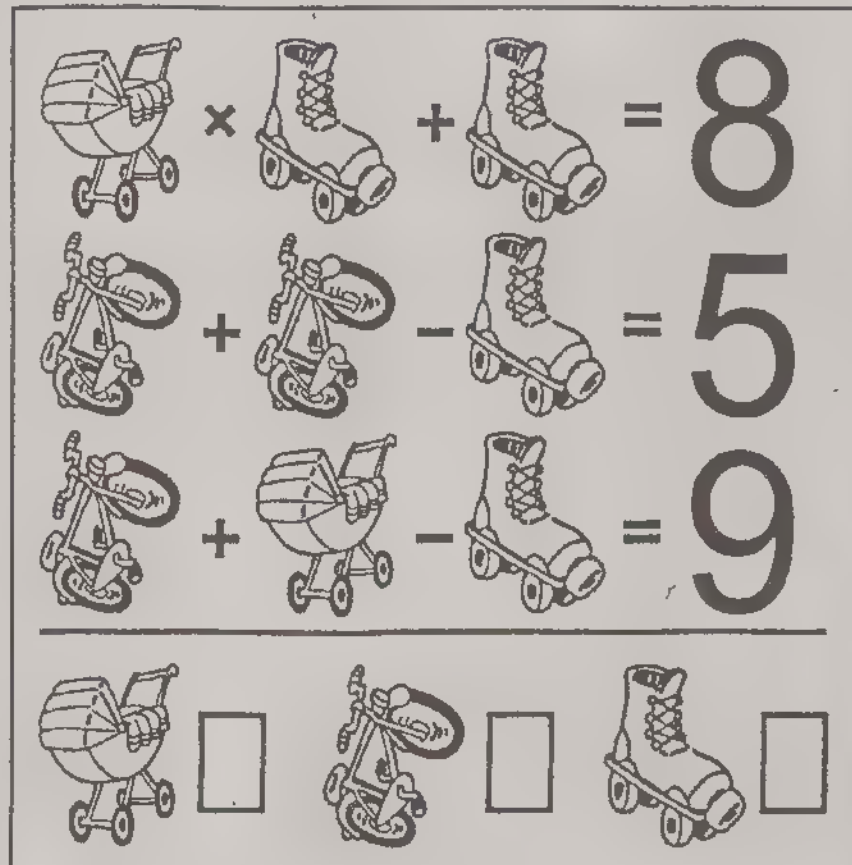
Le differenze allo specchio

Nel secondo disegno, che è il primo allo specchio, ci sono sei errori. Trovateli.



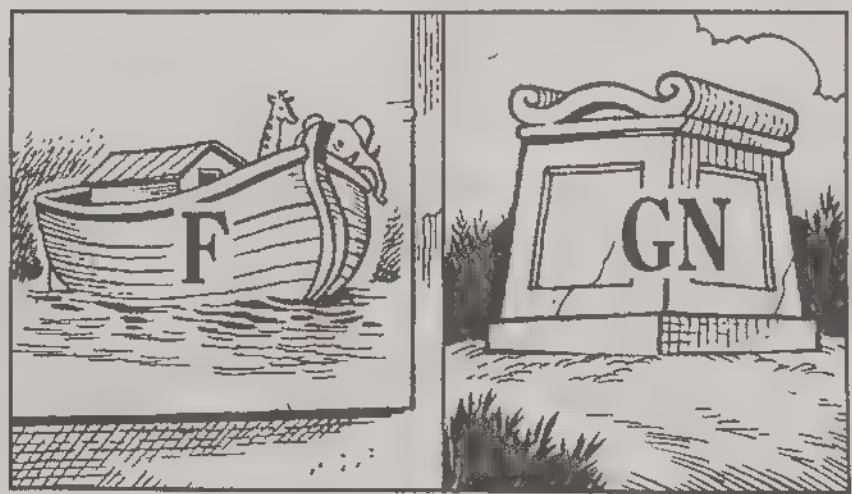
Gioco di logica

Risolvete le tre espressioni illustrate tenendo conto che a simbolo uguale corrisponde cifra uguale.



Giochi a cura della S.E.A. - Studio Enigmisti Associati srl di Cusano Milanino (Mi)

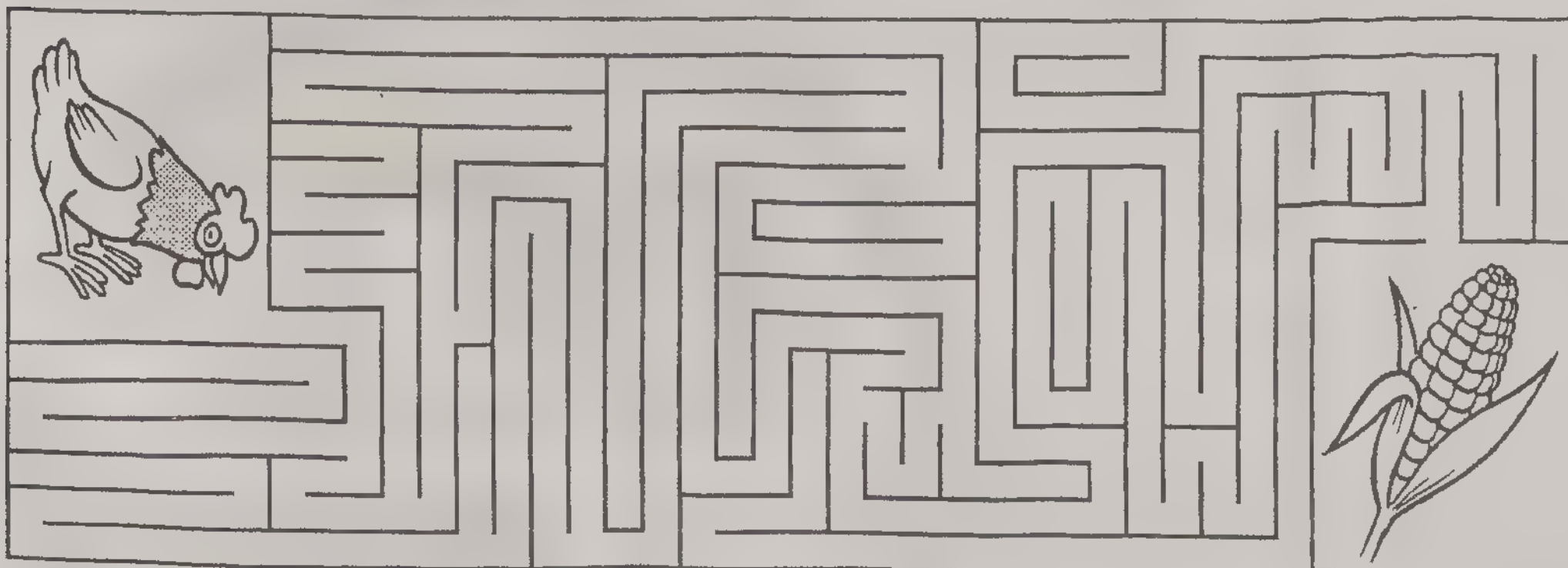
Rebus (frase: 3,7)



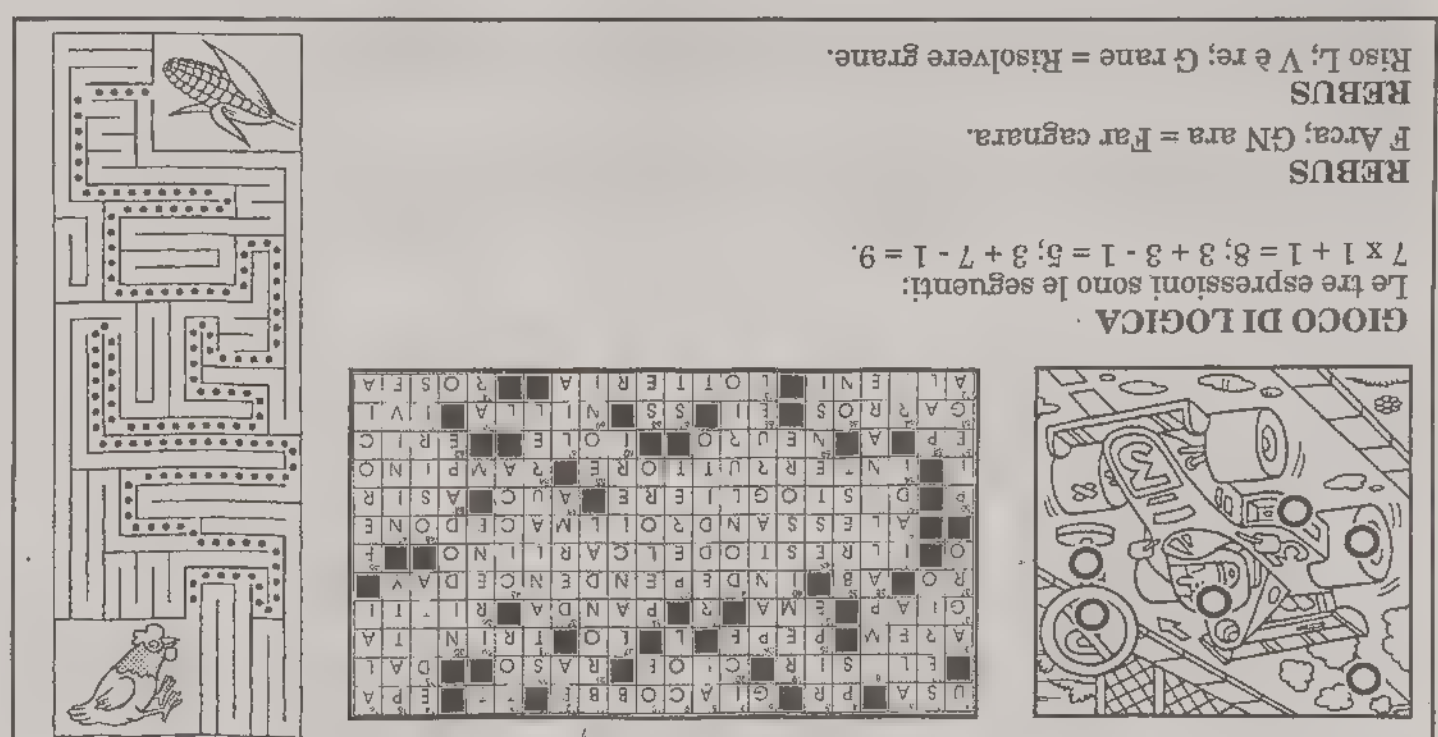
Rebus (frase: 9,5)



Labirinto che strada deve fare la gallina per raggiungere il mais?



Soluzioni



Avvisi Economici

MINIMO 15 PAROLE
Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

TRIESTE: sportello via XXX Ottobre 4; tel. 040/6728328, fax 040/6728327. **Orario:** 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. **Sabato:** 8.30-12.30. **UDINE:** via del Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630. **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354. **MONFALCONE:** largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828. **PORDENONE:** via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma

collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti da parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cesioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione.

Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

1 IMMOBILI VENDITA

Feriale 2200 - Festivo 3500.

ADIACENZE Viale, appartamento ristrutturato, ampia metratura, con salone doppio, cucina arredata, tramezzato, bagno, ripostiglio, soffitta, termoautonomo, ottime condizioni. L. 285.000.000 Casacittà 040/362508.

BORGO Teresiano, appartamenti e uffici primingressi, varie metrature, rifiniture di pregio, termoautonomo, parcheggio per residenti, a partire da L. 105.000.000. Casacittà 040/362508.

BUONARROTI ultimo piano vista mare su due livelli soggiorno, cucina, due matrimoniali, due bagni, ripostiglio, terrazzino, terrazza a vasca, cantina. Lire 350.000.000. Casaimmedia 040/941424.

CASAPROGRAMMA campo Cologna primingressi: appartamenti anche su due livelli vista mare con taverna/mansarda terrazzi panoramici cantina giardino box. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA Costalunga primingressi: in palazzina quadrifamiliare appartamenti su due livelli con taverna o mansarda terrazze cantina giardino garage. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA Giardino Pubblico primingressi: appartamento e attico in stabile d'epoca completamente ristrutturato con ascensore. Aria condizionata termoautonomo porta blindata. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA piazza Scorsola uffici primingressi termoautonomi in stabile d'epoca ristrutturato con ascensore a partire da L. 135.000.000. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA Prosecco primingressi: villa su tre livelli con giardino. Rifiniture a scelta di alta qualità. Consegna marzo 2002. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA Punta Olmi fronte mare, primingressi in casa ristrutturata: soggiorno, cucina abitabile, due stanze, biservizi con idromassaggio, taverna giardino posti macchina. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA Rotonda del Boschetto bell'appartamento nel verde composto da soggiorno cucina abitabile due stanze bagno ripostiglio due balconi. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA via Carducci signorile appartamento di ampia metratura in casa d'epoca ristrutturata: soggiorno, cucina abitabile, tre camere, doppi servizi. L. 395.000.000. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA via Castaldi primingressi: soggiorno angolo cottura 1/2 camere servizi con idromassaggio ripostiglio cantina termoautonomi; a partire da L. 135.000.000. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA via Commerciale primingressi: appartamenti/attici ottimamente rifiniti in palazzo d'epoca completamente restaurato con ascensore, termoautonomo, cantina, posti macchina. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA zona Pam tranquillo appartamento in buone condizioni interne: tinello cucinotto matrimoniale singola bagno ripostiglio terrazza. Facilità parcheggio. L. 117.000.000. Tel. 040/366544. (A00)

CENTRALE epoca con ascensore appartamento completamente ristrutturato ingresso, saloncino, cucina abitabile, due matrimoniali, doppi servizi. Termoautonomo. Lire 245.000.000 Casaimmedia 040/941424.

CASAPROGRAMMA via Pascoli/via dei Leo posti auto in garage di varie metrature e prezzi. A partire da L. 30.000.000. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA via Udine soleggiatissimo appartamento scorcio mare composto da: soggiorno, cucina abitabile, due camere, bagno con vasca e soffitta. Arredato L. 205.000.000. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA via Vergario silenzioso appartamento rinnovato: soggiorno matrimoniale cucina abitabile bagno arredato termoautonomo. Buon investimento! L. 110.000.000. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA zona Pam tranquillo appartamento in buone condizioni interne: tinello cucinotto matrimoniale singola bagno ripostiglio terrazza. Facilità parcheggio. L. 117.000.000. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA via Carducci signorile appartamento di ampia metratura in casa d'epoca ristrutturata: soggiorno, cucina abitabile, tre camere, doppi servizi. L. 395.000.000. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA via Castaldi primingressi: soggiorno angolo cottura 1/2 camere servizi con idromassaggio ripostiglio cantina termoautonomi; a partire da L. 135.000.000. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA via Commerciale primingressi: appartamenti/attici ottimamente rifiniti in palazzo d'epoca completamente restaurato con ascensore, termoautonomo, cantina, posti macchina. Tel. 040/366544. (A00)

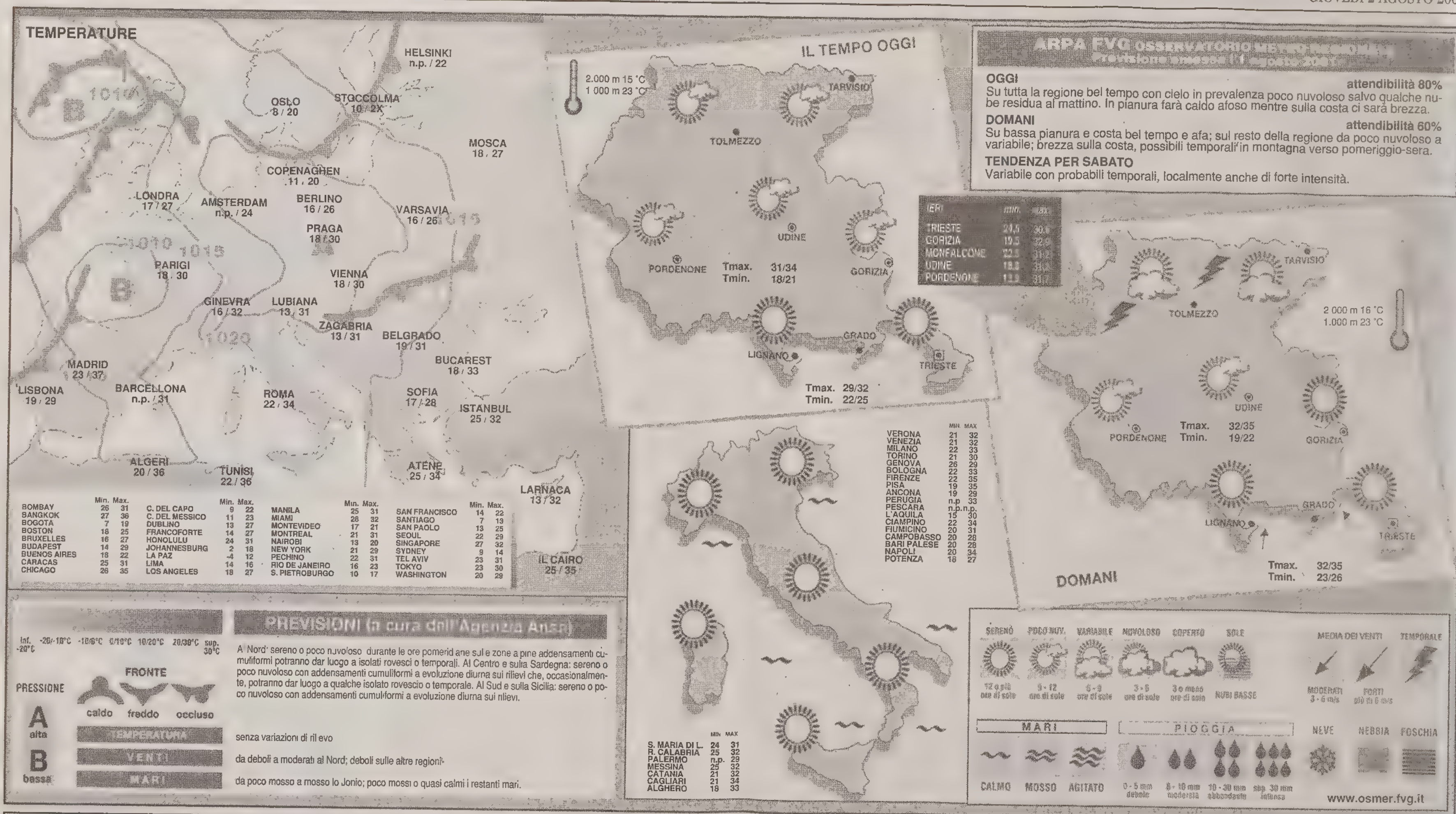
CNN italia.it

WWW.CNNITALIA.IT

Ogni giorno, 24 ore su 24, CNNITALIA FORNISCE UN'INFORMAZIONE COMPLETA E CREDIBILE. UN SITO IN ITALIANO RACCONTA LA REALTÀ DEI FATTI DA UN PUNTO DI VISTA OBIETTIVO E INDIPENDENTE. CNNITALIA È ON LINE PER FAR CONOSCERE A TUTTI CIÒ CHE È VERAMENTE IMPORTANTE CONOSCERE. SCEGLI COME SAPERE.

Non c'è notizia.
Se non c'è informazione.

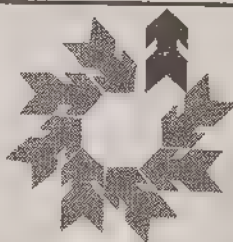
Continua



SCUOLA SUPERIORE EUROPEA PER INTERPRETI E TRADUTTORI "JAMES JOYCE" DI TRIESTE

Diploma universitario triennale riconosciuto a livello europeo

TRIESTE Via Lazzaretto Vecchio 24 Tel. (040) 307416 - 307440 - 301626 Fax 307416 www.centrostudifermi.it e-mail: fermiti@tin.it



CENTRO STUDI E. FERMI

LICEO LINGUISTICO - ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE

Legalmente riconosciuti
Sede Legale di esami di idoneità e di Stato
RECUPERO ANNI

FANTASIA

È un gioco dinamico basato sulla conquista di paesaggi medioevali Il lieve «Carcassonne» vince il premio più ambito in Europa

È stato assegnato nei giorni scorsi a Berlino il prestigioso «Spiel des Jahres» (gioco dell'anno), il riconoscimento più ambito in Europa da autori e case editrici che da qualche anno influenza in maniera positiva anche il mercato italiano di giochi in scatola. Il premio è andato a «Carcassonne» di Klaus-Jürgen Wrede edito dalla Hans im Glück e importato in Italia dalla Venice Connection. Il primo Kinderspiel - gioco per bambini - è andato a Klondike. Premiati anche per il miglior uso di storia e letteratura nei giochi «Il Signore degli Anelli» di Knizia edito in Italia dalla Eg, e «Troia».

«Carcassonne» è un gioco leggero e veloce nel quale tutti cercano di fare più punti possibile estendendo un paesaggio medievale e prendendo possesso di città, monasteri, strade e campi che man mano si creano. Un gioco dinamico che sembra piacere anche al mondo ludico italiano.

Gli altri due giochi finalisti erano «Das Amulett» di Alan R. Moon e Aaron Weissblum (Goldsieber, importato in Italia da Nexus) e «Zapp Zerrapp» di Heinz Meister e Klaus Zoch (Zoch). Quest'ultimo era più che altro una curiosità: si tratta di un «Ludo/Non t'arrabbiare» con un particolare sistema di spostamento basato sull'ascolto di portatili opachi! Il gioco di Moon e Weissblum (quest'anno presenti con ben tre titoli, tra i tredici giochi selezionati per il premio) parla, invece, di potenti maghi che cercano i gioielli per completare il proprio amuleto e, per fare questo, devono gestire oculatamente le loro pietre energetiche. Un premio speciale è andato, per il miglior uso di storia e letteratura nei giochi, a «Troia» di Thomas Fackler (Zeitstein) e a «Il Signore degli Anelli» di Reiner Knizia, edito in italiano dalla Edizioni Giochi ispirato alla saga ideata da Tolkien.

Quest'anno, per la prima volta, anche i giochi per bambini sono stati premiati con modalità analoghe: il primo Kinderspiel des Jahres è andato al gioco di abilità «Klondike» di Stephanie Rohner e Christian Wolf (Herbermaass), che si è imposto su «Im Märchenwald» di Markus Nikisch (Aldung) e «Rüselbande» di Alex Randolph (Drei Magier). Appuntamenti: tradizionale Maratona di Magic il 18 e 19 agosto a Trieste a cura di Fantasylandia. Si tratta di un torneo a squadre di tre componenti del gioco di carte collezionabili basato sullo scontro tra maghi e che ogni anno richiama oltre un centinaio di appassionati da tutto il Triveneto e dalle nazioni vicine. Per informazioni 040/766957. Per tutto il mese, invece, si gioca anche il giovedì sera in piazza della Borsa.

Raffaele Cadamuro

OROSCOPO

Ariete 21/3 20/4	Toro 21/4 20/5
Fastidiose contrarietà non rallenteranno sostanzialmente il vostro programma di lavoro. Un'altra battaglia nel settore sentimentale.	La situazione nel campo del lavoro è un tantino complicata: vi conviene cercare chiarimenti rapidi e poi agire. Un segnale positivo in amore.
Gemelli 21/5 20/6	Cancro 21/6 22/7
Non senza fatica avete fatto un progetto di lavoro interessante: ora dovete saperlo vendere bene. Crisi sentimentale.	Il periodo professionale è pieno di possibilità: preparatevi al grandissimo salto di qualità. In amore vi sentite incompresi.
Leone 23/7 22/8	Vergine 23/8 22/9
Il successo in un'impresa nella quale vi siete buttati con entusiasmo dipende solo dalla vostra tenuta. Difficile intesa con uno Scorpione.	Ogni mossa, ogni iniziativa di lavoro ha il suo momento: dovete saperlo attendere con fiducia. In amore siete fin troppo pazienti.
Bilancia 23/9 22/10	Scorpione 23/10 21/11
Le vostre imprudenze e superficialità nel settore del lavoro daranno pessimi frutti. Ma ve li siete cercati. Meno impazienza in amore.	Le vostre ambizioni professionali sono eccessive e dunque difficilmente realizzabili. L'anima gemella è ancora lontana.
Sagittario 22/11 21/12	Capricorno 22/12 19/1
Nel lavoro state facendo un gioco rischioso e pieno di incognite. La parte dell'innamorato pazzo non vi si addice proprio.	Affrontate la situazione d'emergenza nel lavoro con fermezza: potreste uscirne meglio del previsto. Serenità ritrovata con il partner.
Aquario 20/1 18/2	Pesci 19/2 20/3
Sarete abbondantemente intuitivi e abili nella gestione delle questioni finanziarie. In amore non amate invece il rischio.	La forza di concentrazione e la resistenza indubbiamente vi aiutano, ma ci vuole anche preparazione nel lavoro. L'amore viene e va.

LOTTO

BARI	82	79	11	68	47
CAGLIARI	16	39	14	67	35
FIRENZE	43	14	41	76	3
GENOVA	53	88	38	63	61
MILANO	5	7	13	85	52
NAPOLI	63	60	16	19	31
PALERMO	39	42	85	61	77
ROMA	53	76	86	30	67
TORINO	63	29	19	73	82
VENEZIA	33	29	7	69	9

Super Enalotto

(Concorso n. 61 dell'1/8/2001)

5	39	43	53	63	82	33
Montepremi lire 13.100.258.110						
Nessun vincitore con 6 punti - Jackpot lire 49.036.999.857						
Nessun vincitore con 5+1 punti - Jackpot lire 2.620.051.622						
Ai 28 vincitori con 5 punti lire 93.573.300						
Ai 3.132 vincitori con 4 punti lire 836.500						
Ai 114.956 vincitori con 3 punti lire 22.700						



DEEJAY TV

la vedi anche in internet
www.deejay.it



Mostra Arturo Martini
Collezione
Banca Popolare di Vicenza
fino al 2 settembre 2001

Caffè sulla terrazza
del quinto piano
aperto dalle 18 alle 24
da giovedì a domenica

REVOLTELLA ESTATE 2001
IN MUSEO FINO A MEZZANOTTE
dal giovedì alla domenica (fino al 2 settembre)
il museo rimarrà aperto anche dalle ore 20 alle 24

giovedì 2 agosto ore 21.30 - 22.30	venerdì 3 agosto ore 21.30 - 22.30	sabato 4 agosto ore 21.00	domenica 5 agosto ore 21.00
visite guidate	visite guidate	concerto gruppo strumentale Cappella Civica	Poesie di e con Edoardo Sanguineti

OGGI

Il Sole: sorge alle **5.49**
tramonta alle **20.32**
La Luna: si leva alle **19.47**
cala alle **5.35**

31.a settimana dell'anno, 214 giorni trascorsi, ne rimangono 151.

IL SANTO

San Eusebio

IL PROVERBIO

Il ministro deve morire più ricco di buona fama e di benevolenza che di tesoro.

TEMPO

Temperatura: 24,5 minima
30,6 massima
Umidità: 57 per cento
Pressione: 1018,3 in diminuz.
Cielo: sereno
Venti: 18,0 km/h da N-O
Mare: 25,4 gradi

MAREE

Alta: ore 10.31 **+30** cm
ore 21.14 **+41** cm
Bassa: ore 3.43 **-57** cm
ore 15.40 **-8** cm
DOMANI
Alta: ore 10.57 **+34** cm
Bassa: ore 4.11 **-61** cm

AUTO
CAMPOMARZIO
TRIESTE - Via Campo Marzio 18
040/3181111

TRIESTE

Cronaca della città

AUTO
CAMPOMARZIO
CONCESSIONARIA FIAT

L'incidente è avvenuto in Valle Aurina, nell'Alto Adige. Vittima la triestina Giulia Stogaus che stava compiendo un'escursione assieme ai genitori

Bambina di dodici anni muore in montagna

Mamma e figlia travolte da una scarica di sassi. La donna, rimasta ferita, è ricoverata in ospedale

Secondo gli esperti il tracciato non presentava particolari difficoltà

La testimonianza dei soccorritori: «Colpa delle neve sul sentiero»

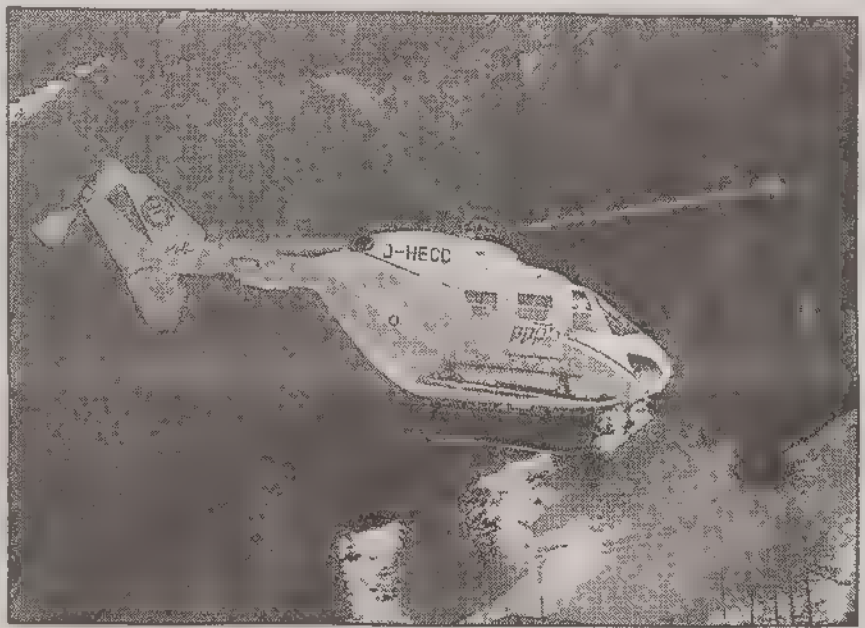
Una drammatica fatalità. Il sentiero sul quale ha perso la vita la piccola Giulia Stogaus non viene considerato particolarmente difficile. Racconta Klaus Oberschmid, capo del soccorso alpino della zona: «Il sasso si è probabilmente staccato dal canalone nevoso a causa delle temperature elevate di questi giorni».

Oberschmid sottolinea che «il camminamento può presentare qualche problema per le pendenze ma lo si può affrontare senza imbragatura. Il primo infortunio, quello che è costato la scivolata alla mamma della piccola, si è verificato su un tratto di sentiero ancora innevato. Quella è una zona parzialmente in ombra e quindi il sole non è riuscito a sciogliere tutta la neve caduta, mai così abbondante».

Le copiose nevicate registrate in quota anche in primavera rendono molte zone dell'arco alpino particolarmente pericolose. Ne

è convinto anche il pilota dell'elicottero di soccorso (il Pelikan 2 nella foto) intervenuto ieri mattina sul luogo della tragedia. È un esperto di alta montagna. «A causa della eccezionale presenza di neve prevedevamo che prima o poi sarebbe successo qualcosa di grave. Sul versante nord della montagna erano decenati che non si vedeva niente di simile. Al mattino la neve è molto dura - puntualizza il pilota - poi nel corso della giornata in parte si scioglie e diventa anche molto scivolosa. Infatti all'origine dell'incidente - conferma il soccorritore - è stata la scivolata della signora.

Poi la tragedia, con la ragazzina travolta in pieno e massacrata da una scarica di sassi. Una tragica fatalità. Purtroppo quando sia-



mo arrivati sul posto era troppo tardi. Giulia non respirava più. Abbiamo potuto solo portare la mamma della bambina all'ospedale di Brunico, a una ventina di chilometri dal punto dell'incidente».

Il padre, geometra al Comune, ha assistito impotente al dramma. Stavano trascorrendo le vacanze. Volevano effettuare un tour dei rifugi

Tragedia della montagna: una bambina triestina di 12 anni ha perso la vita ieri in Alto Adige. Giulia Stogaus è morta travolta da una scarica di sassi mentre percorreva un sentiero in quota, nella Valle Aurina, assieme al padre Franco, di 45 anni, e alla madre Marisa Ferfolgia, 42 anni. La donna, rimasta ferita, si trova adesso ricoverata all'ospedale di Brunico per la frattura di una gamba. La famiglia Stogaus, che abita in via Denza 5, nel rione di Sanm Vito, si trovava in Alto Adige per trascorrere un periodo di vacanza.

La tragedia è avvenuta verso le 12. Giulia e i suoi genitori stavano compiendo in questi giorni una traversata da rifugio a rifugio. Partiti dal Passo di Ponte di Ghiaccio (2545 metri di quota), avevano raggiunto il rifugio Porro, a quota

1860, dove avevano pernottato la notte fra martedì e mercoledì, e si accingevano a raggiungere il rifugio Vittorio Veneto (m. 2922). L'incidente è avvenuto nella zona di Gelenkscharte, a 2700 metri di quota. La famiglia stava attraversando un nevaio quando una scarica di sassi, probabilmente smossi dal grande caldo di questi giorni, l'ha investita. Marisa Ferfolgia è rimasta ferita, mentre la piccola Giulia - stando a una prima sommatoria ricostruzione dei fatti - è stata invece colpita in pieno ed è morta all'istante precipitando dal sentiero per oltre 60 metri.

Franco Stogaus ha assistito impotente alla scena, e ha subito cercato di chiamare i soccorsi con il telefono cellulare. Ma quel punto era in una zona d'ombra, e Stogaus è stato costretto a scendere verso valle prima di riuscire finalmente a dare l'allarme.

In breve si è messa in moto la macchina dei soccorsi. Squadre del Soccorso alpino di San Giovanni sono intervenute con un elicottero della Croce bianca, che ha trasportato Marisa Ferfolgia, in forte stato di shock, all'ospedale e

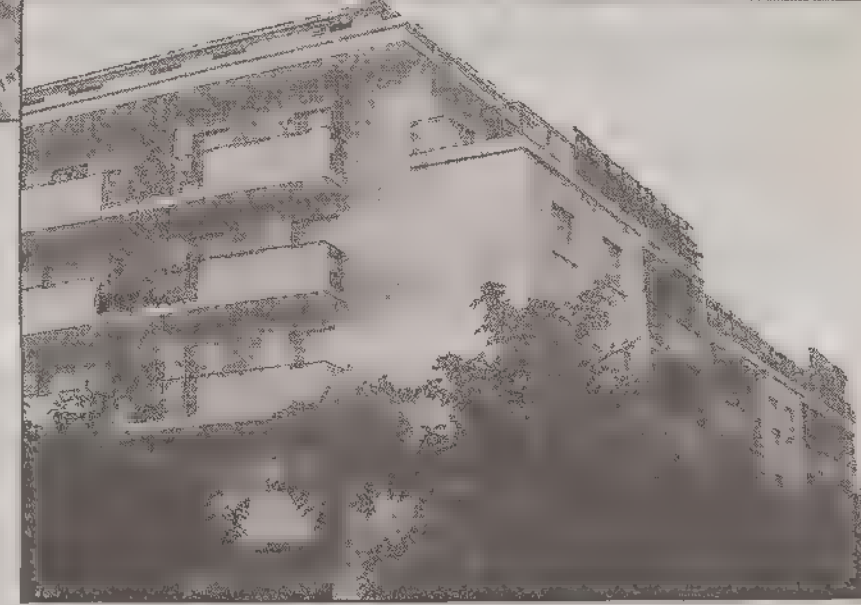


La zona in cui si è verificato l'incidente. Nella foto lo stabile dove abitano gli Stogaus in via Denza.

ha poi recuperato il corpo della bambina. Sul posto sono intervenuti i carabinieri di Cadi Pietra, che oggi effettueranno ulteriori rilievi per ricostruire con esattezza la dinamica dell'incidente.

La salma della piccola Giulia è stata composta nella camera mortuaria del comune di San Giovanni.

La famiglia Stogaus è sempre stata amante dello sport e della vita all'aria aperta, stando al racconto



dei vicini e di chi li conosceva. Il padre della piccola, Franco, geometra al Comune e sindacalista dell'Usp, e Marisa Ferfolgia, impiegata alle Poste, da qualche tempo si erano avvicinati alla montagna.

Una passione nella quale erano riusciti a coinvolgere facilmente la figlia Giulia. Per la vacanza avevano scelto un itinerario escursionistico da rifugio a rifugio, in una delle zone più belle delle Alpi Aurine.

Albertini chiama a Milano l'ex direttore del Comune

Andrea Viero, che non è stato riconfermato dal Centrodestra in Municipio, sta per concludere, al doppio di stipendio, un accordo con il sindaco della metropoli lombarda

Sgradito, quasi cacciato dal Centrodestra triestino, corteggiato e conteso a suon di milioni dal Centrodestra in Lombardia.

Andrea Viero ex direttore generale del Comune di Trieste, manager di gestione amministrativa formatosi alla Bocconi, allontanatosi dalla città al momento della marcia del Polo su piazza Unità, si è visto tirare la giacca da una parte dal presidente della Regione Lombardia, Roberto Formigoni, dall'altra dal sindaco di Milano, Gabriele Albertini.

Anche se mancano le conferme ufficiali, le trattative con quest'ultimo siano praticamente concluse. Viero dovrebbe diventare uno degli stretti collaboratori del sindaco con il «grado» di vicedirettore. Durata dell'incarico 5 anni, quanto il mandato del primo cittadino e retribuzione commisurata al «range»: circa il doppio rispetto all'ammontare del contratto triestino. La somma, dunque, dovrebbe aggirarsi attorno ai settecento milioni di lire.

Nessuna dichiarazione da parte di Viero. L'ex direttore generale è attualmente irreperibile, in vacanza all'estero, ma chi gli è stato vicino fino all'ultimo conferma che le proposte lo hanno riempito di soddisfazione. Soprattutto, aggiungono gli amici, sono servite come cura dopo lo choc del cambio della guardia nel palazzo municipale. In un primo momento Viero aveva dato la sua disponibilità a un passaggio di consegne con l'eventuale futuro direttore

generale scelto dalla Casa delle libertà. Le risposte della nuova amministrazione sono apparse però inequivocabili: la sua presenza era sgradita. Non tanto dal sindaco Dipiazza, quanto da una larga parte di An, che ha presentato un esposto su presunte «spese facili» di Viero. Inoltre, in Municipio, circolavano già voci maligne sugli «uomini che si riciclano» e che vanno bene per tutte le stagioni.

Un motivo in più per andarsene. Ha considerato le

proposte ricevute e ha fatto fagotto alla velocità della luce. «Il suo contratto scadeva e la scelta era di non confermarlo - spiega Dipiazza - non tanto per questioni politiche ma per problemi nella struttura. Lo ringrazio per il lavoro svolto, anche se non so in realtà cosa abbia fatto, e gli auguro tante bellissime cose. Qui non c'entra la destra o la sinistra. Quando ci sono cambiamenti succedono queste cose anche se si tratta di tecnici e consulenti».

Nessun rimpianto. Per Dipiazza, Viero è ormai una cosa del passato. «Tronchetti Provera insegna - aggiunge il sindaco - e così fanno gli americani. Una volta c'era Clinton, ora c'è Bush e c'è stato il cambio di migliaia di persone dello staff. Capita anche nelle aziende. A me personalmente non era affatto sgradito Viero, ma è finita un'era e dunque se n'è andato».

Il sindaco Dipiazza è sereno, non raccoglie le provocazioni e nemmeno le cri-



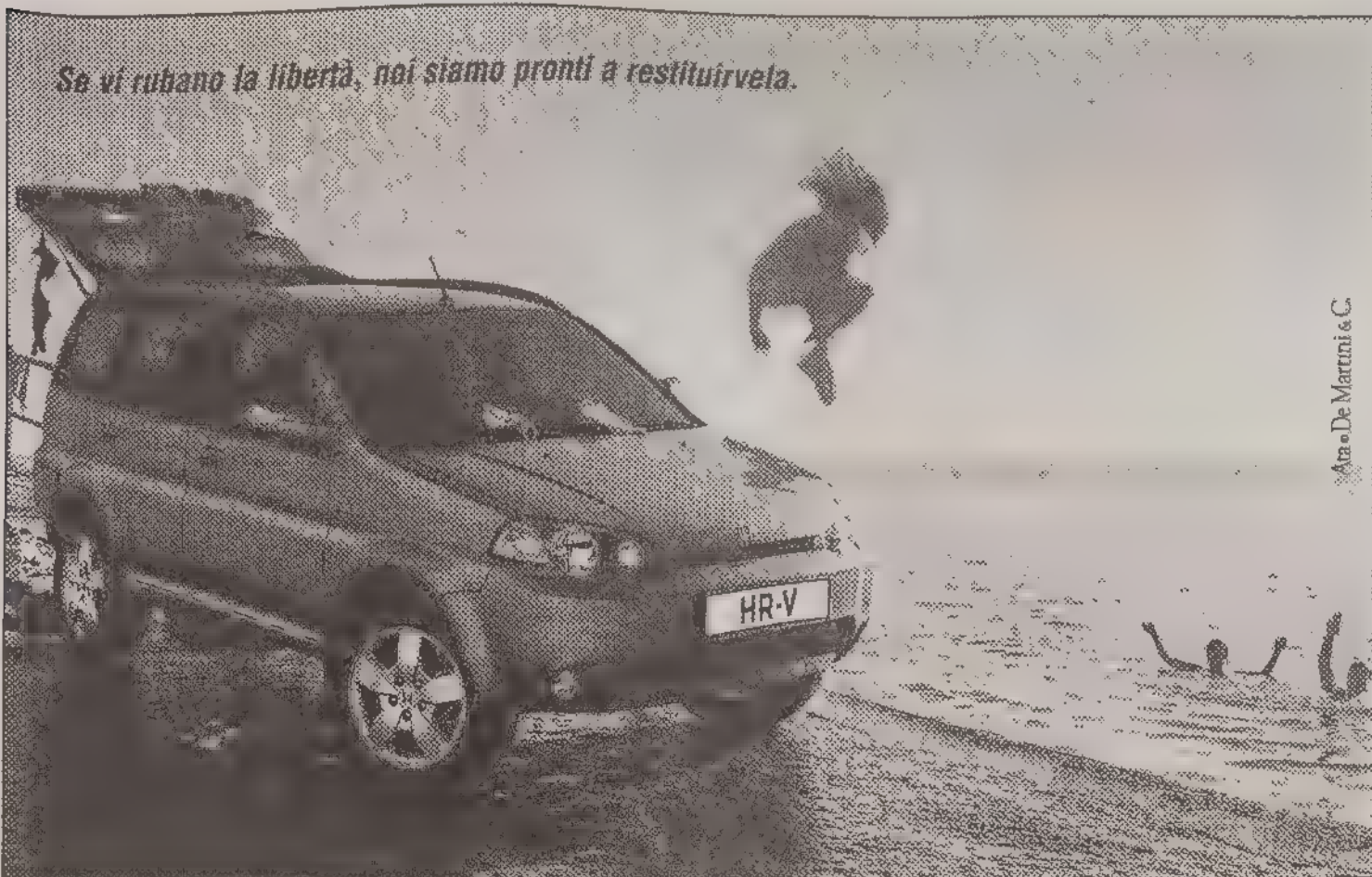
Andrea Viero

tiche di chi accusa il Comune, dopo l'uscita del direttore generale, di vivere un momento di paralisi. «Macché paralisi - sbotta - non c'è affatto. L'unico paralizzato sono io che sono costretto a lavorare 14 ore al

Dipiazza: «Il suo contratto scadeva, non era previsto il reincarico. Capita»

giorno senza capo di gabinetto e senza le due collaboratrici che sono andate in pensione. Non voglio mettere nessuno ancora in questi posti, voglio prima capire funzionamento e problemi, poi sceglierò gli uomini, compreso il direttore generale. Ora faccio capo al segretario generale con cui mi intendo a meraviglia. Viero era uno dei tanti problemi da risolvere».

Poco male, il manager ha trovato soddisfazione a Milano. A suon di milioni. Giulio Garau



Godetevi la libertà di avere la vostra nuova Honda HR-V con rate da 299.000* lire al mese con in più 3 anni di garanzia** di sostituzione dell'auto in caso di furto o incendio.

I sogni più belli sono quelli che non finiscono mai. Ecco perché abbiamo deciso di lanciare "Honda no-stop", la grande operazione Honda che vi permette non solo di acquistare una nuova HR-V o CR-V in massima libertà, grazie al finanziamento di 3 anni, con minirata a partire da 299.000 lire al mese, ma anche di avere, in caso di furto o incendio, la garanzia di un'auto sostitutiva fino a 60gg e la certezza del rimpiazzo del mezzo con un'altra HR-V o CR-V tutta nuova. E come se non bastasse, al termine dei 3 anni sarete liberi di cambiare l'auto o acquistarla definitivamente saldando la maxirata.

*Esempio di finanziamento: Honda HR-V 1.6 2WD 3P. Prezzo chiavi in mano (I.P.T. esclusa) L. 31.750.000 (€ 16.397,50). Anticipo (o valore dell'usato in permuta) L. 6.450.000 (€ 3.331,14). Importo finanziato L. 25.300.000 (€ 13.066,35). 36 minirate da L. 299.000 (€ 154,42) e rata finale rimborsabile per 24 mesi da L. 18.200.000 (€ 9.399,51). Spese di istruttoria L. 300.000 (€ 154,93). T.A.N. 5,45% T.A.E.G. 6,10%. Salvo approvazione Honda Finsystem.

** Consultate il prospetto informativo presso la nostra Concessionaria.

Offerta valida fino al 31/8/2001.

E.D. MOTORS

MUGGIA (Ts) - Via dei Cavalieri di Malta, 8 (Zona Ind. Noghere) - Tel. 040/9235000/79



Seduta infuocata del Consiglio comunale, con la maggioranza che vota per far dimettere gli amministratori dell'ex municipalizzata. Dipiazza esce dall'aula

Il Centrodestra: «A casa i vertici dell'Acegas»

Passa anche la mozione contro i «no-global» e si scatena la protesta del Centrosinistra sotto il Municipio

Da parte dell'opposizione e delle associazioni in piazza dell'Unità si è levato il grido: «Fascisti». Il presidio tolto solo dopo mezzanotte

Rischia di venir ricordata a lungo la seduta del consiglio comunale di ieri sera. Una serata rovente, conclusasi tra le polemiche e con l'approvazione di due mozioni dai risvolti clamorosi.

Il sindaco Roberto Dipiazza che fa propria la mozione proposta dalla Casa delle libertà sul problema delle associazioni «no-global» e, di fatto, cancella la discussione in aula sull'argomento. I rappresentanti dell'opposizione che, per protesta contro questo atteggiamento, oscono dall'aula. Quelli di maggioranza, rimasti soli in sala, che approvano con 22 voti su 22 aventi diritto una mozione che «impegna il sindaco (che nel frattempo era già uscito, ndr), affinché, senza indugio, contatti gli amministratori e il collegio sindacale dell'Acegas di nomina comunale, sensibilizzandoli sull'opportunità civica di rassegnare le dimissioni ov-

vero, in caso di diniego, adotti tutte quelle soluzioni di necessità e urgenza volte a garantire la nomina di amministratori che godano della fiducia soggettiva e oggettiva di questa amministrazione municipale». Accade a pochi giorni di distanza dall'intervista pubblicata sul nostro giornale in cui il sindaco aveva testualmente dichiarato: «Squadra che vince non si cambia. Anche Benetton ha confermato che abbiamo un buon management all'interno della società».

La serata si è conclusa con una parte dei manifestanti «no-global», rimasti in piazza per l'intera durata della seduta, che hanno «accompagnato» all'uscita il presidente Bruno Sulli e altri esponenti del Centrodestra al grido di «fascisti, fascisti».

Che l'atmosfera fosse inusuale lo si era capito fin dalle prime battute. La Casa

delle libertà era andata in crisi sulla mozione presentata da An sui fatti del G8. Una lunghissima pausa per un vertice di maggioranza, decisa proprio quando la seduta consiliare passava al piatto forte, ha denunciato l'esistenza del disaccordo tra i partner, anche sulla terza versione del testo già emendata dalla destra. Tre quarti d'ora di interruzione, per cercare una mediazione sul filo del rasoio, indispensabile perché il sindaco Dipiazza potesse far suo il testo. Un tempo interminabile, cominciato dal presidente del consiglio, Bruno Sulli, quando già la seduta, per argomenti molto più leggeri, aveva dato segni di nervosismo e di incomprensibilità tra le file della maggioranza.

Le resistenze di Forza Italia erano palesi. Il capogruppo Piero Camber, dopo molteplici scaramucce verbali con Sulli a proposito della conduzione dell'assemblea, peraltro disordinata e confusa, faceva sapere alla stampa che il suo partito non avrebbe accettato mai un testo dove non si riconosceva il principio che la «responsabilità pe-

nale è personale». In sostanza, Forza Italia non voleva avallare generici ostracismi a «gruppi» legati alle manifestazioni del Genova Social Forum. Maurizio Marzi, del Ccd, si limitava a scuotere le braccia, cassando alla radice la mozione, mentre l'assessore Maurizio Bucci tirava un sospiro di sollievo all'idea di poter fuggire a una cena con Maresca, evitando di partecipare alla diatriba. Claudio Giacomelli, primo firmatario del testo originale, appariva di minuto in minuto più esasperato, pur cercando di minimizzare la frattura e limitando a parlare di una petulantia volontà dei forzisti di «cambiare le virgole». Intanto, sotto le finestre del municipio, mentre nelle stanze al primo piano si consumava un confronto tesissimo nel Centrodestra, appeso sulla fontana continuava a campeggiare, in un silenzio irreale, lo striscione con la scritta «Vergogna».

Si erano raccolti in poco meno di 400 attorno alla fontana di piazza dell'Unità. Una protesta pacifica, spontanea, condotta quasi sul filo della discrezione: anche l'as-

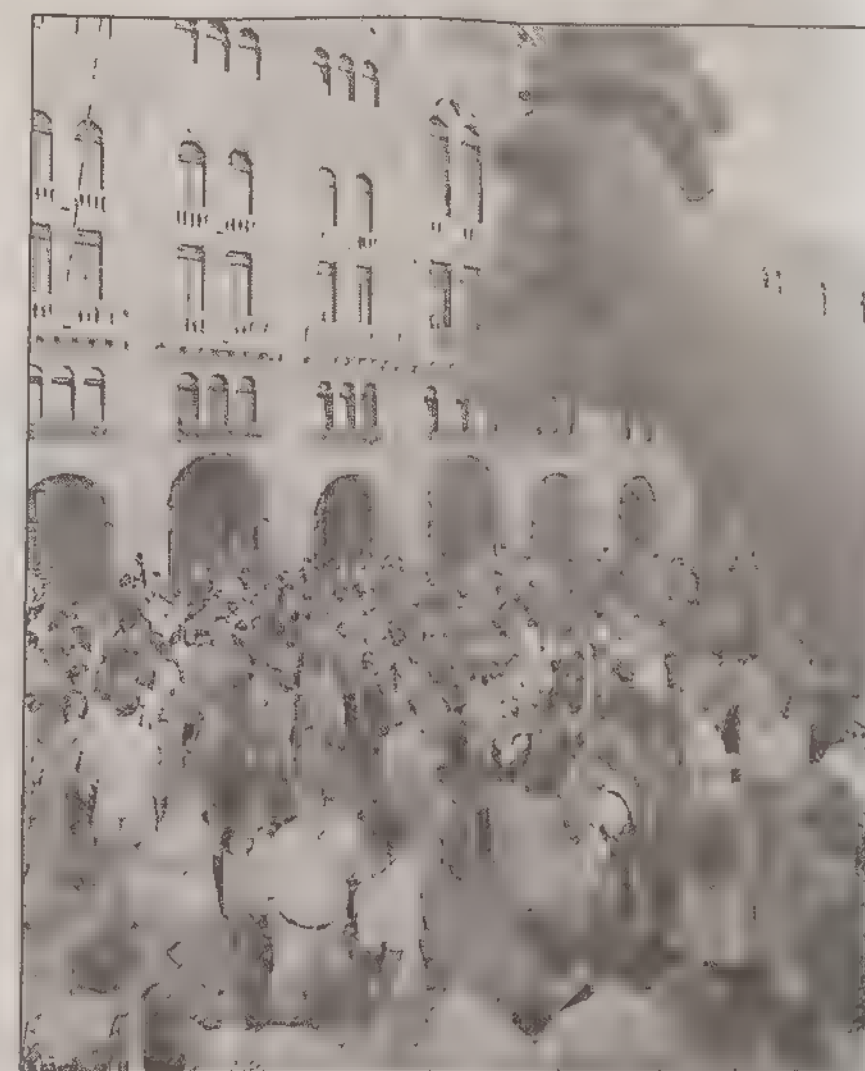
senza di un adeguato impianto acustico (gli oratori si sono arrangiati con un megafono) ha giocato un ruolo in questo senso. «Ma lo spirito che ci anima - ha detto per tutti Edoardo Pernici - è invece sempre più forte e diffuso. Il "dopo Genova" ha consolidato le nostre convinzioni. Poter dimostrare nelle strade, pubblicamente e pacificamente deve essere un diritto garantito a tutti, senza distinzioni. Non sarà mai che An, perché adesso fa parte della maggioranza in Comune, possa modificare questo stato di cose. Oggi sedendoci a terra, a pochi metri dal Municipio, abbiamo dato la prova che questo tipo di manifestazioni non potranno mai essere negate».

L'ultima seduta consiliare prima della pausa estiva era cominciata subito con un piccolo colpo di scena. La variazione di bilancio, presentata dall'assessore Codarin ma appartenente alla passata gestione Illy, veniva votata solo da An e da Dipiazza. Astenuti Forza Italia, Ccd-Cdu e Centrosinistra: i primi perché non volevano siglare un documento, non passato in commissione, e conce-

pito dall'ex assessore Zanfagnin (Camber dixit); Ulivo e illyani perché non potevano sconfiggere la loro giunta. Una «trasversalità» senza dubbio originale, irrilevante per il voto, ma sufficiente a far saltare la mosca al naso al sindaco, che cominciava a scendere tra gli scranni dei suoi e a trascinare il capogruppo fuori dall'aula, per misteriosi, e apparentemente irritati, conciliaboli.

Di male in peggio. L'altra delibera, sulle manifestazioni turistico-commerciali per il secondo semestre 2001, anch'essa approvata, dava luogo a un battibecco tra Bucci e il consigliere dell'Ulivo Kakovic, che, memore della pista di pattinaggio davanti a Sant'Antonio, presentava un ordine del giorno per garantire «accessibilità e visibilità» agli edifici pubblici e luoghi di culto. Alla fine l'ordine del giorno veniva accolto, non senza che Bucci venisse accusato di comportamento «irriguardoso» verso il Centrosinistra e al consigliere Minisini venisse negata la parola da un frettoloso Sulli.

Arianna Boria
Ugo Salvini



I manifestanti no-global sotto il Municipio. (Foto Sterle)

LA POLEMICA

Lettera dell'assessore alla Cultura

«La città deve ritrovare identità di patria e italianità che la sinistra ha affievolito»

Riceviamo questa lettera dall'assessore comunale alla Cultura, l'on. Roberto Menia:

Nei giorni scorsi il senatore Camerini affermava polemicamente nei miei confronti che sarei portatore di una strategia «nazionalista e revisionista». Ora due suoi colleghi di partito parlano di «improvvisazione nelle scelte culturali». La sinistra si metta d'accordo: se c'è una strategia non c'è improvvisazione e se c'è invece improvvisazione non può esserci strategia. Tertium non datur. Ci penserò io a togliere la sinistra dall'imbarazzo. Camerini ha ragione finché mi attribuisce una strategia culturale. Poi sbaglia nel definirla. Essa è nazionale, non nazionalista; è libera dalle imposizioni della sinistra, ma non per questo revisionista.

Desidero qui riaffermare quanto già ho avuto modo di dichiarare sulle colonne del Piccolo: credo che Trieste abbia bisogno di ritrovare un sentimento e un'identità italiana e di Patria che questi anni di cultura sinistrorsa hanno affievolito.

L'affermazione di identità nazionale - valore che io affermo come priorità - è un concetto positivo, certo non incompatibile con presenze minoritarie. Non è aggressivo, non è intollerante. Chi afferma il contrario è culturalmente in malafede. Rimane in taluni uomini della sinistra una inveterata mentalità leninista, per cui è necessario colpire chi afferma concezioni diverse, dipingendolo come un moderno diavolo di volta in volta il bersaglio diventa «intollerante», «fascista» (di frontiera o meno), «oscurantista», «uomo che riporta la città decine d'anni indietro», «uomo balcanico» e così via...

Nelle paradossali schematizzazioni culturali triestine è illuminato e intelligente chi pone in piazza il monumento a un'imperatrice d'Austria (peraltro notoriamente antiitaliana) mentre è oscurantista chi vuol mettere al centro della «sua» piazza Guglielmo Oberdan. Forse molti studenti d'oggi neppure sanno chi fosse. Eppure per tutto il secolo scorso fu il simbolo dell'irredentismo

triestino e del risorgimento nazionale. Il ciclo risorgimentale si conclude a Trieste nel '18 nel nome di Oberdan, dando pieve all'unità d'Italia: appare addirittura indegno, agli occhi di chi scrive, che a Trieste qualcuno reagisca con certi toni e certi argomenti.

Purtroppo la sinistra italiana è storicamente pervasa da una venatura antinazionale, figlia della sua identità internazionalista. Con la sinistra al governo, invero, vi era stato un tentativo di «riconquista» di valori nazionali a sinistra, ma è troppo forte, evidentemente, il «richiamo della foresta». Ed è indicativo quanto scrive in proposito un pensatore non certo di destra come Galli della Loggia, quando dice: di «morte della Patria» attribuiscono le responsabilità alla cultura della sinistra in Italia degli ultimi cinquant'anni.

Ma non starò qui a polemizzare. Desidero solo riaffermare ciò che sono e ciò in cui credo, fuori dalle interpolazioni e dalle distorsioni della bassa politica.

Come uomo di destra mi sento figlio dell'idea risorgimentale della Nazione, «mazziniana» come ha scritto Magris su queste pagine. Ricordo con amore mio nonno, volontario irredento nella Grande guerra e mazziniano. Mi ha trasmesso «pensiero e azione», «Dio e popolo», «unità e repubblica». L'italianità è per me questione spirituale, portata di cultura, lingua, tradizione, patrimonio di popolo: la Nazione è unità di destino. Non è sangue né razza. È spirito.

Ecco perché sono figlio della cultura italiana. Ecco perché riaffermo il diritto alla «riconquista» dell'italianità di Trieste come fatto di valore spirituale e civile. Padrona la sinistra di non condividere: mi confuto con il pensiero, non con le contumelie.

On. Roberto Menia

La posizione dei Ds Omero e Iapoe

«Menia è un uomo dei Balcani e il suo nazionalismo etnico si rifà al fascismo di confine»

L'assessore Roberto Menia «Uomo dei Balcani». I consiglieri comunali diessini Stefania Iapoe e Fabio Omero puntano il dito contro le prime mosse in campo culturale dell'amministrazione della Casa delle libertà, precisando che le critiche abbracciano il sindaco e l'intero esecutivo, solidali con le iniziative del deputato di An. Perché, dunque, Uomo dei Balcani? «Menia - spiega Iapoe - in una conferenza stampa - a dispetto del suo proclamato nazionalismo italiano, non è italiano. Il suo è un atteggiamento che sembra rifarsi al "fascismo di confine", peggiore e diverso dallo stesso fascismo storico italiano. Il suo nazionalismo etnico non è culturalmente diverso da quello dei nazionalisti serbi della Krajina, con i quali, infatti, all'inizio della guerra nell'ex Jugoslavia, il suo partito aveva rimarcato importanti sintonie di interessi e valori, né da quello degli eredi degli ustasza croati, o da quello un po' più moderato degli austriaci del partito di Haider».

La preoccupazione dei diessini è che questo approccio dissolva gli anni di «pacificazione e unità» che avevano contrassegnato i due mandati della giunta Illy. «In questo periodo - rileva Omero - Trieste ha avuto un importante ruolo, è stata il riferimento della civiltà democratica occidentale rispetto ai Paesi dell'area balcanica. Ora temiamo che il nuovo assessore spazzi via questa realtà, con danni incalcolabili. Gli anni di Illy avevano placato gli animi, ora vediamo segnali di un odio che sta rinascendo».

Anche la valorizzazione dei reperti romani - che pur i diessini condividono - sarebbe mossa da una atteggiamento rozzamente «nazionalista». «Non ricorda l'assessore Menia - prosegue Iapoe - che molti imperatori romani non erano affatto italiani e che l'identità italiana nasce dall'incontro fra la cultura romana e quella di altri popoli che con gli antichi abitanti della penisola si sono mescolati attraverso i secoli? E ha mai sentito dire il

nostro Uomo dei Balcani che quel che contava per i patrioti italiani dell'Ottocento era non solo unificare un'etnia, ma fare «risorgere» l'Italia, per aprirle le vie della modernità e ricondurre alla nazione liberale dell'Occidente?». E Omero sintetizza: «La Trieste romana non era che un piccolo borgo insignificante, mentre la Trieste degli scambi economici, commerciali e finanziari è quella nata dalla modernità».

Quel che non piace, in particolare, agli esponenti del Centrosinistra, è quell'idea di un programma culturale improntato, per dirla con Dipiazza, alla voglia di «togliersi qualche sassolino dalla scarpa». Sassolini, oltretutto, che come nel caso dell'ipotesi di spostamento del monumento dedicato a Oberdan, costeranno un bel po' di soldi. «Finora - ricorda Iapoe - la commissione cultura non è mai stata convocata. Delle iniziative della giunta passata sembra non si voglia accogliere niente. Piuttosto che a un museo delle «due redenzioni» sarebbe preferibile pensare a un «Museo della scuola», che noi avevamo proposto e che sarebbe fattibile con una spesa contenuta».

Stoccata all'insegna della «leggerezza» estiva, poi, a proposito dello spostamento della statua di Oberdan. «Fra le ragioni per cui il vescovo Fogar si rifiutò di benedire la statua - annota Omero - non c'era soltanto il gesto, eroico ma poco evangelico, che gli era costato la condanna, né solo l'aspirazione degli irredenti mazziniani a staccare Trieste dall'Austria cattolicissima per congiungerla alla laicissima Italia dell'epoca. C'era anche il problema costituito dall'altera nudità dell'Eroe. Le mani unite a coprire appena il pube, le terga oroglogiosamente scoperte...».

Forse - si chiede Omero - il nostro assessore non si è reso conto del rischio di trasformare l'Eroe Irredento, sottratto al suo attuale contesto e piazzato al centro di piazza Oberdan, in un'icona del turismo gay...?

Resta un interrogativo. Ha già deciso l'assessore Menia se «le natiche fieralemente ignude», oggi pudicamente addossate al muro, dovranno essere rivolte al Palazzo di Giustizia (soluzione, sospetta Omero, preferita dagli alleati forzisti...), o verso il liceo e la scuola media Dante o verso i passanti di via Carducci?

ar. bor.

Annuncio a sorpresa da parte dell'assessore alla vigilanza Sbriglia

La giunta ritira la «guardia civica»

«Non vogliamo venir accusati di essere liberticidi»

La giunta ha deciso di ritirare il progetto sulla costituzione della cosiddetta «guardia civica». L'ha fatto sapere ieri sera l'assessore Sbriglia, in una pausa del consiglio comunale. Questo il suo laconico commento: «Non vogliamo certo essere accusati di essere liberticidi. L'iniziativa ha suscitato troppe reazioni allarmate. Vuol dire che saremo l'unico Comune a non presentare una proposta e a non correre alla ripartizione dei fondi regionali».

All'opposizione del Centrosinistra l'iniziativa non piaceva proprio. Ulivo e Lista Illy lo hanno ribadito ieri pomeriggio in una conferenza stampa, ancora all'oscuro della decisione della giunta che, in quel momento, era ancora in corso. Ettore Rosato, coordinatore

dell'opposizione comunale e provinciale: «Sono questioni che devono passare attraverso il confronto democratico in Consiglio comunale. La ventilata istituzione delle "guardie padane" ci vede molto preoccupati anche per il pensiero che ci sta alle spalle. Vogliamo mettere dei paletti perché sono scelte che hanno conseguenze negli anni».

Dello stesso tenore era stato l'intervento di Roberto Decarli della Lista Illy: «Sbriglia parla di alzare la soglia di sicurezza a Trieste, ma questi volontari padani altro non sarebbero

che un gruppo di delatori di passata memoria, in una città non abituata a questo tipo di sorveglianza e con una militarizzazione del territorio».

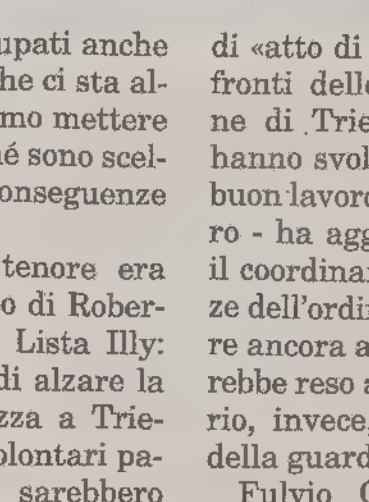
Igor Dolenc, consigliere dei Ds parla senza mezzi termini di «atto di sfiducia nei confronti delle forze dell'ordine di Trieste, che invece, hanno svolto e svolgono un buon lavoro. Il problema vero - ha aggiunto - è invece il coordinamento tra le forze dell'ordine che deve essere ancora attuato e che verrebbe reso ancora più precario, invece, dall'istituzione della guardia civica».

Fulvio Camerini, capo-

gruppo comunale dell'Ulivo: «La giunta Dipiazza ci ha abituati a una serie di uscite amene. Nessuno ha mai sentito la necessità di un corpo del genere. Così non si aiuta il reale bisogno dei cittadini. Siamo contrari a questa soluzione che viene proposta solo per poter sfruttare i cinque miliardi stanziati dalla Regione in giugno». Da più parti è stata poi ribadita l'opportunità di fornire piuttosto nuove attribuzioni alla polizia municipale.

Il progetto per l'istituzione della Guardia civica è stato invece particolarmente apprezzato dal Libero sindacato di polizia (Lisipo) «perché va nella direzione di accrescere la sicurezza della nostra città». Anche i monarchici del «Club Reale» plaudono all'iniziativa in funzione anticriminale.

Enrico Sbriglia



Incontro tra Bradaschia e i rappresentanti degli ordini e dei colleghi professionali

Nascerà l'ufficio per l'Architettura

Verrà realizzato dal Comune un ufficio per l'Architettura, riorganizzando l'ex ufficio di piano dove saranno elaborate le grandi progettazioni per la città. Lo ha annunciato l'assessore alla pianificazione territoriale Maurizio Bradaschia in un incontro con i rappresentanti degli ordini e dei colleghi professionali degli ingegneri e degli architetti, dei geometri e dei

periti, nonché dei geologi e del collegio dei costruttori. Erano presenti il presidente dell'ordine degli ingegneri Giovanni Cervesi, l'architetto Claudio Farina, il perito edile Alessandro Zerbo, il geometra Martino Clementi, il geologo Rota e l'ing. Alessandro Settimo per il collegio dei costruttori.

Nel corso dell'incontro è emersa, tra l'altro, la complessiva insoddisfazione

da parte degli ordini e dei colleghi professionali per il nuovo Regolamento edilizio - che è ancora al vaglio della Regione - e concordata la decisione di revisionare questo regolamento con l'apertura di un tavolo di concertazione che potrà apportare le necessarie modifiche al documento.

«È stato un incontro positivo - ha commentato Bradaschia - che getta nuove basi di collaborazione e di



Maurizio Bradaschia

comune d'intenti con un obiettivo primario: fornire ai cittadini servizi più efficienti all'insegna della qualità».

«Annullate le elezioni»

Il Fronte Giuliano va al Tar

dei valori-Lista Di Pietro e Rifondazione Comunista) e le liste stesse. In questi casi il «gap» tra i consensi ricevuti dall'aspirante sindaco e quelli del suo schieramento non va al di sopra di un massimo di 258 voti (questa, infatti, è la differenza tra il risultato conseguito da Igor Cancliani e i voti ottenuti da R).

Ma non è l'unica irregolarità segnalata nel ricorso, notificato in questi giorni al sindaco Dipiazza che alla consigliera Stefania Iapoe. E proprio l'esponente diessina, infatti, che dovrebbe lasciare l'assemblea comunale, per far posto a Marchesich, se il Tar ritenesse

fondate le motivazioni degli indipendentisti. Nel ricorso si mette in rilievo un altro punto da chiarire, ossia il fatto che il Fronte Giuliano ha totalizzato oltre mille voti in più nelle elezioni circoscrizionali rispetto alle comunali, e si segnala l'annullamento di voti di lista proprio agli indipendentisti e con motivazioni ritenute non esaurienti.

Gli esponenti del movimento hanno trascorso intere giornate a scartabellare nei verbali degli scrutatori, segnalando correzioni, cancellature, riscritture e citando una per una le sezioni dove i conteggi non sembrano essere stati fatti corretta-

mente. Altri punti del documento - sedici pagine fitte fitte - toccano presunte irregolarità nell'interpretazione della volontà degli elettori, l'attribuzione di 0 preferenze ad alcuni candidati quando loro stessi sostengono di essersi personalmente assegnati il voto, inspiegabili «sparizioni» di numeri, su cui ora la magistratura dovrà dire l'ultima parola.

Il Fronte Giuliano chiede infatti al Tar di rifare e controllare i conteggi dei voti e, se le cifre effettivamente non «battono», di riformare il verbale di proclamazione degli eletti, togliendo un seggio al Centrosinistra per assegnarlo a Marchesich. Così Stefania Iapoe, già «riuscita» come prima dei non eletti al posto del dimissionario candidato sindaco Federico Pacorini, si vedrebbe un'altra volta esclusa dall'assemblea di piazza Unità.

ar. bor.

Scacco allo scatto.

Con  paghi solo il tempo effettivo della conversazione a una lira al secondo (IVA inclusa), senza canone, senza scatto alla risposta. Questa è chiarezza, questa è trasparenza. Per risparmiare hai solo una mossa da fare: abbonarti.

ESTEL

Telecomunicazioni per il Friuli Venezia Giulia

Per informazioni
192 071
numero gratuito

NESSUNO SCATTO ALLA RISPOSTA

SOLO 1 LIRA AL SECONDO IVA INCLUSA*

*La tariffa riguarda tutte le urbane e regionali effettuate nei giorni feriali dalle 9 alle 19. Nei festivi e dalle 19 alle 9 la tariffa è di 0,7 lire al secondo IVA inclusa

www.estelnet.it

oppure rivolgiti
a un Rivenditore Autorizzato

Continuaz. dall'11.a pagina

FRESCOBALDI locale affari con ampia vetrina, bagno, antibagno. Solo L. 72.000.000. Possibilità posto auto. B.G. 040/3728802.

LOCALE di ristorazione completo di licenza, con giardino in concessione comunale vendesi in casetta zona Baia-monti, assieme ad appartamento da ristrutturare. Occasione L. 260.000.000. B.G. 040/3728802.

MONFALCONE KRONOS ottima opportunità. Centralissimo appartamento composto da ingresso, soggiorno, cucina, due camere, bagno wc e due poggioi. L. 140.000.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE KRONOS Pieris: villa a schiera di prossima realizzazione con 2 o 3 camere, doppi servizi, ampi porticati. Da L. 265.000.000. 0481/411430. (A00)

MONFALCONE KRONOS Ronchi: appartamento recentissimo di ampia metratura, disposto su due livelli e composto da cucina, soggiorno, salotto, tre camere, doppi servizi e due poggioi. Al piano terra autorimessa e giardino di proprietà. L. 300.000.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE KRONOS Ronchi: centralissimi appartamenti in piccola palazzina di futura realizzazione, 1-2 camere, ingresso indipendente, posto auto e cantina. Al piano terra giardino in proprietà. Da L. 135.000.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE KRONOS Ronchi: in costruzione villa a schiera, 3 camere con tetto in legno a vista, 2 bagni, giardino e porticato per auto. Ottime finiture. Da L. 305.000.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE KRONOS Ronchi: in zona servita, appartamento bicamera sito

al piano rialzato con terrazzo di 40 mq. Termoautonomo. L. 140.000.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE KRONOS Ronchi: ultima disponibilità, villa indipendente di prossima realizzazione, in zona tranquilla, tricarere, biservizi, giardino e ampi porticati. L. 335.000.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE KRONOS Trieste: Università nuova. Appartamento arredato e occupato di 50 mq, in palazzina recente, zona tranquilla, ottima vista. Affitto aggiornato. Ottimo per investimento. L. 130.000.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE KRONOS Turriaco: in costruzione villa su due livelli, 3 camere, 2 bagni, con ampio giardino e porticato per auto, ottime finiture. A partire da L. 290.000.000. 0481/411430. (A00)

MONFALCONE KRONOS zona stazione, appartamento recentissimo ultimo piano, composto da soggiorno con cottura, camera, guardaroba e doccia wc, oltre a posto auto e cantina. Ottime finiture. L. 150.000.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE KRONOS casa indipendente su un unico livello con 3 camere, soggiorno, cucina, bagno, ampio garage e giardino circostante. L. 250.000.000. 0481/411430. (A00)

MONFALCONE KRONOS centrale appartamento sito al primo piano composto da cucina, soggiorno, due camere, bagno wc e poggioi. L. 160.000.000. (C00)

MONFALCONE KRONOS in quadrifamiliare, appartamenti con ingresso indipendente, 3 camere, doppi servizi, cucina, soggiorno, posto auto e giardino privato. Da L. 285.000.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE KRONOS in zona residenziale, appartamenti in costruzione con 1-2 camere, terrazza, posto auto e cantina. Ottime finiture. L. 153.000.000. (C00)

MONFALCONE KRONOS villetta indipendente su due livelli con alloggio al 1.º piano e accessori al piano terra. Ampio giardino e ulteriore fabbricato annesso. L. 340.000.000. 0481/411430. (C00)

MUGGIA casa singola centrale con giardino, accesso auto, ampia cantina. Terreno con alto indice di edificabilità. Ingresso, salone, due camere, cucina, bagno, veranda. Buone condizioni. B.G. 040/272500.

MUGGIA piccoli lotti terreno edificabile vista mare. Zona centrale casetta singola. L. 140.000.000 - cadauno. B.G. 040/272500.

MUGGIA viale d'Annunzio locale affari uso negozio 40 mq circa con servizio. L. 90.000.000. B.G. 040/272500.

OPICINA appartamento in bifamiliare salone cucina tre camere doppi servizi lavanderia portico terrazze ampio giardino box 490.000.000. Il Faro 040/639639. (A00)

PRIVATO vende ampio appartamento primo ingresso zona San Giacomo riscaldamento autonomo adatto anche studio. 040/396120.

PRIVATO vende casetta panoramica da ristrutturare telefonare al pomeriggio allo 040/314047.

SCORCOLA bassa perfetta villa d'epoca di ampie dimensioni con giardino. Prezzo impegnativo. Trattative riservate. Il Faro 040/639639. (A00)

SIT 200.000.000 Navali tranquillissimo luminosissimo: atrio zona giorno cottura poggioi due matrimoniali bagno ripostiglio. Bello stabile con ascensore. 040/633133. (A00)

SIT appartamento + box Lit. 205.000.000 Cherubini bello stabile recente: atrio cucina soggiorno balcone due stanze bagno ripostiglio e cantina. Da rimodernare. 040/636618. (A00)

SIT esclusivo ampio appartamento Manna: salone con splendido terrazzo cucinona 4 camere tripli servizi sauna ripostiglio. In elegante palazzo storico rinnovato con ascensore. 040/633133. (A00)

SIT novità Berlam in elegante palazzina con ascensore attico con meraviglioso terrazzo vista totale golfo e città e box auto. Internamente al grezzo. 040/636222.

STRADA del Friuli casa ristrutturata su due piani, con cortile. Bellissime rifiniture interne. Salone, grande cucina ammobiliata, due bagni, quattro stanze, poggioi. B.G. 040/3728802. (A00)

ULTIMO piano San Giacomo, saloncino, matrimoniale, cameretta, cucina abitabile, due bagni, ingresso, ripostiglio. Ascensore, termoautonomo, climatizzato. B.G. 040/3728802. (A00)

VIA Cologna, stabile con ascensore, appartamento piano alto, composto da: ampio disimpegno, cucina, due matrimoniali, bagno, veranda, cantina, termoautonomo L. 160.000.000. Casacittà 040/362508.

VIALE XX Settembre splendido 200 mq con cantina. Stabile signorile con ascensore. Adatto anche abitazione con ufficio. L. 510.000.000. B.G. 040/3728802.

ZONA Tribunale vendiamo 190 mq liberi, molto signorili stabile prestigioso. Piano alto, ascensore. Termoautonomo L. 550.000.000. B.G. 040/3728802.

Continua in 26.a pagina

DA GIOVEDÌ 2 A SABATO 4 AGOSTO

SOLTANTO DA CARREFOUR!

**6.000
PEZZI
DISPONIBILI**

*Complessivamente negli ipermercati con insegna Carrefour escluso il punto vendita di Cesano di Senigallia (AN). Salvo esaurimento scorte.

MINIUTENSILE INTERCAMBIABILE
4 IN 1 COMPLETO DI 55 ACCESSORI
IN VALIGETTA
potenza 150W

L.99.900
€ 51,59



Offerta valida nel nostro ipermercato di
TAVAGNACCO (UD) Via Nazionale, 127 - Tel. 0432/574311

Carrefour 
è di parola.

800-650650
servizioclienti@Carrefour.com

Nel listone grandi gruppi di costruttori e imprenditori stranieri, realtà locali, società di ristorazione e organizzazioni finanziarie internazionali

Il Porto Vecchio fa gola: 55 pretendenti al recupero

Candidati dalla Gran Bretagna. In corsa anche l'ex municipalizzata Acegas e la Camera di commercio

Entro la fine di agosto è prevista la nomina di un supervisore che vaglierà le proposte arrivate. A giorni la Soprintendenza dovrebbe stabilire i vincoli

Il Porto Vecchio fa gola e sono tante le realtà economiche e imprenditoriali che hanno intenzione di rischiare e di impegnarsi in prima persona. È questo lo scenario che si apre all'indomani della scadenza del bando internazionale promosso dall'Autorità portuale per la ristrutturazione e la gestione delle aree all'interno del Porto Vecchio che ha visto presentarsi cinquantacinque società.

Si tratta di grossi gruppi di costruttori e di imprenditori della Gran Bretagna, ma anche di grandi gruppi, sempre impegnati nel settore delle costruzioni e dell'impresa in genere, che fanno capo a realtà della nostra provincia e del vicino Friuli. Non mancano poi società di gestione e ristorazione triestine, imprese del mondo cooperativo, grosse organizzazioni finanziarie internazionali, compagnie di costruzioni

operanti a livello nazionale e internazionale e imprese edili. E ci sono pure imprese dalle dimensioni più modeste che operano nel settore del catering. Tra le società che hanno manifestato interesse alla ristrutturazione e gestione dell'area portuale c'è anche l'ex municipalizzata Acegas, società quotata in Borsa, e la Camera di commercio.

Entro la fine del mese verrà nominato un supervisore operativo a livello internazionale che avrà il compito di operare una scrematura, entro il prossimo autunno, tra le proposte che sono arrivate. A cavallo tra il mese di settembre e ottobre si svolgerà l'incontro dell'Autorità portuale con tutti i soggetti interessati. Entro la fine dell'anno verranno selezionati poi i progetti più interessanti.

Il sindaco Dipiazza aveva



Uno scorcio del Porto Vecchio per la cui ristrutturazione ci sono 55 pretendenti.

detto che bisogna fare presto e da come si stanno mettendo le cose ci sono tutte le premesse per un iter abbastanza agile e rapido. Anche il timore che la Soprintendenza ai beni ambientali e culturali potesse frenare il progetto sembrano infondati. La stessa Soprintenden-

za, infatti, dovrebbe stabilire i vincoli sui capannoni storici all'interno del Porto Vecchio entro l'8 di questo mese. Si tratta di una ventina di magazzini che hanno un particolare valore storico e per le quali, quindi, va salvaguardato l'aspetto strutturale e estetico.

Dove la Soprintendenza non riterrà necessario porre vincoli o limiti sarà anche possibile procedere alla demolizione di edifici che non potrebbero venire adeguatamente utilizzati. Al loro posto, ma anche in altre aree dove attualmente non c'è alcun edificio, si potrà proce-

dere alla costruzione di nuove strutture.

Anche Vittorio Sgarbi si è interessato al progetto che ora ha un'attenzione nazionale e proprio da Roma, quindi, arriva un'ulteriore spinta perché si possano abbreviare al massimo i tempi di intervento. Le domande di operatori interessati sono tante, ma numerose sono anche le opportunità ed è quindi ipotizzabile che la maggior parte delle richieste possa venire accolta.

Il grosso rischio, quindi, è rappresentato solo dai tempi che se dovessero, malauguratamente dilatarsi, per un motivo o per l'altro, potrebbero indurre a ritirarsi quanti ora manifestano interesse per il Porto Vecchio. Anche Evergreen, una delle realtà più coinvolte nel progetto, attende gli esiti dei lavori della Soprintendenza per avere chiaro entro quali limiti potersi muovere. L'intero meccanismo che interessa la ristrutturazione e la gestione del Porto Vecchio sembra dunque ben avviato: ora si tratta solo di non mancare il traguardo.

Cesare Gerosa

IN BREVE

Ordigno esplosivo rinvenuto al poligono di Monrupino

Un ordigno esplosivo è stato rinvenuto ieri da un gruppo di escursionisti nell'area del poligono militare di Monrupino. Si tratta con ogni probabilità di una bomba a mano da esercitazione che è rimasta inesplosa. L'allarme, dato dai titanti, è stato raccolto dai carabinieri di Duino Aurisina che si sono recati sul posto e hanno recintato la zona del rinvenimento. Nel corso della mattinata di oggi dovrebbero giungere a Monrupino gli artificieri del Cernit di Padova che dovrebbero esaminare l'ordigno e se necessario farlo eventualmente brillare.

Edilizia popolare, grido d'allarme dell'Ugl: «Pioggia di domande, servono più case»

Occorrono a Trieste più case a favore dei meno abbienti. Lo sostiene il componente Usl della commissione paritetica dell'Ater, Marino Tuzzi. «Mentre negli ultimi anni in altri paesi europei si è sempre portata avanti una reale politica di intervento sociale specie nel bisogno della casa in favore dei lavoratori, adeguata alle necessità locali, nella nostra città questo non è avvenuto, ecco perché - rileva Tuzzi - c'è bisogno di recuperare tale ritardo, facendo costruire a Trieste più case in favore delle famiglie meno abbienti». Sono state quasi 2mila le domande di partecipazione all'ultimo bando di concorso per le case Ater.

Domenica la cerimonia del festival celtico provocherà modifiche alla viabilità

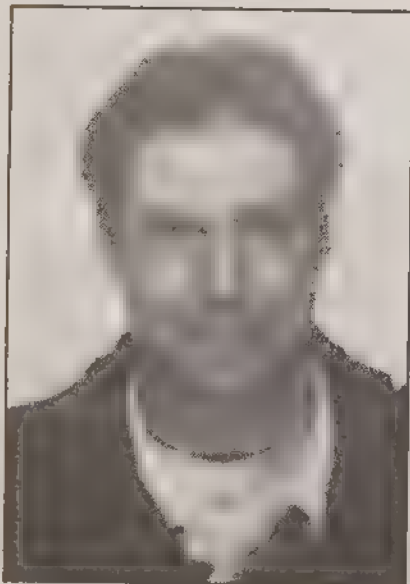
Domenica, per consentire lo svolgimento della sfilata di una banda di cornamuse da piazza Goldoni a piazza della Borsa che concluderà la cerimonia del primo festival celtico Triskell, a partire dalle 11 fino alle 12, sarà interdetta la circolazione veicolare in corso Italia. Il traffico sarà deviato in corrispondenza delle intersezioni: via Chega-via Roma; via Roma-via Milano; via Roma-via Valdirivo; via Roma-via Mazzini; via Tre Novembre-via Mazzini; piazza Tommaseo-via Canal Piccolo-via Einaudi; via Boccardi-rive; via veneziana-via Diaz; via Diaz-via dell'Orologio; largo Risorgio.

Anche gli assegni bancari possono essere usati per i pagamenti agli sportelli degli uffici postali

Gli assegni bancari possono entrare negli uffici postali. Grazie al raggiunto accordo tra l'Abi e Poste italiane i titolari del conto corrente Bancoposta possono versare in ogni ufficio postale (sono 34 a Trieste) non solo gli assegni intestati «a sé stesso» ma anche gli assegni bancari e quelli circolari.

Si tratta di un passo avanti verso l'integrazione del sistema postale con quello bancario che aggiunge un nuovo tassello nel processo di riqualificazione di Poste italiane.

Sospese le ricerche sul Carso dell'attore sparito da casa



Claudio Viviani

Sono state sospese le ricerche di Claudio Viviani, 48 anni, l'attore scomparso la settimana scorsa dalla sua abitazione di Gropada senza lasciare traccia, senza documenti né soldi. Nei giorni scorsi gli uomini del Soccorso alpino e delle forze dell'ordine hanno passato al setaccio la zona carsica intorno all'abitazione per un largo raggio, ma di Viviani nessun segno. Sono state controllate anche alcune grotte, senza esito. «Proveremo ancora a effettuare una ricognizione con l'elicottero - ha detto il responsabile del Soccorso alpino, Andrea Orlini - ma abbiamo fatto il possibile».

I temi dell'ambiente e della salute alla seduta della prima commissione permanente.

La Ferriera approda in Provincia

Anche la Provincia ha posto la sua attenzione sulla difficile situazione ambientale attorno alla Ferriera di Serravalle e più in generale sulle tematiche riguardanti l'ambiente e la salute. Lo ha fatto nel corso della seduta inaugurale della prima Commissione permanente riunitasi a Palazzo Galati.

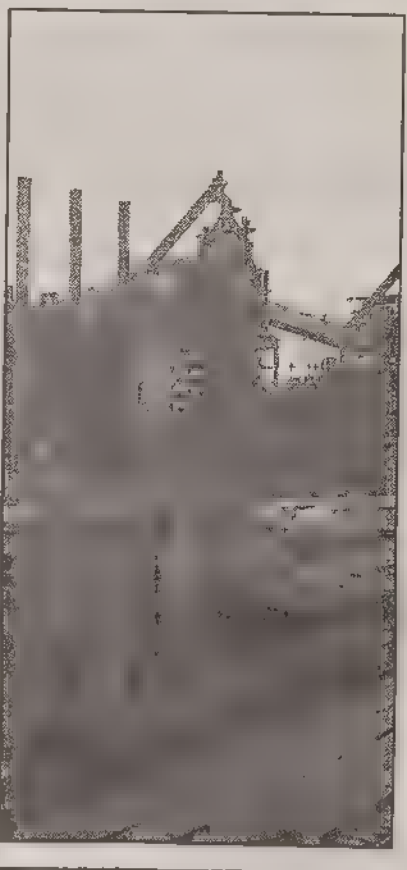
All'incontro è intervenuto anche l'assessore provinciale alle Politiche ambientali Giorgio Ret il quale ha affrontato i recenti sviluppi della preoccupante situazione determinata dalle emissioni nell'atmosfera

dello stabilimento siderurgico di Serravalle. Lo stesso Ret ha inoltre annunciato l'intenzione, accolta favorevolmente dai commissari, di sviluppare un continuo confronto propositivo tra l'assessorato da lui guidato e la prima Commissione permanente «premessa questa - è stato ricordato - per individuare i termini maggiormente efficaci attraverso i quali fornire risposte all'altezza delle legittime aspettative della popolazione amministrata».

«Espletata la fase preliminare - ha affermato il

presidente Giorgio Cecco - già dalla prossima seduta focalizzeremo la nostra attenzione sulle emergenze che attendono rapide soluzioni, tra le quali, oltre alla Ferriera, il tanto discusso eventuale avvio della terza linea dell'inceneritore di via Errera».

Oltre al presidente Giorgio Cecco fanno parte della prima Commissione permanente Giacomo Ambrosi, Alessandro Novacco, Piero Degraffi, Massimo Romita, Giovanni Cola, Nevo Radovic, Eliana Frontali, Ettore Rosato e Dennis Visioli.



Inversione termica fra l'altipiano e la costa, mentre l'afa è destinata a durare almeno fino a domenica

Caldo pazzo, sul Carso come in Africa

A Borgo Grotta Gigante il termometro ha superato i 37 gradi. Malori in città

Caldo africano in Carso, temperature più sopportabili in città, aumento dei malori fra gli anziani. Il bilancio delle prime giornate di vera calura estiva registra un fenomeno atmosferico non usuale: l'inversione termica fra l'altipiano e la costa. Ieri la massima registrata a Borgo Grotta Gigante è stata di ben 36,1°, mentre in città non si sono superati i 31°. Quasi secco il clima in altipiano, con un 30 per cento di umidità, molto più «bagnato» sulla costa con un 60 per cento di umidità. «Tutta colpa del vento da nord, nord-est - spiega Renato Colucci, della Stazione meteorologica di Borgo Grotta Gigante - che ha di fatto impedito alla brezza marina di spirare in altipiano; la scarsa umidità ha fatto il resto». Alla Rocca di Monrupino, quota 418 metri sul livello del mare, la massima ha toccato i 34,1°. «È fenomeno poco usuale - dice Colucci - ma che in passato ha fatto registrare veri e propri record: dal 1967 ad oggi il massimo è stato raggiunto il 12 agosto del 1998 con ben 37,8°, seguito dai 37° del 20 agosto 1992 e dai 36° del 4 agosto 1994». Così, mentre sulla costa i venti da sud spirano dal mare e impediscono al termometro di superare una certa linea, in carso i venti di terra che spirano da nord, nord-est passano sopra il Lanaro, comprimono gli strati d'aria tenendo lontane

le brezze marine e alzando le temperature al suolo. Che però calano in picchiata durante la notte, con un'escursione di oltre quindici gradi.

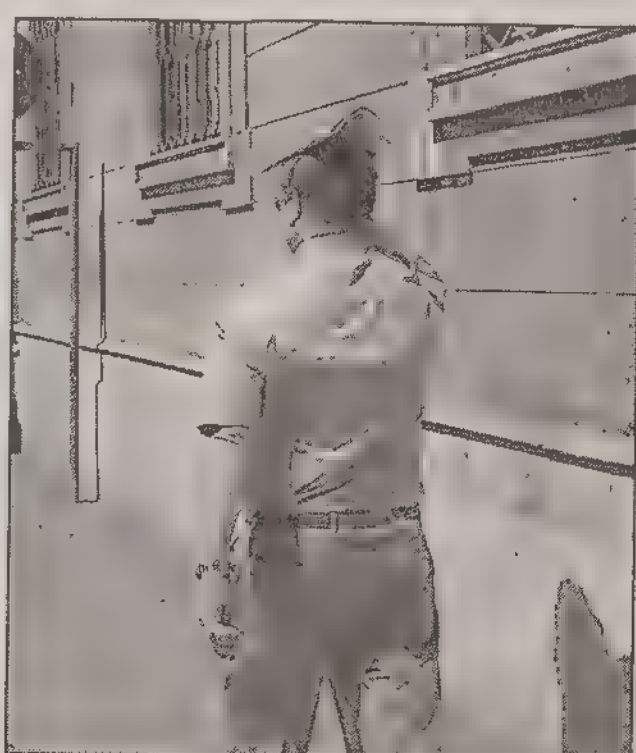
Comunque sia, tanto in altipiano quanto in città si boccaggia. E a rischio, come sempre, sono le persone più anziane. Anche ieri sono state numerose le chiamate al 118 per improvvisi malori in casa, anche se la situazione è tutt'altro che allarmante.

«Siamo perfettamente nella media stagionale - spiega Gianfranco Badina, della stazione meteorologica dell'Istituto nautico - in città le temperature sono quelle del periodo». E la situazione è destinata a durare almeno fino a domenica. «Oggi - dice Badina - un piccolo flussone di aria fredda mitigherà un po' il caldo, ma sarà una variazione appena percettibile; venerdì e sabato invece torna l'afa, con venti da Sud, anche se non sono previste temperature altissime: oltre i 30°, ma nessun record». Da sabato, continua Badina, correnti in quota da Sud-Ovest porteranno una leggera instabilità e non è escluso qualche temporale domenica, e forse già sabato. «E in ogni caso - aggiunge il meteorologo - domenica le temperature dovrebbero calare almeno un po'». Più in là non si azzardano previsioni, anche perché si sa, mai come in questi tempi il clima fa le bizze.

Il fenomeno non è usuale: nel 1998 il record assoluto con quasi 38 gradi nella zona di Monrupino



Il caldo non dà tregua, l'afa non molla e la gente non sa più come «difendersi».



Il presidente del Caccia-Burlo annuncia la ristrutturazione dell'edificio dopo l'incendio «Via Timignano, nessun rischio»

«Non c'è affatto alcun rischio di vita nello stabile di via Timignano, lo ha accertato il tecnico che ha anche certificato che non c'è più alcuna particella di monossido in nessuna zona, nemmeno negli alloggi. E di inquinanti infurati in realtà ce n'era uno solo». Immediata la replica del presidente dell'Istituto Caccia e Burlo, Pasquale Barilla, a seguito delle polemiche scoppiate dopo l'incendio in via Timignano. In un nota spiega, per dimostrare che non ci sono problemi, che all'Istituto inoltre non risulta «alcuna

nuova segnalazione di alcun successivo ricovero ospedaliero dopo quello del 26 luglio, data dell'incendio». Una nota puntuale quella dell'Istituto che non manca di ringraziare il sindaco Dipiazza e l'assessore Dambrosio per quanto fatto dal Comune il giorno dell'incendio. «In meno di 24 ore siamo riusciti a rendere nuovamente agibile lo stabile - ricorda Barilla - facendo lavorare per una notte intera 16 persone che hanno sgomberato i materiali e attuato una pulizia generale. Ciò nonostante il deprecabile inizia-

le blocco attuato da alcuni inquilini desiderosi di far vedere a sindaco e televisioni quanto accaduto provocando ritardi e conseguenze negative». L'incendio comunque è stato di vaste proporzioni e il presidente ammette che «È inevitabile che siano rimasti, in particolare nei contro-soffitti dei corridoi che andranno demoliti e rifatti, delle particelle di fuliggine che circolano ancora». Il fenomeno comunque, conclude Barilla, «sarà eliminato totalmente nei prossimi giorni con il rifacimento delle contro-soffittature».

A un mese dall'inizio i commercianti fanno un primo bilancio

Svendite, assai magri gli affari Tirano solo gli articoli griffati

Stagione dei saldi piuttosto fiacca nelle vendite. È questo il parere di molti negozianti triestini a circa un mese dall'inizio delle sventate che, come si sa, si protrarranno fino a settembre. C'è infatti una certa delusione tra gli operatori del comparto che, in seguito alla grande abbuffata degli sconti, contavano su una maggiore affluenza, non solo di triestini, ma anche e soprattutto di stranieri dell'Est, che invece sembrano proprio aver snobbato i nostri esercizi commerciali. Per il momento, e sarà assai difficile che avvenga più in là quando le merci cominceranno a scarseggiare, non si sono viste le resse degli scorsi anni nei negozi.

Vanno però discretamente bene i generi di lusso e l'abbigliamento firmato, che scontato del 30 o del 40 per cento risulta un acquisto davvero conveniente. Ristagnano invece le merci stagionali a basso costo per le quali anche una riduzione a metà del prezzo di cartellino pare non invogliare molto lo shopping.

Spiega Nereo Svara vicepresidente dei dettaglianti della Confcommercio, nonché proprietario di una boutique di moda griffata: «È purtroppo la clientela straniera che manca e che sembra decisa a non spendere. In passato non era successo niente del genere. Non mi aspetto un granché nemmeno dagli acquirenti sbarcati dai traghetti. Portano a Trieste di passaggio un turismo dal target piuttosto basso, che di certo non compra beni di lusso».

Giorgio Della Valle della Confesercenti, dal canto suo, conferma che le vendite più significative riguardano le sventate e che sembra decisa a non spendere. In passato non era successo niente del genere. Non mi aspetto un granché nemmeno dagli acquirenti sbarcati dai traghetti. Portano a Trieste di passaggio un turismo dal target piuttosto basso, che di certo non compra beni di lusso».

Giorgio Della Valle della Confesercenti, dal canto suo, conferma che le vendite più significative riguardano le sventate e che sembra decisa a non spendere. In passato non era successo niente del genere. Non mi aspetto un granché nemmeno dagli acquirenti sbarcati dai traghetti. Portano a Trieste di passaggio un turismo dal target piuttosto basso, che di certo non compra beni di lusso».

Spiega Nereo Svara vicepresidente dei dettaglianti della Confcommercio, nonché proprietario di una boutique di moda griffata: «È purtroppo la clientela straniera che manca e che sembra decisa a non spendere. In passato non era successo niente del genere. Non mi aspetto un granché nemmeno dagli acquirenti sbarcati dai traghetti. Portano a Trieste di passaggio un turismo dal target piuttosto basso, che di certo non compra beni di lusso».

commercio e turismo si dichiara completamente d'accordo con l'osservazione che la crisi riguarda soprattutto le sventate dei negozi più piccoli: «Tra i miei iscritti, che sono appunto proprietari di negozietti a conduzione familiare, ho registrato un andamento assai fiacco nelle sventate. Gli affari, insomma, ristagnano».

Lionello Durissini, direttore Acepe, entra nel merito invece della spinosa questione dei commessi triestini, giudicati recentemente in una ricerca nazionale dai turisti stranieri «maleducati». Una constatazione per altro sdegnosamente rigettata dagli operatori triestini del settore, che non accettano un'etichetta del genere.

Dice Durissini: «Non bisogna prendersela con i commessi che sono come tutti i triestini: spicci e poco inclini alle cerimonie. Indubbiamente però ci sono anche commessi e baristi «scontrosi». Noi dell'Acepe stiamo preparando in proposito un corso gratuito proprio per migliorarli in questo campo. Ma non bisogna dimenticare che spesso anche il cliente ha qualche pecca...». Tutto vero, ma il cliente non dovrebbe avere sempre ragione? Daria Camillucci



I saldi non hanno innescato l'assalto ai negozi.

Mentre sta per partire il censimento decennale dell'Istat, ecco il profilo anagrafico dei cinque comuni minori

Popolazione, chi sale e chi scende

Muggia il centro più «vecchio» e con abitanti in lieve calo, Duino invece cresce

MUGGIA			
	1998	1999	2000
NATI	87	75	82
MORTI	181	190	195
IMMIGRATI	387	460	419
EMIGRATI	341	314	310
STRANIERI	182	187	170
POPOLAZIONE TOTALE	13.320	13.303	13.299

DUINO AURISINA			
	1998	1999	2000
NATI	58	57	72
MORTI	106	110	110
IMMIGRATI	391	382	372
EMIGRATI	322	254	269
STRANIERI	273	304	343
POPOLAZIONE TOTALE	8877	8951	9019

SAN DORLIGO			
	1998	1999	2000
NATI	49	45	42
MORTI	79	74	62
IMMIGRATI	231	194	226
EMIGRATI	158	167	155
STRANIERI	81	85	89
POPOLAZIONE TOTALE	5946	5944	5995

SGONICO			
	1998	1999	2000
NATI	8	16	17
MORTI	17	26	22
IMMIGRATI	84	75	68
EMIGRATI	52	62	72
STRANIERI	45	48	50
POPOLAZIONE TOTALE	2210	2213	2204

MONRUPINO			
	1998	1999	2000
NATI	6	4	4
MORTI	10	7	9
IMMIGRATI	39	89	49
EMIGRATI	55	62	43
STRANIERI	20	19	19
POPOLAZIONE TOTALE	828	852	853

San Dorligo ha il primato della longevità, vi risiedono quattro ultracentenari, ed è l'unico luogo in cui qualche bambino ancora nasce in casa

Sono San Dorligo della Valle e Duino Aurisina i comuni in cui si vive di più in provincia. A conferma però del calo demografico su scala nazionale, il numero dei morti spesso è più che doppio rispetto alle nascite, anche se Duino, nel 2000, raggiunge un «record» provinciale di nuovi nati.

Il 2001 è l'anno in cui l'Istat commissiona il decennale censimento generale della popolazione, tuttavia i Comuni, grazie ai registri anagrafici, mantengono un costante rapporto con i «numeri» riferiti alla popolazione e alla sua struttura.

In base ai dati forniti dai cinque Comuni minori della provincia, e riferiti al triennio 1998-2000, si scopre, ad esempio, che il maggior incremento di popolazione è stato registrato nella piccola Monrupino (3 per cento in più dal 1998, da 828 a 853 abitanti), seguita da Duino Aurisina con un più 1,5 per cento (da 8877 a 9019 residenti) e San Dorligo della Valle con lo 0,8 (da 5946 a 5995 abitanti).

Calano lievemente invece i muggesani (quasi lo 0,1 per cento in meno dal 1998, da 13.320 a 13.299) e anche gli abitanti di Sgonico, con la

perdita di quasi lo 0,2 per cento in tre anni (da 2210 a 2204). Decrementi che spesso sono frutto del rapporto tra nati e morti sommato a quello tra immigrati e emigrati. A Monrupino (nel '98) e a Sgonico (nel 2000), ad esempio, sono stati più numerosi i cittadini che hanno abbandonato i due piccoli centri rispetto a quelli che vi si sono insediati.

Il comune più «giovane», invece, è Monrupino. Lo segue, a breve distanza, Sgonico, dove - dati del 2000 - chi ha meno di 41 anni costituisce quasi la metà della popo-

lazione, in proporzione doppia rispetto agli ultrasessantenni. Quello più «anziano» è Muggia. Qui la fascia più rappresentata è quella tra i 49 e i 62 anni. E gli ultrasessantenni, tuttavia, costituiscono un terzo della popolazione a Muggia, a Duino e a San Dorligo. Il primato di longevità va però a questi ultimi due centri. Nel primo vivono tre ultracentenari (due donne e un uomo), e quattro nel secondo (tre donne e un uomo).

Il «Millennium baby» (la volontà di far nascere il proprio figlio nell'anno 2000)



non ha avuto molto seguito nei comuni della provincia (a Monrupino e San Dorligo anzi ci sono stati meno «fiorini» degli anni precedenti). Non così a Duino, dove si sono avuti 14 bimbi in più dei due anni precedenti: in tutto 72, 32 maschi e 40 femmine.

Quanto alla vecchia usanza di far nascere i figli in casa, c'è chi rispetta la tradizione solo a San Dorligo: un bimbo nel 1998 e due nel 2000. Per il resto le nascite risultano avvenute a Trieste o, per Duino, a Monfalcone.

Sergio Rebelli

LE CURIOSITÀ

Qui raddoppiano le nozze civili là si fanno scelte altalenanti

Monrupino sceglie decisamente la cerimonia religiosa (su 35 coppie solo quattro hanno fatto eccezione) e Muggia la sta riscoprendo

Matrimonio religioso o civile? La tendenza prevalente sembra quella della cerimonia in chiesa, tuttavia i dati sono variabili geograficamente e in riferimento agli anni presi in considerazione. La scelta religiosa è quasi un obbligo a Monrupino, dove la differenza tra il numero di matrimoni religiosi e civili è più sensibile: nel 2000, ci sono stati 31 matrimoni religiosi contro solo

quattro civili (nel '98 addirittura 36 i primi, contro i cinque celebrati in Comune).

Repentinamente i cambiamenti invece a Muggia. Nel 1999 le nozze in Comune hanno superato quelle in chiesa (seppure solo di sette unità, 49 contro 42). Nel 2000 i matrimoni religiosi risultano più che raddoppiati: 92, contro i 71 civili. Sostanzialmente costante negli anni il numero di matrimoni in

chiesa celebrati a Duino (52 nel 2000), in aumento invece quelli civili: da 21 a 41. Praticamente un raddoppio.

Sempre meno cerimonie a San Dorligo, sia religiose che civili. Nel 2000-12 matrimoni in chiesa, contro i 16 del 1998, e il sindaco (o chi per lui) ha celebrato nove unioni a fronte delle 11 del 1998.

Contenuti i dati relativi a Sgonico: sette i matrimoni religiosi nel 2000 (quattro nel 1998 e nove nel 1999), mentre quelli civili erano cinque nel 2000, in leggero aumento.

s.re.

Un unico cittadino australiano, che ha preso casa a San Dorligo. E, contrariamente a quanto accade a Trieste, non è registrato alcun cinese

La presenza di cittadini stranieri nei comuni minori della provincia costituisce in media quasi il 2 per cento della popolazione. La punta massima è a Duino Aurisina, con poco meno del 4 per cento, dove si registra anche un aumento se si raffrontano i dati con quelli del 1998 (ma non sono disponibili i dati sui paesi di provenienza).

In base a quanto regi-

Ci sono uzbeki e argentini iraniani e giapponesi...

strato dagli altri comuni, invece, massiccia, è la presenza di persone provenienti dai paesi dell'ex Jugoslavia. Tra questi, i croati sono la maggioranza a San Dorligo e a Muggia. Soprattutto sloveni, invece, a Monrupino e jugoslavi a Sgonico.

Nella «classifica» di provenienza, al secondo posto ci sono i paesi Ue, con Inghilterra in testa. Dall'Eu-

ropa dell'Est invece arrivano russi, ucraini, rumeni e bulgari, presenti soprattutto a Muggia. E nella cittadina sono maggiormente rappresentati anche i paesi extraeuropei. Muggia infatti ospita argentini, canadesi, brasiliani, colombiani, algerini, marocchini, mozambicani, sudanesi, camerunesi, iraniani, thailandesi, uzbeki, giapponesi e statunitensi. L'unico australiano, invece, abita a San Dorligo.

Piccola curiosità: nessun cinese, a differenza di quanto succede a Trieste.

s. re.

OPICINA La circoscrizione condanna gli sfregi ai monumenti e la riabilitazione di Pagnini

«E' tornato il clima degli atti ostili»

Il Centrodestra (qui in minoranza) deplora solo i vandalismi

«È un clima pesante quello che si va instaurando di questi tempi a Trieste e nell'intero paese, con la connivenza talvolta tacita ma molto spesso ormai esplicita del governo nazionale e delle amministrazioni locali di destra. In questo scenario l'imbrattamento di lapidi e monumenti alla memoria della Resistenza rischia di riaprire pesanti e profonde divisioni e se no a una comunità che sembrava aver superato divisioni e contrapposizioni, incamminandosi con l'ultima amministrazione sulla strada del dialogo fra le diverse etnie che vivono su questo territorio». Le parole sono di Albino Sosic, presidente di Altipiano Est, e rispecchiano i pensieri di chi - appartenendo ai gruppi dell'Ulivo, di Illy per Trieste e di Rifondazione comunista - detiene la maggioranza in seno a questo consiglio circoscrizionale.

La coalizione di centrosinistra che lo governa ha presentato durante l'ultima seduta un documento con il quale esprime lo sdegno dei propri residenti per lo sfregio arrecato alla stele dei Martiri di Basovizza, un danno - si legge - tanto più deprecabile e incomprensibile in quanto diretto nei confronti di antifascisti italiani perseguitati e trucidati dal fascismo, come migliaia di altri, sul territorio nazionale. «Sono atti ostili - afferma Sosic - che non vanno taciti, che purtroppo alimentano un clima di tensione e contrapposizione che si pensa vada sepolto. Negli ultimi anni si è tanto lavorato per superare contrapposizioni e divergenze e per instaurare un clima di pacifica collaborazione. L'offesa ai monumenti e le ultime decisioni prese dalle amministrazioni locali sono purtroppo segnali che ci indicano come si intenda alimentare una nuova strategia per la contrapposizione».

Nel documento si evidenziano ulteriori preoccupazioni per il contributo negato alle associazioni culturali giovanili in sede regionale e per «l'onore» tributato dall'amministrazione comunale al podestà Pagnini, «divertente fascista e collaboratore degli occupanti nazisti, sotto la cui amministrazione avvennero deportazioni ed esecuzioni». E l'opposizione? Sia Forza Italia che An deplorano gli imbrattamenti, ma concordano pienamente con il Comune per la «riabilitazione» di Pagnini.

m.lo.

«Vuole avere il sabato libero chi lavora nei ricreatori»

«Velleitario, macchinoso e ambiguo». Così il rappresentante sindacale dei ricreatori comunali, Sergio Pipan, ha definito il regolamento dei ricreatori entrato in vigore del 1997 discutendone con il nuovo assessore all'Educazione e condizione giovanile, Angela Brandi. Secondo Pipan, questo regolamento «non tiene conto della realtà di una istituzione la cui frequenza è facoltativa: esso rappresenta una riedizione anacronistica - ha detto - dei Decreti delegati della scuola».

In particolare, è stata giudicata inopportuna l'assemblea dei genitori, «è successo - ha spiegato Pipan - che sia stata compo-

sta da un solo genitore, che ha eletto se stesso come rappresentante dei genitori (quali?)».

Pipan ha anche spiegato alla Brandi la proposta del sindacato interno sull'orario di lavoro del personale dei ricreatori, distribuito su cinque giornate lavorative (da lunedì a venerdì) con il sabato libero. La passata amministrazione non ha accettato il cambiamento, e chi lavora nei ricreatori si sente penalizzato: «Nessun altro dipendente dell'area educativa, per non dire del 90 per cento dei dipendenti comunali, è costretto a lavorare fino alle 19.30 del sabato sera». Infine è stato chiesto, che al ruolo del coordinato-



re del ricreatore, che sulla pianta organica figura indicato come «coordinatore educatore», sia applicata la normativa vigente per il personale educativo degli enti locali.

Infine, Pipan ha lanciato un appello per il ricreatore Nordio, a nome dell'équipe che vi lavora. La struttura opera provvisoriamente in un edificio scolastico ed è in attesa di ristrutturazione a due anni dalla chiusura.

Proprio nei giorni scorsi però il Comune aveva assicurato che gli impegni presi dalla precedente amministrazione sarebbero stati mantenuti, e che per la struttura non è lontano l'inizio dei lavori.

MUGGIA Nella zona alta di via della Stazione e a Chiampore

Affidati i lavori di fognatura per due zone assai critiche

Partirà a settembre un altro lotto dei lavori alle fognature del Comune di Muggia, in particolare nella zona alta di via della Stazione e a Chiampore. L'apertura delle buste, ieri d'appalto, ha suggerito l'affidamento dei lavori, per un importo di poco superiore al miliardo.

«Si tratta di due interventi distinti che completano quanto fatto nella zona di via della Stazione e risolve alcuni problemi di acque meteoriche a Chiampore», spiega il sindaco Lorenzo Gasperini.

L'intervento più grosso sarà in via della Stazione, dove verrà completata la raccolta di acque bianche e nere nella zona più alta. Gli interventi precedenti, infatti, avevano interessato solo la zona più a valle. «Si poveranno nuove condutture per gli scarichi domestici e anche delle caditoie con relative tubature per le acque meteoriche», così il sindaco. Tali lavori diminuiranno, quindi, il travaso di acqua sulla sottostante provinciale di Farnei, che no-

nostante la realizzazione di alcune caditoie da parte della Provincia, non riusciva ad assorbire tutta l'acqua che scendeva incontrollata dalla collina, causando i noti allagamenti, soprattutto dopo i temporali.

L'altro intervento riguarda invece la località di Chiampore, anche se si tratta solo di un inizio. «In questa fase si procede a tratti sulla sede stradale solo per la realizzazione di caditoie. Attualmente le acque meteoriche infatti creano problemi, perché finiscono su terreni privati. Con questo primo intervento si risolveranno almeno queste problematiche, in attesa di interventi successivi».

Recentemente, come noto, la Regione ha stanziato oltre sette miliardi per i lavori di fognatura a Muggia. Mancano infatti i collegamenti a rete delle zone periferiche, che procederanno a fasi, in parte con soldi pubblici, in parte con oneri di urbanizzazione o altre convenzioni da stipulare con le ditte che apriranno i cantieri lungo la costa.

s.re.

Si sposta il servizio di smaltimento per i rifiuti del pesce

Sarà attivato da oggi a Trieste, in via Giulio Cesare 8, dietro il mercato ortofrutticolo all'ingrosso, il nuovo servizio per lo smaltimento rifiuti del mercato ittico all'ingrosso e delle pescherie.

Cessa dunque l'attività dei due grandi vecchi contenitori in prossimità della ex pescheria centrale, che causavano disagio. «Abbiamo ascoltato la lamentela di cittadini e ristoratori» ha detto l'assessore allo Sviluppo economico, Maurizio Bucci.

Il nuovo sistema sarà operativo in via Giulio Cesare fino a ottobre, quando si trasferirà nell'area ex Gaslini. Il servizio, gestito dall'Acegas, è gratuito e sarà operativo con orario 6-18.

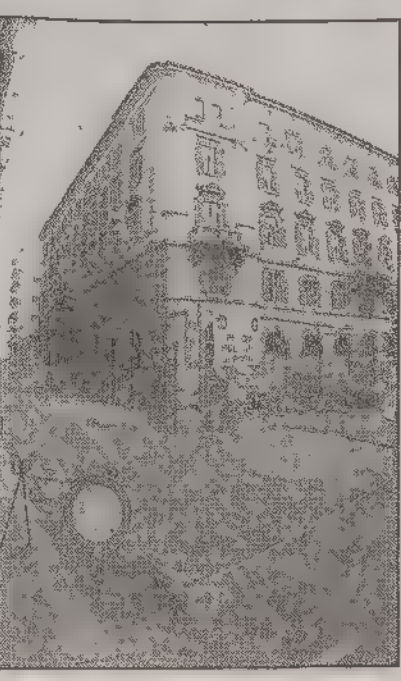
Otto appartamenti riservati al personale dipendente, ex dipendente o pensionato

Case della Provincia in affitto

La Provincia di Trieste ha deciso di assegnare in affitto otto appartamenti sfitti che fanno parte del suo patrimonio immobiliare. Li destinerà a propri dipendenti, e a dipendenti che tra il 30 settembre 1981 e il gennaio 2000 sono passati alle dipendenze dell'Unità sanitaria e della Pubblica istruzione. Ma il beneficio si estenderà eventualmente anche ai dipendenti in pensione e alle loro famiglie, nel caso che le domande fossero inferiori a otto.

Gli interessati dovranno compilare una domanda esclusivamente su un mo-

dulo predisposto dalla Provincia, il quale dovrà essere restituito entro le 12 del 31 agosto all'Ufficio posta in arrivo dell'amministrazione (piazza Vittorio Veneto 4 e via Sant'Anastasio 3, mentre per ulteriori informazioni ci si può rivolgere all'Ufficio relazioni col pubblico, al piano terra di via Sant'Anastasio (telefono: 040.3798.512/538).



MUGGIA Ma gli addetti di alcuni servizi essenziali lavoreranno regolarmente

Ponte di Ferragosto in Comune

Chiusi (o quasi) per ferie centro civico e biblioteca

Il servizio prestiti della biblioteca di Aurisina sarà sospeso fino al 24 agosto. La sala di lettura sarà aperta dal lunedì al venerdì (9-12).

A Trieste, il centro civico di Chiadino-Rozzol (via dei Mille 16) resterà chiuso dal 6 al 18 agosto. I documenti ordinati si potranno ritirare al centro di via Giotto 2 (da lunedì a sabato 8-12, martedì 14-16.30).

Ponte di Ferragosto per gli uffici comunali di Muggia. Lunedì 13 e martedì 14 agosto resteranno chiusi, con qualche eccezione però dove sia necessario conservare la funzionalità dei servizi.

In particolare, l'Ufficio demografico e statistico resterà accessibile lo Stato civile, per dichiarazioni urgenti di nascita e morte, assicurando reperibilità al numero 348.7373205 dalle 9.30 alle 11.30; l'Ufficio civico resterà aperto solo il 13 agosto dalle 9.30 alle 11.30 (telefono: 040.3360406 oppure 348.7373210).

Un addetto resterà in servizio per la spazzatura delle strade; sarà assicurato il regolare servizio del personale addetto al trasporto dei pasti; altrettanto regolare resterà, nell'ambito dell'Ufficio scuole, il servizio cucina e centri estivi.

Anche il personale addetto all'assistenza domiciliare resterà in piena attività. L'Ufficio della casa di riposo potrà rimanere aperto, afferma il Comune, nel caso dovessero verificarsi particolari necessità. Infine, in servizio regolare resterà anche la polizia municipale.

SALUTE E BELLEZZA MONTEGROTTO TERME (ABANO)

GRANDE GIARDINO - 2 PISCINE - TENNIS ACQUAGYM - BEAUTY FARM

Settimana promozionale offerta dall'Hotel BELLAVISTA

- 6 giorni pensione completa
- visita medica
- 6 fanghi (convenzionati USL)
- 6 massaggi rassodanti e drenanti
- 6 bagni ozono alle alghe iodate
- 3 estetiche viso con maschera di fango
- 1 peeling al corpo

L. 950.000

HOTEL BELLAVISTA ***

TEL. 049.793333 - 793772

FAX 049.793772

www.bellavistaterme.com / www.hotelbellavista.it

UN'OFFERTA DA CAPOGIRO.



Motorola T180
+ Carta Ricaricabile Omnitel
con 50.000 lire* di traffico incluso.

a sole **159.000** lire.

WWW.OMNITEL.IT

omnitel

vodafone

PER IL GRADO DI CARICA IL MONDO

ORE DELLA CITTÀ

Sinergie inconse

Continua con successo al Padiglione Arac del Giardino pubblico «M. De Tommasini», via Giulia 2, la mostra d'arte moderna (pittura, scultura e oggetti d'arredamento) «Sinergie Inconse» di Andrea Milia, Cosimo Fusco e Giuseppe Callea, organizzata dal Comune di Trieste - Assessorato alla Cultura, dall'Associazione ricreativa addetti comunali e dall'Associazione culturale viva. La mostra, inaugurata il 27 luglio, rimarrà aperta fino al 7 agosto con il seguente orario feriale e festivo: dalle 10 alle 13 e dalle 16 alle 19.

S. Giovanni Rotondo e Assisi

La parrocchia Madonna del Mare organizza un pellegrinaggio a San Giovanni Rotondo, Norcia, Assisi, la Verna dal 3 al 7 settembre. Per informazioni rivolgersi all'ufficio parrocchiale di piazzale Rosmini (tel. 040/301411) dalle 9 alle 11.

Teatro dei Fabbri

Sono aperte le iscrizioni ai nostri corsi estivi: corso di teatro per ragazzi (fascia consigliata dagli 8 ai 12 anni), corso di dizione accelerato, laboratorio teatrale per adulti «La dolce follia» (da lunedì 20 a venerdì 24 agosto), corso «Play to play» (corso di animazione teatrale per bambini e insegnamento della lingua inglese delle basi fondamentali). Per informazioni e iscrizioni rivolgersi alla segreteria del Teatro da lunedì 19, tel. allo 040/310420.

Progetto Urban-Tergeste

Il Comune informa che è stato messo in distribuzione gratuita il secondo opuscolo sullo stato di attuazione del progetto Urban-Tergeste. Le persone interessate possono richiedere l'interessante fascicolo all'ufficio relazioni con il pubblico di piazza Unità, oppure all'ufficio speciale Urban di largo Granatieri.

Rotary Club Trieste

I soci del Rotary Club Trieste si riuniscono oggi alle ore 13, presso lo Starhotel Savoia Excelsior, per una conviviale a mini-buffet. Non è prevista una relazione.

Alcolisti anonimi

Se l'alcol crea problemi, contattateci. A Trieste riunioni in viale D'Annunzio 47 (tel. 040/398700) lunedì e venerdì ore 17.30, mercoledì ore 20; in pendice Scoglietto 6 (040/577388) martedì, giovedì e domenica ore 19.

Miramare, Luci e suoni

Domani e sabato nel Parco del Castello di Miramare, due rappresentazioni dello spettacolo di Luci e suoni. «Sono Felice nel mio Miramare». Il sogno di Massimiliano d'Asburgo, alle ore 21 e 22.15.

Festa a Giarizole

Oggi alla pista di via Giarizole 38 si svolgerà l'annuale festa di S. Pantaleone con chioschi gastronomici aperti dalle 17 ed esibizione di pattinaggio artistico con inizio alle 21 ad ingresso gratuito. Domani alle 19, nella rinnovata chiesetta di S. Pantaleone, si terrà la S. Messa. Seguirà alle 21 uno spettacolo di pattinaggio artistico ad ingresso gratuito. Funzioneranno chioschi gastronomici.

Salutisti italiani

Oggi alle 17 in via Caprin 8/b dai Salutisti italiani, prosecuzione nell'esame di alcuni aspetti della preghiera. Con i problemi della partecipazione nelle avversità.

Lottatrici nel fango

Lottatrici nel fango stasera alle 22 al bagno Ausonia. Serata con balli latini e infine un viaggio premio a Londra.

Successo per la qualità (e la mondanità) dell'evento musicale con Romolo Gessi

Un vero gala sul nostro golfo il concerto alla capitaneria

Omaggio floreale alle dame e rinfresco per tutti alla fine di un evento musicale che ha segnato il tutto esaurito con oltre un migliaio di spettatori.

«Concerto di mezza estate» lo spettacolo tenutosi nell'inedito teatro della Capitaneria di porto. Ha riportato in auge il gusto di una Trieste quasi dal sapore asburgico, legata alla bella arte e allo stile delle serate di gala. Musica come la platea: eccellente.

L'appuntamento promosso dalla Crt banca, dalla Fondazione Crt Trieste e dall'Azienda di promozione turistica in collaborazione con l'Airsac e la Civica orchestra Giuseppe Verdi, ha prodotto qualità estive sul palco e tra i convenuti.

Presente tutta la nuova giunta capitanata dall'assessore Menia e signora, i vertici militari e le autorità civili della provincia.

Sul palco allestito sul piazzale della Capitaneria di porto protagonista assoluta la Orchestra sinfonica della radio di Cracovia diretta dal maestro Romolo Gessi e con la pianista Marian Mika. Uno spettacolo diviso in due atti e presentato dalla giornalista Daniela Picoi, impeccabile e con un cartellone musicale che ha spaziato dalle arie di Schubert a Mozart a Mendelssohn-Bartholdy.

Una Trieste mondana, intrisa dalla passione per la musica che ha ben figurato la sua prima del cartellone ideale varato dal nuovo corso

politico cittadino: «Uno degli obiettivi era riuscire a dare qualità artistica al pubblico - ha sottolineato Franco Bandelli, commissario dell'Azienda promozione turistica tra i promotori del concerto di mezza estate - e non abbiamo voluto solo vip tra i convenuti; ciò ha creato un appuntamento veramente nazionale-popolare, aperto gratuitamente e offerto alla cittadinanza tutta. In attesa anche della quantità ci siamo sforzati di promuovere qualcosa di altamente qualitativo, crediamo, dalla musica scelta all'interprete come il maestro Romolo Gessi e la pianista Marian Mika e l'Orchestra sinfonica di Cracovia».

Anche la scelta della sede della Capitaneria di por-

to non è apparsa casuale e decisamente in linea con il clima di apertura non solo simbolico, voluto dalla nuova corrente.

Peccato solo che l'inedita sede distasse pochi metri dal Molo IV, un sito scelto per una riunione di kick boxing con tanto di colonna sonora, ma in antitesi con le arie di Schubert. Poco male: entrambe le serate nonostante l'accenno di collisione sonora sono riuscite. E poi, per una tradizione come quella marziale che si fa largo e ne è un'altra, più soffusa che sta per tornare: «Trieste deve rivivere i fasti dell'operetta - ha promosso Bandelli - sarà questo uno dei nostri prossimi impegni sul fronte artistico-ricreativo».

Francesco Cardella

USTICALines

POLA - TRIESTE - POLA

ESCLUSO I LUNEDÌ, GIOVEDÌ E I FESTIVI

Pola

PARTENZA ore 07.30

Trieste

ARRIVO ore 09.30

Trieste

PARTENZA ore 18.30

Pola

ARRIVO ore 20.30

TARIFFE

ADULTI RAGAZZI (da 14 a 19)

SOLO ANDATA Lire 15.000 Lire 7.500

ANDATA E RITORNO Lire 25.000 Lire 12.500

BIGLIETTERIE

TRIESTE

Stazione Marittima

Molo Bersagliere

dalle ore 17.00 alle ore 18.00

per informazioni:

SAMER & CO. SHIPPING S.R.L.

Piazza dell'Unità d'Italia 7

Tel. 040 6702711 - Fax: 040 67027300

POLA: JADROAGENT LTD - Obala 14

Tel. 00385 52 210431

Fax: 00385 52 211799

AZIENDA PROVINCIALE

TRASPORTI Spa - Gorizia

P.le Martini per la Libertà d'Italia n. 19

Numero verde 800 955957

Linea Marittima Trasporto Passeggeri

TRIESTE-GRADO

M/N FULGIDUS

Partenze da Trieste

Stazione Marittima

Lato Sud

Arrivo a Grado

Molo Torpediniere

08.15 09.45

12.00 13.30

16.00 17.30

Partenze da Grado

Molo Torpediniere

Arrivo a Trieste

Stazione Marittima

Lato Sud

10.00 11.30

14.00 15.30

18.00 19.30

Tariffe:

Corsa singola: L. 6.500 - Andata e ritorno: L. 10.000 - Bicchietto: L. 1.000 - Abbonamento nominativo da 10 corse: L. 40.000 - Abbonamento nominativo da 50 corse: L. 80.000

Per informazioni:

TRIPNAVI S.p.A.

Via Felice Venezian n. 1 - Trieste

Tel. 040.308376 - 361069

Fax 040.309297 - 630751

FARMACIE

Dal 30 luglio al 4 agosto

Normale orario di

apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16:

via dell'Istria 18, tel. 7606477; via dei Soncini

179 (Servola), tel. 816296; Basovizza, tel. 226210 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30:

via dell'Istria 18; via dei Soncini 179 (Servola); piazza Libertà 6;

Basovizza, tel. 226210 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:

piazza Libertà 6, tel. 421125.

Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505, Televita.



L'Ordegno vince i mondiali in terra tedesca

Terzo e ultimo alloro stagionale, dopo il titolo universitario e la 24 ore francese di Istres, conquistato dal Trieste Waterbike Team (Tw) che ha vinto, con la bicicletta catamarano «L'Ordegno» il Campionato mondiale per veicoli a propulsione umana svoltosi sul lago di Eufin, vicino a Lubeca, in Germania. La squadra triestina era composta nell'occasione da Danielli, Venier, Ostrouska, Toscan, Luin, Miloszevich e Nastasi. E prevalse su venti equipaggi di diversa nazionalità. La competizione è stata seguita da oltre quindicimila persone.

Riforma universitaria

Molte le novità

a Farmacia

Nell'ambito della riforma

universitaria, innovazioni

importanti saranno quelle

della facoltà di farmacia. Da

settembre al corso di laurea

in farmacia, che prepara alla

professione i professionisti

che lavorano nelle farmacie

si aggiunge il corso quinquennale di scienza del farmaco,

che forma laureati per le aziende farmaceutiche

e cosmetiche e che - nella vecchia dizione di chimica

e tecnologia farmaceutiche - ha prodotto decine di esperti

del farmaco. A questi due corsi si aggiungono le lauree

triennali in tecniche erboristiche e informazione scientifica sul farmaco.

Via San Michele

Quando i bambini

incontrano i libri

Oggi nel giardino comunale

di via San Michele con inizio

alle 17, bambini e ragazzi

avranno a loro disposizione

i lettori della Biblioteca

Quarantotti Gambini, della

Biblioteca nazionale e degli

studi sloveni, di AnDand, di Interethos e di Nati

per leggere che presenteranno

piccole storie, filastrocche e poesie in

italiano, sloveno, albanese, croato,

serbo e spagnolo.

Sarà presente lo scrittore

per ragazzi Ugo Vicic di cui

sarà letto il racconto «Zia

Pinta segreta» pubblicato

sull'inserto «Popotus» del

quotidiano «Avvenire».

TRIESTE TRASPORTI - Via dei Lavoratori 2 - 34144 Trieste

Numero Verde 800-016675 - Tel. 040.77951 - Fax: 040.7795257

LINEA TRIESTE-MUGGIA-TRIESTE

Orari dal 1.0 luglio 2001

TABELLA ORARIA

Partenze da: Trieste

Arrivo a: Muggia

Partenze da: Muggia

Arrivo a: Trieste

6.45 7.15 7.15 7.45

8.00 8.30 8.45 9.15

9.30 10.00 10.15 10.45

11.00 11.30 11.45 12.10

12.15 12.40 12.45 13.10

13.30 14.00 14.15 14.45

15.00 15.30 15.45 16.15

16.30 17.00 17.15 17.45

18.00 18.30 18.45 19.15

19.40 20.00 20.30

ATTRAACCHI: Trieste - radice molo Pescheria

Muggia - lato interno diga foranea

Alla domenica vengono effettuate solo le

corse contrassegnate con l'asterisco (*)

TARIFFE

Corsa singola L. 5.000 - € 2,58

Bicchietto L. 1.000 - € 0,52

Abbonamento nominativo 10 corse L. 16.000 - € 8,26

Abbonamento nominativo 50 corse L. 38.500 - € 19,88

LINEA TRIESTE-GRIGNANO

SISTIANA-DUINO

con prolungamenti a

MONFALCONE (stagionale estiva)

Orari dal 13 luglio al 15 settembre 2001

TABELLA ORARIA

p. Trieste (molo Pesch.)

a. Grignano

p. Grignano (molo centrale)

a. Sistiana

p. Sistiana (molo centrale)

a. Duino

p. Duino (porticciolo)

a. Monfalcone

p. Monfalcone (N. Sauro)

a. Duino

p. Duino (porticciolo)

a. Sistiana

p. Sistiana (molo centrale)

a. Grignano

p. Grignano (molo centrale)

a. Trieste

8.20 13.00 16.15

8.45 13.25 16.40

8.55 13.35 16.50

9.20 14.00 17.15

9.30 14.10 17.25

9.45 14.20 17.40

9.55 14.30 17.50

10.15 14.50 18.10

10.25 15.00 18.20

10.45 15.20 18.40

10.55 15.30 18.50

11.10 15.40 19.05

11.20 15.50 19.15

11.45 16.15 19.40

11.55 16.25 19.50

12.20 16.50 20.15

LINEA MARITTIMA

TRIESTE BARCOLA

(stagionale estiva)

Orari dal 1.0 luglio al 15 settembre 2001

TABELLA ORARIA

Partenze da: Trieste

Arrivo a: Barcola

Partenze da: Barcola

Arrivo a: Trieste

8.00 8.20 8.30 8.50

9.00 9.20 9.30 9.50

10.00 10.20 10.30 10.50

11.00 11.20 11.30 11.50

12.00 12.20 12.30 12.50

14.00 14.20 14.30 14.50

15.00 15.20 15.30 15.50

16.00 16.20 16.30 16.50

17.00 17.20 17.30 17.50

18.00 18.20 18.30 18.50

19.00 19.20 19.30 19.50

ATTRAACCHI: Trieste - radice molo Audace

La naia di Menia

Nella «querelle» in atto fra l'onorevole Roberto Menia, deputato al Parlamento per l'Alleanza Nazionale e assessore alla cultura nel Comune di Trieste, e il dottor Giovanni De Luca, procuratore regionale della Corte dei conti, il magistrato nel frattempo ha la sua persona (vedi il Piccolo del 13 luglio) ha evidenziato anche il suo servizio militare di leva svolto come ufficiale di complemento e quindi volontario, pattugliando il rovente confine italo-jugoslavo del 1957.

Poiché non ho trovato per l'onorevole Menia, pur spulciando il suo curriculum vitae ampiamente illustrato ai cittadini durante l'ultima tornata elettorale, alcun riferimento al suo servizio militare di leva, obbligatoria per tutti i giovani maschi italiani in età da soldato, gradirei sapere dal suo ufficio stampa e segreteria quando e dove egli abbia «servito in armi l'Italia».

Corre voce che il vecchio italico motto dell'«Armiamoci e partite» sia sempre di moda fra i politici d'oggi, di qualsiasi colore o partito essi siano.

Fabio Ferluga

Tempistica eccezionale

La presente per ringraziare pubblicamente la signora Carli, segretaria dell'assessore ai lavori pubblici, per aver risolto con una tempistica eccezionale una questione, probabilmente di normale amministrazione e di competenza delle società Aegas e Mari Mazzaroli, ma che rischiava di continuare a provocare disagio in un tranquillo rione di Trieste, nello specifico nella via Parin.

Naturalmente vuole anche essere una lettera di rimostranza nei confronti dell'Aegas per aver aperto un minicantiere in una zona di forte passaggio (via Parin stessa) e per non aver saputo terminare i lavori in tempi accettabili dimostrando non-

IL CASO

Una mamma alle prese con storie d'ordinaria burocrazia

Contributo negato

Sono la mamma di Giuliano (7 anni) e di Caterina (7 mesi). Tempo fa venni a conoscenza del famoso contributo di 6 milioni erogati dalla Regione a favore dei bimbi secondi nati, ma con mio grande disappunto scoprii di non aver diritto a riceverlo, non essendo sposata con il mio compagno (mancanza di requisito).

In aprile presentai la domanda per l'ammissione all'asilo nido di Caterina e, pur essendo io impegnata con il mio lavoro per nove ore e mezzo al giorno, la bambina risultò rispettivamente ottantesima e settantaquattresima nelle liste d'attesa di due diversi asili.

Il punteggio risulta basso perché vivendo assieme al mio compagno costituivamo nucleo familiare (mancanza di requisito). Praticamente ne deduco che siamo una famiglia per non avere diritto al punteggio per l'ammissione all'asilo nido, ma non siamo una famiglia per avere diritto al contributo regionale.

Allora, cosa siamo? Sinceramente ci sentiamo presi in giro sia dal Comune sia dalla Regione, ci sentiamo offesi nel nostro ruolo di famiglia, di genitori, di lavoratori e di contribuenti.

Mi si potrebbe rispondere che i vari enti legiferano autonomamente e con criteri e parametri di valutazione dei requisiti diversi e che quindi siamo stati solamente «sfornati» a non essere compresi in tali fasce di riconoscimento. Ma tali criteri e parametri di valutazione dei requisiti non dovrebbero rispondere ai principi fondamentali della nostra ma abbastanza rispettata Costituzione, che enuncia testualmente, all'art. 3, «tutti i cittadini hanno pari dignità sociale e sono uguali davanti alla legge, senza distinzione di sesso, di razza, di lingua, di religione, di opinioni politiche, di condizioni personali e sociali».

Certo che, con un ventaglio così ampio di riconoscibilità sociale, abbiamo proprio davvero una bella «sfortuna» non possedere nemmeno un requisito. Allora... forse... marziani?

Ah, per finire, vorrei almeno non sentire più parlare di crisi demografica nell'opulento mondo occidentale, di cali di desiderio, statistiche che il maschio una volta... che la femmina oggi ed elucubrazioni mentali di questo tipo. Ascoltate: dateci dentro, una buona volta, perché se uno vuole fare un figlio deve prima pensare di affidarsi a un avvocato, poi a un consulente finanziario, poi deve sposarsi, poi ecc.

Paola Snidersich

I «buchi» misteriosi

Teatrino indegno dei «disonorevoli» rappresentanti del popolo italiano in seno alle istituzioni! «Il buco c'è ma non si vede!».

Ma possibile che non esista un organo di controllo (Corte dei conti, Ragioneria generale dello Stato e chi più ne ha più ne metta...) in grado di certificare in

la maggioranza (non è possibile che consideri tutto negativo). Da parte sua la maggioranza deve ascoltare gli auspicabili suggerimenti costruttivi della minoranza (non scordatevi le promesse «seguaci di Rutelli: «intransigente» ma... «fatti» opposizione): ciò vuol dire collaborare finalmente tutti per il bene del paese!

Pura utopia? Attenti a non tirare troppo la corda.

Ferruccio Bianchi



La Stazione meridionale prima della Grande guerra

In questa rara immagine fornitaci dallo storico Covre ci appare la Stazione meridionale, quella che noi oggi siamo abituati a chiamare Stazione centrale. La foto risale a un periodo antecedente la Prima guerra mondiale.

curanza nei confronti, non solo dei cittadini, ma persino dei loro colleghi della Nu costretti per almeno 15 giorni a recuperare le immondizie procedendo in retromarcia.

Stesso reclamo vale per la ditta Mari Mazzaroli, per il servizio e per l'indifferenza rivolta ai residenti della zona i quali, stanchi della situazione, si sono rivolti più volte telefonicamente alle due aziende sopracitate segnalando l'incomodo e non ottenendo alcun riscontro.

Ringraziamo dunque la signora Carli che, venuta a conoscenza telefonica della questione, si è prodigata per risolvere il disagio e ci è riuscita nel giro di qualche ora.

Bruno Cecchi

Processo al sindaco

Io da ignorante (preciso perché ignoro) di politica mi domando perché tutti i Soloni non lasciano lavorare il nostro sindaco Dipiazza (eletto democraticamente e regolarmente) prima di criticarlo per la sua nascita. Mi pare che a Muggia (che io frequento quasi giornalmente) abbia fatto un buon lavoro. Lasciamolo continuare a Trieste. Tra un anno o due, se sarà il caso quelli che non lo gradiscono potranno fargli il processo. Potrà esser assolto o condannato.

Per quanto mi riguarda è già assolto tenuto conto di quello che ha fatto a Muggia. Ai Soloni l'ardua sentenza.

Chiara De Vittor



Ma il monumento di Mascherini è meglio lasciarlo lì

Et-voilà, è arrivata l'arte di parte. Via Mascherini, avanti un altro fino alla prossima volta.

Perché mescolare la figura di Guglielmo Oberdan a questa diatriba sulla collocazione della sua statua? È vero però che lì dov'è è sacrificata, ma tant'è.

Basta che non decidano di metterla negli angusti e recuperati magazzini del Porto Vecchio.

Li proprio lì no! Per favore.

Donatella Del Piero

tutte le spese e dei notevoli esborsi sostenuti - e iscritti a bilancio - per gli ingenti lavori di manutenzione.

La conseguente decisione di aumentare i prezzi è stata approvata all'unanimità dal consiglio direttivo del D.L.F., e il listino dei prezzi, unitamente al regolamento 2001, erano stati affissi all'albo e messi a disposizione dei soci presso la segreteria ancor prima dell'inizio della campagna abbonamenti.

2) L'asserita sparizione di materiale da spiaggia appartenente a privati, il cui deposito presso le cabine dello stabilimento durante il periodo di chiusura sarebbe stato autorizzato da parte di fantomatici addetti allo stesso (dei quali, peraltro, non si conosce il nome), risulta priva di fondamento e invertebra, in quanto quindici giorni prima della chiusura dello stabilimento stesso era stato affisso in ogni cabina un avviso, in cui veniva fatto obbligo ai soci di lasciare le cabine libere da oggetti personali, anche in considerazione dei lavori di ordinaria manutenzione, che si sarebbero dovuti effettuare durante la chiusura, quali pitturazione, rifacimento delle malte, ecc.

3) Del pari non corrispondente a verità risulta il fatto che sia stato ridotto lo spazio antistante le cabine. Infatti, l'unica area che è stata delimitata con catene risulta essere la zona antistante il gruppo Windsurf, area priva di cabine, ora assegnata al gruppo Sportivo Sub e al rimessaggio provvisorio di alcune barche del Gruppo Pesca Sportiva che per espresso divieto scritto dall'autorità portuale non possono essere ormeggiate all'interno dello specchio acquatico.

La chiusura di detto spazio e annesse discese a mare, preceduta dall'affissione del relativo avviso, discende dalla decisione adottata dall'unanimità del consiglio direttivo di ridurre il fronte della balneazione a m. 80, al fine di contenere le spese inerenti al personale addetto all'assistenza alla balneazione, che, grazie a questo provvedimento, può essere ridotto a due unità giornaliere, in luogo delle quattro precedenti.

L'accenno a presunte difficoltà che tale provvedimento avrebbe ingenerato in soggetti anziani con problemi di deambulazione non trova invero giustificazione, laddove si consideri che per accedere allo stabilimento è necessario percorrere quattro rampe di scale e una passerella.

4) Appare, inoltre, inutile replicare a generiche denunce di inadeguatezza del P.S.: a tal fine sarebbe utile conoscere precisamente gli episodi citati, anche alla luce delle ispezioni avviate da parte degli organi competenti sempre con esito positivo.

5) Da ultimo, si evidenzia che tutte le decisioni adottate dal consiglio direttivo del D.L.F. sono state giustificate dalla necessità di continuare a offrire ai propri soci un prezzo più favorevole rispetto ad altri stabilimenti, e che il periodo di apertura dello stabilimento era stato debitamente pubblicizzato prima dell'apertura dello stesso.

avv. Martina Chiapolino per lo Studio Legale Stradella-Petracci

I gentili lettori che vogliono vedere pubblicate le loro Segnalazioni sono pregati di scrivere su un solo tema, di non superare le TRENTA RIGHE da sessanta battute a riga, possibilmente di scrivere a macchina, di firmare in modo comprensibile i loro testi e di comunicare il numero di telefono dove sono reperibili. I testi incomprensibili o più lunghi di trenta righe da 60 battute a riga non saranno presi in considerazione.

50 ANNI FA

2 agosto 1951

● Arturo Benedetti Michelangeli ha dichiarato di non voler eseguire il brano del siciliano Vincenzo Manno, vincitore del Premio Città di Trieste, non rispondendo a suo giudizio ad esigenze estetiche ed essendo stato prescelto dalla giuria a maggioranza e senza la sua approvazione.

● La Sacra Congregazione Concistoriale ha nominato Amministratore apostolico dell'Arcidiocesi di Gorizia il Vescovo di Chioggia, mons. Giacinto Ambrosi, nato a Trieste il 10 agosto 1909.

● Si sono svolte le premiazioni per i campionati universitari di tennis appena conclusi e vinti da Ulessi (singolo) e dai fratelli Gnetti (doppio).

● Nel corso della riunione natatoria, che ha visto opposte all'Ausonia online tedesche e triestine, Romana Calligaris ha migliorato il primato italiano 400 m stile libero, vincendo in 5'35"4.

APERTI PER FERIE

Questa rubrica pone in evidenza alcune attività in funzione nel periodo estivo ed è organizzata dalla Manzoni - Via XXX Ottobre 4 - Tel. 040.6728311

SALUMERIA ANDREA V. DELLE TORRI, 1 040.631820
Gastronomia giornaliera, pecorini, caprini, specialità mortadella e cotto senza casinati e conservanti, ritiro buoni pasto, consegna, chiuso lunedì pomeriggio.

SALUMERIA 2G Ritiro buoni pasto
V.le Campi Elisi 33 - Tel. 040/311807 - Trieste
MACELLERIA GASTRONOMIA CALDA E FREDDA

SUPERMERCATO 4Z Lunedì e mercoledì pomeriggio aperto
Str. Vecchia dell'Istria 112 - Tel. 040/812307 - Trieste
SOTTO CASA TUTTO QUELLO CHE CERCA

Supermercato Melon
La spesa da casa tua, in ordine e con
ST. DI FUMIE 152 - ST. DI GUARDIELLA 3 - TRIESTE - TEL. 040/391025

VIN DE CASA, NO IMBRIAGA
Assaggi gratuiti, vendita del vino delle agricole di Canegiano e delle grappe, anche in piccole quantità. Chiuso lunedì.
ST. DI FUMIE 152 - ST. DI GUARDIELLA 3 - TRIESTE - TEL. 040/391025

Le Dune NUOVA GESTIONE
DOVE TUTTO È POSSIBILE DALLA 18.00 ALLE 04.00
COUSCIOUS, PRIMI PIATTI E TANTO FASCINO MAGICO ARABO
VIA BAZZONI 110/a - b - Tel. 040/314410

PANIFICIO PASTICCERIA SANNA
V. Galati 13 (capolinea tram) 8.00 - 20.00 non stop • Tel. 040.364280
V. Corretto 17 (Barcola) • Tel. 040.410397

L'angolo del Pane ogni giorno pane speciale
Domenica aperto 8.30 - 13.00 Lun. Pom. CHIUSO
Via Settefontane, 28 Tel. / Fax 040.632117

PANETTERIA PASTICCERIA BABICI, P.zza PUECHER 5
Tel. 040.761274. APERTO 7.15/14.00 - 17.00/20.00 TUTTI I GIORNI, Domenica 8.00/13.00. Pani speciali, pizze, focacce, torte.

F. Patti Prodotti dolci e salati ogni giorno sfornati
Semifreddi alla frutta e dolci dietetici
Via Battuti, 3 tel. 040/71592
Viale Sanzio 5/5, tel. 040/54305
aperta la domenica 8.30 - 13.00

GARDEN CENTER TUTTO PER IL GIARDINAGGIO E GLI ANIMALI
Via Flavia di Stramare, 153/a (Z.I. Noghère) - Tel. 040.23.19.85

ROSALLEGRA Trieste - Via Muratti, 3 - Tel. e Fax 040.768721
Servizio FAXIFLORA - SERVIZIO A DOMICILIO
Completeness, cortesia, confezioni accurate... al giusto prezzo
(APERTO DA LUN. A SAB. ORARIO 8.15 - 19.15 - 19.30 CHIUSO LUN. E MER. POMERIGGIO)

PREZZI ESTIVI FRESCHI DA...
Nuova Elle Mobili
via dell'Università, 11 - Tel. 040/305971

MOBILI F.LLI TURINA S.N.C.
PAGAMENTI RATEALI IN 24 MESI SENZA INTERESSI
Via Belmonti, 101-103 - Tel./Fax 040.815361 TS

ELECTA By LA TORRE DI GIADA S.R.L.
Antichità, Argenti, Bijoux d'epoca, Antiquariato orientale, Oggetti d'arte
Via di Caviana 12 - TRIESTE • Tel.-Fax 040 303343

MAGIC DATA FOTOCOPIE ANCHE A COLORI
TS - Via F. Severo 4
Tel. 040.362271/361733

FRIGORIFERI ASSORTIMENTO FRIGORIFERI COLORATI
DA € 397.000
Via Felice Venezian 10/c (ex), 040/307440

BLINDO HOUSE PORTE PER INTERNI IN LEGNO, SERRAMENTI ALLUMINIO PVC
Trieste, V.le D'Annunzio, 14 tel. 040/660360

OTTECA INN OTTECA INN SERVIZIO
VIA CONTI, 36 040 363601 TRIESTE VIA SERVOLA, 116 040 810397

OTTECA INN OTTECA INN SERVIZIO
VIA CONTI, 36 040 363601 TRIESTE VIA SERVOLA, 116 040 810397

OTTECA INN OTTECA INN SERVIZIO
VIA CONTI, 36 040 363601 TRIESTE VIA SERVOLA, 116 040 810397

OTTECA INN OTTECA INN SERVIZIO
VIA CONTI, 36 040 363601 TRIESTE VIA SERVOLA, 116 040 810397

ELETTROshop ELETTRICITÀ COMPONENTI D'INCASSO
ELETTRICITÀ Via Teatro Romano, 9/2 TS - Tel. 040/371666 VENTILAZIONE

fides SERVIZI DI ASSISTENZA PRIVATA
TRIESTE - PIAZZA OSPITALE 2 - Tel. 040.633003

PRONTO INTERVENTO 24 SU 24 348-3172233
PROMOZIONE ESTATE 2001: PORTE BLINDATE A PARTIRE DA € 1.100 (con POSA IN OPERA) (GRUPPO STANCARD) (CASSEROTTI A PARTIRE DA € 140.000 (MAJCA VINO))
P.zza Sansovino, 5 - Tel./Fax 040.311451

CENTRO BAGNO & CUCINE www.centrobagno.com
Strada di Fiume 19 Tel. 040/942727 - 942728 Aperto il lunedì

BENZINA
● AGIP di Zol Roberto, via Valerio 1 (vicino l'Università), tel. 040.566251. Servizio notturno dalle ore 22 alle ore 7.30 con personale a disposizione, autolavaggio self-service dalle 7 alle 22.

OFFICINE Via Montfort 8
Tel./Fax 301500

AUTOFFICINA ZUPPINI autorizzata SEAT
34141 TRIESTE - Via dei Piccardi, 48
Tel./Fax: 040-392600

AGENZIE MATRIMONIALI
Matrimoniale GIULIETTA e ROMEO
Amicizia Convivenza Matrimonio
Siamo presenti per appuntamenti TS TEL. 040 3728533

ITALSPURGH
PRONTO INTERVENTO 24 SU 24 - 335 6625351 - 335 1214516
Svuotamento vasche, fossa, pozzi neri, bonifiche aree inquinate, smaltimento di rifiuti tossici nocivi.

VICTORINOX Via Roma, 22 TS
STANTA S.N.C. Tel. 040/364512 - 364448

RADETTI ANTONIO Riparazioni e Restauri d'Oggetti d'Arte
Mobili Legni Cornici e stucchi - Tel. e fax
Trieste - Via Tor Bandena 3/b
Tel. 040 634314

MACCHINE PER CUCINE
MAIER
SERVIZIO VENDITA E ASSISTENZA DI TUTTE LE MARCHE
Trieste - Via Ugo Fenoglio 6 - Tel. 040/772300

LA COSTIERA
ORARI FLESSIBILI - PERSONALE QUALIFICATO - PREZZI AGEVOLATI
Un ambiente sereno e sicuro per il tuo bambino
Lun-ven 7.30-19.00 sabato 8.00-13.45 • Via Mercadante, 1 - 040.638862

NIKKO
TENDE DA SOLE, TENDAGGI, VENEZIANE, ZANZARIERE
Se prendi le tue tende da sole potrai scegliere tra il motore o il maniglione gratuito
L.G.O. SANTORIO N. 5 • Tel. 040.3476220

GIACCHI ADRIANO Impianti termoidraulici - Gas - acqua - caldaie e impianti condizionamento
Via dei Morini 179 - Trieste
Tel. 347.41.20.232

ACCONCIATURE TERGESTEO DI Vittrani
MAR - VEN 8.00 - 12.00 / 15.30 - 19.30 • SAB 8.00 - 14.00
RICEVE SU APPUNTAMENTO - CHIUSO LUNEDÌ
Trieste - Piazza della Borsa 15 (gall. Tergesteo) 040 365602

ALLEGRETTO TRASLOCHI
Spostiamo l'Arte e la Musica da più di Sessant'anni
Trieste - Via Rismondo 1, Tel. 040 635276 Cell. 335 385854

OTTECA INN OTTECA INN SERVIZIO
VIA CONTI, 36 040 363601 TRIESTE VIA SERVOLA, 116 040 810397

OTTECA INN OTTECA INN SERVIZIO
VIA CONTI, 36 040 363601 TRIESTE VIA SERVOLA, 116 040 810397

OTTECA INN OTTECA INN SERVIZIO
VIA CONTI, 36 040 363601 TRIESTE VIA SERVOLA, 116 040 810397

OTTECA INN OTTECA INN SERVIZIO
VIA CONTI, 36 040 363601 TRIESTE VIA SERVOLA, 116 040 810397

OTTECA INN OTTECA INN SERVIZIO
VIA CONTI, 36 040 363601 TRIESTE VIA SERVOLA, 116 040 810397

CULTURA & SPETTACOLI

FOTOGRAFIA A Villa Ciani di Lestans una mostra documenta l'abbigliamento nella Berlino anni Trenta

Hitler disse: che la moda sia ariana

Fra le immagini anche quella di una delle figlie di Goebbels

Edda, bimba paffuta e patinata uccisa nel bunker della morte

SPILIMBERGO «Il fuhrer è morto dopo avermi nominato cancelliere del Reich. Ma il Reich non esiste più. Così posso andarmene anch'io. Questa sera nel Valhalla, assieme a Hitler. Con me moriranno Magda e i bambini».

Joseph Goebbels, ministro della propaganda, pronunciò queste parole il primo maggio 1945. La guerra iniziata dalla Germania il primo settembre 1939 con l'invasione della Polonia, era persa. Anzi, i russi erano a poche decine di metri dal bunker sottostante la cancelleria.

Hedda Goebbels, la cui foto è esposta a villa Ciani di Lestans, era uno di quei bambini che per decisione del padre, dovevano morire. La più piccola aveva quattro anni, il maggiore 12. «Non voglio cadere vivo nelle mani dei russi, né voglio fuggire» aveva detto Goebbels ai collaboratori. Anche la moglie Magda non aveva idee molto diverse sul futuro della famiglia. «Dove andranno i miei figli? aveva affermato pochi giorni prima, all'interno dello stesso bunker. «La vergogna di essere i figli di Goebbels li accompagnerà per sempre».

Ecco il racconto di quelle terribili ore come le ricordò nel 1950 una delle segretarie del ministero della propaganda del Reich.

«L'aiutante di Goebbels stava consumando il rancio accanto a una stanzetta dove i bambini del ministro solevano dormire. Improvvisamente ne uscì la signora Magda. Fece alcuni passi, poi si accasciò al suolo, svenuta. Come rinvenne balbettò. «Li ho avvelenati. Dov'è mio marito? Non chiamatelo. Dite a tutti che abbiamo fatto una fine onorevole. Ed ora datemi la borsetta. In quell'istante entrò Goebbels. Si abbracciarono. Poi lei prese dalla borsa la fiala di cianuro di potassio. Pochi istanti dopo

era morta. Goebbels rimase qualche istante come inebetito, quindi uscì di corsa. Echeggiò un colpo sinistro. Anche lui aveva finito di soffrire».

Un ufficiale eseguì l'ordine che gli era stato impartito dal ministro delle propaganda. Versò della benzina sui cadaveri dei suicidi e vi diede fuoco. Ma le fiamme non bruciarono che qualche brandello di carne.

Su questa terribile vicenda pochi giorni fa la Cia ha reso pubblica la testimonianza di Erna Flegel, un'infermiera che che visse con Hitler gli ultimi giorni nel bunker di Berli-

SPILIMBERGO Un bambina paffuta e tranquilla, di nemmeno un anno di età, con una cuffietta sul capo e un abito lungo ornato di pizzi e trine. Sotto la fotografia un nome e una data: Hedda Goebbels, 1938.

L'immagine è esposta a villa Ciani di Lestans, nell'ambito della mostra sulla «Fotografia di moda a Berlino negli Anni Trenta» organizzata dal Craf in collaborazione con la Kunstbibliothek della capitale tedesca.

Il ritratto della bambina con la cuffietta è inserito tra svariate decine di immagini di sinuose modelle e di eleganti signore. Ma non è un'immagine come le altre, perché quella bambina è stata assassinata col veleno sette più tardi dai genitori, assieme a tutti e cinque i suoi fratelli.

Suo padre si chiamava Joseph Goebbels, ed era il

da l'influenza culturale esercitata «da Parigi e all'ebrismo internazionale». Era solo una criminale bugia, imposta al popolo tedesco. Di fatto questa linea politica di «arianizzazione» varata nel 1933, in brevissimo tempo consentì l'acquisizione a prezzi stracciati e persino gratuitamente di gran parte dell'industria della moda e dell'abbigliamento berlinese. Da decine d'anni era gestita prevalentemente da ebrei che da un giorno all'altro si trovarono in mezzo a una strada. Sarti, commercianti, fotografi di moda, proprietari di grandi magazzini e di piccoli atelier, furono annientati. Molti in carcere, altri nei campi di concentramento, i più fortunati fuggiti all'estero.

Nella prima «lettura» delle fotografie esposte fino a metà settembre a villa Ciani di Lestans, tutto questo

e Joseph Goebbels, lavoro indisturbato durante il regime. Fu ammessa infatti nell'Associazione degli inviati addetti al servizio fotografico del Reich, l'unico ente statale che autorizzava i professionisti dell'immagine a continuare a usare i loro apparecchi. Il criterio di ammissione era squisitamente politico - razziale e consentiva un controllo globale. Goebbels aveva lanciato il monito e zelanti funzionari lo applicavano senza tentennamenti.

«In Germania - aveva affermato più volte il papà della piccola Hedda - gli ebrei godono di una ospitalità che non meritano. Se pensano di poter abusare di questa ospitalità a danno del popolo tedesco, si sbagliano di grosso».

Else Neulaender, che firmava le proprie immagini di moda col nome di «Yva Photographie», ha pagato sulla propria pelle questa «ospitalità». Nel 1934 incominciarono le difficoltà. Nel 1936, in quanto ebrea, fu costretta a intestare il proprio studio a Charlotte Weidner. Nel 1938 venne interdetta dalla professione dall'Associazione degli inviati. Lavorò come sviluppatrice di lastre radiologiche in un ospedale e agli inizi del 1942 venne deportata dalle SS nel campo di concentramento di Majdanek, nei pressi di Lublino. Morì, anzi fu assassinata in una data imprecisata, probabilmente «passata per il camino».

Di altri fotografi invece non si sa più nulla. I loro studi nel 1938 risultano intestati ad altre persone, «ariane» e politicamente «affidabili» perché iscritte al Partito nazionalsocialista dei lavoratori tedeschi. Stessi locali, stessi archivi, insegne e proprietà passate di mano. Paradossalmente la forma delle fotografie non subisce scossoni a dimostrazione di una comune cultura tecnico-espressiva. Luci bilanciate e morbide, primi approcci con le riprese in esterno sullo sfondo di una Berlino coinvolta nella grande Olimpiade del 1936. Capi da spiaggia sfoggiati su un pontile cui atterravano i sottili scafi da canottaggio, cappotti sportivi indossati accanto a una macchina da corsa, abiti di maglia esibiti in una stazione ferroviaria.

Tutti i fotografi scattano con frequenza dal basso verso l'alto. Un punto di osservazione decisamente subor-



Edda Goebbels, figlia del ministro di Hitler, fotografata da Hedda Walther nel 1938.

dinato. Il modello, l'abito, assumono proporzioni monumentali assieme al corpo. Una sensazione di dominio sul mondo. Nelle immagini vengono inserite talvolta colonne spezzate, altorilievi, elementi architettonici che suggeriscono grandezza e creano una distanza esorcizzante.

Questo chiedono le riviste specializzate, anche esse, normalizzate dal regi-

me in un'unica totalizzante visione del mondo. «All'inizio del 1934 - come scrive Claudia Koonz nel suo saggio «Donne del Terzo Reich» - tutte le donne sposate che lavoravano all'interno della burocrazia prussiana, perdono il posto di lavoro. Nel campo della Giustizia solo il tre per cento degli occupati erano donne e queste subivano continue discriminazioni. Dopo il 1936

le donne, anche se iscritte al partito nazista, non poterono più esercitare la professione di avvocato o di giudice. Fu loro preclusa anche la funzione di giurista, giudice popolare, affermando che erano «incapaci di pensare in modo logico e soggettivo». Gli stessi avvocati chiesero l'espulsione delle donne dal loro Ordine professionale e i giudici accolsero con esultanza il tracollo della costituzione di Weimar, perché la democrazia rappresenta un rifiuto consapevole del pensiero maschile».

Erano ormai lontani i tempi in cui, come ad esempio nel 1931, a Berlino, venivano pubblicati 80 quotidiani, 50 settimanali con inserti illustrati e più di 40 riviste femminili e di moda. In questo tessuto erano inserite anche numerose agenzie fotografiche, nonché le redazioni di testate giornalistiche straniere. Gli abiti per le foto di moda venivano indossati in un primo tempo da ballerine e attrici. Poi entrarono in scena modelle professioniste, ma anche attrici di successo e le signore dell'alta società. Un giorno una mamma fece scattare a Hedda Walter una serie di ritratti a sua figlia che non aveva ancora compiuto un anno. La bambina si chiamava Hedda Goebbels e nel 1945 quando non aveva compiuto ancora 8 anni sarebbe stata assassinata dai genitori assieme ai fratelli con una fiala di cianuro di potassio.

Claudio Erné



Un'immagine di Imre von Santho dalla mostra «La fotografia di moda a Berlino».

no. Il documento per più di 50 anni è rimasto «top secret», ora invece è accessibile a tutti. «Magda Goebbels era la preferita da Hitler. Una donna superiore alla media delle Ci voleva uno spirito risoluto per decidere di sacrificare i propri figli, sicuramente ci voleva più determinazione di quanta era stata necessaria a Hitler per suicidarsi». Secondo il racconto dell'infermiera Magda Goebbels prima di assassinare i sei bambini aveva spiegato loro, che dal momento che dovevano restare a lungo nel bunker, dovevano essere vaccinati. Il vaccino nella siringa era cianuro di potassio.

ministro della propaganda di Adolf Hitler. Anche lui si sarebbe suicidato di lì a poco come il suo capo nel bunker della cancelleria. Era il primo maggio 1945, e le truppe sovietiche erano ormai a poche centinaia di metri dal suo rifugio.

La mamma della bambina di cui Hedda Goebbels ed era stata per anni al vertice dell'«Ente tedesco della moda» a cui il regime nazista aveva tra l'altro assegnato il compito di «arianizzare» le creazioni degli stilisti e delle case di confezioni, determinando i «nuovi ideali di bellezza», diversi, anzi opposti, a quelli in vigore fino a quel momento.

Secondo i nazisti andava disattesa anche nella mo-

non si percepisce. Non si avverte immediatamente.

Certo, si riconoscono abiti che potrebbero essere stati usati per «Cabaret» e il celebre film di Bob Fosse che portò alla ribalta Liza Minelli e una Berlino in cui il nazismo faceva le prime prove per assumere il potere. Ma guardando più a fondo nella cartella dedicata alla storia dei fotografi che hanno scattato quelle immagini settant'anni fa, emerge qualcosa di terribile. Sono le uniche foto, gli unici «negativi», salvatisi dalle tragedie della guerra e dalle distruzioni che l'hanno preceduta, accompagnata e seguita.

Hedda Walter, la fotografa che nel 1938 realizzò il ritratto della figlia di Magda



La donna ariana: bionda, con un corpo perfetto. (Foto Yva)

Milan Kundera ha aspettato tanto, più di dieci anni. Ma alla fine è tornato: scrive ancora in francese ma torna a scrivere di Praga. E con lui tornano a Praga i suoi personaggi, che si erano ormai scordati di essere parigini per costrizione, ma vengono richiamati all'ordine da mogli, mariti amanti e amici occidentali che di fronte all'eccitante prospettiva del nuovo che avanza intonano all'unisono un'unica domanda: «Cosa fai ancora qui?». È questa la battuta d'esordio de «L'ignoranza» (Adelphi, tr. Giorgio Pinotti, 184 pagg., 28 mila lire), ed è l'assillante, fastidioso motivo per cui Irena, la protagonista dell'ultimo romanzo dello scrittore ceco, si ritrova in Boemia dopo quasi vent'anni d'esilio: il comunismo sarà insomma caduto da un pezzo, ma Kundera non depone le armi dell'ironia e della critica del suo Paese. Alla larga da ogni patetismo, il tema del ritorno in patria si colora così di un disincantato e dilatorio punto interrogati-

ROMANZI Lo scrittore praghese torna a raccontare il suo Paese con le armi della critica e dell'ironia in «L'ignoranza»

Kundera sfalda il mito della Patria perduta e ritrovata

Delusioni e amarezze per Irena e Josef di nuovo in Boemia dopo anni di esilio

vo: vale davvero la pena di tornare a casa?

Irena è tentata e spaventata dall'idea del ritorno: patria è infatti la splendida intimità dei vialetti di Praga, ma è anche la madre che «schiaffeggia la figlia con la sua semplice presenza». E come Irena, Josef, che anima l'altro fuoco narrativo del romanzo e torna in Boemia dopo aver passato vent'anni in Danimarca, aver imparato ad amare le semplici case di legno sul mare, essersi sposato, aver perduto la moglie ed essersi quasi scordato di aver avuto un'altra vita prima dell'idillio danese. Anche lui comunque ritorna, perché non tornare sarebbe

«anormale, inammissibile, persino brutto». Irena e Josef avanzano a tentoni nel labirinto di vecchie conoscenze e nuove abitudini della patria ritrovata, e offrono a Kundera l'occasione per sviluppare il reticolo di digressioni che, sin dai tempi de «La vita è altrove», sono l'inconfondibile marchio di fabbrica della sua ironica arte narrativa. Il santo patrono di chi ritorna è ovviamente Ulisse, ma Kundera si chiede se non sia poi una forzatura sentimentale quella che da sempre esalta la sofferenza di Penelope e ridicolizza la passione di Calisto. Perché in sostanza Praga dovrebbe valere più di Parigi? Per-

ché nessuno sembra interessarsi al tempo che l'esule ha passato lontano da casa? Incontrando le sue vecchie amiche Irena ha l'impressione che «col loro totale disinteresse per ciò che lei ha vissuto all'estero le abbiano amputato una ventina

di anni di vita». Josef dal canto suo ritrova il suo mondo «come potrebbe ritrovarlo un morto che, dopo vent'anni, uscisse dalla tomba». La pena di Kundera ne ha sempre per tutti: per gli ex comunisti, che da un momento all'altro hanno ab-

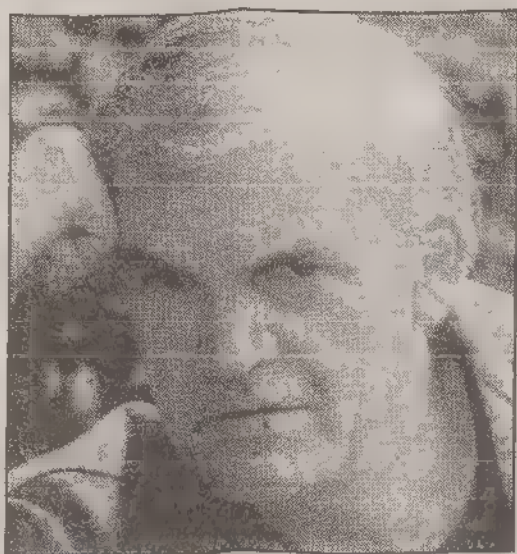
bandonato il loro credo millenarista «senza neppure accorgersene», e per i nuovi mercanti che offrono teeshirts «con la faccia cupa di un tubercolotico e la scritta in inglese «Kafka was born in Prague». E ne ha ovviamente per il cuore umano, sempre alla ricerca di un palcoscenico all'altezza delle proprie grandi passioni, eppure così irrimediabilmente inadeguato ai propri stessi sogni di grandezza. Il romanzo sul ritorno diventa così romanzo sul tempo e sul sentimento, sulle intermittenze della memoria che funziona solo se riesce a scartare la retorica della grande storia, e ad accasarsi nel ricordo di un «pi-

no che sventa come un braccio alzato» o in quello di un portacenere che tanti anni prima un ragazzo aveva offerto a Irena come pegno di passione. Il mito della patria perduta e ritrovata si sfalda così in un puzzle di immagini e ricordi che mescolano Praga e Parigi, la Boemia e la Danimarca. Il passato vissuto e quello soltanto sognato: sarà per questo che alla fine l'unico incontro possibile è quello tra gli esuli delusi, mentre l'unico dono sicuro della patria boema sono le parole sconce che si scambiano gli amanti di una notte: «perché tutte queste parole, volgarità, sporche, oscene, hanno potere su di lui solo nel-

la sua lingua madre (la lingua di Itaca)».

Alto e basso, mitologia e scatologia si confondono così nello splendido, collaudato elisir narrativo di Milan Kundera. Che nonostante le apparenze non è però tornato in patria, ha deciso di restare a Parigi e di guardare alla sua terra con gli occhi dell'esule che offre l'occasione di un incontro e reclama un'attenzione che nessuno può dargli. Irena, Josef, Milan e Ulisse tornano infatti in patria aspettando una cosa sola: «che qualcuno dicesse finalmente: «raccontala». Ma il presente dilaga, il futuro incalza e nessuno ha tempo per la nostalgia e la memoria di chi ritorna dopo tanto tempo. Come dal canto suo l'esule Milan Kundera non ha tempo né voglia da dedicare alla città che fu la sua patria, e che ora cambia, arranca, fatica, ha smesso da un pezzo di vivere la grande storia del Novecento ed è a sua volta in attesa di qualcuno che le dica incuriosito «raccontala».

Raffaele Oriani



Lo scrittore Milan Kundera.

TEATRO Presentata la stagione del «Nuovo» di Udine, fra prosa, musica e danza

È un cartellone «generalista»

«Andrea Chénier», ma anche Bryan Ferry e i Chieftains

UDINE Un cartellone «generalista», con spettacoli per soddisfare tutti i palati, dal classico al contemporaneo, dal musical alla sperimentazione. Il «Giovannone» di Udine vuole bissare il successo di pubblico e di abbonamenti (6300) della passata stagione. E così il programma 2001-2002, presentato ieri dal presidente dell'Associazione Teatro Nuovo, Antigono Frangipane, e dai direttori artistici Rodolfo Castiglione (prosa) e Carlo de Incontera (musica e danza), conta numerosissimi e differenziati proposte.

Sul versante musicale, si spazia dalla lirica, con due produzioni del Teatro Verdi di Trieste, «Andrea Chénier» di Umberto Giordano e «Il crepuscolo degli dei» di Richard Wagner, al folk europeo con il complesso irlandese Chieftains e la star del flamenco spagnolo Vicente Amigo, fino al rock e al jazz con due nomi leggendari: Bryan Ferry e Cassandra Wilson.

Ricco anche il repertorio sinfonico, quest'anno sostenuto quasi interamente dall'Orchestra sinfonica del Friuli-Venezia Giulia, che s'esibirà in quattro concerti, di cui uno diretto da Ezio Rojatti, nel quale il ruolo di solista sarà ricoperto dalla straordinaria Eteri Gvazava, già nota al grande pubblico per essere stata protagonista della «Traviata» nei luoghi della «Traviata», diretta da Zubin Mehta e trasmessa in mondovisione. Gli altri tre concerti vedranno sul podio il tedesco Georg Schmöke, l'olandese Micha Hamel e il georgiano Džansug Kakhidze. Tra i musicisti solisti, stelle di prima grandezza

come il pianista francese Henri Demarquette. Sul palco del Nuovo ci saranno altre quotate formazioni: la Mahler Chamber Orchestra, che sarà a Udine con organico allargato, diretta dal vice di Claudio Abbado, il britannico Daniel Harding; e poi, per i tre concerti di musica da camera, la Camerata Academica Salzburg con la violinista Isabelle Faust, la Strauss Festival di Vienna e la Israel Chamber con il direttore ungherese Tamas Varasy e il pianista Carlo Guaitoli.

A inaugurare il cartellone della prosa (dal 9 al 13



Da sinistra, Monica Guerritore e Bryan Ferry.



ottobre) sarà il musical «Hello Dolly», sulle note di Jerry Herman, adattato da Saverio Marconi e interpretato da Loretta Goggi, Paolo Ferrari e Gianni Nazza. Vasta la proposta della drammaturgia classica: dall'«Agamennone» di Eschilo

bertazzi, per la regia di Gigi Proietti. Ma c'è spazio anche per i classici riletti dal teatro di ricerca e sperimentazione, con tre autentiche «chicche»: due lavori del geniale regista Eimuntas Nekrošius, lo scespiriano «Othello» e «Il gabbiano» di

Cecov (coprodotto dal Coss di Udine e dallo Stabile della Toscana in collaborazione con la Biennale di Venezia), e «I dieci comandamenti» di Mario Martone.

In scena anche un altro «Othello», interpretato da Michele Placido, «Zorro» di Margaret Mazzantini con Sergio Castellitto, «Erano tutti figli miei» di Miller con Umberto Orsini e Giulia Lazzarini, per la regia di Cesare Lievi, l'Avaro di Molière con Alessandro Haber, «Pulmona Marturano» di De Filippo con Gigi De Luca, e la «Carmen» di Merimée con Monica Guerritore. Gran finale con il mistero e la magia del Monaco cinese Shaolin (ad aprile), spettacolo-mito che chiude la stagione di prosa all'insegna del dialogo interculturale.

Di spiccata valenza internazionale anche l'evento di apertura della stagione musicale, che è affidato all'U-Theatre di Taiwan (5 e 6 ottobre), un ensemble capace di far rivivere ritmi e danze arcaiche con i suoni dei metallofoni e delle grandi percussioni. Tra gli spettacoli di danza: «Il lago dei cigni» con il Cullberg Ballet di Stoccolma, «La bella addormentata nel bosco» con il Balletto di Stato russo e le storiche coreografie di Petipa, e uno straordinario «Romeo e Giulietta» ambientato nel Novecento, con la firma di uno dei più interessanti coreografi contemporanei, Angelin Preljocaj. Nella settimana santa sarà eseguita dalla Cantoria e dal Collegio bachiato di Stoccolma la «Passione secondo Giovanni» di Johann Sebastian Bach, diretta da Helmuth Rilling.

Alberto Rochira

A conclusione delle manifestazioni per il centenario del maestro di Busseto

Al Teatro Verdi l'«Otello» con Cura

TRIESTE Le manifestazioni del centenario verdiano trovano conclusione con un prestigioso omaggio al Maestro di Busseto. Oggi, il 5, il 7 e il 9 agosto si rappresenterà al Teatro Verdi, a 112 anni dalla «prima» triestina diretta da Gialdino Gialdini e a 21 dall'ultima edizione diretta da Bruno Bartoletti, l'«Otello». Sarà uno dei più noti direttori israeliani - Gary Bertini - a concertare questo Otello fuori stagione, che il regista scozzese Paul Curran metterà in scena nell'allestimento di Sergio D'Osimo.

Direttore musicale della nuova Opera di Israele a Tel Aviv e presenza autorevole nel panorama operistico e sinfonico internazionale, Gary Bertini avrà a sua disposi-

zione a Trieste, oltre all'orchestra e al coro del «Verdi», una compagnia di canto di primissimo ordine. Nel ruolo del titolo, il tenore argentino José Cura, che proprio a Trieste ha mosso i primi passi di una folgorante carriera, sta prendendo il posto che è stato di Plácido Domingo, del quale condive anche gli interessi culturali e la molteplicità delle esperienze, alternando il canto alla direzione d'orchestra. Otello è una delle sue conquiste interpretative più recenti, che si sono imposte sia per la plasticità dell'accento e per l'intensità e il colore del canto, sia per la prestanza scenica.

Si alternerà con Cura nelle repliche il russo Vladimir Galouzine. Desdemona sarà Cecilia Gasdia.

APPUNTAMENTI

Jimmy Joe's Band dal vivo a Sistiana
Monfalcone: Onde mediterranee
stasera con Edoardo Bennato
E i Nomadi suonano a Maiano

TRIESTE Oggi alle 21.30, al Chiosco Giallo di Sistiana, serata musicale con Jimmy Joe's Band (domani Klezmer Ensemble di Davide Casali, domenica Simonetto e Daris).

Oggi alle 21.30, al Carnevale Estivo di Muggia, serata con i Soul Bandido.

Domani alle 20.30, alla Sala Tripovich, per il Festival dell'Operetta, la Compagnia della Rancia presenta il musical «La piccola bottega degli orrori» con Rossana Casale, Manuel Frattini e Carlo Reali.

Domani alle 21, al Museo del Mare (Campo Marzio), i Musicanti (Liliana Bamboschek e Paolo Amodio) presentano «Barcarole e ballate triestine». Ingresso libero.

Sabato alle 21.30, in piazza dell'Unità, Gran Gala della Beneficenza, con il pianista Giorgio Argentin e la cantante Edda Leka, Dorina

e il corpo da ballo della coreografa Viviana Penso. Presenta Andrea Merku.

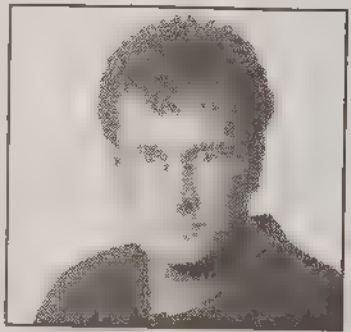
Domenica 12 agosto alle 21, al Molo Quarto (Porto Vecchio), selezione regionali di Sanremo Giovani.

GORIZIA Oggi alle 21.15, alla Chiesa di Villesse, per «Nei suoni dei luoghi», concerto del Porin Quartet.

MONFALCONE Oggi alle 21.30, nel campo sportivo di via Boito, per il festival «Onde mediterranee», concerto di Edoardo Bennato, supporter la Massimo Bonano Band (domani Almagest, in apertura gli Alias).

GENOVA Oggi alle 20.30, al Teatro Sociale, nell'ambito del Laboratorio della comunicazione, va in scena «Gli abitanti di Arlecchinea», di Claudia Contini.

UDINE Oggi alle 21, al campo sportivo di Maiano, concerto dei Nomadi.



Andro Merku

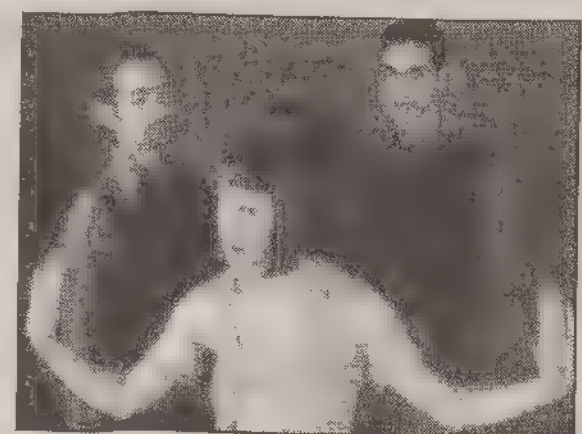
Ragazza bulgara
Nino Manfredi:
test del Dna
per sapere
se è lui il papà

ROMA Si saprà entro una decina di giorni se l'attore Nino Manfredi è il padre di Tonina, una ragazza di 15 anni, figlia di una signora bulgara, Svetla Bogdanova che si è rivolta al tribunale di Sofia vincendo il primo round della battaglia legale. Il protagonista di tante commedie italiane si è sottoposto di sua volontà il 18 luglio, come ha scritto il settimanale «Oggi», al test del Dna per dimostrare che la ragazza non è sua figlia poiché «è vero» - ha sostenuto l'attore - che ho conosciuto la Bogdanova, ma non mi sono mai separato per periodi significativi di tempo dagli altri compagni di viaggio». Manfredi ha interposto appello contro la decisione del tribunale di Sofia, ma ha chiesto che il prelievo avvenisse in Italia e i giudici della Corte d'appello bulgara hanno proceduto per rogatoria internazionale.

MUSICA A Duino per l'apertura di «Onde mediterranee»
Ekova, mix di suoni e culture
ma cucinato in salsa francese

TRIESTE Fantasmagorie: rapido susseguirsi di immagini stranamente vivide o attraenti. Come quelle donate martedì al pubblico dagli Ekova, per la serata di apertura della quarta edizione del festival «Onde mediterranee», nella splendida cornice della baia di Duino. E non poteva esserci migliore inizio per un festival che ha messo in primo piano

ch suonatore di djembé (tamburo africano), dal (tamburo curdo) e cajon (tamburo iraniano), all'abile suonatore di oud, Medhi, al distillato di campionamenti predisposto da Hermione Frank e soprattutto alla voce e alle movenze di Dieder, a metà tra Oriente e Occidente. Sin dal '97, anno di incisione del primo lavoro, «Heaven's dust», la band parigina ha saputo unire storie antiche a oasi desideranti attraverso un linguaggio completamente inventato: si tratta di improvvisazioni sillabiche che Dieder ha costruito con la sua voce.



Il trio degli Ekova, visto a Duino.

l'intreccio tra sonorità tradizionali e sperimentazione, tra ritmi orientali e atmosfere elettroniche. Chi meglio degli Ekova, infatti, band parigina formata da una cantante californiana, un percussionista iraniano, un suonatore di oud (luuto algerino) e un dee-jay, avrebbe potuto rappresentare il mix vitale di suoni e culture che arricchisce il mondo musicale contemporaneo e lo rende aperto all'incontro e allo scambio?

Il palco non ha certo bisogno di fondali: il mare è già una perfetta scenografia naturale. Dietro, una barca si muove e per un attimo si ha quasi l'impressione di vedere il palco prendere il largo. Ma sono solo fantasmagorie e suggestioni, come le tessiture sonore che la musica degli Ekova propone al pubblico grazie al poliedrico percussionista Ara-

style e folk-rock inglese (vedi il brano «Cruel sister») la ricetta degli Ekova sforna pietanze musicali da grand gourmet. Per la prima volta dalle nostre parti (e per la quarta volta in Italia) gli Ekova sono attesi nelle Marche e a Roma, mentre il festival Onde mediterranee prosegue questa sera con il concerto di Edoardo Bennato, a partire dalle 21.30, presso lo stadio di Monfalcone. Stefano Crisafulli

DIVORZIO



Cruise-Kidman: guerra per i soldi

WASHINGTON Importante passo verso il divorzio fra Tom Cruise e Nicole Kidman: il giudice ha firmato i documenti che metteranno la parola fine al rapporto a partire dall'8 agosto. Nelle udienze successive si deciderà dei beni e della custodia dei figli. Cruise, secondo il New York Post, vuole il 75% del patrimonio della coppia, che è di 335 milioni di dollari.

TEATRI E CINEMA

TRIESTE

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - STAGIONE LIRICA E DI BALLETO 2000-2001 - CENTENARIO VERDIANO - BICENTENARIO DEL TEATRO VERDI. «Otello» di Giuseppe Verdi (spettacolo fuori abbonamento). Teatro Verdi. Oggi ore 20.30 prima rappresentazione. Repliche: domenica 5 agosto ore 18, martedì 7 e giovedì 9 agosto ore 20.30. Vendita biglietti a Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12, 18-21. Ticket online: www.teatroverdi-trieste.com.

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - FESTIVAL TRIESTE OPERETTA - ESTATE 2001. «La picco-

la bottega degli orrori»: Sala Tripovich. Domani 3 agosto ore 20.30 prima rappresentazione. Repliche 4, 8, 10, 11 agosto ore 20.30, 12 agosto ore 18. Vendita biglietti a Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12, 18-21. Ticket online: www.teatroverdi-trieste.com.

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - STAGIONI SINFONICHE 2001 - CAMPAGNA ABBONAMENTI. Per la stagione sinfonica d'autunno 2001 entro il 12 settembre: ri-

chieste per nuovi abbonamenti e diritto di prelazione per gli abbonati della stagione sinfonica d'autunno 2000. A Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12, 18-21. A Udine presso Acad via Faedis 30, 0432.470918. Ticket online: www.teatroverdi-trieste.com.

1.a VISIONE
AMBASCIATORI. Chiusura estiva.
ARISTON. Vedi estivi.
SALA AZZURRA. Chiusura estiva.
EXCELSIOR. Chiusura estiva.

GIOTTO. Chiusura estiva.
MIGNON. Chiusura estiva.
NAZIONALE. Chiusura estiva.
SUPER. Chiusura estiva.

2.a VISIONE

ALCIONE FICE. 20.15, 22: «Thomas in love» di Pierre-Paul Renders.
CAPITOL. Oggi chiuso da domani «Le fate ignoranti».

ESTIVI

ARENA ARISTON. Ore 21.15 (in caso di maltempo in sala): «L'uomo senza ombra» di Paul Verhoeven, con Kevin Bacon ed Elizabeth Shue. L'uomo invisibile può fare proprio di tutto? Solo oggi. Domani:

«Ti presento i miei» con Robert De Niro.
GIARDINO PUBBLICO. 21.15: «Faccia a faccia». Ritornate giovani con questa stupenda interpretazione di Bruce Willis.

GRADO

CRISTALLO. Ore 20.30, 22.30: «La tigre e il drago».

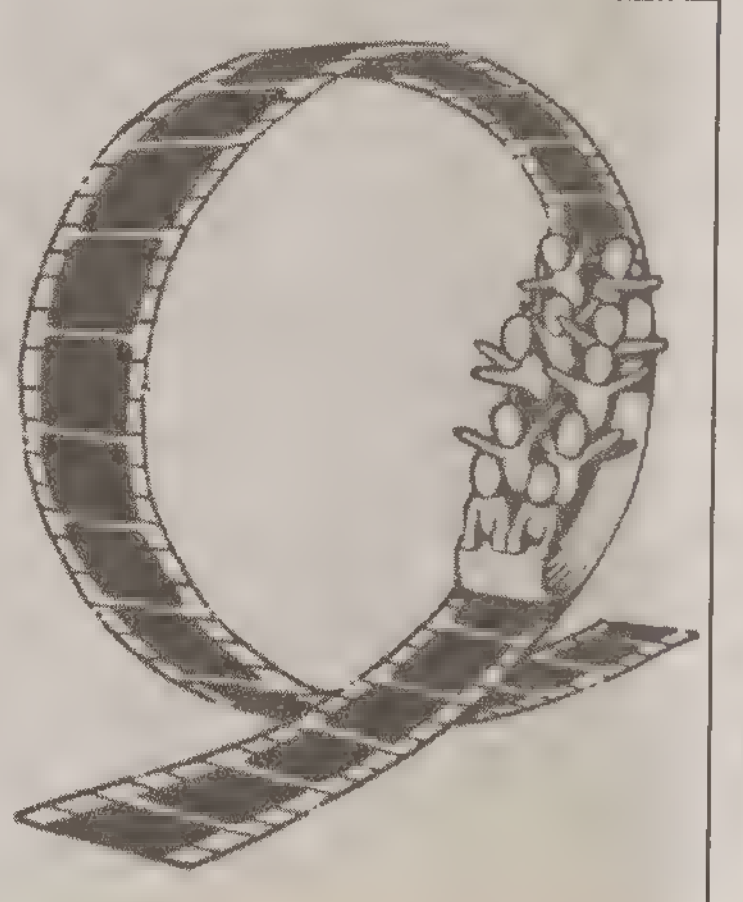
GORIZIA

CORSO. Chiusura estiva.
VITTORIA. Chiusura estiva.

ITALNOVA DONNA
SALDISSIMI
TAGLIE FORTE
TRIESTE - piazza Ospedale 7
Tel. 040/638468

SCEGLI IL CINEMA

Dove sognare è sognare alla grande.



www.kinemax.it

Nel nuovo palinsesto di Raidue spicca l'appuntamento domenicale

«Quelli...» della Ventura

Maurizio Mosca avrebbe già detto sì a Simona

«Medici in prima linea»
«ER»: esce di scena
il dottor Benton

ROMA Non c'è pace per «ER - Medici in prima linea», il popolarissimo serial tv americano ambientato nel pronto soccorso di un ospedale di Chicago, diventato da tempo un programma cult anche in Italia grazie a Raidue che ne controlla i diritti in esclusiva sin dalla prima serie. Sta per uscire di scena il dottor Benton, il burbero chirurgo di colore da sempre protagonista di punta delle vicende della più celebre struttura ospedaliera del mondo dello spettacolo. L'attore americano Eric LaSalle ha infatti annunciato che alla fine della prossima stagione abbandonerà il ruolo che l'ha reso celebre.

ROMA Carlo Freccero ha scelto di mantenere la stabilità, confermando nel palinsesto autunnale della sua rete, tanti programmi che da anni accompagnano la giornata di Raidue. A cominciare da appuntamenti ormai consolidati come «I Fatti Vostri» che quest'anno cambierà conduttore: Massimo Giletti ha preferito lasciare e il suo posto è stato subito rimpiazzato da Michele La Ginestra, attore teatrale e novello conduttore.

Anche l'altro programma firmato da Michele Gaudi, «In famiglia», ha conservato il suo appuntamento nelle mattinate del fine settimana, ma anche qui tra i conduttori c'è aria di cambiamento: Tiberio Timperi tornerà, non farà altrettanto Roberta Capua, che ha scelto di lasciare la trasmissione.

Così come ha fatto Fabio Fazio, passato a «La7» abbandonando «Quelli che il calcio», che nella prossima stagione fiorirà per tutta la giornata della domenica: Simona Ventura, promossa conduttrice, guiderà non so-



Simona Ventura

tato famoso grazie a «Mai dire gol», avrebbero già accettato l'invito della Ventura. Diverso invece il palinsesto settimanale, che dopo «I Fatti Vostri» lascerà la linea al pomeriggio sentimentale di Federico Fancucci e Alda D'Eusania. La prima

tornerà a creare storie d'amore in «Appuntamento al buio», la seconda proseguirà sulla strada delle riconciliazioni in «Al posto tuo». Se il preserale sarà tutto a base di telefilm come «Jag», «Jarod» e «Wolf», la prima serata varierà tra fiction italiane, seriali americani e varietà.

Confermato l'appuntamento del lunedì sera con «ER Medici in prima linea», il martedì sera sarà invece tutto italiano, con la lunga serie «Vento di Ponente», con Anna Kanakis e Paolo Calissano. Ancora fiction italiana per il mercoledì sera, con «Compagni di scuola» interpretata, fra gli altri, da Massimo Lopez, mentre il giovedì sarà disponibile per film e partite di calcio. A chiudere il palinsesto è il venerdì sera, consueto appuntamento con la varietà di Raidue, che quest'anno sarà aperto da Anna Marchesini, unica protagonista del suo spettacolo. In seconda serata «Sciuscià» di Michele Santoro ha già prenotato la casella del martedì, mentre il telefilm «Friends» ha quella del venerdì.

OGGI IN TV



I film

«Ghostbusters» (Usa '84), di Ivan Reitman, con Dan Aykroyd (nella foto) e Bill Murray (Italia 1, ore 22.40). Tre ricercatori, espulsi dall'università, diventano cacciatori di fantasmi professionisti. Combinano un sacco di guai, ma riescono a salvare il mondo.

«Impatto devastante» (Usa '95), di Sidney J. Furie, con John Lithgow e Donald Sutherland (Raitre, ore 20.50). Un agente tossicomane della Dea, un'infiltrata dell'Fbi e un killer omosessuale ingaggiano una violenta lotta contro un'organizzazione mafiosa russa.

«Il fantastico mondo di Aladino» (Usa '97), di Robert L. Levy, con Thomas Ian Nicholas e Nicholas Irons (Italia 1, ore 20.50). Un adolescente americano, che sbarca il lunario consegnando pizze a domicilio, trova una lampada magica. E ben presto ha al suo fianco un genio.

«Dimmi che mi ami Junie Moon» (Usa '70), di Otto Preminger, con Liza Minnelli e Robert Moore (Retequattro, ore 0.50). Tre handicappati decidono di andare a vivere insieme per compensare le rispettive menomazioni.

«Ghostbusters» su Italia 1

Andiamo a caccia di veri fantasmi

Gli altri programmi

La 7, ore 21

Fulmini e vulcani

Pausa, fino al 6 settembre, per il settimanale di divulgazione scientifica «Sfera». Nel mese di agosto, in sostituzione, va in onda «Speciale Sfera»: cinque appuntamenti monotematici, sempre dedicati al mondo della scienza, condotti da Andrea Monti. Il primo speciale è dedicato a vulcani, vulcani in eruzione, grandine, tornado e meteoriti.

Raitre, ore 22.55

Web, mille opportunità

Si intitola «Mondi diversi» la puntata di «C'era una volta», programma di Silvestro Montanaro e Pier Giuseppe Murgia. La prima parte del programma spiega, attraverso le immagini di «Giovani miliardari» di Giraud, un futuro che è già presente: le mille opportunità del web per una nuova classe imprenditoriale.

Retequattro, ore 20.45

Anatomia di Mussolini

«Appuntamento con la Storia» presenta «Benito Mussolini: Anatomia di un Dittatore». Da Villa Torlonia e dal Foro Italico a Roma, Alessandro Cecchi Paone mostrerà un film-documentario che ripercorre l'intera vita di Mussolini.

I PROGRAMMI DI OGGI

RAIUNO

6.00 EURONEWS
6.25 IL COLORE DEI SANTI
6.30 TG1 - RASSEGNA STAMPA
6.40 COISS - CHE TEMPO FA
6.45 RAIUNO MATTINA ESTATE
7.00 TG1 (8.00 - 9.00)
7.30 TG1 FLASH L.I.S.
9.30 TG1 FLASH
10.40 APPUNTAMENTO AL CINEMA
10.45 TOBY TYLER. Film (avventura '60). Con Kevin Corcoran, Henry Calvin, Gene Sheldons
11.30 TG1 (ALL'INTERNO)
12.30 CHE TEMPO FA
12.35 LA SIGNORA IN GIALLO. Telefilm.
13.30 TELEGIORNALE
14.00 TG1 ECONOMIA
14.05 QUARK ATLANTIDE, IMMAGINI DAL PIANETA. Documenti.
15.00 LETTERE D'AMORE. Film (fantastico '98). Di Dan Curtis. Con Jennifer Jason Leigh, Campbell Scott, David Dukes
16.50 TG PARLAMENTO
17.00 TG1
17.10 CHE TEMPO FA
17.15 LA SIGNORA DEL WEST. Telefilm. «Il nuovo sceriffo»
18.00 VARIETÀ
19.05 IL COMMISSARIO REX. Telefilm. «A me gli occhi»
20.00 TELEGIORNALE
20.35 SUPER VARIETÀ
20.50 SETTE PER UNO. Con Tiberio Timperi e Ela Weber.
23.15 TG1
23.20 ALL'OPERA: LA FORZA DEL DESTINO
0.20 PIAZZA LA DOMANDA. Con Marisa Laurito.
0.30 TG1 NOTTE
1.05 CHE TEMPO FA - APPUNTAMENTO AL CINEMA
1.10 RAI EDUCATIONAL - MEDIA DEMENTE
1.45 SOTTOVOCE: VALENTINA CALABRO. Con Gigi Marzullo.
2.00 RAINOTTE
2.05 IL CONQUISTATORE D'ORIENTE. Film (avventura '60). Con Gianna Maria Canale, Rik Battaglia, Irene Tunc.

RAIDUE

6.25 VIAGGIO NEL MONDO DEL SOCIALE
6.40 COSA ACCADE NELLA STANZA DEL DIRETTORE
6.45 DALLA CRONACA
6.50 RASSEGNA STAMPA DAI PERIODICI
7.00 GO CART MATTINA
10.15 ELLEN. Telefilm.
10.40 RAI EDUCATIONAL - UN MONDO A COLORI
11.00 TG2 MATTINA - METEO 2
11.20 IL VIRGINIANO. Telefilm.
12.35 TG2 COSTUME E SOCIETÀ
13.30 TG2 GIORNO
13.30 TG2 MEDICINA 33
13.45 SERENO VARIABILE. Con Osvaldo Bevilacqua.
14.10 UN CASO PER DUE. Telefilm. «Un brutto risveglio»
15.15 JAKE & JASON DETECTIVES. Telefilm.
16.05 THE PRACTICE - PROFESSIONE AVVOCATI. Telefilm.
17.00 DUE POLIZIOTTI A PALM BEACH. Telefilm.
17.45 LAW & ORDER - I DUE VOLTI DELLA GIUSTIZIA. Telefilm. «Rachel»
18.30 TG2 FLASH L.I.S.
18.35 METEO 2
18.40 RAI SPORT SPORTSERA
19.00 IL NOSTRO AMICO CHARLY. Telefilm. «Rapitori di animali»
20.00 ZORRO. Telefilm. «L'uomo con la frusta»
20.30 TG2 - 20.30
20.50 AMA IL TUO NEMICO 2. Film tv (drammatico). Di Damiano Damiani. Con Andrea Di Stefano, Bianca Guaccero, Michele Venturi.
22.45 STRACULT 2. Con Gaia Bernarini Amaral.
23.45 TG2 NOTTE
0.15 TG PARLAMENTO
0.25 IL SENSO DELLA VERITÀ. Film (drammatico '96). Con Jane Seymour, Bruce Greenwood.
1.57 RAINOTTE
1.57 ITALIA INTERROGA
2.05 COSA ACCADE NELLA STANZA DEL DIRETTORE
2.15 ENCICLOPEDIA DELLA SATIRA
2.40 FACCE DA RIDERE: SIMONA MARCHESINI
2.50 SCANZONATISSIMA

RAITRE

8.30 RAI EDUCATIONAL ABBI-CI - L'HA DETTO LA TV
9.20 RAI EDUCATIONAL - AFORISMI
9.35 LA SPIAGGIA DEL DESIDIO. Film (commedia '61).
11.10 COMINCIAMO BENE ESTATE. Con Corrado Tedeschi e Iaria D'Amico.
12.00 TG3 - RAI SPORT NOTIZIE (ALL'INTERNO)
12.10 COMINCIAMO BENE ESTATE. Con Corrado Tedeschi e Iaria D'Amico.
13.10 LA MELEVISIONE E LE SUE STORIE (PRIMA PARTE)
14.00 TG3 - METEO REGIONALI
14.35 LA MELEVISIONE E LE SUE STORIE (SECONDA PARTE)
15.35 DIARI DELLA MELEVISIONE
16.20 RAI SPORT POMERIGGIO SPORTIVO
16.25 PARACADUTISMO: CAMPIONATI ITALIANI
16.35 19. GIOCHI MONDIALI SILENZIOSI
16.50 VELA
17.00 GEO MAGAZINE. Documenti.
18.00 TG3 METEO
18.05 AI CONFINI DELL'ARIZONA. Telefilm.
19.00 TG3 - METEO REGIONALI
20.00 RAI SPORT TRE
20.05 SUSAN. Telefilm.
20.30 IL MEGLIO DI TURISTI PER CASO. Documenti.
20.50 IMPATTO DEVASTANTE. Film (avventura '96). Furie. Con Tia Carrere, Donald Sutherland, Thomas Ian Griffith.
22.45 TG3
22.55 C'ERA UNA VOLTA: MONDI DIVERSI
23.50 TG3 - TG3 METEO
24.00 APPUNTAMENTO AL CINEMA
0.05 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE
1.15 RAINOWS 24
1.20 SUPERZAP (R. 3.15-5.15)
1.30 NEWS METEO APPROFONDIMENTO (R. 2.00-3.00-4.00)
◆ Trasmissioni in lingua slovena
20.25 L'ANGOLINO
20.30 TG3
20.50 PRIJATELJI - Il parte (replica)
22.30 LYNX MAGAZINE

CANALE5

6.00 TG5 PRIMA PAGINA
7.55 NEWS TRAFFICO
7.58 BORSA E MONETE
8.00 TG5 MATTINA
8.30 LA CASA NELLA PRATERIA. Telefilm. «Gli sperduti» (seconda parte)
9.30 SETTIMO CIELO. Telefilm. «La voce»
10.30 TERRA PROMESSA. Telefilm. «Una sola possibilità»
11.30 UNA FAMIGLIA COME TANTE. Telefilm. «La ladra di biciclette»
12.30 RICOMINCIARE A... VIVERE. Telenovela.
13.00 TG5
13.40 BEAUTIFUL. Telenovela.
14.10 L'ESTATE DI CENTOVETRI. Telenovela.
14.40 ALLY MC BEAL. Telefilm. «Sogno e realtà»
15.40 SELENA. Film tv (drammatico '97). Di Gregory Nava. Con Jennifer Lopez, Edward James Olmos.
16.40 TGCOM (ALL'INTERNO)
18.00 VERISSIMO VACANZE. Con Rosa Teruzzi e Alberto Billa.
18.40 PASSAPAROLA. Con Gerry Scotti.
20.00 TG5
20.30 PAPERISSIMA SPRINT. Con Mike Bongiorno.
21.00 GRADO DI COLPEVOLEZZA. Film tv (thriller '95). Di Mike Robe. Con Don Allison, Damir Andrei.
0.45 TG5 NOTTE
1.15 PAPERISSIMA SPRINT (R)
1.45 VERISSIMO VACANZE (R)
2.15 TG5 (R)
2.45 SEAQUEST: ODISSEA NEGLI ABISSI. Telefilm. «Fuga dall'inferno»
3.40 TG5 (R)
4.10 LE STRADE DI SAN FRANCISCO. Telefilm. «Un mucchio di bugie»
5.00 WISHBONE. Telefilm. «Il fantasma della biblioteca»
5.30 TG5 (R)

ITALIA1

7.05 CIAO CIAO MATTINA E CARTONI ANIMATI
9.30 BAYSIDE SCHOOL. Telefilm. «Amore sulle punte»
10.30 PROFESSIONE FANTASMA. Telefilm. «Questione di soldi»
12.25 STUDIO APERTO
12.55 BELLAVITA. Con Cristina Stancu.
13.00 LUPIN, L'INCORREGGIBILE LUPIN
14.00 SPOSO E SIMON LE BON. Film (commedia '85). Di Carlo Cott. Con Gianmarco Tognazzi, Anita Bartolucci.
16.00 L'INCANTEVOLE CREAMY
16.40 SCUOLA DI POLIZIA
17.05 SWEET VALLEY HIGH. Telefilm. «Non c'è mai troppo tardi»
17.30 BAYWATCH. Telefilm. «Traffico pericoloso»
18.30 STUDIO APERTO
19.00 REAL TV. Con Guido Bagatta.
19.25 DRAGON BALL
20.15 HAPPY DAYS. Telefilm. «Concorso di bellezza»
20.50 IL FANTASTICO MONDO DI ALADINO. Film (fantastico '97). Di Robert Levy. Con James Faulkner, Nicholas Irons.
22.40 GHOSTBUSTERS. Film (fantastico '84). Di Ivan Reitman. Con Bill Murray, Dan Aykroyd.
0.45 STUDIO APERTO - LA GIORNATA
0.55 BEACH VOLLEY 2001
1.30 UNA FAMIGLIA DEL 3. TIPO. Telefilm. «I genitori di Mary»
2.00 PAPA E CICCIA. Telefilm. «Uomini e samba»
2.30 GLI AMICI DI PAPA. Telefilm. «Bentornato Dr. Dare»
3.20 SETTE SCIALI, IL SETA GIALLA. Film (thriller '72). Di Sergio Pastore. Con Sylvia Koscina, Anthony Steffen, Renato De Carmine.
4.55 NON E' LA RAI
6.00 TALK RADIO
6.10 GLI AMICI DEL CUORE. Telefilm. «Il figliol prodigo»

RETE4

6.00 MANUELA. Telenovela.
6.20 SENZA PECCATO. Telenovela.
6.40 VOGLIO SPOSSARLE TUTTE. Film (commedia '66). Di Norman Taurog. Con Elvis Presley, Diane McBain, Shelley Fabares.
8.20 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)
8.45 SAVANNAH. Telefilm. «Tramite»
9.30 LIBERA DI AMARE. Telenovela.
10.30 FEBBRE D'AMORE. Telenovela.
11.30 TG4
11.40 FORNELLI D'ITALIA. Con Davide Mengacci.
12.30 FORUM (IL MEGLIO). Con Paola Perego.
13.30 TG4
14.00 IL BAMBINO E IL GRANDE CACCIATORE. Film (drammatico '80). Di Peter Collinson. Con William Holden, Ricky Schroder, Jack Thompson.
16.05 LOVE BOAT. Telefilm. «Amore e sfortuna»
17.00 HUNTER. Telefilm. «Edizione straordinaria»
18.00 I VIAGGI DELLA MACCHINA DEL TEMPO
18.55 TG4
19.35 SENTIERI. Telenovela.
20.35 BENITO MUSSOLINI, ANATOMIA DI UN DITTATORE. Film (documentario '61). Di Mino Lo Adriano Baracchi.
22.35 IL COMMISSARIO LO GATTO. Film (commedia '86). Di Dino Risi. Con Lino Banfi, Maurizio Micheli.
0.25 TG4 RASSEGNA STAMPA
0.50 DIMMI CHE MI AMI, JUNIE MOON. Film (drammatico '70). Di Otto Ludwig Prelinger. Con Liza Minnelli, Ken Howard.
2.50 MANON '70. Film (commedia '68). Di Jean Aurel. Con Robert Webber, Jean Claude Brialy, Chaterine Deneuve.
4.20 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)
4.40 DOCUMENTO NATURA (R). Documenti.
5.30 RIRIDIAMO (R)

LA 7

5.45 NEWS - METEO - OROSCOPPO
8.00 CALL GAME
8.05 MANGO
9.00 PUZZLE
10.00 SI O NO
11.00 ZENGI
12.00 TG LA7
12.30 LOIS & CLARK - LE NUOVE AVVENTURE DI SUPERMAN. Telefilm. «La vecchia gang»
13.30 IBIZA. Con Andrea Pellizzari.
13.50 FLUIDO. Con Alvin, Alessandro Bertin e Marcello Martini.
14.30 20. Con Enrico Fornaro.
15.00 OASI. Documenti.
16.00 PARADISE. Telefilm. «La maestrina»
17.00 SARANNO FAMOSI. Telefilm. «Un personaggio duro da sangue»
18.00 EXTREME. Con Roberta Cardarelli.
18.30 STARGATE SG1. Telefilm. «La vendetta»
19.30 L'IMBATTIBILE DAYTARN 3
20.00 YU YU
20.25 100% - IL PRIMO GAME SHOW
21.00 SFERA. Con Andrea Monti.
23.05 STRANGER THAN FICTION. Film (thriller '99). Di Eric Bross. Con Todd Fiel, Natasha G. Wagner.
1.00 CALL GAME
1.05 ZENGI. Con Jane Alexander.
2.30 MANGO. Con Teresa D'Alessandro.
3.30 FLUIDO (R)
4.00 100% - IL PRIMO GAME SHOW (R)
4.30 EXTREME (R)
5.00 20 (R)
5.25 IBIZA (R)

Eventuali variazioni degli orari o dei programmi dipendono esclusivamente dalle singole emittenti, che non sempre le comunicano in tempo utile per consentirvi di effettuare le correzioni.

TELEQUATTRO

6.00 LUISIANA MIA. Telenovela.
6.30 SATURDEE. Telefilm.
7.05 BUONGIORNO
7.10 IL NOTIZIARIO
7.35 PRIMA MATTINA... CON LA MAGA MAYA
9.00 LUISIANA MIA. Telenovela.
9.30 KIMBA
12.00 DESTINI 2. Telenovela.
13.10 IL NOTIZIARIO - FLASH
13.30 TG STREAM
14.00 RADICI, LE NUOVE GENERAZIONI. Telefilm.
17.10 IL NOTIZIARIO FLASH (R)
17.30 TG STREAM
18.00 KIMBA
18.30 CANI, I FEDELI AMICI DELL'UOMO. Documenti.
19.10 IL NOTIZIARIO
20.00 VIAGGIO IN CALÉSSE
20.30 STREET LEGAL. Telefilm.
22.30 IL NOTIZIARIO
23.00 ACI SPORT MAGAZINE
23.30 IL PREZZO DEL POTERE. Telefilm.
0.30 IL NOTIZIARIO (R)
1.00 DESTINI 2. Telenovela.
2.00 OLTRE LA REALTÀ. Telefilm.
2.30 WANDIN VALLEY. Telefilm.
4.30 IL NOTIZIARIO (R)
5.00 DESTINI 2. Telenovela.

TELEFRIULI

14.00 LE CITTA' IMPERIALI: GRAZ. Documenti.
16.00 POMERIGGIO CON I RAGAZZI
19.00 TELEGIORNALE F.V.G.
19.40 APPUNTAMENTI IN F.V.G.
19.50 WOBBINDA. Telefilm.
20.20 IL SALZKAMMERGUT: REGIONE DI ATTERSEE. Documenti.
20.45 CONCERTO DELLE FORZE ARMATE (R)
22.55 TELEGIORNALE F.V.G.
23.35 APPUNTAMENTI IN F.V.G.
23.50 PRESENTI, GALLERIA DI PERSONAGGI FRIULANI. Documenti.

TELECHIARA

13.30 MARCELLINA. Telenovela.
14.00 ANGOLO DEGLI AFFARI
15.00 VITA DA PRETE
15.30 ROSARIO
16.00 VANGELIO E TAMARINDI
16.30 ANGOLO DEGLI AFFARI
17.30 VIDEO NATURA. Documenti.
18.00 NOTIZIE FLASH
18.10 JUNE ALLYSON SHOW. Telefilm.
19.00 BENNY E CECIL
19.20 VICKY IL VICHINGO
19.45 TG 2000
20.00 MOSAICO
20.30 NOTIZIE DA NORDEST
21.00 CALAMITY JANE. Film. Con Tony Awara, Jane Alexander.

CAPODISTRIA

13.45 PROGRAMMI DELLA GIORNATA
14.00 TV TRANSFRONTALIERA
14.20 EURONEWS
14.50 RIVEDERE CHE PIACERE
16.20 CALCIO: GLASGOW RANGERS - PL MARIBOR
18.00 PROGRAMMA IN LINGUA SLOVENA
19.00 TUTTOGGI - I EDIZIONE - TG SPORT
19.25 LA REGINA DEI 1000 ANNI
19.50 STORIA AMERICANA. Documenti.
20.20 ITINERARI ITALIANI «DOC». Documenti.
20.40 3.60 - LO SPORT A 360 GRADI
21.25 CRIME STORY. Telefilm.
22.10 TUTTOGGI - II EDIZIONE
22.30 PROGRAMMA DI LINGUA SLOVENA

RETE A

11.00 SUNSHINE
12.20 TGA FLASH
12.30 ENERGIZIA
13.00 VIVACE!
14.00 VIVA HITS
15.00 INBOX
17.00 TGA FLASH
17.10 VIVA HITS
18.50 VIVA HITS
19.50 TGA FLASH
20.00 VIVACE!
21.00 VIVA HITS
21.50 TGA FLASH
22.00 TERMINAL

ANTENNA 3 TS

11.50 MUSICA E SPETTACOLO
12.20 NOTES OROSCOPPO
12.30 ORE 12
12.45 A3 NOTIZIE FLASH
13.00 ORE 12
13.30 A3 NOTIZIE FLASH
13.45 NOTES OROSCOPPO
14.00 SHOPPING
18.00 NICE FRIENDS
18.30 GENTE E PAESI
18.50 NOTES OROSCOPPO
19.00 PUNTO FRANCO
19.30 TELEGIORNALE TRIESTE OGGI
20.00 SERVIZI SPECIALI
20.30 VACANZE D'ESTATE. Film.
23.00 TELEGIORNALE TRIESTE OGGI

TELEPORDENONE

13.30 COMMERCIALI
14.30 COMMERCIALI
14.45 CARTONI ANIMATI
15.00 COMMERCIALI
19.15 TPN CRONACHE - 1ª EDIZIONE - TELEGIORNALE
20.10 COMMERCIALI
20.35 DUE RUOTE CON BAGAGLIO APPRESSO
20.40 COMMERCIALI
21.15 MAGA EVITA
21.30 COMMERCIALI
22.15 ASCOLTA E' IL MOMENTO
22.15 ASCOLTA E' IL MOMENTO
22.25 COMMERCIALI
22.30 TPN CRONACHE - 2ª EDIZIONE - TELEGIORNALE

TMC2

13.00 MTV ON THE BEACH
14.00 SUMMER HITS
15.00 MTV TRIP
15.10 MAD 4 HITS
16.00 SUMMER HITS
17.00 MTV US TOP 20
18.00 FLASH
18.10 MTV TRIP
18.20 MUSIC NON STOP
19.30 SLAM DUNK
19.50 SELECT
21.00 MTV TRIP
21.10 2GETHER. Telefilm.
21.30 SINGLES
22.00 SENSELESS ACT OF VIDEO
22.30 CA'VOLO
23.30 JACKASS

DIFFUSIONE EUR.

13.25 FREGOE VECIE
13.45 L'INVINCIBILE SHOGUN
14.10 TNE CONSIGLIA...
14.35 PILLOLE DI CARLO E' GIORGIO SCIO
18.45 TNE GIORNALE - LA PRIMA EDIZIONE
19.00 PESCARRE INSIEME. Documenti.
19.30 TNE GIORNALE - LA SECONDA EDIZIONE
19.50 L'INVINCIBILE SHOGUN
20.30 TNE GIORNALE
20.45 LA MAFIA LO CHIAMAVA IL SANTO... Film (giallo '73). Con Roger Moore, Ian Hendry.
22.30 CARLO E' GIOGIO SCIO
23.15 TNE GIORNALE - LA SECONDA EDIZIONE

ITALIA 7

7.00 NEWS LINE
7.30 T.N.T. Telefilm.
8.30 COMING SOON TELEVISION
8.45 MATTINATA CON...
12.30 NEWS LINE
13.00 IO SONO TEPEPE
13.30 WISHBONE. Telefilm.
14.00 KEN IL GUERRIERO
14.30 T.N.T. Telefilm.
15.30 NEWS LINE
18.00 SUPERBOY. Telefilm.
19.00 NEWS LINE
19.50 BRYGER
20.20 UOMO TIGRE
20.50 COSTRETTO A COMBATTERE. Film tv (avventura '90). Di Rafal Zielinski. Con Lorenzo Lamas, Anthony Geary, Arlene Dahl.
22.55 JOHN WOO'S ONCE A THIEF: THE SERIES. Telefilm.
0.45 NEWS LINE
1.00 COMING SOON TELEVISION
1.15 STARK IMMAGINE ALLO SPECCHIO. Film tv. Di Rob Holcomb. Con Nicolas Surovy, Marilyn Henner.
3.15 NEWS LINE
3.30 PROGRAMMAZIONE NOTTURNA

RETE AZZURRA

7.30 RANMA
8.00 SAMPEI
8.30 POLIZIOTTO A QUATTRO ZAMPE. Telefilm.
9.30 LA GRANDE VALLATA. Telefilm.
10.30 CACCIA AL RE. Film (spionaggio '84). Di C. Donner. Con R. Wagner, T. Garr.
12.20 ORACOLANDO
12.30 ROSA DE LEJOS. Telenovela.
13.30 IL LOTTO E' SERVITO
14.00 RANMA
15.00 CITY HUNTER
16.00 ROSA DE LEJOS. Telenovela.
17.00 POLIZIOTTO A QUATTRO ZAMPE. Telefilm.
18.00 LA GRANDE VALLATA. Telefilm.
19.00 NOTIZIARIO
19.30 RANMA
20.50 POLIZIOTTO IN BLUE JEANS. Film (azione '88). Di James Glickenhaus. Con Peter Weller, Sam Elliott.
22.30 SEVEN SHOW
24.00 FILM. Film.
1.30 PROGRAMMAZIONE NOTTURNA

RADIO

Radiouno

6.00: GR1; 6.13: Italia, istruzioni per l'uso; 6.20: All'ordine del giorno; 7.00: GR1; 7.20: GR Regione; 7.34: Questioni di soldi; 8.00: GR1; 8.25: GR Sport; 8.35: Golem; 8.40: Radiouno musica; 9.00: GR1; 9.06: Radio anch'io; 10.00: GR1; 10.06: Questioni di Borsa; 10.16: Il Baco del Millennio; 11.00: GR1; 12.30: GR1 Come vanno gli affari; 12.10: GR Regione; 12.35: Radiocolore; 12.40: Radiouno musica; 13.00: GR1; 13.20: GR1 Sport; 13.27: Parlamento News; 14.05: Con parole mie; 15.03: Brasile e dintorni; 16.00: GR1; 16.03: Baobab estate (Notizie in corso); 17.00: GR1 Come vanno gli affari; 17.30: GR1; 17.32: GR1 Borsa; 18.00: GR1; 19.00: GR1; 19.23: Ascolta, si fa sera; 19.40: Zapping; 21.00: GR1; 21.05: Radiouno Music Club; 22.00: GR1; 22.33: Uomini e cammello; 23.00: GR1; 23.05: All'ordine del giorno; 23.33: Uomini e cammello; 0.00: Il Giornale della Mezzanotte; 0.33: L'antico dei misteri; 2.00: GR1; 3.00: GR1; 4.00: GR1; 5.00: GR1; 5.30: Giornale del Mattino; 5.45: Bolinare; 5.50: Permesso di soggiorno.

Radiodue

6.00: Incipit; 6.01: Il Cammello di Radiodue; 6.30: GR2; 7.30: GR2; 7.54: GR Sport; 8.30: GR2; 8.45: I segreti di Radio Vista; 9.00: Il Cammello di Radiodue; 10.20: GR2; 11.00: 3131 Costume e Società; 12.00: The Beatles Story; 12.30: GR2; 12.47: GR Sport; 13.00: Non ho tempo; 13.30: GR2; 13.40: Il Cammello di Radiodue; 15.00: Voci d'estate; 15.30: GR2; 16.00: Il Cammello di Radiodue; 17.30: GR2; 18.00: Castelli presenta Caterina; 19.00: Jet Lag; 19.30: GR2; 19.54: GR Sport; 20.00: Alle 8 di sera; 20.30: GR2; 20.37: Dispenser Estate; 20.50: Il Cammello di Radiodue; 21.30: GR2; 22.00: Cammello di Radiodue; 22.00: Il mezzanotte di Radiodue; 22.00: Incipit (R); 2.01: 3131 Costume e Società (R); 2.50: Alle 8 di sera (R); 3.18: Solo Musica.

Radiotre

6.00: Mattino - Lucifero; 6.45: GR3; 7.15: Radiotre Mondo; 7.20: Prima Pagina; 8.45: GR3; 9.03: Mattino - seconda parte; 10.00: Radiotre Mondo; 10.15: Mattino - terza parte; 10.45: GR3; 11.00: Festival dei Festival; 11.45: Radiotre; 12.15: Tournée; 13.00: Il gioco delle parti; 13.45: GR3; 14.00: Fahrenheit; 14.30: La strana coppia; 17.00: GR3; 17.35: Tournée; 18.05: Hollywood Party; 18.35: GR3; 19.50: Radiotre Suite Festival del Festival; 21.00: Concerto Finale della Settimana Editoriale; 21.45: Oltre il Sgarbo; 22.30: I bambini della città di K; 23.30: Storie alla radio; 0.00: Notte Classica.

Notturno italiano

0.00: Rai il giorn

IL RITORNO DI JARDEL

Mario Jardel torna al Porto. Dopo essere stato al centro di numerose voci di mercato, l'attaccante brasiliano ha preferito la sicurezza del campionato portoghese. Al club turco andrà una contropartita pari a 20 miliardi di lire, in cui rientra il trasferimento sul Bosforo di 3 centrocampisti: il russo Dmitri Alenichev e i portoghesi Carlos Chano e Ricardo Costa.



F.lli Nascimben

www.nascimben-mercedes-benz.it

OGGI IN TV

12.47 Radiodue: GR Sport
13.20 Radiouno: GRI Sport
14.50 Capodistria: Rivedere che piacere
16.20 Capodistria: Calcio: Glasgow Rangers - PL Maribor

16.20 Rare: Rai Sport Pomeriggio Sportivo
16.25 Raitre: Paracadutismo: Camp. Italiani
16.35 Raitre: 19. Giochi Mondiali Silenziosi
16.50 Raitre: Vela

18.40 Raidue: Rai Sportsera
19.00 Antenna 3 TS: Punto Franco
19.54 Radiodue: GR Sport
20.00 Raitre: Rai Sport Tre
20.35 Telepadrone: Due ruote con bagaglio ap-

presso
20.40 Capodistria: 3.6.0 - Lo sport a 360 gradi
23.00 Telequattro: ACI Sport Magazine
23.30 Antenna 3 TS: Punto Franco

NIENTE NOTTURNA

Non si farà né ora né, molto probabilmente, mai un Gran Premio di Malaysia in orario serale, che sarebbe stato in assoluto la prima gara del Mondiale di Formula Uno a essere disputata in notturna. L'idea era venuta agli organizzatori della corsa malese i quali, secondo quanto riferito dalla rivista britannica «Autosport», ne avevano anche parlato con il patron Bernie Ecclestone.



F.lli Nascimben

www.nascimben-mercedes-benz.it

SPORT

ATLETICA Domani parte a Edmonton, in Canada, un mondiale senza tanti campioni

Greene e la Jones le «stelle»

La squadra azzurra può puntare su Mori, la May e Vixsoni

EDMONTON Dieci anni dopo l'edizione di Tokyo '91, i mondiali di atletica leggera tornano a svolgersi fuori dall'Europa. Ad ospitarli, per la prima volta, sarà il Nordamerica e più precisamente la città canadese di Edmonton, nello stato di Alberta, dove il fuso orario è di otto ore in meno rispetto all'Italia e costringerà quindi a notti bianche chiunque voglia seguire le gare dal 3 al 12 agosto in diretta.

Sarà anche il primo Mondiale del dopo-Nebiolo, dirigente che ha fatto dell'atletica e delle sue stelle un fenomeno interplanetario. È stato lui ad inventare la rassegna iridata, è stato lui a battersi affinché la cadenza diventasse biennale.

I «numeri» di questi mondiali di Edmonton sono incoraggianti: più di 3.000 partecipanti fra atleti e tecnici, in rappresentanza di 209 paesi. Intanto però in Canada mancheranno altri grandi protago-

nisti. Per esempio Sergei Bubka, pluridecorato fuoriclasse dell'asta che dei Mondiali è sempre stato un primattore ed ora è lanciato nella carriera dirigenziale. Poi Michael Johnson. Fuori anche il campione olimpico dei 1500 Noah Ngeny, vincitore a sorpresa a

Sydney, l'aborigena australiana Cathy Freeman, regina dei 400 che ha deciso di prendersi un anno di riposo, Svetlana Masterkova ed Irina Privalova, infortunate, e la veterana Merlene Ottey. Assenti anche altri campioni del calibro di Katharine Mer-

ry, Mihaela Melinte e Patrick Jarrett, tutti e tre fermati dai controlli antidoping, così come la russa Elena Yegorova.

In questi Mondiali che domani, nella giornata inaugurale, assegneranno subito le prime medaglie con la maratona maschile, l'Italia si presen-

ta decisa a continuare la tradizione che la vuole sempre presente con qualche atleta nei primi tre posti.

Stavolta la rappresentativa targata Fidal si affiderà ancora a Mori e Fiona May (sul podio iridata già tre volte, e oro dieci anni fa proprio in Canada nei Mondiali juniores, quando gareggiava ancora per la Gran Bretagna) e a Nicola Vizzoni, argento nel martello ai Giochi di Sydney e capace di tutto nelle giornate di grazia. Ci sono poi maratona e marcia, specialità spesso prodighe di soddisfazioni per i colori italiani, e c'è quindi la possibilità di cominciare subito bene, se venerdì notte Baldini e Leone riusciranno a spezzare il dominio dei maratoneti africani, che alle ultime Olimpiadi hanno monopolizzato il podio. Re annunciati di questi Mondiali, dopo essere stati i mattatori di molti dei meeting del 2001, saranno l'uomo e la donna più veloci del pianeta, Maurice Greene e Marion Jones.

Camossi e Paoluzzi a caccia di medaglie

CORRIZIA Due goriziani in cerca di medaglie ai campionati mondiali di atletica leggera al via domani a Edmonton, in Canada. Paolo Camossi, specialista del salto triplo, e Loris Paoluzzi, lanciatore del martello, non nascondono le proprie aspirazioni: il loro obiettivo è quello di salire sul podio.

Camossi - dopo l'exploit di Siviglia dove si laureò campione del mondo indoor - ha programmato la sua preparazione per arrivare al massimo all'appuntamento di Edmonton. Deciso a sgambettare un'altra volta l'amico Edwards, asso inglese del triplo,

Camossi potrebbe essere aiutato dalle condizioni atmosferiche: è infatti previsto brutto tempo e ciò potrebbe aprire la gara a risultati a sorpresa. «Abbiamo lavorato bene - ha dichiarato il suo preparatore Medesani - e sono convinto che Paolo riuscirà a ben figurare. Spero in una medaglia».

E una situazione più difficile quella nella quale si trova Loris Paoluzzi. Il lanciatore ha infatti rischiato fino all'ultimo di non far parte della comitiva azzurra. Adesso però, più che con i problemi fisici, Paoluzzi deve fare i conti con l'emozione che punterà la condizione nella gara importante.

IL CASO

L'allarme lanciato dal presidente del Coni (e commissario Fige) Petrucci

Un «buco» di 363 miliardi: la schedina sarà più cara

ROMA È di 363 miliardi, tra consuntivo 2000 e preventivo 2001, il buco dello sport italiano. Le cifre, certificate dal consiglio nazionale Coni, hanno spinto il presidente Gianni Petrucci a rinnovare la richiesta al governo Berlusconi di un intervento immediato: 300 miliardi di finanziamento subito, e l'aumento della schedina per il prossimo anno con una defiscalizzazione degli introiti. Questa volta, la richiesta è arrivata con un invito diretto a Mario Pescante, ex presidente del Coni e ora sottosegretario al ministero dei Beni Culturali.

Per alzata di mano e all'unanimità, il consiglio nazionale Coni ha consegnato a Gianni Petrucci il nuovo mandato di commissario straordinario della Federcalcio. Dal dicembre scorso è la quarta volta che il presidente del Coni succede a se stesso sulla più alta poltrona della Fige. Il nuovo incarico avrà durata fino alla prossima assemblea elettorale da celebrarsi non prima dell'approvazione dello statuto federale che dovrà essere modificato entro il 31 di ottobre.

«L'Italia è entrata di diritto nel ristretto ambito delle grandi potenze: il mondo ci guarda con ammirazione», sorride Petrucci, prima di soffermarsi su quello che si presenta come un disavanzo finanziario dell'Ente da grandi numeri. Di 227,3 miliardi di deficit al 31 dicembre 2000; 136 quello previsto al dicembre di quest'anno. Cifre raccolte in una dettagliata relazione, spedita dal Coni al ministro Urbano.

La gravità della situazione finanziaria sembra porre in secondo piano ar-

SERIE C1

Sotto osservazione soprattutto i più giovani. Unione inserita nel girone con Padova, Thiene e Alto-Adige. Domenica amichevole con l'Italia

TRIESTE Le amichevoli soft sono già finite. Stanca di giocare sempre contro se stessa, la Triestina oggi ha invitato nel ritiro carnico di Ampezzo il Pozzuolo (matricola della serie D) anche se poi la partita si giocherà una manciata di chilometri più in basso nel campetto di Priuso (ore 17.30).

Per gli alabaradati ci sarà da sudare e non solo per il grande caldo. In primo luogo i friulani non sono una squadra da quattro soldi e in secondo hanno appena cominciato la preparazione per cui non hanno le gambe imbastite come la pattuglia acrobatica di Rossi. La scorsa estate di questi tempi il Portosummaga fece penare non poco la Triestina.

Rispetto alla scorsa stagione, però, l'allenatore alabaradato ha molte più certezze. La scrematura e gli esperimenti riguardano soprattutto le seconde linee (dove ci sono molti



Manolo Gennari ha preso il posto del partente Borriello al centro dell'attacco della Triestina. (Anteprima)

giovani interessanti) perché l'undici-basè è quello che ha conquistato la C1. Se ci fosse anche Borriello, Rossi potrebbe mettere in campo la stessa formazione che ha trionfato nella doppia sfida con il Me-

stre. Ma la maglia numero nove è comunque finita in buone mani, quelle di Manolo Gennari. «È un altro Borriello - osserva Rossi - solo con qualche anno in più. I due attaccanti hanno le stesse caratteri-

Oggi nella località carnica di Priuso (ore 17.30) l'allenatore Rossi collauderà titolari e seconde linee

Triestina, primo vero esame con il Pozzuolo

Pronto il calendario della Coppa Italia: debutto «caldo» il 12 agosto a Mestre

stiche. Anche Gennari è molto portato a rientrare e a lavorare per la squadra. Forse non segnerà catterve di gol ma sono sicuro che si rivelerà preziosissimo».

La formazione di partenza, salvo acciacchi dell'ultimo momento, oggi dovrebbe essere la seguente: Pinzan, Scotti, Bacis, Boscolo (Zago), Venturelli, Parisi, De Poli, Masolini, Gennari, Calari, Gubellini. Una squadra che può giocare ormai a occhi chiusi. L'allenatore si gusterà forse di più la ripresa in cui proverà tutti i pezzi di ricambio, ossia i vari Narciso, Dei Rossi, Faloppa, Doardo, Panno, Baù e Abbruscato, Birtig e Principi, invece, non hanno bisogno di presentazioni. E i due under? Anche se non è ancora ufficiale, non sono più obbligatori. Domenica ad Ampezzo (o a Priuso) la Triestina affronterà l'Itala San Marco. Il ciclo di amichevoli si chiuderà l'8 agosto a Lignano quando l'Unione affronterà

una formazione cipriota. Niente Kalamata con il quale al massimo si sarebbe potuto organizzare una riunione di boxe. Domenica 12, comincerà la Coppa Italia. Un debutto col botto, in casa del Mestre di Costantini.

Gli alabaradati sono stati inseriti nel girone D assieme a Padova, Mestre, Thiene e Alto-Adige. La Triestina incontrerà i biancoscudati al «Rocco» il 19, mentre il 22 saranno attesi dal Thiene. Ultimo turno casalingo il 26 contro l'Alto-Adige (un turno di riposo il 29). Invariato il meccanismo: passerà la prima classificata e saranno ripescate le migliori seconde.

Maurizio Cattaruzza

MERCATO

Nel mirino il brasiliano Adriano. Muzzi a un passo dal Parma

Una contrattura blocca Ronaldo: Inter costretta a cercare una punta

ROMA L'infortunio di Ronaldo (contrattura alla coscia sinistra, riposo assoluto), l'ennesimo stop sulla strada del recupero per il Fenomeno brasiliano, costringe l'Inter a tuffarsi sul mercato a caccia di una punta di grande valore. Stante la squalifica di Recoba, Ventola e Kalon rappresentano soluzioni

nire l'ingaggio del brasiliano Adriano, giovane bomber del Flamengo da mesi nel mirino del club nerazzurro. Il presidente del Flamengo Edmundo (si, proprio come O animal) Santos Silva vuole riportare in Brasile Vampeta, l'Inter - che ne detiene ancora il cartellino - non ha certo problemi a rinunciare all'indolente centrocampista brasiliano. Con l'aggiunta di qualche miliardo, nelle prossime ore è atteso l'annuncio.

Adriano, dunque. Ma non solo. L'Inter ha rilanciato per arrivare a Marcello Salas. Il cileno aveva dichiarato non più tardi di domenica di voler restare alla Lazio, di aver ricevuto rassicurazioni da Cragnotti «che con la Juve non c'era nulla». Con la Juve. Ma non con l'Inter.

Salas è un vecchio pallino di Moratti, che lo voleva portare a Milano già un anno fa, per ricomporre la coppia con Vieri che portò la Lazio ad un passo dal tricolore nel 1999. Il giocatore verrebbe all'Inter di corsa, soprattutto adesso che si vede chiuso da Lopez e messo a rischio anche dall'arrivo di Kiko. Dopo tira e molla estenuante, Cragnotti ha deciso di mettere sotto contratto l'ex attaccante dell'Atletico

Madrid, cui è stato offerto un triennale da poco meno di due miliardi di lire a stagione.

Dall'Inter alla Juve. Qui la caccia all'attaccante vede Enrico Chiesa in cima alla lista della spesa. Ma Luciano Moggi guarda anche in Francia, dove avrebbe trovato un (possibile) erede di Zizou Zidane. Si tratta del 27enne centrocampista del Lione Vikash Dhorasoo, per il quale il club bianconero avrebbe offerto l'utile Athirson e una ventina di miliardi. Oltretutto danno l'affare per fatto, peccato solo che il presidente del Lione Aulas, per cedere il suo gioiello, voglia in cambio Kovacevic, che la Juve punta ad inserire nell'affare Chiesa. Del problema.

Ronaldo, nuovo stop.

Genoa è vicinissimo al colombiano Castillo, a Udine si guarda con interesse al ghanese Muntari (nel mirino anche del Manchester), mentre il Derby County - che sta per riabbracciare Eranio - è ad un passo dal difensore del Torino Bonomi. Boban è tentato dal Galatasaray, Bierhoff è indeciso tra Marsiglia e Fulham, nelle prossime ore si attende l'ufficialità di Muzzi al Parma e la conclusione della telenovela Dalla Bona (conteso da Inter e Milan).



Il generoso Nicola Bambini è rimasto senza squadra.

va fatto per Massimo Susic, indeciso se appendere le scarpe al chiodo, alla quale è stata offerta la panchina alabaradato degli Allievi nazionali. La voglia di giocare, infatti, è ancora tanta. Il ritiro, con il corso annoso, finisce il 10 agosto.

Pietro Comelli

alternative ma non certo dei sostituti all'altezza di Vieri e Ronaldo. E visto che entrambi non scoppiano certo di salute, il buon Moratti deve aver pensato che è meglio prevenire che curare. Ed allora si lavora per defi-

In ritiro a Coverciano i disoccupati alabaradati in attesa di una sistemazione. La situazione di Susic

«Bambo» e Ramon nella squadra-fantasma

TRIESTE Disoccupato, brutta parola a dirsi all'interno del mondo del calcio. Eppure esistono. Per fortuna c'è un sindacato che, nel possibile, cerca di venire incontro ai giocatori rimasti senza squadra. L'alternativa al ritiro è una convocazione a Coverciano dove, alle fatiche fisiche, i calciatori uniscono quelle davanti alla lavagna. In palio il patentino di terza categoria, in attesa di una sistemazione strada facendo. A faticare in campo e sui libri quest'anno ci sono anche tre ex alabaradati «freschi»: Nicola Bambini, Tiziano Ramon e Massimo Susic. Nessun castigo, sono

in buona compagnia in quanto a Coverciano troviamo ben 60 calciatori. Disoccupati ma anche nomi famosi del passato, venuti per tentare la scalata di allenatore, come «Spillo» Altobelli oppure Zanatta, Annoni, Di Carlo e Allegri. Sono divisi in tre gruppi, a seconda della categoria di appartenenza e in quella della serie C c'è anche un'altra vecchia conoscenza della Triestina, Marco Spilli. «Sono giornate pesanti e si lavora tanto - spiega Bambini - alle volte senza un attimo di respiro e con pochissimo riposo a disposizione. È una buona preparazione nell'attesa di una siste-

mazione, ma anche conseguire il patentino la ritengo una cosa importante. Non è una scampagnata, l'organizzazione è perfetta tanto che siamo seguiti da tecnici, preparatori e medici del giro della nazionale». Anche Ramon, ragazzo meno loquace di «Bambo», sottolinea l'importanza di questo raduno, all'inizio ovviamente un po' triste. «Il lavoro è duro come per gli altri su in montagna - dice l'ex portiere alabaradato con un pizzico di malinconia - tanto che la giornata fila via talmente veloce che non te ne accorgi». Si sgobba, si suda e si pensa al lavoro che non c'è. Bambini,

dopo la probabile marcia indietro della Lega sugli under, si accenderà molto presto a una squadra (ha tre offerte), mentre anche per Ramon ci sono buone speranze di ritornare a calcare i campi della serie C. Per scaramanzia, però, nessuno le vuole rivelare. «Ho sentito Rossi e anche Berti - racconta Bambini - e la loro telefonata mi ha fatto molto piacere. Dopo la delusione per la mancata conferma ho capito anche le loro ragioni». Ramon, invece, sente soprattutto Boscolo e De Poli (vecchio cuore trevigiano) con la quale ha legato particolarmente. Un discorso a parte

BASKET Ieri il nuovo play argentino Rodrigo Pastore ha provato con Casoli, in attesa che arrivino i rinforzi

Coop Trieste, la squadra prende forma

Ma intanto, a 24 ore dal termine, l'iscrizione al campionato è ancora da perfezionare

La Snaidero conclude l'accordo con Nando Gentile. L'ex pupillo di Tanjevic, dopo una lunga esperienza in Grecia, ritorna in Italia per almeno due anni

TRIESTE Dalla Germania a Trieste, passando per Ragusa, Rodrigo Pastore entra nel mondo della Coop Nord-Est. Un primo assaggio, alla presenza di pochi compagni di squadra e del preparatore atletico, il professor Paoli, che ha tracciato le prime direttrici della preparazione che comincerà ufficialmente il prossimo 6 agosto. Un pre-raddio al quale mancavano coach Pancotto e, soprattutto, molti dei protagonisti della prossima stagione. Nonostante l'atmosfera da primo giorno di scuola Pa-

store, assieme a Roberto Casoli, a Daniele Cavaliere e al manipolo di juniores che verranno aggregati alla prima squadra, ha lavorato prima in palestra con Paoli quindi, agli ordini del vice allenatore Furio Steffè, sul parquet della palestra di via Locchi. «Mi sto guardando intorno - ha commentato il play argentino - per cercare di capire il mio nuovo mondo. Ho una gran voglia di cominciare per mettermi alla prova con un coach di esperienza come Pancotto. Una promessa ai tifosi?

Vogliamo lavorare duro, saremo una squadra dura». Pastore ha le idee chiare tanto quanto una mano che, per quanto si è potuto apprezzare nel mini allenamento di ieri, è tutt'altro che quadrata. Grandi motivazioni per il nuovo arrivato, stimoli a mille anche per chi, come Roberto Casoli, è uno dei reduci della passata stagione. «Sono felice di essere rimasto a Trieste - commenta Casoli - Sono soddisfatto della fiducia che la società mi ha dimostrato nella passata stagione facendomi firmare un biennale». Il mosaico della nuova Coop Nord-Est sta gradualmente componendosi. Cosa pensi della squadra

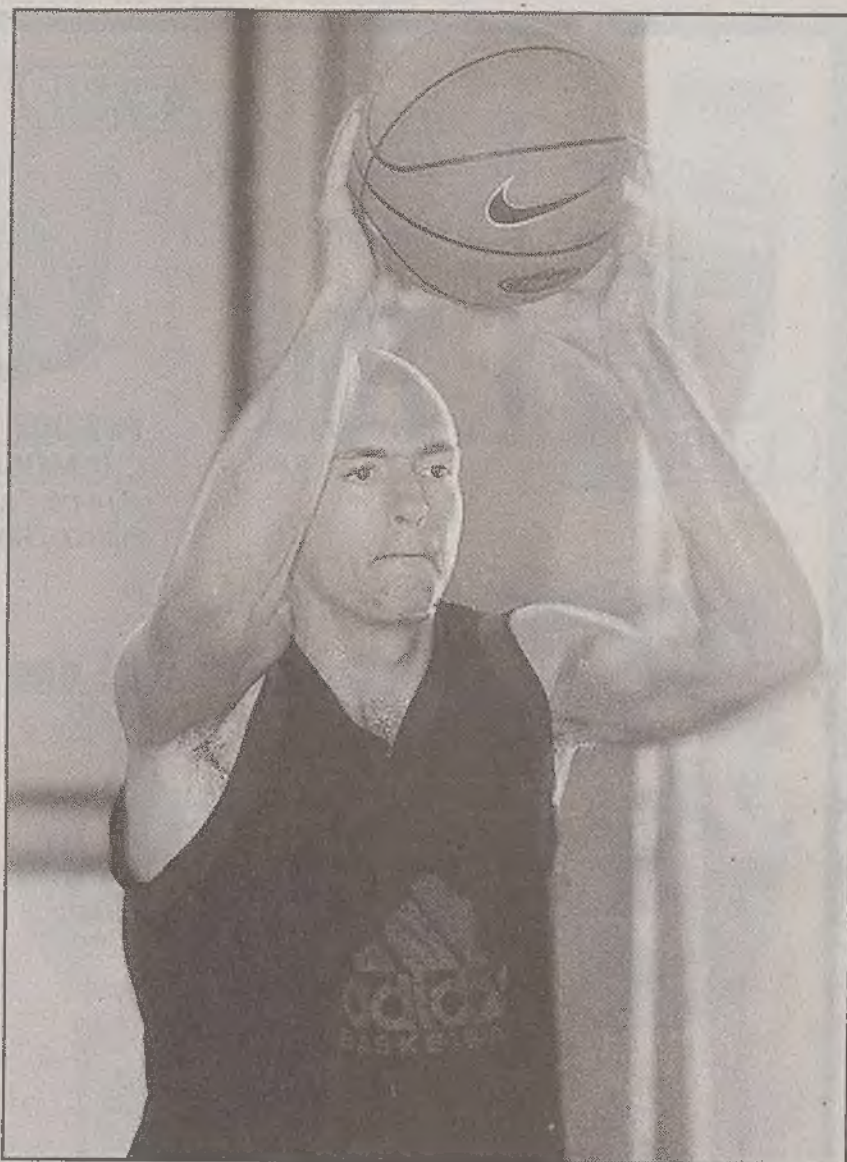
che sta nascendo? «Se i nomi dei quali si parla arrivano credo che stia nascendo una squadra molto competitiva. Spero che torni Maric e che arrivi anche Li Vecchi, giocatore che non conosco personalmente ma che so essere un bravo ragazzo e un buon atleta. Gli stranieri, da quello che si è visto negli anni scorsi, sono forti e forse, l'unica incognita in questo momento, può essere il lungo che affiancherà me e Podestà». Sul futuro della società, vista la momentanea mancata iscrizione si è preoccupato? «All'inizio sì, adesso sono più tranquillo perché dovrebbe essere tutto a posto». I tuoi obiettivi per la prossima

stagione? «L'obiettivo è quello di sempre, cercare di migliorarsi. L'anno scorso, tranne alla fine quando ho avuto un po' di problemi fisici, sono rimasto contento della stagione che ho fatto sia in coppa che in campionato. Per questa annata il mio desiderio è fare un ulteriore passo avanti».

Ore d'attesa, intanto, in casa della Pallacanestro Trieste, alla vigilia dell'ultimo appuntamento della Federazione per l'iscrizione al prossimo campionato che scade questa sera alle 20. Roberto Cosolini, volato a Roma per chiarire i dubbi che hanno spinto la Comtec a rinviare l'ok per la Coop Nord-est non rila-

scia dichiarazioni ufficiali anche se le sue parole lasciano trasparire un moderato ottimismo. È più ingarbugliata la situazione di Montecatini, l'altra società che è ancora alle prese con seri problemi economici e che aspetta una risposta dalla Snaidero per capire quale potrà essere il suo futuro. Si muove il mercato, intanto, con la Snaidero che, dopo aver perso Charlie Smith passato nella Nba al San Antonio Spurs, ha concluso l'accordo con il play Nando Gentile. L'ex pupillo di Tanjevic, dopo la lunga esperienza in Grecia, torna dunque in Italia. Con Udine, Gentile ha firmato un contratto biennale.

Lorenzo Gatto



Rodrigo Pastore nell'allenamento di ieri a Trieste, dov'è arrivato, dalla Germania, via Ragusa. «Lavorerò duro»: questa la promessa del play argentino. (Foto Lasorte)

PATTINAGGIO ARTISTICO

Ai campionati italiani, assenti la Merlo e Vitta, è stata la Iecic (dodicesima) a segnare il miglior piazzamento

Norcia, podio impossibile per i triestini

TRIESTE Si sono conclusi a Norcia, i Campionati Italiani Juniores, Junior e Senior che hanno visto impegnati oltre quattrocento atleti. Sfumate anche nella categoria Senior le speranze triestine di vedere un proprio atleta sul podio: assenti, infatti, la Campionessa Regionale Cristiana Merlo (Pol. Opicina), in pausa di riflessione, ed il Campione Regionale di Libero David Vitta (P.A. Jolly), costretto alla rinuncia dagli annosi problemi al ginocchio. Buone prestazioni, in ogni caso, per Arianna Iecic (P.A. Jolly) che si è classificata 12.a nel Libero pattinando due programmi puliti, mentre la compagna di squadra

Giovanna Vidoni ha chiuso al 21° posto, rimontando 7 posizioni dopo lo short: il titolo, invece, è andato a Erica Colacci (A.E.S.C. Terni). Nella categoria maschile si è assistito al serrato confronto, nel Libero, fra Luca Lalai (P. Massetti Lib. GR) e Luca D'Alisera (A.S. Frascatti), risolti in favore di quest'ultimo, mentre il triestino Giorgio Sergas (P.A. Jolly), Campione Regionale di Obbligatori e Combinata, è giunto 11°, perdendo due posizioni rispetto al programma breve: il compagno di squadra Daniele Braida è arrivato 14°.

Nella Coppia Danza gli eliminatori Pizzi-Grossi (S.C.S. Agata Bo - P.P. Arci Uisp)

hanno stupito tutti portando a casa il titolo al loro primo Campionato Italiano, mentre i pordenonesi Comin De Candido-Zucchetto (Apa S. Vito), Campioni Mondiali Junior 2000, non sono riusciti a riemergere dalla settima posizione guadagnata nelle danze obbligatorie.

L'appuntamento di Norcia è stato anche l'ultimo dei Campionati Italiani 2001: inizia ora l'attesa degli atleti regionali per le convocazioni agli appuntamenti internazionali di agosto, come i World Games di Akita, in Giappone, ed i Campionati Europei Giovanili di Rence, in Slovenia.

Il Jolly festeggia

Il P.A. Jolly si appresta a celebrare la chiusura dell'anno sportivo festeggiando, oltre al titolo regionale per società, i successi ottenuti ai Campionati Italiani 2001, dove ha piazzato, unica fra i club triestini, numerosi atleti sul podio. Il bottino è di 1 oro nella Coppia Danza Cadetti con Bernardon Spena e di 1 oro, 3 argenti ed 1 bronzo nelle categorie promozionali. Le manifestazioni si svolgeranno il 2 e 3 agosto, in occasione di S. Pantaleone, presso il Palajolly di Via delle Giarzo-le.

CALCIO



Piccoli campioni imparano e si divertono sul campo del San Luigi

TRIESTE Tecnica calcistica, anzitutto: i fondamentali sono alla base di ogni buon giocatore. Ma, ovviamente, anche divertimento, bagni al mare, relax e momenti di gioco con i giovani amici: tutto questo hanno trovato i ragazzi (nati fra il 1988 e il 1993) che hanno preso parte al quarto stage estivo organizzato dall'Associazione calcio San Luigi presieduta da Ezio Peruzzo. Come sempre lo stage è stato diretto da Rosario Sbrano, affiancato dal prof. Carlo Zolia (preparazione atletica) e Carlo Delic, preparatore dei portieri.

LA TRIS

Napoli, tocca a Lawrence Durrel

NAPOLI Galoppatori in azione stasera ad Agnano. Nella Tris sul chilometro e mezzo, salvo sorprese che ormai sono all'ordine del giorno, dovrebbero essere i pesi alti a spadroneggiare. Pur portando in sella un peso, il top weight Lawrence Durrel dovrebbe farcela. Esperienza, e la monta dello specialista Belli, debbono a favore dell'allievo di Vincenzo Lodigiano che dovrà guardarsi principalmente da Erzigova, mentre Buena Clair e Simulcasting sono anch'essi bene in corsa, come del resto Alcatraz Jail, Sopran Cini e Sa Baronia, secondo noi la sorpresa più credibile.

Premio Gillet Zucchet, lire 44.000.000, metri 1500 in pista grande, corsa Tris.

1) Lawrence Durrel (62 1/2 M. Belli); 2) Alcatraz Jail (59 1/2 A. Di Napoli); 3) Erzigova (56 1/2 M. Pasquale); 4) Sopran Cini (55 J. Freda); 5) Forsythe (54 G. Di Chio); 6) Shannon Ride (54 G. Marcelli); 7) Buena Clair (53 1/2 B. Jovine); 8) Simulcasting (53 G. Temperini); 9) Ryans Top (53 G.L. Puccia); 10) Naída (51 1/2 P. Borrelli); 11) Leslie Thatch (51 C. Fracassa); 12) Dark (53 G. Di Gregorio); 13) Sa Baronia (51 M. Vargiu); 14) Jesenska (49 M. Mimmochi); 15) Over Ground (49 A. Monteriso); 16) Sir Dancer (49 A. Capriotti); 17) Sopran Zanchi (49 G.L. Mosconi). I nostri favoriti. Pronostico base: 1) LAWRENCE DURREL. 3) ERZIGOVA. 7) BUENA CLAIR.

Aggiunte sistematiche: 2) ALCATRAZ JAIL. 8) SIMULCASTING. 4) SOPRAN CINI. Martedì ad Albenga, soltanto Ulena As, con il suo secondo posto, ha salvato l'onore dei favoriti. Ha vinto Zaratusa Bi, con Pietro Carazza in sulky, e al terzo posto ha concluso l'estremo outsider Verne. Media al chilometro del vincitore, 1.18. Alte le quote, sia al totalizzatore, che ha pagato 130; 44, 26, 60; (624), sia per la combinazione 10 - 15 - 1 che ha fruttato ben 5.172.500 lire ai 624 scommettitori che sono riusciti ad azzeccarla.

m.g.

DILETTANTI

Varati i gironi dall'Eccellenza alla Seconda categoria: sette triestine in Promozione

TRIESTE Sono stati varati ieri i gironi dei campionati dilettanti (dall'Eccellenza alla Seconda categoria) dal Comitato regionale della Federcalcio presieduto da Mario Martini.

In Eccellenza c'è una sola formazione triestina superstita che è il San Luigi, mentre in Promozione la presenza delle giuliane è molto più folta. Ben sette sono le formazioni inserite nel girone B per cui ci saranno derby a bizzefte. Sono Muggia Duino-scavi, Poniziana, San Giovanni, San Sergio, Vesna, Zarja Gaja e Costalunga. Quattro le triestine nel raggruppamento C della Prima categoria: Zaulle Rabuiese, Primorje, Latte Carso e Domio.

Sabato prossimo, invece, saranno pronti i gironi e i calendari della Coppa Italia (per le squadre dell'Eccellenza e di Promozione) e della Coppa Regione (riservata a Prima, seconda e terza categoria)

ECCELLENZA
Monfalcone
Mossa
Gradese
Cormonese
Pro Romani
Pro Gorizia
Saciellese
Juniors
Spal Cordovado
San Luigi
Tolmezzo
Union 91
Palmanova
Manzanese
Rivignano
Sangiorgina

PRIMA CAT. - Gir. C
Torviscosa
Latina Ricreativo
Santamaria
Ruda
Castionese
Medeuza
Mariano
Lucinico
Juventina
Fincantieri
Staranzano
Vermigliano
Zaulle Rabuiese
Primorje
Latte Carso
Domio

PROMOZIONE - Gir. A
Azzanese
Chions
Fontanafredda
Morsano T.to
Porcia
Pro Aviano
Sarone
Spilimbergo
Torre
Lignano
Palazzolo
Gonars
Gemonese
Pagnacco
Pro Fagnagna
San Daniele

SECONDA CAT. - Gir. A
Cordenons
Corva
Com. Fiume Veneto
Gravis
Liventina
Maniago Libero
Montebelluna
Orcenico Superiore
Prata
Pravissdomini
S. Antonio Porcia
S. Quirino
Sesto Bagnarola
Vajont
Vallenoncello
Vigonovo Ranzano

PROMOZIONE - Gir. B
Aquila
Pro Cervignano Muscoli
Futera
Centro Sudia Calcio
Cividalese
Capriva
Isonzo S.P.
San Canzian
Ronchi
Muggia Duino Scavi
Poniziana
San Giovanni
S. Sergio Trieste Calcio
Vesna
Zarja Gaja 1997
Costalunga

SECONDA CAT. - Gir. B
Valeriano Pinzano
Solese Medunese
Barbeano
Treppo Grande
Buiesse
Cassacco
Caporaiacco
Rive D'Arcano
Car Ciconico
Torreanese
Com. Calcio Faedis
Azzurra Premariacco
Nimis
Fulgor

PRIMA CAT. - Gir. A
Codroipo
Varmo
Flaibano
Valvasone A. S. Martino
Doria Zoppola
Bannia
Vivai Coop. Rauscedo
Maniago
Polcenigo
Salesiana Don Bosco
Union Pasiano
Tiezzese
Centro del Mobile
Virtus Roveredo
Ceolini
Caneva

SECONDA CAT. - Gir. C
Pro Fiumicello
Terzo
Pocenia
Pieris
Villanova J.
Corno
Castions
Maranesi Maruzzella
Com. Teor
Bertolo
Sedegliano
Com. Lestizza
Paviese
Lavarianmortean
Risanese
Buttrio

PRIMA CAT. - Gir. B
Valnatisone
Aurora Buonacquisto
Trivignano
Lumignacco
Flumignano
Reanesse
Tricesimo
Venezze
Tarcentina
Riviera
Villanova calcio
Ancona
Colloredo M.A.
Maianese
U. Nogaredo e Faugnacco
Unione Calcio 3 Stelle

SECONDA CAT. - Gir. D
Fogliano
Villesse
Pro Farra
Moraro
Audax Sanrochese
Piedimonte
S. Lorenzo Is.
Mladost
Sovodnje
Sagrado
Medea
Chiarbola
Opicina
Primorje
Kras
Sant'Andrea - San Vito



Wind Exploit, skipper Lorenzo Bressani, in una immagine d'archivio scattata a Valencia.

TENNIS

Al via il quinto Trofeo Marcuzzi sui campi del Circolo Marina Mercantile

Grubelli-Vascotto, tabellone scosso

TRIESTE La coppia Grubelli-Vascotto ha dato il primo scossone al tabellone del 5.º Trofeo Marcuzzi sui campi del Circolo Marina Mercantile di Trieste eliminando in tre set i numero 2 del Torneo, Cocianni-Zoggia, usciti sconfitti in un match equilibrato nel punteggio ma non nel gioco. Cardarilli-Govoni dopo aver concesso due giochi a Matkovich-Fonda sono i loro prossimi avversari in semifinale, mentre nella parata alta la coppia numero 1 Ragusin-Sambaldi affrontano Como-Baradel. La finale è prevista per sabato alle ore 13.

Nel torneo Ladies, che avrà il suo epilogo invece

venerdì, alle 16, avanzano le due tenniste favorite della parte bassa Cadenaro e Devetti, che dopo un primo set equilibrato con la Volpe ha dominato l'avversaria nella seconda partita. La Mayer ha tolto dalla scena la Galante e ora trova in semifinale la Padovani in un incontro a rischio per la numero 1 Del Seeding. Al memorial Derini che si conclude sabato è ancora la coppia Ziodato-Bretti a brillare e dopo la vittoria su Santi-Drigo, battuti in due set, Longo-Pieve, Persi-Zugna permettendo, dovranno guardarsi dagli attacchi delle sorprese della settimana.

Risultati. Doppio misto, quarti di finale: Ra-

gusin-Sambaldi b. Gherzil-Persi 6-3 6-1; Como-Baradel b. Lenzari-Radoicovich 7-5 6-2; Cardarilli-Govoni b. Matkovich-Fonda 6-2 6-0; Grubelli-Vascotto b. Cocianni-Zoggia 6-1 0-6 6-1. **Singolare femminile, ladies quarti di finale:** Padovani b. Matkovich 6-0 6-1; Mayer b. Galante 6-3 6-3; Devetti b. Volpe 6-4 6-0; Cadenaro b. Passagnoli 6-1 7-5. **Doppio maschile, ottavi di finale:** Delli Compagni-Abbate-sa b. Pellizzaro-Pellizzaro 6-3 6-2; Kyprianu-Visintini b. Montina-Benvenuto 6-4 6-2; Ziodato-Bretti b. Colatti-Coccoluto 6-4 3-6 6-4; Persi-Zugna b. Nardini-Mezzalunga 6-3 7-5.

Sebastiano Franco

Francesca Capodanno

OFFERTA VALIDA FINO ALL'11 AGOSTO 2001

YOGURT DA BERE
VANETTA
GUSTI ASSORTITI
ml. 500
1.700
€ 0,88

YOGURT CREAMOSO
VANETTA - Kg. 1
BIANCO/FRUTTA
3.990
€ 2,06

GELATO QUALITÀ ORO
COMPAGNIA DEL GELATO
Vaschetta - Kg. 1
6.980
€ 3,60

6 GRAN MIX
HAPPYGEL - gr. 350
4.950
€ 2,56

EMMENTAL SVIZZERO
S/V - all'etto
1.590
€ 0,82

SUCCO MULTIVITAMINICO
lt. 2
1.950
€ 1,01

ARROSTO A FETTE
• SUINO
• FESA DI TACCHINO
• POLLO CON ERBE
Busta - all'etto
2.100
€ 1,08

FUNGI TRIFOLATI
Latta - gr. 180
990
€ 0,51

BISCOTTI CACAO/PANNA
gr. 700
2.100
€ 1,08

CARNE LESSATA gr. 140
1.300
€ 0,67

POMODORI PELATI
gr. 400
290
€ 0,15

CROSTINI SESAMO/SOIA
gr. 250
990
€ 0,51

BIRRA UNION
Lattina cl. 33
490
€ 0,25

DOCCIA BODY
CREMA 25%
ACE - ml. 400
2.200
€ 1,14

TUTTI I GIORNI PANE E LATTE FRESCI

Macelleria

PRODOTTI IN ATMOSFERA MODIFICATA

SPIEDINI DI SUINO
GRIGLIATA MISTA
HAMBURGER
VERDURE - OLIVE
PEPERONI - FORMAGGI
PIZZAIOLA

PREZZI SPECIALI!**Ortofrutta**

UVA NERA
MELONI 1ª categoria
PATATE
PASTA GIALLA Kg. 2,5
MELANZANE

PREZZI SPECIALI!

iDi
ildiscount

AQUILINA MUGGIA, Via M. d'Oro • AZZANO X, Via Mores di Sotto • BUIA, Via Osovana • CERVIGNANO, Via Aquileia • CIVIDALE, Via della Libertà
FOGLIANO REDIPUGLIA, Via 3ª Armata • FRANCENIGO, Via Veneto • GAIARINE, Via A. Moro • GRADO, Via del Turismo - Grado Pineta • LATISANA, Via C. Percoto
MANIAGO, Via C. Percoto • MARTIGNACCO, Via Cividina • MONFALCONE, Via Boito • Via Grado (PROSSIMA APERTURA) • MONRUPINO, Via Rupingrande
PALMANOVA, Borgo Cividale • PORDENONE, Via Udine • Viale Grigoletti • PORTOGRUARO, Via D. Alighieri • QUARTO D'ALTINO, Via Marconi
REANA DEL ROIALE, Via Celio Nanino • REMANZACCO, Strada Stat. 54 • SAN DANIELE, Viale Kennedy • S. LORENZO ISONTINO, Via Nazionale
SPILIMBERGO, Via dei Ponti • TOLMEZZO, Via Forame • Via Paluzza • TORVISCOSA, Via dei Banduzzi • VILLA VICENTINA, Via Marconi
TRIESTE, Via Orsera • Via Cumano • Largo Barriera Vecchia • Via Revoltella • Via Ponzanino (PROSSIMA APERTURA) • UDINE, Via Cividale • GORIZIA, Via Kugy
PORPETTO (PROSSIMA APERTURA) • LIGNANO, SABBIA D'ORO Via Vicenza, CITY Via Porpetto, PINETA Via dei Giardini, RIVIERA C.so delle Nazioni • BIBIONE, Piazzale Po

Continuaz.

2 IMMOBILI

ACQUISTO
Feriale 2200 - Festivo 3500

CERCASI appartamento zona Giardino Pubblico-Viale soggiorno, cucina, due camere, bagno. Pagamento in contanti. Cuzzot 040/636128. (A00)

3 IMMOBILI

AFFITTO
Feriale 2200 - Festivo 3500

ALLOGGIO primo piano, non ammobiliato, termoautonomo, di circa 100 mq affittasi zona Rive. Due camere, soggiorno, cucina, bagno, poggolo, ripostiglio. B.G. 040/272500. (A00)

APPARTAMENTO ammobiliato di 90 mq con 4 posti letto affittasi uso foresteria in via Settefontane. Adatto anche per studenti. B.G. 040/272500. (A00)

APPARTAMENTO ammobiliato, termoautonomo con poggolo e posto auto, zona Est, soggiorno, cucina, matrimoniale, bagno, ripostiglio, cantina. Affittasi uso foresteria. L. 800.000 mensili più spese. B.G. 040/3728802. (A00)

BOX affittasi via Locchi con luce, acqua, chiusura automatizzata. B.G. 040/3728802.

IN affitto cerchiamo casette-appartamenti vuoti o arredati (nessuna provvigione proprietari) garantiamo soluzioni rapide con assistenza contrattuale rivolgersi Spaziocasa via Roma 10/B tel. 040/369960. (A00)

SAN Giusto zona bassa affittasi, ufficio di circa 100 mq, e grande magazzino con accesso camion e cortiletto, entrambi con possibilità giardino/vivaio e ampio garage con ulteriori posti auto scoperti. Prezzo interessante. B.G. 040/3728802. (A00)

STAZIONE adiacenze (via Bocaccio) soggiorno camera cucina bagno ripostiglio balcone quarto piano ascensore centraltermo 700.000 + spese. Il Faro 040/639639. (A00)

4 LAVORO

OFFERTA
Feriale 2200 - Festivo 3500

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

AGENZIA immobiliare cerca segretaria max 24 anni. Per informazioni tel. 040/369022.

AZIENDA patavina con succursale in Trieste valuta n. 5 ambosessi max 35 anni, bella presenza per public relation e servizio clienti. Full time. Tel. 040/3483007.

CERCASI apprendista parrucchiere/a. Telefonare allo 040/7606095. (A8845)

CERCASI banconee/e esperta/o max 30 anni ed apprendista banconiera/e. Presentarsi via San Nicolò 18. (A9280)

CERCASI venditore/trice spazi pubblicitari per emittente radiofonica fisso più provvigione. Per appuntamento 040/366888. (A8967)

COOPERATIVA sociale che si occupa di servizi alla persona cerca diplomati preferibilmente con esperienza in ambito sociale. Scrivere a fermo posta Centrale Trieste Ci AD 4785528. (A9003)

9 FINANZIAMENTI

Feriale 4000 - Festivo 6000

A. PRESTITI personali subito (anche a casalinghe). Mutui trentennali per intero costo. www.sscfinance.it - Tel. 848.800.081. (FIL46)

Prestito Personale.
da 3 a 15 milioni
800-929291
FORUS
Prodotti Finanziari di FORUS FINANZIARIA SPA (LIC 30027)

A. SOCIETÀ svizzera propone finanziamenti dal 3% da L. 10.000.000 a 1 miliardo, 50.000.000 per 180 mensilità 350.385, soluzioni personalizzate, visita gratuita. 0041/91/9249813. (Fil1)

FINANZIAMENTI risposta immediata
30.000.000/2.000.000.000 tut-

te categorie fiduciarie mutui liquidità. Svizzera

00.41.91/690.19.20. (C00)
FINANZIAMENTI-MUTUI-LEASING dipendenti 30.000.000 da 339.000 protetti/pignorati avendone requisiti, esito immediato. 045/6340449. (FIL7026)

Un Prestito da 2 a 100 milioni?
Già risolto con...
Euro Fin 040 3478670
100119
100120
100121
100122
100123
100124
100125
100126
100127
100128
100129
100130
100131
100132
100133
100134
100135
100136
100137
100138
100139
100140
100141
100142
100143
100144
100145
100146
100147
100148
100149
100150
100151
100152
100153
100154
100155
100156
100157
100158
100159
100160
100161
100162
100163
100164
100165
100166
100167
100168
100169
100170
100171
100172
100173
100174
100175
100176
100177
100178
100179
100180
100181
100182
100183
100184
100185
100186
100187
100188
100189
100190
100191
100192
100193
100194
100195
100196
100197
100198
100199
100200

INTERMEDIARIO Uic 2866 finanziamenti tutta Italia risposta immediata 30.000.000-500.000.000 mutui factoring apertura cessione credito leasing anticipazioni fatture fiduciarie agevolazioni dipendenti. 800969565. (FIL17)

MULTINAZIONALE svizzera propone finanziamenti dal 3% da 10.000.000 a 3 miliardi. visita gratuita. Es. 50 ml = 340.625 al mese, 100 ml = 681.250 al mese. Tel. 0041/91/9249891. (Fil1)

VELOCISSIMI, semplicissimi, convenientissimi prestiti personali, bollettini postali. Mutui casa tasso 5,50%. Trieste 040/772633. (Fil47)

10 COMUNICAZIONI PERSONALI

Feriale 4400 - Festivo 6600

A.A.A. AFFASCINANTE accattivante amica molto particolare tel. 36066729.

A. GORIZIA Meri nuovissima prospera ti aspetta tutto il giorno 339/705785.

A. TRIESTE Ambra ti aspetta per giocare insieme senza fretta 10-23. 338/3988113.

A. TRIESTE mora molto carina ti aspetta 10-23. 349/8555212.

ACCATTIVANTE bionda bellezza cerca nuovo particolare amico tel. 360668135.

CAMILLA bellissima affascinante ti aspetta tutti giorni. Tel. 347/0953192.

CORINA incontrerai giovane mulatta, principessa del piacere e della trasgressione. 338/1659511.

DESIDERI un po' di relax dolcissima italiana ti aspetta. Tel. 349/4422650.

GIOVANE costaricense, bellissima, dolcissima. Riceve da lunedì a venerdì 9-19 338-4799104. (A9033)

SABRINA attraente giovane ti fa sognare dalle 9 alle 20. 333/3519824.

SARA giovane dolce tutto amore per te. Tel. 338-8849486.

STUDIO di massaggio: massaggio classico rilassante cinese. Tel. 3293239342.

TRIESTE 21enne molto disponibile riceve tutti giorni 10-22. 329-3506665. (A9286)

VUOI provare il vero sapore caraibico vieni da Kendry nuova esotica dolcissima tutti giorni. 338/1281839.

11 MATRIMONIALI

Feriale 2200 - Festivo 3500

AGENZIA Feliceincontri: chiamaci e troveremo la soluzione più adatta alle tue esigenze. Info: 040/4528457 - 0481/537930.

12 ATTIVITÀ

CESSIONI/ACQUISIZIONI
Feriale 2200 - Festivo 3500

ACQUISTIAMO conto terzi attività industriali, artigianali, commerciali, turistiche, alberghiere,

immobiliari, aziende agricole, bar. Clientela selezionata paga contanti. 02/29518014.

MUGGIA ottimo negozio abbigliamento ed articoli in pelle. Zona forte passaggio, con vicinanza posteggio, muri in affitto. Mq 45 circa con magazzino. B.G. 040/272500.

13 MERCATINO

Feriale 2200 - Festivo 3500

ANTIQUARIATO via Diaz 13 acquista libri quadri porcellane orologi soprammobili arredamenti. Telefonare 040/306226-305343.

Levi's

-20%

BRAVI BUTTRIO

SU TUTTI I MODELLI LEVI'S UOMO-DONNA

Abbigliamento uomo, donna, bambino
Intimo - Arredo Casa - Tendaggi

Vi aspettiamo occasione da non perdere!

Rivenditore Autorizzato

Levi's

Bravi Buttrio
Statale Udine - Gorizia
www.bravibuttrio.it

Bravi Market
Pozzuolo
Statale Udine - Lignano
www.bravimarket.it

Allungate il fine settimana ad Olbia.Sponsored by **DAEWOO**

per Olbia, Alghero, Lamezia Terme, Cagliari, Catania, Palermo, Napoli, Atene, Barcellona e Berlino

Da **VENEZIA**

da Venezia	partenza	arrivo	frequenza
per Olbia	19.00	20.10	sab/dom
per Olbia	21.35	22.45	lun/ven/dom

da Olbia	partenza	arrivo	frequenza
per Venezia	10.00	11.10	sab/dom
per Venezia	23.20	00.30	lun/ven/dom

voti validi fino al 10/9/2001



Per informazioni contattate la vostra Agenzia di Viaggi oppure
il nostro Centro Prenotazioni **041 599 77 88** www.alpieagles.com

alpieagles
IN BUONA COMPAGNIA

Tailor Made.

Il programma Lancia di acquisto su misura.



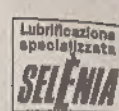
www.buy@lancia.com

Solo fino all'11 agosto
prezzi bloccati per un numero limitato di vetture.

In più:

- Lire 3.000.000 di supervalutazione del vostro usato, anche se vale zero*
- Anticipo zero e prima rata a ottobre con Formula Sava**
- Servizio Targa Info Touring gratuito per tre mesi
- Assistenza stradale gratuita con Targa Assistance

E' un'offerta delle Concessionarie Lancia.



* Offerta valida in caso di restituzione del vostro usato anche se vale zero e rispetto alla quotazione ed ai parametri ufficiali di Quattroruote, per vetture fino a 1.3 cc. ** Esempio Formula Su Misura: Lancia Y elefantino blu da L. 19.545.000 (Prezzo chiavi in mano escluse I.P.T.)
3 milioni di supervalutazione usato - Anticipo zero - Importo finanziato L. 16.545.000 - 34 rate da L. 429.203 - Maxi rata finale L. 6.790.760 - tan 11,00% taeg 12,49% - spese gestione pratica L. 250.000 + bolli - Salvo approvazione Sava.
Offerta valida solo per vetture disponibili in rete.



Il Granturismo



TRIESTE 1892

HAUSBRANDT

Lunedì 6 Agosto

inaugura ore 19.00



Alle Brauerei
Triest 1766



American Bar - Wine Bar - Ristorante
Trieste - V.le R.Gessi, 16

Coloro che fossero sprovvisti dell'invito potranno ritirarlo c/o

bar tartini
Via Martiri della Libertà, 2
Tel. 040 363003 - Trieste

TELEOTTO
TRIESTE - Via Oriani, 3 - Tel. 040 7606538

Papri
abbigliamento maschile
TRIESTE - VIA SAN NICOLÒ, 28
TEL. 040 631682

Si ringrazia per la professionalità dimostrata nell'esecuzione

termo dal 1967
s.n.c.
Trieste - Via Venier, 6/a
Tel. 040 309438

PARON ARREDAMENTI

Godeas Gianni
Impianti elettrici
IMPIANTI CIVILI E INDUSTRIALI
AUTOMAZIONE CANCELLI
ANTIFURTO

PROGETTOCASA
PROGETTOCASA
PROGETTOCASA

ZANINI
ARREDO BAGNO
RUBINETTERIE
CERAMICHE-SANITARI
Trieste - Via Caboto, 37
Tel. 812275-822369

PER.IND CARLO SIMONI
IMPRESA COSTRUZIONI EDILI
STUDIO TECNICO

TESSANDORI GRANDI CUCINE
Trieste - Via Prano 6/2 Tel. 040 823140
Glotto Parchetti
Di Sinicich Massimo - Tel. 3394686319

TORO
ASSICURAZIONI
Trieste
via XXX Ottobre, 19

laferri
FORNITURE ALBERGHIERE
MONFALCONE
VIA GRADO 52/b - Tel. 0481484778

LA NUOVA IDEA
Via Scomparini, 2
Trieste

PRI AVERA
Trieste - Via Valdirivo, 28
Tel. 040 631112

ASCOOP
ASCENSORI E MONTACARICHI
VENDITA, INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE, ASSISTENZA
DI MONTACARICHI, ASCENSORI, SERVOSCALE

stab
di Fernando Pochy & C.
34141 TRIESTE
VIA CONTI 4/A
Tel. e Fax (040) 768658

IL TITOLARE DEL CINEMA ARISTON Mario de Luyk

sarà lieto di offrire a tutti gli invitati all'inaugurazione dell' ARISTON Cafè una proiezione fuori programma della pellicola "Buena Vista Social Club" il musical di Wim Wenders prodotto nel 1999 in occasione della riapertura dopo decenni, del mitico music bar dell' Avana. Inizio ore 24.00 cinema coperto.

SI RINGRAZIA LA CAMPI ELISI S.r.l. NELLA PERSONA DEL SIG. VALENTINO STRIZZOLO PER LA CONCESSIONE DELL'IMMOBILE